imburgs agblad

Gastronomisch

ag 4 september 1981. 63e jaargang nr. 208.

versmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...nt, soms de waakhond van ...ocratie genoemd dan weer ...ler in de samenleving, die ...jks een informatiemenu ...t, staat eens per jaar cen- ...Dan komt de vereniging de ...landse Dagblad Pers (NDP) ...uwskolommen binnen. Tij- ...e jaarvergadering van de ...e Amsterdam zei voorzitter, ... Thijssen: „De krant is een ...kt met toekomst. Overal ...dat vertrouwen ten toon ge- ...." In de krantenbedrijven is ...daad een proces van ver- ...ping aan de gang. Sinds we ...n geleden via de ganzeveer, ...a met de kroontjespen, de ...int, de typemachine, de te- ...n het werk zijn gegaan, zijn ...ral de laatste tien jaar vele ...e hulpmiddelen bijgeko- ... Nieuwe communicatie en ...rkingsmogelijkheden, nieu- ...ruktechnieken hebben hun ...e gedaan. Maar achter dit ...mentarium staat toch ge- ...de mens, die te midden van ...nborden en apparatuur met ...eigen voelsprieten in de ...chappij staat. De schrijver ...van vlees en bloed. De NDP- ...itter stelde ook: als het de ...eid ernst is met de veelvor- ...id van dagbladland dan is ...ersvriendelijk beleid nodig. ...nd het niet juist de weer- ...eid van de omroep te ver- ... door uitbreiding van de ...eclame vanwege mogelijke ...rrentie van buitenlandse ...ns in dit satelliettentijd- ...Dat gaat ten koste van de ...en. Hij bepleitte deelname ...e NDP in de Ster. De visuele, ...proken en de geschreven in- ...tie in Nederland trekken ...meer langs elkaar op alsof ...kende, de lezende en de ho- ...mens drie verschillende ...en zijn. Deze gescheiden- ...van optreden gaat ... ...roken worden want uitgere- ...de verscheidenheid veroor- ...dat kleurrijke geheel van ...agboek van een woelige ...chappij. Goede Morgen, le- ...n laten lezen, dat is het de-

...et ...eer

...e vroege ochtend nog mis- ...ken, overigens zonnig. Mid- ...mperatuur rond 20 graden. ...t zwakke wind uit uiteenlo- ...e richtingen.

...DAAG:
... op: 6.56 onder: 20.20
... op: 13.05 onder: 23.00

...GEN:
... op: 6.58 onder: 20.18
... op: 14.10 onder: 23.26

...ier

De bierwachten, die als taak hebben het reinigen van leidingen in horecabedrijven, eisen een cao. Ze hebben hun werkgever, de commandiaire vennootschap 'Bierwacht' een ultimatum ge... om die eis kracht bij te zet... Indien Bierwacht niet voor ...erdag 10 september te ken... ...geeft over een cao te willen ...rhandelen, volgen acties. ...e acties weten we niet. Een ... suggesties: laveloos naar ...werk komen of stiekem de ...ngen dichtknijpen.

...linder huwelijken gesloten



PLAN HONDERDJARIGE HASKONING

Vijf centrales op Maaswaterkracht

NIJMEGEN – Haskoning, ingenieurs- en projectontwikkelingsbureau te Nijmegen, heeft een plan ontwikkeld voor de bouw van vijf waterkrachtcentrales langs de Maas, het Julianakanaal en het Lateraal Kanaal in Limburg. Deze vijf centrales – die voor ƒ 250,– miljoen gebouwd zouden kunnen worden op basis van de kosten in 1981 – zouden per jaar 265 GWh aan stroom kunnen leveren voor bedragen tussen de 4 en 11 cent per kWH. Dat zijn kosten die véél lager liggen dan de huidige brandstofkosten bij de PLEM die sinds 1 september jl. op 13,2 cent per kWH liggen.

Haskoning (v.h. Hasselt en De Koning) maakte vorig jaar naam met de presentatie van een plan om in Limburgs heuvels zgn. vervalcentrales met ondergrondse reservoires aan te leggen. Haskoning bestaat in deze dagen precies 100 jaar; het viert vandaag zijn eeuwfeest in Nijmegen met een grote manifestatie die door prins Claus der Nederlanden wordt ingeleid.

Kosten lager dan bij PLEM

Haskoning spreekt van MAWAC: Maaswaterkrachtcentrales ... heeft zojuist het onderzoek naar de economische mogelijkheden ervan voltooid – een onderzoek dat samen met TH-Delft is uitgevoerd. Gebleken is, dat vooral centrales aan het Julianakanaal en het Lateraal Kanaal (bij de sluizen van Born, Maasbracht en Heel) aantrekkelijk zijn. De kilowattuurkosten zouden hier extreem laag zijn, namelijk tussen de 4 en 6 cent.

Maar, zo zegt Haskoning, ook bij de stuwen van Belfeld en Sambeek lijken rendabele centrales te bouwen: met een kWh-prijs van 11 cent. Alle vijf centrales bijeen zouden kunnen voorzien in 5 procent van het Limburgs elektriciteitsverbruik – een percentage dat overeenkomst met dat wat prof. dr. ir. Henri Gelissen (LIMBURGS DAGBLAD 31-12-1980) noemde, toen hij vorig jaar teruggreep op zijn, 50 jaar oude, suggestie om het Maaswater aan te wenden voor elektrische energie.

Een studie van de Stichting Energie Anders heeft de minister van economische zaken al eerder laten weten dat de bouw van elektriciteitscentrales langs de Maas haalbaar is. De stichting noemt echter acht plaatsen langs de Maas, waar dergelijke centrales gebouwd zouden kunnen worden: Borgharen, Born, Maasbracht, Linne, Belfeld, Sambeek, Grave en Lith.

Voorts is de stichting van mening dat ook langs de Lek waterkrachtcentrales geplaatst kunnen worden, onder andere bij Driel, Amerongen en Hagestein. In de Waal is het bouwen van stuwen in verband met de scheepvaart niet mogelijk.

De stichting heeft berekend dat met de waterstroom van beide rivieren één procent van het elektriciteitsverbruik van ons land opgewekt kan worden. In totaal kan bij de bestaande sluizen en stuwen een waterkrachtvermogen van 120 megawatt opgesteld worden. Door de inzet van waterkracht kan de olie-invoer ten behoeve van de conventionele elektriciteitscentrales met 2,5 procent teruggebracht worden.



● *Het echtpaar Ten Harkel met dochtertje toerend door de Oostelijke Mijnstreek.*

Brommertandem uit 1954 trekt veel bekijks

BRUNSSUM – „Toen ik deze bromfiets kocht was het eigenlijk niet meer dan één bonk roest. Wanneer ik hem zo aan de straat had gezet, dan had de vuilnisman hem ongetwijfeld meegenomen.

Toch heb ik er vijfhonderd gulden voor betaald", vertelt John Ten Harkel uit Brunssum. Hij kocht twee jaar geleden in Nijmegen een unieke brommertandem uit de vijftiger jaren, die hijzelf terugbracht in originele toestand. Volgens Ten Harkel zijn in Nederland nog een stuk of zes van dit soort brommers, waarvan alleen die van hem sinds zes weken nog regelmatig op de weg te zien is.

● Zie verder pag. 15
JOHN TEN HARKEL: "BROMMERTANDEM ENIGE OP DE WEG"

Regeringsverklaring kan formatie nog in problemen brengen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De vraag of de nieuwe ministersploeg nog voor zijn beëindiging de hoofdlijnen voor een regerlingsverklaring moet vaststellen, kan de formatie nog in problemen brengen. Vanochtend zullen de fractieleiders van CDA, PvdA en D'66 en de formateur hierover praten.

Formateur Van Agt wil, overeenkomstig het advies van informateur De Gaay Fortman, dat de nieuwe ministers al tijdens het zogenaamde constituerend beraad (de vergadering die aan beëidiging vooraf gaat) de hoofdlijnen voor een regeringsverklaring bepalen. Gisteravond was nog onduidelijk of hij aan die wens vasthoudt, tegen de zin van PvdA en D'66 in.

PvdA en D'66 vrezen dat met een discussie over de regeringsverklaring een nieuwe onderhandelingsronde over het moeizaam bereikte formatieakkoord wordt ingeluid. De meningsverschillen tussen de kandidaat-ministers over gevoelige punten (met name over het sociaal-economische beleid) zouden hoog op kunnen laaien. De beide huidige oppositiepartijen willen eerst het kabinet beëdigd zien.

Van Agt heeft vandaag gesprekken met kandidaat-ministers voor het tweede kabinet dat zijn naam zal dragen. Gisteravond ontving hij de zowel demissionaire als beoogde minister van financiën, zijn partijgenoot Van der Stee.

Wanneer er rond het constituerend beraad niet al te grote problemen rijzen, kan de beëdiging van de nieuwe ministersploeg door koningin Beatrix vermoedelijk eind volgende week worden verwacht. Zij zou het nieuwe kabinet dan op Prinsjesdag aan haar zijde hebben.

Kabinetscrisis Antillen opgelost

WILLEMSTAD – De democratische partij van de bovenwindse eilanden is toegetreden tot de parlementaire meerderheid die nodig is voor een voortbestaan van het kabinet van Don Martina op de Nederlandse Antillen. De Curaçaose partijen MAN en DP, de Bonairaanse partij UPB en de democratische partij hebben hier donderdag een akkoord over gesloten. De nieuwe regering zal onder andere een oplossing moeten zoeken voor wat zij noemen „de Arubaanse problematiek in het Antilliaanse samenwerkingsverband".



Van onze sportredactie

**MAASTRICHT – Judo op wereldniveau. Judo om wereldtitels. In de Eurohal begon, onder grote publieke belangstelling, een vierdaags toernooi dat gisteren al twee wereldkampioenen opleverde: de Japanner Yasuhiro Yamashita (zwaargewicht) en de Rus Tenguiz Khubuluri (halfzwaar). Op Sport 1 een reportage over dit wereldkampioenschap en op Sport 2 een Even Apart-rubriek, geheel gewijd aan het judotoernooi onder de titel: Ippon voor Maastricht.
Foto: beeld van de strijd tussen twee zware jongens: Yong Chol Cho (links) en de Egyptenaar Mohamed Ali Rashwan.**

Kabinet: Gasprijs moet fors omhoog

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het demissionaire kabinet houdt in haar Miljoenennota vast aan een verhoging van de gasprijs per 1 januari volgend jaar met 12 cent per kubieke meter. In juni al hebben de gasdistributiebedrijven deze verhoging afgewezen. Zij kwamen met een compromisvoorstel dat neerkomt op een stijging van 8,5 cent per kubieke meter. Daarover moesten toen nieuwe onderhandelingen worden gevoerd met de Gasunie. De partijen zijn inmiddels nog niet verder gekomen dan een toelichting van hun standpunten. Deze maand hoopt men deze zaak af te ronden.

Mocht geen overeenstemming worden bereikt dan moet het kabinet de knoop doorhakken. De uiteindelijke beslissing ligt bij de minister van economische zaken. De gasbedrijven vinden de verhoging van 12 cent te fors omdat met name de lage inkomens hierdoor worden getroffen. Feit is dat zowel het kabinet als de Gasunie op het standpunt staan dat de kleinverbruikersprijs van het aardgas te laag is in verhouding tot die van de huisbrandolie, waaraan de gasprijs is gekoppeld.

Het Konsumenten Kontact heeft woedend gereageerd op de bekendmaking dat in de Miljoenennota van 1982 is voorzien in een gasprijsstijging van 12 cent per kubieke meter. Een dergelijke exorbitante gasprijsstijging betekent volgens KK voor een gemiddeld gezin een extra last van bijna 400 gulden per jaar.

De naweeën van een herindeling

HEERLEN – Tien jaar na de voor Zuid-Limburg model staande herindeling van Zeeuws-Vlaanderen zijn frustraties en spanningen onder de ambtenaren, die moesten worden heringepast, nog altijd niet verdwenen.

Ook de politieke puberteitsjaren van de kleinere, heringedeelde gemeenten zijn na tien jaar nog niet voorbij. Nog altijd wordt met persoonlijke lijsten aan de gemeenteraadsverkiezingen deelgenomen, gaan kandidaten wervend rond en worden raadsleden vóór een vergadering bezocht en onder druk gezet.

Ziedaar enkele vaststellingen uit een exclusief interview, dat LS-verslaggever Jan van Lieshout met de burgemeesters van de acht overgebleven gemeenten in Zeeuws-Vlaanderen had.

Ofschoon de Zeeuwse gemeenten meer financiële armslag en daardoor grotere bestuurskracht hebben gekregen, zijn de maren van de herindeling zo talrijk, dat de burgemeesters verwoede voorstanders van een gedegen wetenschappelijk onderzoek naar de gevolgen van een herindeling zijn.

Morgen in Vrijuit

FNV: achterstand minimumloon inlopen

UTRECHT – De FNV wil dat de achterstand die de minimumloners hebben opgelopen in ieder geval gedeeltelijk weer ongedaan wordt gemaakt. Blijkens een volgens de FNV-vakbondskrant „geheim" rapport van de sociaal-economische raad (SER) is het wettelijk minimumloon met de daaraan gekoppelde uitkeringen de afgelopen drie jaar in totaal circa vier procent bruto achtergebleven bij de werkelijke lonen. Vergeleken met de lonen die volgens het cao-boekje worden betaald (de zogenaamde regelingslonen die vaak lager zijn dan het werkelijk loon) liggen de minima ook achter en wel met 1,6 tot 2 procent.

De FNV wil dat in ieder geval die 1,6 tot 2 procent wordt ingelopen. De vakcentrale wil in de SER een meerderheid daarvoor zien te porren zodat een advies voor het wegwerken van die achterstand naar de regering kan. Over de manier waarop de achterstand moet worden verkleind moet de FNV overigens nog in eigen kring praten.

Telecommunicatiesatelliet voor intern gebruik

PTT: geen Moskou I in Geleen

GELEEN/DEN HAAG – Russische en Franse televisiebeelden mogen in Nederland niet worden verspreid. Aldus reageert een woordvoerster van de PTT op de plannen van de gemeente Geleen uitzendingen van Moskou I te vertonen – afkomstig van de Russische satelliet Horizon – en het voornemen van de gemeente Hellendoorn (O.) om met ingang van volgende week een Frans programma door te prikken dat de OTS-satelliet uitstraalt.

Het betreft, volgens de PTT, zogenoemde telecommunicatiesatellieten bestemd voor intern gebruik en waarvan derden de beelden niet mogen uitzenden. Het Franse programma is bijvoorbeeld alleen bedoeld voor Algerije. Het doorgeven van satellietbeelden zou alleen dan toegestaan zijn, indien afkomstig van omroepsatellieten. Amsterdam moest het vertonen van het Franse tv-programma reeds op last van de PTT staken. De woordvoerster van de PTT wijst er voorts op dat deze uitzending door Frankrijk momenteel wordt gecodeerd om verspreiding buiten Algerije onmogelijk te maken. De beelden van de Russische satelliet – die Geleen dolgraag haar inwoners wil voorschotelen – zijn niet gecodeerd.

Staatssecretaris Nelie Smit-Kroes van verkeer en waterstaat is van oordeel dat herkomst en inhoud van uitzendingen de PTT niets aangaat. „De PTT heeft zich enkel bezig te houden met de technische kant en alles dat aan 's lands grenzen kan worden opgevangen door te seinen. De PTT mag niet zeggen wat wel en wat niet geschikt is, daarover beslist de minister van CRM", aldus de bewindsvrouwe.

Van vrijdag 2 tot en met zondag 11 oktober

Als afsluiter van vakantiejaar naar Königsleiten en Gerlos

● Hotel „Elisabeth" in Gerlos, welbekend bij de LD-vakantievierders.

● Terras met uitzicht op de Alpen van hotel „Almhof" in Königsleiten.

Meer nog dan van goede voornemens hangt het menselijk leven van goede gewoonten aan elkaar. Een van die uitstekende gewoontes is, er nog even op uit te trekken alvorens de borstrokken uit de mottekist worden gehaald en we ons weer gaan opsluiten om de winter door te komen. Een laatste stuiptrekking als afsluiter van een vakantiejaar. In de wetenschap, dat steeds meer mensen er in oktober nog een weekje op uit willen, heeft Weekend LD dan ook reeds een aantal jaren arrangementen op touw gezet in het najaar. Steeds met groot succes. Ook dit jaar blijven we niet achter en gaan we er nog even flink tegen aan. Om zoveel mogelijk lezers in de gelegenheid te stellen mee te gaan, gaan we van 2 t/m 11 oktober met twee bussen – zoals steeds weer van het touringcarbedrijf L. Schmitz uit Susteren. Een gaat er met zijn kostbare last van 50 passagiers naar Königsleiten waar hotel „Almhof" de kamers in gereedheid heeft gebracht en de tafels heeft gedekt, de andere bus met 50 vakantievierders heeft het nabijgelegen Gerlos tot eindbestemming, waar zoals altijd hotel „Elisabeth" dienst doet als tijdelijk onderdak van de LD-vakantievierder.

Het belooft een heel bijzondere reis te worden, want er zijn kosten nog moeiten gespaard er een aantrekkelijk arrangement van te maken. Zo wordt – maar dat is eigenlijk niets bijzonders – de reis gemaakt per luxe touringcar. De maaltijden onderweg alsook de overnachtingen op heen- en terugreis nabij Ulm zijn in de prijs inbegrepen zoals dat ook het geval is met de verzekeringen. Maar wat komt daar nog voor extra's bij? Beginnen we met een drankje op de avond van aankomst bij wijze van welkom. Een ijsgekoelde obstler is nooit weg! Geboden wordt verder een Tiroleravond met volop muziek en dans. Op een dia-avond wordt uitleg gegeven over flora en fauna in de Alpen en over de diverse gebruiken die de bevolking van Tirool nog hoog in ere houdt. Gaan we verder, want van u wordt verwacht dat u ook nog een dag aantreedt voor een wandeling inclusief huttenfeest in het Schwartzachtal. U dient tenslotte de laatste avond te reserveren voor een koud buffet dat zelfs uw stoutste verwachtingen overtreft. Dit alles – verzorgd van uit tot thuis met uitzondering van de drankjes en de rokerijtjes – kost ƒ 685,- per persoon. Dat is inclusief bovendien de annuleringsverzekering en inclusief een reis-, bagage- en ongevallenverzekering. In één woord: totaal verzorgd. Gaat u alleen en maakt u gebruik van een eenpersoonskamer, dan kost u dat 45 gulden extra, totaal dus 730 gulden.

Beide door ons uitgezochte hotels kunnen de toets van de kritiek ruimschoots doorstaan. Hotel „Elisabeth" in Gerlos is door de jaren heen een begrip geworden bij de lezers van het Limburgs Dagblad. Al vele honderden zijn er per touringcar danwel prive per eigen auto te gast geweest. Nog niemand van hen heeft dat betreurd. De garantie dat ook hotel Almhof in Königsleiten van uitstekende kwaliteit is, zit hem in de naam Kammerlander; het is namelijk zoon Peter die vanuit Gerlos in het even verderop en hogerop gelegen Königsleiten voor zichzelf is begonnen en daarbij niet vergeten is wat hij thuis geleerd heeft.

Twee reizen kortom die het jaar goed maken. U kunt er vanaf vandaag voor boeken bij alle (bij)kantoren van het Limburgs Dagblad. Tegen een aanbetaling van ƒ 100,- per persoon weet u zich van een plaatsje in de bus verzekerd.

Bel voor de laatste ronde naar Saalbach

Het reisprogramma van Weekend-LD ten behoeve van de lezers van het Limburgs Dagblad is rijkgeschakeerd. Mocht u zin hebben om op korte termijn even een frisse neus te halen, wij zijn van uw dienst. Toevallig vertrekt er volgende week vrijdag 11 september een touringcar naar Saalbach in het Salzburgerland. We hebben daar hotel Saalbacherhof voor onze gasten uitgekozen en waarlijk er is nog niemand van verdriet huilend naar huis gekomen. We zijn tien dagen onderweg, zodat u 20 september weer thuis de voeten onder tafel kunt schuiven. Voor dit extra uitstapje in het naseizoen, helemaal verzorgd van uit tot thuis inclusief maaltijden onderweg en overnachtingen op heen- en terugreis, inclusief annuleringsverzekering en reis-, bagage- en ongevallenverzekering, inclusief een drietal excursies, betaalt u het ronde bedrag van ƒ 745,– per persoon. Vrijgezellen die een kamer alleen wensen, betalen ƒ 45,– meer, zodat voor hen ƒ 790,– in rekening wordt gebracht.

Inschrijven in volgorde van aanmelding, vanaf vandaag nog bij alle (bij)kantoren van het Limburgs Dagblad.

● Bèr Slangen in de door hem aangelegde rotstuin.

Bèr houdt weer „open rotstuin"

Het is weer zover. De grote vakantiedrukte is achter de rug en thans is de tijd aangebroken voor de echte liefhebbers, van hen die in de gelukkige omstandigheid verkeren dat zij in het naseizoen in alle rust van hun rust kunnen genieten. Voor Bèr Slangen, de man met de legendarische rotstuin, het sein om de poorten weer eens open te gooien om ook anderen te laten genieten van al het natuurschoon dat hij achter zijn woning aan de Ambyerstraat-Noord 73 in Amby-Maastricht heeft weten te scheppen. Een pracht van een rotstuin rondom een schitterend aangelegde vijver, waarin karpers als kleine biggetjes rustig hun rondjes zwemmen.

Bèr houdt komend weekend weer open tuin en wel zaterdag 5 september van 15 tot 22 uur en zondag 6 september van 12 tot 22 uur. Wie komt na het invallen van de duisternis, heeft het voordeel dat hij óók kan genieten van de feeërieke verlichting. De entree is gratis.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezond... lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en ko... zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Wolfskoele

De inhoud van uw artikel over de wijziging van het maaltijdensysteem in het bejaardentehuis de Wolfskoele in Vaals heeft mij goed gedaan. Een lofwaardig streven om een bejaardentehuis iets anders te laten zijn dan het zo vaak afgeschilderde „pakhuis", waar oude mensen in worden opgeborgen, waar deze mensen alles uit handen wordt genomen, omdat zij, zoals men zegt, tot niets meer in staat zijn, waar bejaarden door de verzorgsters betutteld worden, passief gemaakt... Dat is het beeld van menig bejaardentehuis en ik kan er over meepraten, want mijn vader werd ook in zo'n tehuis „goed verzorgd". Teveel wordt er verzorgd, teveel wordt de mensen uit handen genomen en daarbij zijn beslist dingen, die zij zelf nog best aankunnen. Zaken, zoals door de directeur van de Wolfskoele worden genoemd (vrijheid, zelfverzorging, meer activiteit en sfeer) spreken daarom bijzonder aan. Er verandert toch al zoveel wanneer men uit de vertrouwde omgeving naar een tehuis gaat: andere woonruimte, andere omgeving, andere buren. Waarom dan de mensen nog meer afhankelijk maken dan strikt noodzakelijk? Daarom: bravo Wolfskoele, ook al vanwege de moed die nodig is om zo te handelen. Het is duidelijk dat de mensen die in de Wolfskoele belast zijn met de zorg voor de bewoners, weten wat de juiste zorg is, namelijk een ieder individueel zoveel mogelijk aan zijn trekken te laten komen, een ieder laten doen wat hij nog kan en pas als dat niet meer gaat, zorg „aanreiken".

HEERLEN **H. Houben**

• Strippenkaart

Tot verbazing van ongetwijfeld iedereen, verscheen in uw krant een bericht, waarin melding werd gemaakt dat per 28 augustus jl. de oude strippenkaarten niet meer gebruikt kunnen worden. Erger nog, niet eens meer ingeruild kunnen worden. Na mei werden de kaarten 25 cent duurder en een massa mensen zit nog met oude kaarten. Die mogen nu dus de prullenmand in. Ik gooi ze echter nog niet weg en wacht op het bericht dat de kaarten alsnog verzilverd kunnen worden. Denkt de directie van de VSL nu werkelijk dat de hele wereld getikt is en dat elke grote onderneming maar mag aannemen alle touwtjes in handen te hebben? Ik hoop dat aan dit soort denkwijze snel een einde komt.

GULPEN **M. Cobbenhagen**

• Stadsverwarming

Dat de stadsverwarmi... niet alleen in de Muze... Welten escaleert, blijkt... uit stukken in uw krant... brieven aan het college... van Heerlen, maar ook... ste nummer van de Co... bond. In alle steden waa... verwarming heeft, zijn d... massaal en emotioneel... tuut stadsverwarming he... pecten: een bedrijfseco... pect en een politiek asp... economisch, omdat het... organisatie met inderd... investeringen. Maar die... en die geweldige invest... bedoeld om zoveel mog... te besparen. Het gaat dus... een nationaal belang. D... belang is het politieke a... voor dit nationale belan... niet de consument allé... draaien. (In Heerlen 660...

De gemeenteraad c.q. de... raden en de landelijke... van stadsverwarmingen... zullen zich sterk moete... belang van de consumen... slist de allerhoogste tijd...

HEERLEN **J.W...**

• N-bom 8

Het „Stop de N-bom, sto... wapenwedloop"-samenw... verband van Hoensbroek... met alle andere werkgro... derland met verhoogde... den tegen Reagans ne... penbesluit. Gestreden... worden tegen de besliss... 572 kernraketten – wa... Nederland – in Europa... ren. Wij kunnen niet to... Reagan van Europa een... veld wil maken als het to... frontatie met de Sovjet...

Daarom ook wordt zate... tember een vredesmars... een manifestatie gehoud... om 15.00 uur vanaf het... Centrum aan de Gasthu... Heerlen onder het mott... bom, geen atoomrakett... pa.

HOENSBROEK

namens Sto...
Jo...
Ma...
Marita ...

puzzel van de dag

niet goedkeuren — hevig — kamhagedis — oud-Peruaans heerser — dunne pannekoek — drinkgerei — oude lengtem. — opstandeling — haag — oorlogsgod — boom — roem — duikvogel — getij — pers. vnw. — zonnegod — inwendig — echtgenoot

oplossing van gist...

- k - i e
k a l e n
- m a r g
- e s - i
a r t i k
- j e - e
d a r - r
- s - a k

de toffe tamboer

LATER BIJ LAMBIK EN JEROM THUIS
't Is te hopen dat Jerom z'n trommel nu niet stuk gaat, anders zit hij weer zonder! Waar is hij eigenlijk?
Hij sluit zich al een paar dagen in zijn kamer op. Wiske!
Jerommeke, ben je daar? Wat is er aan de hand?
TOK TOK
Moogt binnen maar stil zijn! Kleintjes niet wakker maken!
Antwoord eens! Mogen we niet binnen?
Trommel kleintjes gekregen! Zal nu altijd naar hartelust kunnen trommelen!

EINDE

suske en wiske — panda en de groenwoeker

HALLO... EH... ZIJN JULLIE OPPERVLAKKERS GEWORDEN?
HIER KUN JE GEEN DIEPGANGER MEER ZIJN.
DIEPGANGERS LEVEN IN DE NATUUR.
EN DIE WORDT VERNIELD.
TJA... IK HEB MAXIMUS VERTELD VAN DE GROENWOEKER... MAAR HIJ GELOOFT ME NIET...
PRECIES... JULLIE LEREN HET NOOIT...
WIJ TREKKEN WEG...
DIT WORDT EEN LAND ZONDER DIEPGANGERS...
WE WENSEN JE STERKTE MET DE VOORUITGANG!
IK HOOP DAT JULLIE EEN LAND MET NATUUR VINDEN...
GEGROET!
GEGROET!

recept

wina born

Rijst met eieren

Breng 5 kopjes water aan de kook met wat zout en voeg dan 3 kopjes rijst toe. Laat de rijst boven uiterst laag vuur in ruim een kwartier gaartrekken. Schep de rijst in een goed beboterde platte vuurvaste schaal en maak er met de bolle kant van een lepel acht kuiltjes in. Kook 4 eieren vijf minuten, houd ze even onder koud water en pel ze dan heel voorzichtig af. Halveer ze in de lengte en hou de snijkanten dan meteen naar boven zodat de zachte dooiermassa er niet uitloopt. Leg elke eihelft in een kuiltje en dek ze af met een laagje geraspte kaas. Giet op elk een eetlepel gesmolten boter en zet de schaal enkele minuten bovenin een zeer hete oven ot de bovenkant fraai goudbruin gegratineerd is.

Uitgeversmaatsch...
Limburgs D...
Direkteur:
J.J.M.H. Drehman...
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafd...
telefoon 045-7398...
Advertentieafdeling
telefoon 045-7398...
giro: 1035100
bank: Paribas, Hee...

Inkomens dreigen sterk uiteen te lopen

Geen loonmatiging in begroting '82

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het demissionaire kabinet-Van Agt zal in de begroting voor 1982 geen loonmatiging voorstellen. Het kabinet, dat gisteren de beraadslagingen over de Miljoenennota afrondde, heeft er tevens van afgezien om nu al rekening te houden met de gevolgen van eventuele matiging. Hierdoor dreigen de inkomens het komende jaar sterk uiteen te gaan lopen.

Het besluit van het kabinet is ingegeven door de wens niet al op voorhand op de stoel van werkgevers en werknemers te gaan zitten. Pas indien die niet tot voldoende loonmatiging besluiten, zouden maatregelen overwogen moeten worden. Daarnaast vindt het demissionaire kabinet het minder fraai tegenover de nieuwe ministersploeg om nu al precies vast te leggen hoe de loonmatiging op een aanvaardbare wijze verdeeld moet worden.

De voorstellen van het kabinet leiden tot een daling van de koopkracht van de minima met enkele procenten. De inkomens vanaf ƒ 60.000 tot ƒ 70.000 gulden gaan er daarentegen met enkele procenten op vooruit. Het nieuwe kabinet wil daarentegen tot een loonmatiging in 1982 van 1 procent voor de minima tot ruim 4 procent voor de hoogste groepen.

Het dreigend uiteenlopen van de inkomens is een gevolg van twee afzonderlijke ontwikkelingen. Aan de ene kant drukken op de laagste inkomens de al in juli doorgevoerde verhogingen van de premies voor AOW en WW relatief het zwaarst. Dat komt omdat deze van af ongeveer ƒ 50.000 niet verder stijgen. Nieuwe verhogingen worden voorspeld voor januari

Prijscompensatie

De stijging van de hogere inkomens is een gevolg van het kabinetsbesluit af te zien van loonmatiging. De hogere inkomens zijn dit jaar verlaagd doordat de prijscompensatie afgetopt werd. Ook de vakantie-uitkering werd aan een maximum gebonden. Deze beide maatregelen zal het kabinet op Prinsjesdag niet voorstellen.

Demissionair èn beoogd minister van financiën Van der Stee, die donderdagavond nog een gesprek met formateur Van Agt heeft gehad, liet woensdag al weten dat volgens hem de koopkrachtdaling voor de minima niet tot – 1 procent beperkt zou kunnen blijven. Hij legde er bij die gelegenheid overigens wel de nadruk op dat verschuivingen binnen de begroting mogelijk blijven. Alleen aan het totaal van de bezuinigingen van circa ƒ 4,5 miljard kon volgens hem niet meer getornd worden.

Dolman blijft Kamervoorzitter

[DEN] HAAG – De huidige voorzitter van de Tweede Kamer, dr. Dick [Dol]man (PvdA), blijft na Prinsjesdag in functie. Nu ook de CDA-fractie zich achter de kandidatuur van Dolman heeft gesteld, staat niets [een] herkiezing meer in de weg. De [PvdA] heeft al in mei van dit jaar gezegd voorstander te zijn van het aanblijven van Dolman.

[Aa]nvankelijk bestonden er bij een [aant]al CDA-Tweede-Kamerleden [bede]lingen of zij de voorgezette kandidatuur van Dolman wel wilden steunen. Nu de CDA-fractie de grootste in de Tweede Kamer is geworden, meende zij dat de voorzitter uit het CDA moest komen. Tot nu toe is het een ongeschreven regel dat de voorzitter uit de grootste fractie komt, maar in de geschiedenis is van meermaals afgeweken. De CDA-fractie is nu van dit gewoonte afgeweken, omdat zij eigenlijk tevreden is over het functioneren van Dolman. Daarnaast speelt [dat] de voorzitter van de Eerste Kamer, Thurlings, al uit het CDA afkomstig is.

Executie in Bangladesj uitgesteld

[DAC]CA - BANGLADESJ – Het [kr]ijgsgerechtshof van Bangladesj [he]eft gisteren de executie van [twaa]lf legerofficieren die ter dood veroordeeld voor hun aandeel [in de] mislukte militaire staatsgreep in mei uitgesteld. Van officiële zijde in Dacca was aanvankelijk meegedeeld dat de terechtstellingen waren voltrokken, maar later maakte men het uitstel bekend.

[...] van de redenen voor het uitstel kunnen zijn het geruststellen [van] de grootste oppositiepartij van Bangladesj, de Aswami-Liga. [Woe]nsdag had waarnemend president Abdoes Sattar een verzoek om [gratie] afgewezen.

Honderden arrestaties in Egypte

Van onze correspondent

[JER]UZALEM – In Egypte is een [grootsche]epse zuiveringsactie begonnen onder tegenstanders van [het] regime van president Sadat. De [min]ister van staat voor presidentiële zaken Mansoer Hassan bevestigde donderdagavond dat enige honderden arrestaties zijn verricht [onder] geestelijk leiders, journalisten, advocaten en politici. Het gaat [volg]ens een officiële bekendmaking om „subversieve" elementen [die] misbruik maken van de vrijheid en democratie in Egypte en moslims en christelijke kopten [teg]en elkaar opzetten." President [Sad]at zelf zal vandaag in een toespraak tot het volk nieuwe maatregelen tegen de oppositie bekendmaken en toelichten.

[...]enige tijd is in Egypte sprake van [een] groeiende oppositie tegen president Sadat, vooral waar het zijn Israël-politiek betreft. Die oppositie [komt] vooral tot uiting via twee bladen: El Shaab, het orgaan van de [So]cialistische Partij, en El [Da]wa, het orgaan van de onwettige [maar] getolereerde Moslimbroeders. [...]ide zijn donderdag met nog vier [kra]nten gesloten en verboden. [...]t gaat niet alleen om Sadats politiek jegens Israël. De moslims beschuldigen het regime van goddeloosheid op ieder gebied.



Nieuwe tank Leopard 2 overgedragen

Minister De Geus van defensie heeft gisteren in Amersfoort in het bijzijn van zijn Westduitse collega Apel de eerste Leopard 2 tank aan de Koninklijke Landmacht overgedragen. In totaal zullen er in de komende jaren 445 van deze gevechtsmachines uit de fabrieken van Krauss-Maffei het Eerste Nederlandse Legerkorps gaan versterken. De nieuwe Leopards zullen de verouderde Franse AMX-13 en de Britse Centuriontanks gaan vervangen.

In een korte rede prees De Geus de samenwerking tussen Nederland en West-Duitsland op militair en industrieel gebied. Hij doelde hiermee op het streven naar standaardisatie die militair gezien voordelen biedt en bovendien kostenbesparend werkt. Bij het Leopard-project komt deze standaardisatie, in ieder geval tussen de Bondsrepubliek en Nederland goed tot uiting.

Gedwongen ontslagen in Enschede vermeden

ENSCHEDE – B. en W. van Enschede zijn teruggekomen op hun plan volgend jaar ambtenaren te ontslaan. Aanvankelijk wilde het college – als onderdeel van de omvangrijke bezuinigingsoperatie – vijftien leerkrachten lichamelijke opvoeding ontslaan. Zoals het er nu uitziet kunnen de twaalf onderwijzers die te veel zullen zijn, via natuurlijk verloop afvloeien. Lukt dat niet in alle gevallen, dan kunnen de leerkrachten elders in de gemeente Enschede of buurgemeente aan het werk.

De onderwijzers krijgen hiermee dezelfde behandeling als de 250 andere ambtenaren die de komende vijf jaar in Enschede overbodig worden. De verandering van het plan voor de afvloeiing van de leerkrachten lichamelijke opvoeding is mogelijk geworden door een nieuwe rijksregeling. Door af te zien van gedwongen ontslagen hopen B. en W. het gesprek met de vakbonden over de bezuinigingen weer op gang te brengen. De bonden hebben de contacten met de gemeente opgeschort omdat zij zich overvallen voelen door de plannen voor de inkrimping van het personeelsbestand. Het gesprek van burgemeester Wierenga van Enschede en voorzitter Dutman van de vakbond ABVO/KABO heeft er inmiddels toe geleid dat er al een werkcommissie is gevormd, waarin B. en W. hun plannen nader aan de vakbonden zullen toelichten.

Angola leidt nieuwe opmars

LISSABON – Zuidafrikaanse troepen zijn bezig met een nieuwe opmars in de dunbevolkte Angolese provincie Kuando Kubango, die grenst aan Namibië, zo hebben officiële Angolese bronnen gisteren gemeld. Zuidafrikaanse grondtroepen trekken op in de richting van Mavinga, de hoofdstad van deze provincie.

Volgens westerse bron in Johannesburg zijn alle Angolese radar- en raketinstallaties in een strook van 150 kilometer ten noorden van Namibië verwoest door Zuidafrikaanse luchtaanvallen. Het voornaamste doel van de Zuidafrikaanse operatie, die elf dagen geleden begonnen is, was het uitschakelen van het Angolese luchtafweersysteem, omdat hierdoor verrassingsaanvallen op SWAPO-bases in Angola moeilijk werden, zo werd gezegd.

Ondanks meer reizigers
Groeiend tekort bij openbaar vervoer

DEN HAAG – Ondanks een verdere toeneming van het aantal reizigers zullen de tekorten van het openbaar vervoer bij ongewijzigd beleid blijven stijgen. Tot die conclusie komt drs. A.G.M. van der Meijs in het rapport „Openbaar Vervoer op weg naar 1990", dat wordt uitgegeven door het instituut voor onderzoek van overheidsuitgaven in Den Haag.

Door de verwachte toeneming van het aantal reizigers met enkele procenten per jaar zal het exploitatietekort per reiziger iets kunnen dalen. Tegenover een kleine daling van het tekort per reiziger staat echter een grotere stijging van het aantal reizigers, zodat per saldo het totale tekort in geld uitgedrukt zal stijgen, aldus drs. Van der Meijs.

De belangrijkste oorzaken van de tekorten liggen volgens hem in de stijging van de loonkosten en een achterblijvende arbeidsproduktiviteit. Daarnaast kan een zekere invloed uitgaan van de stijging van de energieprijzen en speelt een rol of het bestaande aanbod van openbaar vervoer de grotere aantallen reizigers kan opvangen. Ook de jaarlijkse tariefstijging is uiteraard van invloed op de tekorten. Drs. Van der Meijs verwacht dat de komende jaren ongeveer op hetzelfde niveau zal liggen als dit jaar wordt verwacht, namelijk 3,3 procent. Hij gelooft niet dat zo'n tariefstijging remmend zal werken op de groei van het aantal reizigers. In de afgelopen jaren is de groei vooral veroorzaakt door de stijgende benzineprijzen en de dalende koopkracht. Het ziet ernaar uit dat deze voor het openbaar vervoer gunstige omstandigheden voorlopig blijven bestaan, aldus drs. Van der Meijs.

Solidariteit zou oprichting nieuwe partij overwegen

Van onze correspondent

WENEN – De Poolse onafhankelijke vakcentrale Solidariteit is volgens de Poolse vice-premier Miecyslaw Rakowski, die de taak heeft met de vakcentrale te onderhandelen, van plan op korte termijn een nieuwe Poolse Arbeiderspartij op te richten. Deze opmerkelijke mededeling deed hij tijdens een persconferentie in Warschau.

Het effect van de oprichting van een door „Solidariteit" gesteunde partij laat zich voorspellen. Net als tien miljoen vakbondsleden vorig jaar overstapten naar de nieuwe vakcentrale en de communistische vakbond verlieten, zou de communistische partij zich waarschijnlijk geconfronteerd zien met een veel grotere socialistische partij.

Gisteren heeft het centrale comité van de Poolse communistische partij haar vergadering over arbeiderszelfbestuur voortgezet. Veel leden van dat comité – een op de vijf is ook lid van Solidariteit – spraken zich uit tegen de extremisten binnen Solidariteit. Ze waren er ook fel tegen dat arbeiders het recht krijgen de directie te kiezen van de bedrijven waarvoor zij werken of zelfs, zoals Solidariteit heeft gesuggereerd, mede-eigenaar van de bedrijven worden.

Het Sovjetrussische vakbondsblad „Trud" volgde eveneens deze lijn. Het beschuldigde Solidariteit ervan het communistische systeem in Polen te willen vernietigen en het te willen vervangen door kapitalisme. Voor de zaterdag beginnende eerste landelijke vergadering van Solidariteit zijn in Gdansk de voorbereidende besprekingen in volle gang. Daarbij was niet te bespeuren van een oplossing voor het probleem van het verslaan van het congres via radio en televisie. De vakcentrale verwierp opnieuw de eis van de regering dat zij zich van stakingen zal onthouden en drong er op aan dat zij en niet de regering het recht van censuur heeft over het rapporteren van het vakbondscongres via de door de staat gecontroleerde media.

Staat wil gebruik alcohol beperken

DEN HAAG – De overheid wil het alcoholgebruik gaan beperken. Een werkgroep van ambtenaren (van onder meer het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne) werkt aan maatregelen die vooral de beschikbaarheid van alcoholhoudende dranken op scholen, kantines en dergelijke enigszins moet inperken.

Het alcoholgebruik is de laatste jaren snel toegenomen. Sinds 1950 is het verbruik verdrievoudigd. Gemiddeld drinkt een Nederlander nu 9,4 liter zuivere alcohol per jaar. Het aantal ziekenhuisopnamen door alcoholproblemen is gestegen, terwijl ook bij de consultatiebureaus voor alcohol en drugs steeds meer alcoholverslaafden aankloppen.

De secretaris van de ambtelijke werkgroep die de maatregelen voorbereidt, dr. E.L. Engelsman, stelt dat echte verboden, zoals een reclameverbod, niet snel waarschijnlijk zijn. Volgens Engelsman is dat niet effectief zolang de Nederlanders niet zelf het gevaar van alcohol beseffen. Geprobeerd zal worden naast voorlichting over de problemen de Nederlanders zo te beïnvloeden dat niet overal en altijd sterke drank wordt aangeboden. „Het komt voor dat je ergens voor de lunch al een borrel krijgt aangeboden. Verzorgers van recepties zouden ook wat inventiever moeten zijn. Je moet echt om een Spa-tje vragen", aldus Engelsman.

Teruggave zendschip voorlopig verhinderd

AMSTERDAM – Het piratenzendschip Magda Maria, dat 1 augustus door de Nederlandse autoriteiten in beslag werd genomen, hoeft vooralsnog niet te worden teruggegeven aan de eigenaar, de Panamese maatschappij Panlieve Sa. Dit heeft de vice-president van de rechtbank in Amsterdam, mr. E.W. de Kruijff, gisteren bij vonnis in kort geding bepaald. Zijn vonnis komt er in het kort op neer, dat de maatschappij met haar eis aan het verkeerde adres is, aangezien de rechter in kort geding niet bevoegd is om in deze kwestie een oordeel te vellen.

De Magda Maria is namelijk in beslag genomen in het kader van een gerechtelijk vooronderzoek, dat door de Haagse officier van justitie tegen de opvarenden is ingesteld. Over eventuele opheffing van dat beslag moet dan ook de Haagse rechtbank in raadkamer beslissen, aldus mr. De Kruijff.

NAVO-secretaris: Gaddafi blaft maar bijt niet

IZMIR – „Gaddafi is als een hond die wel blaft, maar niet bijt", zo heeft Joseph Luns, de secretaris-generaal van de NAVO, donderdag in Izmir de Libische leider gekenschetst.

Luns, die een particulier bezoek brengt aan Turkije, reageerde op de vraag, wat hij dacht van de door Gaddafi tegen de Verenigde Staten uitgeroepen „heilige oorlog". Ook dreigde de Libische leider met aanvallen op NAVO-bases in Turkije, Griekenland en Italië.

Dagbladen willen verhoging kijkgeld

Van onze correspondent

[A]MSTERDAM – Uitbreiding van [t]elevisiezendtijd moet gefinancierd worden uit een verhoging [van] de luister- en kijkgelden. Bestrijding van zendtijdvermeerdering uit extra STER-opbrengsten (... miljoen) leidt tot een aderlating aan advertentieinkomsten [voo]r de dagbladen (88 miljoen) die [zo]nder enige twijfel brokken veroorzaakt. Dat is het oordeel van [dr]s. A.A.J.W. Thijssen, voorzitter [van] de vereniging De Nederlandse Dagbladpers (NDP), de werkgevers [van] het krantenbedrijf.

[Th]ijssen beschuldigde donderdag [op] de jaarvergadering van de NDP [in] Amsterdam de minister van CRM [erv]an, dat zij meer belangstelling [heeft] voor de omroep dan voor de [pers]. Dat is niet te rijmen met het [stre]ven van de regering naar een samenhangend mediabeleid. In zo'n beleid moet niet alleen het omroepbestel, maar ook de pers kansen krijgen om overeind te blijven. De pluriformiteit – Nederland telt thans 49 kranten met een onafhankelijke redactie – dient te worden gehandhaafd.

De NDP-voorzitter wenst dat de pers in ieder geval betrokken wordt bij de bewerking van de markt voor etherreclame en bij de opbrengstverdeling. Alleen dat schept mogelijkheden op werkelijke compensatie. Participatie in de STER heeft voor de NDP veel meer concrete betekenis dan het plan van de minister een zeer beperkt deel van de toekomstige extra STER-opbrengsten in het Bedrijfsfonds voor de Pers te storten ten behoeve van noodlijdende kranten. Dit ondermijnt uiteindelijk de levensvatbaarheid van de gehele bedrijfstak, waarin 12.000 mensen een baan hebben.

Thijssen hoopte dat de langverwachte advertentiecompensatieregeling nu snel van de grond komt. Hij vroeg het nieuwe kabinet hierop alert te zijn, want uitstel vergroot alleen maar het risico dat bedrijven moeten sluiten.

Hij noemde het een vereiste dat dagbladuitgevers mee profiteren van de ontwikkelingen met kabelsystemen. Niet dat de pers omroep zou willen gaan bedrijven, maar voor haar eigen werk zal de kabel wel moeten kunnen worden ingeschakeld. „Toepassing van technologische vernieuwingen is niet het alleenrecht van de omroep, zoals de wetgever te dikwijls schijnt te denken", aldus Thijssen. „Informatieverstrekkers als dagbladbedrijven moeten in ieder geval in staat worden gesteld hun taak ook langs elektronische weg uit te voeren." Er is overigens een gesprek tussen NOS en NDP op gang gekomen.



Bekendmaking
gemeente heerlen

Aanvraag Hinderwetvergunningen

Burgemeester en wethouders van Heerlen maken ingevolge het bepaalde in artikel 12 van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend dat bij hen zijn ingekomen een drietal aanvragen:

a. op 5 augustus 1981 van J.G.M. Telgenkamp p/a Emmastraat 11 te Heerlen om een nieuwe de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een inrichting bestemd voor de opslag en bewaring van ontplofbare stoffen, alsmede de verkoop daarvan, te weten: klein vuurwerk - jachtpatronen - slachtpatronen - pistool- en geweerpatronen - schiethamerpatronen - slaghoedjes en zwart buskruit op het perceel plaatselijk bekend Emmastraat 11;

b. op 6 augustus 1981 van J.P. Boumans p/a Ganzeweide 221 te Heerlen om een nieuwe de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een inrichting met machinale houtbewerking alsmede het bezigen van autogene lasapparatuur op het perceel plaatselijk bekend Ganzeweide 221;

c. op 12 augustus 1981 van Hameleers Int. Transportbedrijf p/a Dr. Poelsplein 14 te Simpelveld om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een inrichting voor de stalling van vrachtauto's waarin elektromotoren worden gebezigd met een gezamenlijk vermogen van meer dan 1,5 kW, alsmede opslag en bewaring van dieselolie in een tank van 10.000 liter met bijbehorende aftappomp en elektrische lasapparatuur op het perceel plaatselijk bekend Beitel 17;

De aanvragen en alle daarop betrekking hebbende stukken liggen elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 16.00 uur ter inzage in het stadhuis (kamer 121) vanaf heden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen.
Op zaterdag liggen de stukken ter inzage van 10.00 tot 13.00 uur in de openbare leeszaal, Passage 20/30.

Tot uiterlijk 5 oktober 1981 kunnen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunningen schriftelijk gemotiveerde bezwaren kenbaar gemaakt worden bij het college van burgemeester en wethouders, Postbus 4421, 6401 CX Heerlen; diegene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Terzake de onder a, b en c genoemde aanvragen kan tot uiterlijk 28 september 1981 telefonisch (045-765555, toestel 231) verzocht worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van het bevoegd gezag.
In dat geval zal gelegenheid worden geboden om eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen.

Wij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingediend op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijze niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren in te dienen tegen de ontwerp-beschikkingen.

Heerlen, 4 september 1981.

Nederlandse televisie vanavond met een nostalgische terugblik

Dansend en swingend door Hollywoods gouden jaren

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

HULVERSUM – „That's Entertainment", waarvan het eerste deel vanavond (vrijdag) op de televisie, is een door de TROS in vervolgen uit te zenden collectie knipsels uit muzikale en showfilms van Metro-Goldwyn-Mayer. Met deze bloemlezing werd het gouden jubileum gevierd van wat eens de voornaamste filmmaatschappij ter wereld was, met „meer sterren dan er aan de hemel staan", zoals de slagzin luidde.

Met dat entertainment bereikte MGM de hoogste graad van perfectie. Geen enkele andere grote studio heeft dat ooit kunnen evenaren. Het was zeker niet alleen te danken aan het enorme reservoir aan talent op allerlei gebied, waaruit in de gouden jaren kon worden geput, maar ook aan de stimulerende invloed van de producenten. Die zagen het als hun heilige plicht zowel de aandeelhouders als het publiek te verwennen: een rendabele combinatie van zakelijkheid en creativiteit.

Nostalgisch

Er is geen filmgenre te noemen, afgezien dan van sex, dat er niet van profiteerde. Maar nostalgisch terugblikkend vereenzelvigen de filmliefhebbers Metro toch vooral met haar meesterlijke musicals, die ook direct herkenbaar waren als MGM-produkten, hoewel niemand ooit precies heeft kunnen uitleggen waaraan dat lag. De gepolijste luxe, de overdaad, de haast pretentieuze lucht naar volmaaktheid, de teamgeest en natuurlijk ook de inspiratie die van producer Arthur Freed uitging – dat zal er allemaal wel mee te maken hebben gehad. In elk geval beschikte men over de ideale formule en een indrukwekkende techniek. Hollywood heeft het daarna verleerd, zoals ook de kunst van de slapsticks verloren ging.

Kruistocht

Jack Haley jr., wiens vader we nog tegenkomen als de blikken man uit The Wizard of OZ, heeft er een klus van twee jaar aan gehad om in de grafkelder van Metro's musicals scènes weer tot leven te wekken en onbekende curiositeiten uit te spitten. Het leverde een grillige kruistocht door de tijd op, flitsen en fragmenten, gegroepeerd rondom de legendarische Stars. Een lawine van songs, shows en rap benenwerk in bont Technicolor-palet. (Nederland I, 21.55 uur).



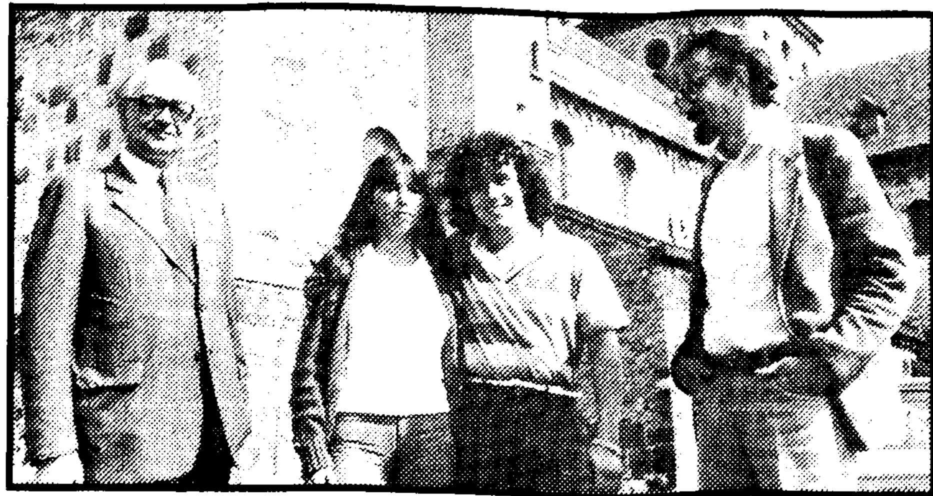
● Scène uit: „On the town" met o.a. Frank Sinatra en Gene Kelly.

Dennie en z'n toekomstige bruid Roswitha

ERLEN – Volgende week nderdag trouwt Schlagerster NNIE CHRISTIAN in Heer-. Met zijn aanstaande bruid switha Smid was Dennie in de -Pancratiuskerk om met de- n Jochems de dienst te bespre- n. Met kapelaan Brouwers po- rden zij voor de kerk om onze ograaf een kiek te laten ma- n.

t door Vader Abraham voor nnie geschreven huwelijks- d „Liefde is als een roos" kan n Dennie overigens al horen gen op deze vrijdagmiddag sen 12 en 1 uur bij Hans van lligenburg op Hilversum I in luziek van uur tot uur". Zater- gmiddag is Dennie te horen in t NCRV Hilversum III-pro- amma „Los Vast" tussen 12 en ur.

terdagavond treedt de popu- re Duitse ster dan op in de esttent in St.-Odiliënberg.



● Dennie Christian met zijn toekomstige bruid Roswitha Smid samen met deken P. Jochems en kapelaan Brouwers voor de Heerlense St.-Pancratiuskerk.

Volgende week donderdag de 10e september is dan de bruiloft. Om 10.30 uur vertrekt het paar met familie, vrienden en velen uit de Nederlandse en Duitse radio- TV- en platenwereld naar het stadhuis te Heerlen waar om 11.00 uur de wettelijke verbintenis gesloten zal worden. Om 12.00 uur is de kerkelijke plechtigheid in de St.-Pancratiuskerk. Voor fans en schlagervrienden die het jonge paar geluk willen wensen houden Dennie en Roswitha 's middags om 16.30 uur in Motel Heerlen een receptie. 's Avonds tussen 19.08 en 20.00 uur is Dennie met zijn bruid te zien in het TROS TV-programma „Op volle Toeren" dat door Chiel Montagne wordt gepresenteerd.

Chiel is samen met Schlagerfestivalorganisator Harry Thomas getuige bij dit huwelijk. Op 11 en 12 september treedt Dennie natuurlijk op bij het 10e Schlagerfestival in de Rodahal in Kerkrade. TV-beelden van het huwelijk zelf worden door de TROS uitgezonden op 19 september als inleiding van het Schlagerfestival. Voor dit laatste festijn zijn alleen nog kaarten voor de vrijdag verkrijgbaar.

Muzikale (TV)rondreis door Wenen met Marjon

KENBURG/HILVERSUM – Op vrijdagavond is de Valken- e sopraan Marjon Lambriks n en te horen bij de Avro-tele- (Nederland II, 21.15 uur) in uzikale rondreis door Wenen. , Wien, nur du allein" heet dit amma waarin de Limburgse res de kijker mee neemt naar teristieke plekjes van deze ttestad. Gasten zijn: Heinz ek, Schmidt Hansl, Erich en een schrammelorkest on- eiding van Walter Orloskij.

n, die ruim tien jaar in de Oos- kse hoofdstad Wenen woont, t natuurlijk in deze uitzending de aan haar woonplaats. Diver- ense liederen zal zij zingen on- nderen: „Mein Mutter war ein erin". Voor de echte Weense zorgt Schmidt Hansle, het 83- fenomeen, die onder deze bij- heel wat harten in Wenen veroverd. Ook de Weense sfeer vrijdag is komende zondag- d te proeven in kasteel Eren- in Kerkrade waar de fanclub Marjon Lambriks, met als be- mvrouwe mevrouw Einzi een gala-festijn op touw heeft voor alle fanclubleden. De d vindt plaats in de rustieke waar Marjon de eregaste zal De presentatie is in handen van kende zanger en conferencier Buck en het geheel wordt om- loor romantische muziek en ty- e Weense specialiteiten.

voriete zangeres heeft nog heel lannen. Op donderdag 17 sep- er is Marjon op het eerste Duit- t te zien met een nieuwe show jons Opernführer". De tweede ering van deze show vindt s op donderdag 1 oktober. Op ptember vertrekt Marjon naar oslavië, waar zij een Weens ert verzorgt in Novisad. Hier- worden radio-opnamen ge- t. Voor Kerstmis staan even- concerten op het programma.

Pussycat op BRT II

SSEL/HEERLEN – Tony en ou Willé, die in de toekomst sa- met Betty en Marjan, deel zul- lijven uitmaken van de succes- Limburgse groep Pussycat, n vanmiddag te gast zijn in het 2-radioprogramma „Made in lany" (tussen 17.15 en 18.00 Pussycat treedt in de toekomst bekend niet meer in die sa- telling op zoals kijkers en luis- rs die in de afgelopen jaren ge- l waren. Over hun toekomst- en zullen Tony en Loulou van- ag praten in dit wekelijks pro- ma van Duitse schlagers. In dit amma is Pussycat met name te omdat de groep met wereldsuc- n als Mississippi doorbrak in land. In dit land, maar ook el- blijft men graaggeziene gas- Minder bekend is dat veel pla- ok in de Duitse taal werden uit- cht. Daarvan zijn er vanmid- e horen in „Made in Germany".

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Journaal voor doven slechthorenden.
18.25 - 18.30 Journaal voor doven/ slechthorenden.
18.35 Artsenij uit de Ahoy-hal. Laatste aflevering in het kader van de actie „Nederland O.K.". Presentatie: Aart C. Gisolf.
18.58 Journaal.
19.00 Muziekland. Tekenfilmpje.
19.10 De walvis van Barrisway. Amerikaanse tv-film uit 1977. Charles Landon en zijn gezin worden tijdens een zeiltocht op de oceaan overvallen door een zware storm. Ze kunnen zich nauwelijks redden. Zij belanden in het dorpje Barrisway in Newfoundland. Een aangespoelde walvis zorgt voor de nodige deining. Een Russische walvisvaarder wil het dier van de bevolking kopen, maar Charles Landon doet al het mogelijke het leven van de walvis te redden. Zijn huwelijk is slecht en hij wil iets in zijn leven doen waar hij trots op kan zijn.
21.37 Journaal.
21.55 That's entertainment. Fred Astaire en Gene Kelly presenteren hoogtepunten uit de geschiedenis van de filmmusical.
22.50 Familieportret uit Don Daeng. De stand van zaken in het derde ontwikkelingsdecennium.
23.40 Journaal.
23.45 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/ slechthorenden.
18.00 Wereldkampioenschappen wielrennen. Samenvatting van de baanwedstrijden vanuit Brno.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Brigadier Dog. Tekenfilm.
19.05 De Dukes uit Hazzard. Route 71. Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Dallas. 'Wat gebeurde er toch met baby John (2)'. Tv-serie. De schok van de ontvoering van de baby, brengt de familie Ewing tezamen. Verschillende wegen worden bewandeld om het kindje te vinden.
21.15 Wien, Wien, nur du allein. Muzikale rondleiding door Wenen aan de hand van de zangeres Marjon Lambriks. Medewerkenden: Erich Kunz, Heinz Holicek, Schmidt Hansl, een schrammelorkest onder leiding van Walter Orlosky en anderen.
22.05 Televizier Magazine, Actualiteitenrubriek.
22.45 De toestand in de wereld. Door mr. G.B.J. Hiltermann.
22.50 Gier en anjelieren. 'Bergafwaarts'. Tv-serie.
23.20 Journaal.
23.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
23.30 Studio Sport Extra. 1. Wielrennen. Baanwedstrijden voor amateurs in Brno. 2. Judo. Wereldkampioenschappen in Maastricht. Finale in de klasse 78-86 kg en 71-78 kg. 3. Atletiek. Beelden van de wedstrijden om de Wereld Cup in Rome.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Euroshow 1981.
11.50 Terugblik.
12.10 Kenteken D.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.00 Journaal.
16.05 ARD im ICC. Countrymuziek vanuit Berlijn met de Stray Cats, Boxcar Willie, Joe Sun and Shotgun, Bobby Bare, Western Union en anderen.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. Amusementsprogramma, live vanuit de studio, met Amii Stewart en Mireille Mathieu.
18.20 Chicken sieht alles. Tv-film.
18.40 WWF-Club. Vervolg van het amusementsprogramma van 18.00 uur.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Gentlemen prefer blondes. Amerikaanse filmkomedie met Marilyn Monroe, Jane Russell, Charles Coburn en anderen. Lorelei Lee, een knappe Broadway-ster houdt van geld en diamanten. Zij heeft belangstelling voor de rijke Gus Esmond. De verlovingsreis gaat naar Frankrijk aan boord van een luxe cruiseschip. Maar op het laatste moment is Gus verhinderd en Lorelei neemt haar vriendin mee. Het tweetal weet zich best te amuseren niet wetend dat hun gangen worden nagegaan door een privé-detective.
21.45 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Thema's van de dag en bericht uit Bonn.
23.00 McCloud. 'De cowboy met het masker'. Misdaadserie.
0.15 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland 1.
15.00 Vakantieprogramma. 15.00 Enid Blyton. 'Vijf vrienden achtervolgen de strandrovers. 15.25 Vakantiekalender. 15.35 Geigensolo im U/Bahnschacht. U-Bahnschacht. 16.00 Vakantiekalender. 16.15 Pfiff. Sportief jeugdprogramma.
17.15 Journaal.
17.30 Volksmuziek uit Canada. Hillibillymuziek van de White River Bluegrass Band uit Canada. Presentatie: Martin Hecht.
18.00 Halle 5 um 6. Gevarieerd programma vanuit Berlijn.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Aspekte. Cultureel magazine.
20.15 Warum haben Sie nicht Evans gefragt? Tweedelige tv-film. Eerste aflevering.
22.00 Journaal.
22.20 Sport op vrijdag. 1. Wereldkampioenschappen atletiek in Rome. 2. Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan in Brno.
23.45 Little Fauss and Big Halsy. Amerikaanse speelfilm uit 1970 onder regie van Sidney J. Furie met Robert Redford, Lauren Hutton en anderen. De motorrenner Big Halsy, een schreeuwlelijk die veel succes heeft bij de vrouwen, trekt veel op met de monteur Little Fauss. Big is zijn licentie kwijtgeraakt en nu wil hij voor de rest van het seizoen Fauss' licentie lenen.
1.20 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Der Löwe ist los. 'Leeuw goed al goed'. Aansluitend: Ein dicker Mann wandert.
19.00 Zeitzeugen. Klaus Bolling.
19.45 So zärtlich war Suleyken.
20.00 Journaal.
20.15 L'Impressario in Augusti. Opera met Dariusz Niemriowicz, Jerzy Mahler, Lidia Juranek en anderen.
21.45 III nach Neun. Aansluitend: Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Catweazle. Zomergenoegens. Voor de kinderen.
18.25 Die Wombles. Sneeuwwombles.
18.30 Im Schweisse deines Angesichts. Van basisberoep tot industrie. De Molenaar.
19.00 Das Rasthaus. Actueel verkeersnieuws.
20.00 Die Montagsmaler. Spelprogramma onder leiding van Siggi Harreis.
20.45 Hermann Oberth. Duits pionier van de ruimtevaart.
21.55 Heut'abend. Straatmuzikanten.
22.55 Warum Christen glauben. 'Tot welk doel?'
23.25 T'ai chi chuan. Chinees schaduwboksen. „De hemel". TV-serie.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.15 Klein, klein kleutertje. Programma voor de allerkleinsten.
18.30 Honden. Korte film.
18.35 Waarom Genève. Documentaire over de stad Genève en haar rol en betekenis sinds de middeleeuwen.
19.07 Uitzending door derden. Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.
19.37 Mededelingen morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 De uil en de pussycat. Komedie van Herbert Ross met Barbara Streisand en George Segal.
21.45 Wie schrijft die blijft. Boekenrubriek.
22.35 Journaal.
22.45 Wereldbeker Atletiek te Rome. Samenvatting. Commentaar: Daniël Mortier en Roger Moens. **Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan in Brno.** Samenvatting. Commentaar: Louis De Pelsmaeker.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 18.00 tot 20.15: Zie Programma's België (Nederland1)

20.15 Wij, heren van Zichem. Tv-serie.
21.15 Dzjin. Viona Westra presenteert humor, muziek en kleinkunst uit binnen- en buitenland.
22.25 Dag aan dag. Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.25 Demis Roussos in het Olympia.
15.25 L'Eté en plus.
16.40 Croque vacances.
17.50 Génération 1.
1.
18.05 Caméra au poing.
18.20 Histoire des trains. De Transsiberië Express.
19.20 Regionaal nieuws.
19.45 Les Paris de TF 1.
20.00 Journaal.
20.30 Monsieur Dehors. Tv-spel.
22.40 Jardins paradis de rêves. Romantische parken en lanen.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.00 Aujourd'hui madame.
15.05 Rush. Tv-serie.
15.55 Sport.
18.00 Récré à 2.
18.30 C'est la vie.
18.50 Des chiffres et des lettres.
19.20 Regionaal nieuws.
19.45 La commode.
20.00 Journaal.
20.35 L'Ennemi de la mort.
21.40 Apostrophes.
22.50 Journaal.
23.05 Atletiek in Rome en wielrennen in Brno.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Van zessen klaar wakker. 8.03 Echo. 7.30 Sociale informatie. 9.03 De Vensterbank. 12.03 Muziek van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 The Complet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 18.11 Echo. 18.21 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.04 Met het oog op Morgen. 0.02–7.00 De vrijdagnachten van september.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres VPRO. 10.30 Vaderlandse geschiedenis. 10.45 Werkbank. 11.00 Bulgarije, documentaire (2). 11.20 Week in, week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist. 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-radio (vervolg). 18.00 De Grote Verwarring. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zendtijd PPR. 19.00 Veronica Sport. 20.00–0.30 Open Huis Concertgebouw.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op drie. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziekmotief. 10.45 De Boodschap van het licht. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. (12.15 Weerpraatje). 14.02 De Tipparde. 15.30 Popjournaal. 15.30 Top 40. (16.45 Concertnieuws). 18.04 De Avondspits met de Nationale Hit parade. 19.02 Rock en Roll methode. Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02 Radio Art. 23.02–24.00 De No-Budget show.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30 uur.
7.02 Vroeg Klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.55 Vrijdagmorgenconcert: Het klassieke pian lie van de 20e eeuw. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Theologische verkenningen. 14.20 Orgelbespeling. 14.45 Plaatspraat. 15.00 Muziek-op-vier. 17.00–17.24 Zionisme en Socialisme (1).

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.10 Happening. Een stapje in de wereld met Wim van Gansbeke.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek, gepresenteerd door Lutgart Simoens. (12.00 splinternieuws). 12.05 Showbizz. Amusementsmuziek. Presentatie: Paul De Meulder.

West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord. Agendanieuws. 14.02 Luistervriendelijk. Populaire, lichte muziek. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer toeristisch magazine van André Lammertijn. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.00 Focus. 17.15 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Hitriders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960. Presentatie: Marc Brillouet. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes. Presentatie: Eddy Wally. 20.30 Sportekort. 22.10-23.40 Nocturne. Avondlijke sfeermuziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00. Speulentere. De wereldkampioenschappen judo in Maastricht. Welke betekenis heeft judo voor kinderen? Een aantal Venlonaren wil een vrije school in Venlo Blerick en en agenda-kort.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da. Rolf. 10.30 Dacapo. Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. 14.00 Hits bei RTL. Felix. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. 20.00 Scharade. 21.00 Der Freitagabend. Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Aangeboden betrekkingen

Automatic Holland Operating B.V.

vraagt voor het vullen en dagelijks onderhouden van koffieautomaten op een project in Herten (bij Roermond) een

automatenbeheerder m/v

Voor vast, twee uur per dag, in de ochtend. En eventueel bereikbaar bij storingen. Bent u geïnteresseerd, neemt u dan kontakt met ons op: Automatic Holland Operating B.V., St.-Janstraat 53, 3011 SB Rotterdam. Tel. 010-118166.

Info Nederland

vraagt wegens dynamische ontwikkeling ervaren advertentie aquisiteurs m/v. Leeftijd ± 25 jaar. Aantoonbare verkoopresultaten. Eigen auto vereist. Interessante verdiensten mogelijk, voor informatie 020-278402.

Bar grill

Chapeau Melon

Schaesberg vraagt een keukenhulp plm. 18 jr. en serveerster (gastvrouw) - kelner (gastheer). Tel. aanmelden 04447-1650.

Bar-dancing 't Piepke vraagt met spoed BARMEISJES voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons ingewerkt. Tel. 045-321758.

Gevraagd charmante BARDAMES. Leuke sfeer, goede verdiensten. Intern mogelijk. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829.

Enkele HOSTESSES gevr. boven 21 jr., zeer hoge verdiensten. Inl. Club Brasil, Maastricht, Kesselkade 2a, tel. 043-51040.

Te k. AQUARIUM 150-60-50 m met ombouw, onderstel en lichtkap. Compleet. Tel. 045-441369.

Met spoed gevr. charmante BARDAMES. Voor 's middags en 's avonds. Gehaald en gebracht. Intern mogelijk. Bellen 045-270207, b.g.g. 045-270761.

Gevr. kapper of KAPSTER, zelfstandig kunnen werken, tel. 045-214551.

BARMEISJES gevr. Flamingo bar Kerkrade-Haanrade. Tel. 045-455074 of 045-420017.

METSELAARS en timmerlieden gevr. Tel. 09-4924532020.

2 leuke ASSISTENTES gevraagd, inl. tel. 045-218476.

E.C.I. Quai de Leonard, Liege, contact tel. 04492-3086 vraagt met spoed: FGLM LASSERS; GRLM lassers; ER 2 + 3M lassers; electromonteurs, hele week van huis CO2 lassers hele week van huis, alleen voor serieuze en vakbekwame gegadigden.

Bauunternehmung Burggraaff vraagt voor haar langdurige bouwprojecten in Duitsland kolonnes ACCOORD-TIMMERLIEDEN. Tel. 045-420952 en 045-419467.

Gevr. Peugeot AUTOMONTEUR, bijverd. 045-250392.

ƒ 300,- à ƒ 400,- p.wk. netto voor ECHTPAREN i.b.v. auto (eerlijke bijverd.), tel. dagel. tuss. 19-20 u. 045-457078.

Gevr. KELNER voor nieuw te openen dancing in Vaals. Inl. tel. 043-315960.

Leuk jong MEISJE gevr. voor gezellig privéadres, erv. niet noodz. Tel. 045-423370.

Excl. BAR vr. meisje voor de avonduren met garantieloon, tel. 04492-3973.

Wie wil zijn MEUBELDETAILHANDELVERGUNNING rendabel maken. Br. o. nr. BR 213 LD, 6443 CC Brunssum.

Ervaren **TEGELZETTERS** gevr. melden tussen 17.00 en 19.00 uur, tel. 045-218579.

KELNER gevr. voor de weekends. Te bevr. dancing Kiss, tel. 04406-15323.

Venotegel zoekt

Verkopers

voor huis aan huis bezoek, 045-724995.

Gevr. 2 LOODGIETERS en 1 c.v.-monteur. Melden Oranjestr. 15, Kerkrade, tel. 045-459955 of 250891.

Wij vragen nog enkele leuke GASTVROUWEN, voor onze besloten club, gar. loon; tev. verhuren wij mooie appartementen waar je event. ook privé kunt werken, geh. gemeub. tel. aanw. inl. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350 of 045-215876.

Gevr. BARMEISJES bar 't Poortje goede verd. en garantie loon, tel. 04494-52227 na 19.00 uur, 045-217245.

Gevr. part-time VERKOOPSTER liefst met schoonheidsspecialiste A diploma en enige erv. in parfumerie in H'broek, br. on. nr. HO 557 LD H'broek 6431 HB.

ECI Luik vraagt met spoed G.6 LASSERS. Cont. Tel. 04492-3086.

VERTEGENWOORDIGERS gezocht om ons nieuw gegarandeerd goedlopend artikel op de markt te brengen in uw eigen woongebied. Hoge verdiensten mogelijk. Auto vereist. Zaterdag a.s. bellen van 10-14 uur, tel. 02297-2936.

Gevr. MEUBELSTOFFEERDER part-time. Tel. 04498-54102, ook gepensioneerde.

DAME gevraagd om als bijverdienste mee te reizen ter assistentie, liefst ongehuwd. Enigszins kennis van Duits. Br. o. nr. VA 659 LD, 6301 GG Valkenburg.

Wij zoeken voor ons bedrijf enkele goed uitziende DAMES van 25 tot 35 jr. om in teamverband als hostesse vertegenwoordigsters te werken. Voor inl. bellen as. zaterdag tussen 18.00 en 20.00 u. Tel. 04498-53945.



Welkom in ons nieuwe NMB kantoor Ganzeweide 58 in Heerlerheide.

Een nieuw bankkantoor ... da's ook geen wereldnieuws, zult u denken. Banken vindt u in alle steden en dorpen. Daarvoor is natuurlijk wel een heel goede reden. Een degelijke bank als de NMB is in uw dagelijks leven minstens zo belangrijk als uw winkelier, uw bakker, uw slager.

Vandaar dat de bank naar ú toekomt. In een nieuwe vestiging. Zodat u nooit verder hoeft dan eigenlijk nodig is om uw bankzaken op een plezierige manier af te sluiten.

Wat kan de NMB voor u doen?

Vanzelfsprekend kunt u bij de NMB terecht voor zaken- en privérekeningen, voor bedrijfskredieten en persoonlijke leningen. Maar wat de NMB zo'n plezierige bank maakt, zit 'm ergens anders in. De mensen van de NMB denken werkelijk met u mee. Over tal van belangrijke zaken.

Om maar wat te noemen: door u te wijzen op aantrekkelijke spaarvormen (rente 5-11¼%)*, door met persoonlijke inzet te bemiddelen in effecten, door de ideale hypotheek voor u uit te zoeken, door de nachtkluis en de safeloketten niet te vergeten als u ze nodig mocht hebben. De NMB kan u op vele manieren van dienst zijn. En geld ... ach, dat hoort er nu eenmaal óók bij.

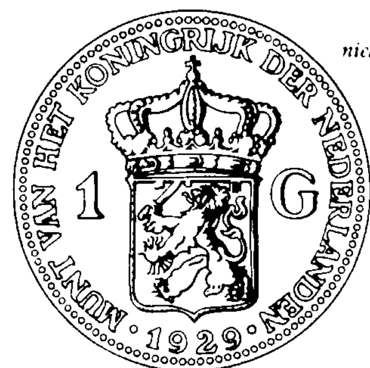
*Rentewijzigingen voorbehouden.

Een waardevolle zilveren gulden uit het jaar 1929 of 1931. Als u nu een NMB spaarrekening opent.

Open vandaag nog een NMB spaarrekening met een eerste inleg van ten minste f25,- of kom automatisch bij ons sparen met een vast maandelijks bedrag.

Er ligt een zilveren gulden van Wilhelmina* voor u klaar, verpakt in een fraaie cassette. Wij bieden u deze historische munt aan voor de symbolische prijs van f1,-. Deze aktie geldt t/m 30 september, zo lang de voorraad strekt.

*Of naar keuze f 7,50 spaarpremie.



Deze munt is niet op ware grootte afgebeeld.

Zilveren gulden Wilhelmina.
Diameter 28 mm.
Zilvergehalte 720/1000.
Gewicht 10 gram.

Ganzeweide 58, 6413 GH Heerlen. Telefoon: 045-210315. Kasuren: 9.00 - 16.00 uur. Donderdagavond 17.00 - 19.00 uur.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee.

WIELERTIPS VAN ARIE

GA NAAR DE MAN DIE WEÉT WAAR HIJ OVER PRAAT

UNION SAKAI
VAN 669,-
469,-

EX-PROFWIELRENNER/RIJWIELSPECIALIST

ARIE DEN HARTOG

★RIJWIELEN, SPORT- EN RACEFIETSEN
★RACE- EN TRAININGSKLEDING/SCHOENEN/MATERIAAL
SITTARD : Rosmolenstraat 16, telefoon 04490-15664
KERKRADE : Grupellostraat 39, telefoon 045-453146

In opdracht van onze cliënt

Fa. J. Wolters, Neerstraat 11 te Roermond

Oude en gerenommeerde detailhandel in antiek, Perzische- en oosterse tapijten, dienen wij over te gaan tot onmiddellijke openbare veiling der voorraden i.v.m. TOTALE OPHEFFING van zaken om GEZONDHEIDSREDENEN

OPENBARE VEILING

te houden op

ZATERDAG 5 SEPTEMBER 1981

om 13.30 uur
in het gebouw

DE GOUDEN LEEUW NEERSTRAAT 11, ROERMOND

onder de hamer komen:
ANTIEK: w.o. kasten, vertigo's, eethoeken, zilver, etc. etc., alsmede: ca. 195 **PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN:** w.o. antieke Isphahan, antieke Keshan, Nain, Senneh, zijden Quom, Bidjar, Kirman, Bochara, Tafrisch, Hossein - Abad, etc. etc. in vele maten.

De veiling geschiedt om kontant geld t.o.v. notaris J.C. Ritzen te Roermond.

KIJKDAGEN:
DONDERDAG 3 sept. 1981 van 10.00 uur - 21.00 uur
VRIJDAG 4 sept. 1981 van 10.00 uur - 17.00 uur
ZATERDAG 5 sept. 1981 van 10.00 uur - 12.00 uur

Erkend veilinghouder; Veilingbedrijf Holbein, Jutestraat 31 te Rijssen, tel. 05480-3648.

besser wohnen

Jugend-HIT

Einfach toll! Jugendzi
mit allem Drum und D
Kastenumbau-Liege,
90x200 cm Liegefläch
(ohne Rahmen und Au
Bettkasten-.und Schr
platz-Element sowie K
schrank. Alles robuste
stoff-Oberflächen, Kie
Nachbildung.

ohne Rahmen und Au

649

79,-
Schreibtisch, Kunststoff-Kiefer-Nachbildung, ca. 100x45 cm

Klappstuhl, Stahlrohr braun/Kuns braun

Frei Haus nach Holland geliefert montiert.

Wir berechnen lediglich die Di zwischen MwSt. und B.T.W.

MÖBEL WOHNBEDARF
Das große Handelshaus für schöneres Wohnen
EINKAUFSZENTRUM
gegenüberliegend

Das große Handelshaus für schöneres Wohnen

WOHNBEDARF

HERZOGENRATH

Voccartstraße - Neustraße - Kohlbergerstraße

...rkt & veiling

...benvorst CVV

...BENVORST – Prijzenoverzicht ...wilde produkten op 3-9-1981: au... glas a.k. aanvoer 76.000 kg: a ...b 181,00; c 110,00; d fijn 66,80; ... 68,50; e 28,70; ab 2 157,00; cd ...30; cd grof 17,90; augurken glas ...4,90; d fijn 62,90; d grof 72,90; e ...b 2 159,00; cd fijn 55,90; cd grof ...augurken natuur a.k. aanvoer ...kg: a 302,00; b 158,00; c 105,00; ...6,80; de grof 36,90; e 13,00; ab 2 ...cd fijn 39,30; cd grof 18,20; au... natuur stk. b 159,00; c 101,00; d ...10; de grof 39,40; e 18,60; ab 2 ...cd fijn 41,10; cd grof 20,90; na... kist aanvoer 9400 kolli: al 38-...; al 33-37 6,40; al 29-32 8,70; al ...40; koolrabi glas aanvoer 32.000 ...10– 34,10; 9-10 31,80; 8-9 20,00; ...0; tomaten rood aanvoer 5400 ... 10,83; bl 10,72; cl 8,34; toma...en aanvoer 450 pb: al 10,49; bl ...1 6,68; tomaten vlezig aanvoer ...: bbl 11,69; bbbl 14,07; aard...00 gr al 0,81-1,07; bloemkool 1-...; 2-6 136,00; 3-6 52,70; 2-8 69,40; ...00; bonen Veense snijboon 1 ... Veense snijboon 2 186,00; nec...13,00; neckar 2 93,40; stamprin... 1 198,00; fijn 2 134,00; div. fijn 1 ... div. fijn 2 173,00; div. grof 1 ... div. grof 2 146,00; dubbele stok...: fijn 1 189,00; grof 1 146,00; ... 108,00; pronkbonen 1 83,50; ...mmerklasse 1: 75-90 48,30; 60-...0; 50-60 32,90; 40-50 25,30; 35-40 ...30-35 20,00; krom 2 25,20; kom...ers klasse 2: 75-90 18,70; 60-75 ...50-60 20,20; 40-50 13,80; aanvoer ...1 en 2 138.000 stuks; prei al wit ... 68,30; al wit 2-4 a.k. 55,60; a3 ...34,00; a3 28,00; rabarber 1 40 op ... 19,70; spruitkool al 153,00; a ... a2 121,00; b 124,00; b2 83,80; d1 ... d 106,00; d2 77,80

...erprodukten ...ppelen 0,13–9,25; andijvie I 0,20–...roccoli 2,50–3,20; Chinese kool ...26; rode kool 0,10–0,17; savooie ...0,17–0,20; witte kool 0,13–0,28; ...ool 0,12–0,26; bospeen 0,98–1,06; ... 0,39–0,52; B 0,22–0,60; C 0,20–...adijs 20 per bos 0,25–0,35; ret... 7,0–9,0 0,70; 1 5,5-7,0 041–0,86; ...lderij 0,16–0,82; spinazie 0,51–...epers rood 5,00; groen 2,60–2,80; ...a rood 1 85+ 1262,00; rood 1 75-...00; groen 1 85+ 256,00; groen 1 ...43,00 aanvoer 3000 kg. IJsbergs...g 0,65–0,79; venkel 1,20–2,10. ...eiling blauwe bessen 2 ons 2,70–... 12,10–12,80; bramen 1,04–1,50; ...pignonveiling d.d. 2'9 ...dozen) 1 fijn 4,98; 1 fijn C 4,88; 1 ...; 1 MC 3,98; 1xfijn 4,25; 1xgrof ... kg-bakken) 1 x grof 3,50; 2 3,37; ...5; 3 B 2,51.

...enprijzen d.d. 3-9-1981, midden ...gste prijzen alstroemeria 22,75–...amaranthus 30,03–63,00; anjer ...0,00; tros anjer 25,51–38,00; an...m anderanum 99,52–235,00; as...s pl. 13,34–16,00; bouvardia ...4,00; chrysatn jrrnd tros 41,09–...hrysant buiten t. 113,55–160,00; ...nt buiten g. 46,40–70,00; freesia ...9,89–37,00; freesia buiten 21,63–... gerbera 45,93–72,00; gladiool ...,00; iris prof. blaauw 15,44–...lelietak 33,61–76,00; lelietak bui...33–78,00; liatris 17,25–29,00; or...alum 10,61–17,00; roos groot ilo...2–59,00; roos groot red succes ...1,00; roos groot sonia 26,69–...roos klein carona 15,38–42,00; ...lein mercedes 31,67–43,00; roos ...motrea 12,01–45,00; statice bos ...–205,00;

...enteveiling Venlo

...O – Prijzenoverzicht van de ...e Groentenveiling VGV van ...n. Klokprijzen: radijs kas I ...,38; stamprinc. nat. I 1,72–1,88; ...–1,51; Veense snijb. kas I 2,79–...koolrabi kas 9/10 0,18–0,28; 8/9 ...8 0,13; Aubergines per kg 1,40–...knolvenkel 2,09–2,30; bloemkool ... 1,69; II 6 st. 0,68; III 6 st. 0,35. ...alingsprijzen: glaskomkom...p.st. 91 en op 0,471; 76 I 0,457; 61 I ...51 I 0,370; 41 I 0,235; 36 I 0,130; ...090; 76 II 0,120; 61 II 0,120; stek ...I 0,120; paprika groen p.kg 85 I ...75 I 2,254; 65 I 1,700; 55 I 1,100; ...1,100; sla natuur p.st. (kratten) A ...70; A 25 0,070; A 27 0,126; A 30 ...B 27 0,070; B 30 0,070; sla natuur ...kisten) 20 st. A 33 0,077; A 37 (18 ...129; 32 kg II 20 st. 0,040; sla na...oly p.st. (kratten) A 21 0,161; B ...33; B 19 0,141; tomaten rood per ...I 10,778; B I 10,839; C I 8,800; CC ...; A II 3,500; B II 3,300; C II 1,500; ...nenland 1,500; B binnenland ...C binnenland 1,500; tomaten II ...lig verpakt A II 6,050; C II 1,500; ...1,500; tomaten licht gekleurd per ... I 10,505; B I 10,401; C I 8,100; ...en vlezig per bak BBBB I 11,600; ... 13,994; BB I 11,678; B I 10,200; ...en licht gekleurd vlezig per bak ... I 11,100; BBB I 14,134; BB I ...; B I 10,241.

...ing Gronsveld Coöp.

...NSVELD – Prijzenoverzicht van ...iling Gronsveld Coöp van giste...bloemkool II 0,90–1,32; III 0,35–...knolselderij 0,21–0,48; sperciebo...,20–2,71; spruiten 0,7–1,58; peen ...witte kool 0,19–0,22; rode kool ...,20; spitskool 0,38–0,46; savooie ...0,16–0,18; spruiten 0,46–0,87; pe...e 0,10–0,21; andijvie 0,36–0,80; ...42–0,53; sla 0,17–0,21; witte uien ...,41; rode uien 0,56–0,60; bossel...0,25; tomaten 1,45–1,85; aardap... 0,12–0,17. ... James Greaves I 70-80 0,88–1,05; ...0 0,57–0,64; II 70-80 0,59–0,72; II ...0–0,71; Tijdeman I 75-85 1,30; I ...1,10–1,18; 65-70 0,70–0,77; I 60-65 ...,57; peren Triumph de Vienne I ...1,34; I 70-80 1,24; II 60-70 1,13–...II 70-80 1,04–1,16; II 65-60 0,63; ...II 60-65 0,51; II 50-60 0,44; Beur...rdy 72-80 0,63; 62-70 0,50; aard... 3,50–3,95; pruimen 1,20–2,21; ...uimen 1,10–1,20; perziken 1,01–

...rdenmarkt Den Bosch

...BOSCH – Aanvoer 298 stuks. ...n in guldens per stuks: luxe ...en 1825–3875, voljarigen 1750–...uxe 2-jarige merries 1425–2525, ...-jarige hengsten 1425–2475, luxe ...e merries 875–1725, luxe 1-jarige ...ten 875–1725, veulens merries ...150, veulens hengsten 500–1100, ... 700–1650, Shetlandse ponnies ...) 250–525, Shetlandse ponnies ...ies) 275–650. Prijzen in guldens ...: jonge slachtpaarden 6,10–7,10; ...slachtpaarden 6,00–7,00. De han...as stevig prijshoudend.

...rprijzen Barneveld

...NVELD – Coöp Veluwse eierveiling aanvoer 2.782.800 stuks, stem...redelijk. Prijzen in guldens per ...uks: 55-56 gram 13,40; 60-61 gram ...15,70; 65-66 gram 16,55–17,40; ...iling aanvoer 986.040 stuks, ...ing vlot. Prijzen in guldens per ...uks: eieren van 51-52 gram 12,70–... 56-57 gram 13,75–13,85; 61-62 ...15,35–16,40; 66-67 gram 16,95–...Eiermarkt: aanvoer ca. 1 miljoen ... handel redelijk. Prijzen in gul... eieren van 48-54 gram 12,60–...per 100 stuks, 2,63–2,64 per kg. ...gram 14,75–17,50; per 100 stuks, ...,87 per kg, 64-67 gram 18,25–...per 100 stuks, 2,85–2,84 per kg.

Ontslag: 2.800

FRANKFORT – De Westduitse fabrikant van kantoormachines Triumph-Adler, een dochteronderneming van het automobielconcern Volkswagen, is van plan haar fabriek in Frankfort vóór eind juli 1982 te sluiten. Dit heeft de onderneming woensdag laten weten. Door de sluiting zullen 2800 van de 8700 arbeidsplaatsen bij Triumph-Adler verdwijnen.

Verdwenen

BRUSSEL – Er zijn sinds 1974 meer dan 2,6 miljoen arbeidsplaatsen verdwenen in de verwerkende industrie in de Europese Gemeenschap. In vrijwel alle sectoren van de industrie is sprake geweest van een verlies van werkgelegenheid, zo blijkt uit een woensdag gepubliceerd overzicht van het bureau voor statistiek van de EG.

Kennisbank

AMSTERDAM – TNO, de organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek, en de Nederlandse Middenstandsbank (NMB) hebben de Stichting Kennisexploitatie Nederland (SKE) opgericht. De stichting wil kleine en middelgrote bedrijven aan nieuwe produkten of aan produktieprocessen helpen waarmee winst kan worden gemaakt.

Overschot

LONDEN – In het afgelopen jaar is op de lopende rekening van de Britse betalingsbalans een overschot van 3,21 miljard pond sterling (ruim zestien miljard gulden) ontstaan. Dit (herziene) overschot is het grootste dat de lopende rekening ooit heeft aangewezen. De raming bedroeg 2,74 miljard pond (13,7 miljard gulden).

Nationalisering

PARIJS – Het Franse kabinet is van plan op 23 september de laatste hand te leggen aan zijn plannen voor nationalisering van grote industriële ondernemingen en de meeste banken in Frankrijk. Een presidentiële woordvoerder heeft woensdag meegedeeld dat het wetsontwerp vermoedelijk nog diezelfde dag zal worden bekendgemaakt.

Pancratiusbank 10/11 sept. gastheer

Directeur Scholten: „Sparen loont weer"

Algemeen-directeur L.M.J. Scholten van de Pancratiusbank (zittend). Naast hem de heer B. Grothues, chef algemene zaken en propagandachef van de bank.

HEERLEN – Wanneer op 10 en 11 september a.s. de gedelegeerden van besturen en directies van de Nederlandse Bondsspaarbanken op uitnodiging van de Pancratiusbank naar Heerlen komen voor de 70e landelijke Spaarbankdag, gebeurt dat onder een gesternte dat al ongeveer een jaar het sparen en de spaarbanken kwalijk bejegent. Ook de Pancratiusbank is niet kunnen ontkomen aan de landelijke trend van forse ontsparingen. Maar als de tekenen niet bedriegen (en de maandcijfers wijzen ernaar) is daarin alweer een kentering aan 't komen.

Algemeen-directeur L.M.J. Scholten van de Pancratiusbank heeft er wel een vermoeden van hoe dat komt: „De onzekerheid groeit, ook in de huishoudens, men wil wat achter de hand hebben." Te vroeg nog acht hij het voor het doorwerken van een veel reëler gedachtengang: dat sparen na lange jaren van inflatie eindelijk weer echt loont, ook op de wat langere termijn: „Want je moet rekenen: de rente op gewone spaarrekeningen is zoiets van 8 procent (op deposito's zelfs 13 à 14), terwijl de inflatie is teruggedrongen tot plm 6½ procent." Er zijn, daarbij, nu ook belastingfaciliteiten.

Intussen heeft de Pancratiusbank best gemerkt, dat de spaarzin er wat uit was (of de „terughaalzin" erin!): men had dit jaar met het tegoed het mooie ronde getal van ƒ 200,- miljoen willen overschrijden. Dat zal nu een jaartje moeten wachten. Over het ontsparen, vooral van medio '80 tot medio '81 heeft directeur Scholten zijn idee: „Anders dan anders (wanneer 't wat slechter ging, werd er altijd méér gespaard) kon je nu een sfeer voelen van: 't wordt goed slecht, laat ik 't nu nog maar pakken – de vakantie, de auto, de kleuren-tv."

Echo's

De bondsjaarvergadering op Spaarbankdag '81 in Heerlen zal ongetwijfeld echo's van deze ontwikkelingen opleveren. Overigens is het programma allesbehalve somber: op 10 augustus is er om 17.00 uur een ontvangst ten gemeentehuize en 's avonds met genodigden een diner plus in de stadsschouwburg een voorstelling van de „Carmina Burana". De volgende dag begint de jaarvergadering in de schouwburg om half tien. Bondsvoorzitter prof. dr. W. Eizenga is er de inleider van.

Méér-inleg bij Pancratiusbank

HEERLEN – De Pancratiusbank te Heerlen (Heerlen, Geleen, Brunssum, Hoensbroek, Schaesberg en Kerkrade) behaalde over augustus 1981 een inleg van ƒ 31.013.000,– tegenover een terugbetaling van ƒ 29.904.000,–, een spaaroverschot derhalve van ƒ 1.109.000,–. Deze cijfers liggen plm. 20 procent hoger dan in augustus vorig jaar, maar toen was er een ontsparing ter grootte van ƒ 171.000,–. Van januari tot en met augustus 1981 was de inleg ƒ 259.304.000,– en de terugbetaling ƒ 259.302.000,– een méérinleg derhalve van ƒ 2000,–. In dezelfde periode van vorig jaar was er een méérterugbetaling van ƒ 815.000,–.

Kleurloos

AMSTERDAM – Op een kleurloos en ongeanimeerd Damrak viel Nedlloyd donderdag uit de toon. De na het bekend worden van de overigens fraaie halfjaarcijfers opgetreden verkoopdruk, bleek te zijn opgedroogd en hier tegenover stond enige vraag, waardoor de koers in snel tempo opliep tot f 152,50, wat een winst van f 5,50 betekende. Van de internationale aandelen won Unilever f 1 op f 155. Verder bleef het bij dubbeltjeswerk, overwegend iets in dalende richting.

Beursoverzicht

De hogere winst van Nationale Nederlanden in het eerste halfjaar kon de koers slechts zestig cent opkrikken tot f 116,80. Ennia, waarvan de cijfers heel binnenkort worden verwacht, gleed twee kwartjes af tot f 129. Van de aannemers was Volker Stevin veertig cent beter op f 28.60, terwijl Bos Kalis dertig cent aantrok tot f 74. Elsevier-NDU ging in afwachting van de cijfers nog f 2,80 vooruit tot f 117. Dit uitgeversconcern komt in de namiddag met z'n tussentijdse bericht. Heineken werd ex f 1,50 interimdividend verhandeld en hiermee rekening houdend bleef de koers onveranderd op f 50,70.

Op de obligatiemarkt werd voor de nieuwe 13 pct lening van de Amro Bank een eerste prijs genoemd van 99,9 of een fractie onder de emissiekoers van 100. Op de beurs wordt aangenomen dat de f 150 mln geheel is geplaatst.

Lokaal

De lokale markt gaf een verdeelde aanblik te zien. Zeer vast lag IHC Inter, want op f 199 werd f 10 winst geboekt. Ford was f 7 in herstel op f 92, Ver. Glas steeg f 2,50 tot f 93.50, Macintosh f 2,20 tot f 50,50 en Nutricia f 2 tot f 42. Daarentegen moest ACF f 3,50 inleveren op f83 en Ballast-Nedam f 2,80 op f 80,20. KBB pakte f 1 tot f 33 en KNP moest nog f 1,40 terug tot f 16,80. Flauw lag Houthandel Pont met een achteruitgang van f 5,50 op f 64. Grasso was f 4 lager op f 70 onverkoopbaar en Eriks zag zich f 2,30 op gaan op f 52,50.

Op de actieve markt voltrok zich later een ommekaar. Zo liep KLM snel op tot f 103 een winst van ruim f 2. Kon. Olie liep op tot f 87.50, wat f 0.60 winst betekende. Van de verzekeringswaarden liep Nat. Nederlanden nog bijna f 1 verder op tot f 117,70 en Amev zag een winst op zich af komen van f 1 op f 93. Ook Ennia trok wat aan. De betere stemming was des te opmerkelijker omdat de dollar afbrokkelend was en derhalve geen stimulans betekende. Nedlloyd breidde de winst uit tot f 6,50 op f 153,50. De obligatiemarkt was gemakkelijk tot vrij zwak met verliezen voor de staatsfondsen van 0,2 tot 0.4 punt.

Om twaalf uur waren op de optiebeurs 1034 contracten verhandeld. De callopties in goud werden duurder door de stijgende goudprijs. Bij de aandelenopties was het Nedlloyd die goede winst boekte in de callopties. De actiefste klassen waren Kon. Olie en Philips.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen bij de fa. Drijfhout Amsterdam op gisteren om 14.30 uur: GOUD: onbew. 37370-38070; vorige 37030-37730; bew. 35500-39600; vorige 35170-39240
ZILVER: onbew. 755-858; vorige 742-845; bew. 710-900; vorige 700-880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.65	2.75
Engelse pond	4.83	5.13
Belgische frank (100)	6.10	6.40
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.75	4.35
Canadese dollar	2.20	2.30
Franse franc (100)	45.00	48.00
Zwitserse franc (100)	125.00	128.00
Zweedse kroon (100)	50.00	53.00
Noorse kroon (100)	43.00	46.00
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.70	16.00
Spaanse peseta (100)	2.61	2.91
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	58.00	61.00
Joegoslav. dinar (100)	5.75	7.15
Ierse pond	3.90	4.20

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 23.30 (23.40)
Kon. Olie 85.00 86.60 (86.60)
Philips 22.10 22.20 gl (22.20)
Unilever 153.80 154.80 (155.00)
KLM 99.00 102.50 (102.00)

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.9725-9775
Amerikaanse dollar	2.69025-275
Canadese dollar	2.5025-275
Franse franc	46.255-305
Belgische frank	6.7755-7805
Duitse mark	110.970-835
Zweedse kroon	51.945-995
Zwitserse franc	126.755-805
Italiaanse lire	22.195-245
Deense kroon	35.455-505
Noorse kroon	44.390-440
Oostenrijkse schilling	15.8190-290
Japanse yen	117.16-26
Spaanse peseta	2.61-2.91

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	90.80	91.30
Algemeen-lokaal	94.40	94.80
Internationals	87.00	87.60
Industrie	70.80	70.90
Scheep- en luchtvaart	165.60	169.00
Banken	213.00	213.50
Verzekering	181.90	183.40
Handel	78.70	78.70
CBS-oblig. index	77.30	77.00
Rendem.staatslening	12.49	12.54
waarvan 3-5 jaar	12.46	12.50
5-8 jaar	12.50	12.53
8 jaar en langer	12.48	12.56
nieuwste drie	12.48	12.57
rend. BNG-leningen	12.26	12.59
rend. bankleningen	12.83	12.85
rend. spraarbrieven	14.22	14.28

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	884.13	372.08	108.76	347.06
Hoogst	888.70	374.60	109.36	349.05
Laagst	865.1	361.98	107.79	339.70
Slot	867.01	363.11	108.20	340.63
Winst verlies	−17.22	−9.90	−0.49	−6.69

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	136.29	−2.59
20 transp.	20.55	−0.58
40 nutsbedr.	52.10	−0.49
40 banken	13.69	−0.23
Te zamen:	121.24	−2.25

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,00	70,00
Akzo	23,60e	23,40
ABN	292,00	292,00
Amev	92,20	93,00
Amro-bank	53,60	53,40
Bos Kalis Westm.	73,70	74,20
Dordtsche Pr.	220,00	221,50
Dordt. Petr. pref.	215,00	215,50
Elsevier-NDU	115,00	117,50
Ennia	129,50	130,00
FGH	44,90	44,50
Gist Brocades	61,00	62,00
Heineken	51,60	50,90d
Heineken Hld.	45,10	44,00d
Holl. Betongroep	72,60	72,70
Hoogovens	16,30	16,30
KLM	100,40	102,50
Kon. Olie	86,30	87,40
Nat. Ned.	116,20	117,80
NedLloyd groep	146,50	153,00
NMB	154,80	155,00
Ogem Holding	5,00	5,10f
Van Ommeren	30,60	30,60
Pakhoed Hold.	41,80	42,80
Pakhoed cert.	37,50	38,50
Philips	22,20f	22,40
Robeco	236,00	235,50
Rodamco	118,20	118,10
Rolinco	247,00	246,00
Rorento	134,60	134,30
Unilever	154,30	154,80
Ver. Bezit VNU	63,20	63,20
Volker Stevin	28,20	28,60
Westland U.H.	85,50	86,50

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81-87-91	100,30	100,10
12.00 id. 81-91	97,50	97,30
12.00 id. 81-88	98,50	98,10
11.75 id. 81–91	98,10	97,60
11.50 id. 80	95,50	95,20
11.50 id. 81	95,50	95,20
11.25 id. 81-96	91,90	91,50
11.00 id. 81-88	94,70	94,30
10.75 id. 80	90,40	90,00
10.75 id. 81	91,60	91,20
10.50 id. 74	97,30	97,30
10.50 id. 80	87,40	86,90
10.25 id. 80–90	90,30	90,40
10.25 id. 80–87	92,80	92,40
10.00 id. 80	89,00	88,70
9.75 id. 74	87,30	87,00
9.50 id. 76-1	94,40	94,40
9.50 id. 76-2	89,30	89,00
9.50 id. 80-95	84,70	84,40
9.25 id. 79-89	86,40	86,00
9.00 id. 75-1	83,00	83,00
9.00 id. 79-94	83,10	83,10
8.75 id. 75-1	87,80	87,80
8.75 id. 75-2	88,10	88,10
8.75 id. 76-96	83,70	83,70
8.75 id. 79-94	84,80	84,80
8.75 id. 79-89	84,50	84,30
8.50 id. 75-1	86,70	86,70
8.50 id. 75-2	87,00	87,00
8.50 id. 78-93	81,40	81,40
8.50 id. 78-89	88,80	88,80
8.50 id. 79-89	88,00	88,00
8.25 id. 76-96	81,30	81,30
8.25 id. 77-92	84,70	84,70
8.25 id. 77-93	84,20	84,20
8.25 id. 79-89	84,00	84,00
8.00 id. 69	82,10	82,00
8.00 id. 70-95	81,40	81,40
8.00 id. 71-96	79,60	79,60
8.00 id. 70-1	93,00	93,00
8.00 id. 70-2	91,90	91,90
8.00 id. 70-3	92,20	92,20
8.00 id. 76-91	84,70	84,80
8.00 id. 77-97	79,50	79,50
8.00 id. 77-87	89,00	89,00
8.00 id. 78-88	84,00	84,10
7.75 id. 71-96	78,10	78,10
7.75 id. 73-98	76,10	76,10
7.75 id. 77-97	79,00	79,00
7.75 id. 77-92	82,00	82,00
7.50 id. 69-94	79,50	79,60
7.50 id. 71-96	78,60	78,60
7.50 id. 72-97	76,00	76,00
7.50 id. 78-93	81,20	81,20
7.50 id. 78-88	83,50	83,50
7.50 id. 78-88-2	82,40	82,40
7.50 id. 71-81	98,40	98,60
7.20 id. 72-97	75,70	75,70
7.00 id. 66-1-91	81,50	81,30
7.00 id. 66-2	81,30	81,10
7.00 id. 69-94	79,00	78,70
6.75 id. 78-98	73,30	73,40
6.50 id. 68-1-93	78,90	78,60
6.50 id. 68-2	78,00	77,60
6.50 id. 68-4	78,30	78,10
6.25 id. 66-91	81,10	80,90
6.25 id. 67-92	78,70	78,50
6.00 id. 67-92	78,00	77,80
5.75 id. 65-1-90	82,50	82,50
5.75 id. 65-2	82,90	82,90
5.25 id. 64-1-89	82,90	83,00
5.25 id. 64-2	83,00	83,00
5.00 id. 64-94	75,90	75,70
4.50 id. 58-83	94,90	95,30
4.50 id. 59-89	84,00	84,00
4.50 id. 60-1-85	92,10	92,10
4.50 id. 60-2	80,50	81,00
4.50 id. 63-93	77,10	77,10
4.25 id. 59-84	91,50	91,00
4.25 id. 60-90	83,20	83,00
4.25 id. 61-91	80,70	80,40
4.25 id. 63-1	76,00	76,00
4.25 id. 63-2	76,30	76,10
4.00 id. 61-86	89,00	89,00
4.00 id. 62-92	79,60	79,60
3.75 id. 53-93	75,50	75,50
3.50 id. st. 47	76,70	76,80
3.50 id. 53-83	95,00	95,00
3.50 id. 56-86	88,50	88,50
3.25 id. 48-98	67,50	68,50
3.25 id. 50-90	80,50	80,70
3.25 id. 54-94	75,10	75,10
3.25 id. 55-95	72,40	72,40
3.25 id. 55-85	90,70	91,00
3.00 id. Grb 46	97,40	97,40
12.00 BNG 81-06	98,70	98,50
11.00 id. 81-06	98,20	98,20
11.00 id. 74-84	90,60	90,90
10.50 id. 1974	99,20	99,20
9.50 id. 74-82	98,50	98,50
9.50 id. 74-99	87,10	86,60
9.50 id. 75-85	96,00	95,80
9.50 id. 76-01	83,30	83,20
9.00 id. 75-00	83,70	82,90
8.75 id. 70-90	88,30	88,10
8.75 id. 70-95	84,50	83,80
8.75 id. 75-00	81,90	81,50
8.75 id. 77-02	81,40	81,00
8.50 id. 70-85	93,30	93,30
8.50 id. 70-95	83,20	82,90
8.50 id. 73-98	79,50	78,80
8.25 id. 70-85	91,50	91,40
8.25 id. 70-96	82,10	81,80
8.25 id. 76-01	76,00	75,70
8.00 id. 69-94	81,40	81,10
8.00 id. 71-96	80,10	79,90
8.00 id. 72-97	79,20	79,00
8.00 id. 73-79	95,80	95,40
8.00 id. 75-00	74,50	74,30
7.60 id. 73-98	75,80	75,80
7.50 id. 72-97	75,90	75,70
7.25 id. 73-98	74,60	74,60
7.00 id. 66I-91	81,00	80,80
7.00 id. 66-II	80,80	80,60
7.00 66-IV	81,50	81,10
7.00 id. 72-97	74,80	74,30
7.00 id. 73-83	96,70	96,70
6.75 id. 67-92	80,30	80,30
6.75 id. 68-93	78,30	78,10
6.75 id. 72-82	96,80	96,80
6.50 id. 67-92	79,30	78,70
6.25 id. 67-92	78,10	78,10
6.00 id. 57-82	96,20	96,20
6.00 id. 65I-90	82,50	82,50
6.00 id. 65II	83,30	83,30
5.75 id. 65II	82,10	81,90
5.50 id. 65-90	82,70	82,50
5.25 id. 64-89	84,20	84,40
5.25 id. 65-90	82,80	82,80
5.00 id. 58-88	85,50	85,20
5.00 id. 64-89	84,20	84,00
4.75 id. 58-88	84,00	84,00
4.50 id. 58-89	85,10	85,00
4.50 id. 59-84	91,40	91,40
4.50 id. 60-85	90,50	90,50
4.50 id. 62-92	78,00	77,70
4.50 id. 62-93	77,90	77,60

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	70,00b	70,20
8.75 ABN	100,50	101,00
6.75 Amro 73	86,40	85,80
5.50 Amro 8.25	164,00	164,00
8.50 Westm.	87,50	88,00
6.25 Buhr T	92,50	92,50
4.00 Elaion	79,90	78,00
8.75 Elsev.-NDU	67,00	67,00
7.25 Furn. 73	78,00	77,00a
5.75 Gist-Br.	90,50	90,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	80,20	80,20
8.75 KNSM	92,00	92,00
8.75 KBB	—	84,50a
7.75 K.N. Pap.	75,50	75,50
7.25 M'intosh	79,80	79,80
9.00 Meneba	82,70	82,60
7.00 NBM-B	75,50b	76,00b
7.75 Nutricia	76,50	76,00
8.00 Nijverd.	85,00	84,50
6.50 Océ-Gr.	89,00	89,00
4.75 Philips	85,20	84,50
10.00 Pont	85,00a	84,50a
7.50 Proost B.	86,30	86,30
6.50 Rolinco	58,50	58,50
6.50 id. 1000	59,80	59,80
8.00 Sanders	88,00	88,00
8.75 Schuitema	87,50b	—
7.00 Slav. Bk.	79,00b	78,00e
8.75 Stev. Gr.	77,00	76,80
9.00 VMF-St.	63,90	64,00
8.25 Vih. But	83,00e	—
8.50 Volk. Stev.	64,60	64,60
7.00 W'have	97,50	98,50
7.00 W'sanen	83,50	—
8.75 W.U. Hyp.	66,00	67,00

Binnenlandse aandelen

ACF	83,50	80,00
ADM-Beheer	175,00	174,00
Amfas	90,50	91,00
Asd. Rubber	4.20	4,10
Asd. Rijtuig	119,00	117,50
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	205,00	205,00
Ass. St. R'dam	63,40	64,80
Audet	83,50	82,00
Aut. Ind. Rt.	730,00	720,00
Ballast-N.	83,00	80,20
Bam	21,60	22,10
Batenburg	348,50	348,50
Beek van	56,00	56,00
Beers	81,50	81,50
Begemann	45,00	45,00
Belindo	272,00	275,00e
Bergoss	23,00	23,90
Berkel P	41,60	41,50
Blydenst. C.	250,00	250,00
Boer Druk	110,20	110,50
Bols	62,50	63,00
Borsumij W.	156,00	156,00
Braat Bouw	162,50	162,50
Bredero VG	135,50	133,50
id. cert.	135,50	133,50
Bredero VB	194,50	196,00
id. cert.	196,00	196,00
Buhrm. Tett.	47,60	47,00
Cal. hold. NV	37,20	38,20
Calvé-D. cert.	207,50	208,00
id. 6 pct. cert.	—	1330,00
Centr. Suik.	69,50	69,50
id. cert.	71,00	70,80
Ceteco	168,00	167,00
id. cert.	168,50	167,50
Chamotte	14,60	14,70e
Cindu-Key	20,20	20,50
Claimindo	271,00	276,00
Deli mij.	77,60	78,00
Desseaux	39,00	39,00
Dorp en co.	111,00	111,00
Econosto	35,50	36,00
Emba	147,00	149,00
Eriks	55,80	52,50
Fokker	44,90	45,00
Ford Auto	85,00	93,00
Furness	21,80	23,50
Gamma H.	34,50a	,13
id. 5 pct.	13,90	33,80
Gel. Delft c.	296,00	13,80
Gerofabr.	43,00	300,00
Giessen	170,00	43,00
Goudsmit	—	170,00
Grasso	74,00	45,00e
Hagemeijer	41,20	70,00a
Hoek's Mach.	68,60e	41,70
NV Holdoh.	182,00	69,20e
Holec	77,00a	183,00
HALL Trust	182,50f	73,50
Holl. Kloos	135,00	182,50
Hunter Douglas	9,30	136,00
HVA Mijen crt.	53,00e	9,00e
ICU	70,00	53,00
IHC-Inter	189,00	70,00
Ind. Maatsch.	250,00	202,00
IBB Kondor	91,00	250,00
Internat. M.	17,70	90,50
Kempen B.	65,00	18,10e
Klene S.	247,00	65,00
Kluwer	79,00	250,00
KBB	—	79,00
id. cert.	34,00e	—
id. 6 cum.	9,70	33,00
KNP	18,20	—
Krasnap.	86,50	16,50
Kwatta	10,20	87,00
Landre Gl.	91,00a	10,10
Leids Wol.	106,00	90,00
Macintosh	48,30	106,50
Maxw. Petr.	206,00	50,50e
Meneba	49,00	206,00
Metaverpa	1060,00	49,00
MHV A'dam	18,50	1060,00
Moeara En.	340,10	18,50
id. 1-10	4460,00	344,00
id. 1-4	960,00	4510,00
Mulder	620,00	980,00
Mijnb. W.	460,00	620,00
Naarden	27,40	440,00a
Naeff	—	27,70
Nagron	19,90	—
NBM-Bouw	7,80	19,70
Nedap	156,00	7,80
		156,00
Ned. Crediet	40,80	40,80
NEFIT	1030,00	1020,00
Ned. SHB	203,20	203,20
Ned. Springst.	4200,001	4200,001
Nierstrasz	940,00	940,00
Norit	61,70	61,20
Nutricia GB	40,90	42,00
Nijverdal	27,60	27,50e
Océ-Gr.	105,10	105,20
Orenstein	144,00	146,00
Otra	46,50	47,00
Palembang	102,00	104,00
Palthe	24,20	24,10
Pont Hout	69,50	64,00
Porcel Fles	178,00	177,00
Proost en Br.	90,00	90,00
Rademakers	133,00	133,00
Ravast NV	11,60	12,00
Reesink	179,00	179,00
Riva	258,00	266,00
id. cert.	—	265,00b
Rohte en Jisk	104,00	103,50
Rommenholl.	300,00	300,00
Rijn-Schelde	45,70	44,50
Sanders	83,60	82,50
Sarakreek	83,50	83,00
Schlumberger	835,00	835,00
Schokbeton	335,00	350,00
Schuitema	46,20	46,50
Schuppen	—	104,00
Schuttersv.	48,00	48,00
Slavenb. Bnk.	96,30	99,50
Smit Intern.	45,00	44,00
Telegraaf	65,00	65,00
Textiel Tw.	39,00	38,10
Tilb. Hyp.bk.	52,00	52,50
Tw. Kabel h.	182,00	181,20
Twynstra en G.	39,30	38,50
Ubbink	86,00	87,00
Unikap	72,00	71,00
Ver. Glasf.	91,00	93,50
VMF-Stork	44,30	44,30
Verto cert.	29,00	29,00
Vihamij Butt	18,00	17,50
VRG Gem. Bez.	38,00	37,20
Wegener cert.	35,00	35,00
Wessanen	59,60	59,60
Wyers	13,10	13,20
Wijk en Her	143,50	143,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	119,00	120,00
Alrenta	97,50	97,50
Alvamy	106,00	110,00
America Fnd	182,00	183,30
Asd. Belegg. D	158,50	158,20
Binn. Belf. VG	129,50	129,00
B.O.G.	147.00	148.00
Eur. Pr. Inv.	139.00	139.00
Goldmines	1300.00	1280.00
Holland F	111.00	110.20
IKA Belegg.	220.00	210.00
Interbonds	520.00	518.00
Leveraged	265.00	258.00
Obem	87.10	87.30
Sumabel	46.00	45.50
Tokyo PH(S)	180.00	179.00
Tokyo PH	247.00	244.50
Uni-Invest	100.00	100.00
Viking	153.20	153.20
Wereldhav.	111.30	111.00
Concentra	190.00	190.00
Unifonds	366.00	364.00
Chemical F	23.20	23.00
Col. Growth	18.00	18.00
Japan Fund	27.40	26.30
Lehman Corp	42.30	42.50
Madison F	—	—
Technology F	30.20	29.80
Vance. Sand.	—	—

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieder
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11.60	11.80
Am. express	42.50	42.90
Am. Motors	3.45	3.30
Am. Tel.&Tel.	55.30	55.75
Asarco	37.80	38.60
Atl. Richf.	48.30	48.25
Beth. Steel	22.55	23.20
Boeing Comp.	22.80	24.20
Burroughs	34.00	33.55
Citicorp.	24.30	24.10
Cities Serv.	50.70	52.30
Colgate	14.50	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	67.60	68.00
Down Chemical	28.00	28.40
Du Pont	41.30	41.10
Eastman Kodak	67.40	67.00
Exxon Corp.	32.50e	32.90
Fluor Corp.	37.40	37.70
Ford Motor	20.10	20.40
General Electr.	56.60	56.60
General Motors	47.30	47.90
Getty Oil	—	—
Gillette	28.90	—
Gulf Oil	37.00	37.20
IBM	56.10	55.75
Intern. Flavor	19.30	19.20
Intern. Paper	43.40	43.10
Intern. Tel&Tel	26.00	25.90
Litton Ind.	62.00	62.50
Lockh. Aircraft	35.25	35.60
LTV Corp.	17.50	17.95
Mobil Oil	29.00	29.50
North Am. Phil.	43.60	41.60
Occ. Petr. Corp.	26.70	27.20
Pepsico	33.00	33.20
Philip Morris	45.50	46.20
Philips Petrol.	38.90	39.80
Polaroid Corp.	28.40	28.70
Quaker Oats	—	—
RCA	20.00	20.60
Rep. Steel	25.30	25.50
Schlumberger	60.40	61.20
Sears Roebuck	17.00	17.00
Shell Oil	41.30	41.60
Sperry Corp.	35.20	35.60
Stand. Oil of Cal.	–	—
Tandy	30.80	30.50
Texaco	36.60	36.60
Texas Instruments	85.30	85.30
Union Carbids	51.30	51.10
Union Pacific	51.40d	52.20
U.S. Steel	28.10	28.90
Warner Lambert	18.80	18.90
Westingh. El.	27.70	27.60
Woolworth	20.10	20.30
Xerox Corp.	47.20	47.90

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	356.00	358.00
Br. Petrol	620.00	620.00
Gevaert Ph.	85.00	85.00
Hoechst	136.00	137.00
Hoesch	23.00	23.00
Imp. Chem.	139.00	139.00
Petrofina	256.00	255.00
Solvay	137.00	137.00
Un. Miniere	410.00	410.00
Alcan	71.00	71.00
Am. Cyanam	72.00	71.00
Am. Standard	91.00	91.00
Bell Teleph.	37.00	37.20
Can. Pacific	105.00	105.60
CBS	139.00	139.00
Celanese	165.00	165.00
Chrysler	14.30	15.50
Columb. Gas	90.10	90.10
Cons. Edison	76.40	76.00
Curtiss W.	124.00	123.00
East Airl.	19.50	19.00
Gen. Foods	79.80	79.40
Goodrich	60.00	60.00
Goodyear	48.80	49.00
Husky Oil	36.00	35.50
Imperial Oil	80.60	79.50
Inco	45.00e	45.10
Mc. Donnell	82.70	83.00
Merck Co.	224.00	223.00
Minnesota	142.00	142.00
National Can.	55.50	56.80
Nat. Dist & C.	62.80	62.00
NCR Corp.	145.30	144.50
Procter & C.	190.00	189.00
Reynolds I	130.70	131.50
Shell Can.	56.50b	57.40
Standard Br.	68.60	69.00
Sterling Dr.	57.20	57.20
Sun Oil C.	95.00	97.00
Transam C.	55.70	56.10
U. Brands.	34.00	34.00
Dai-Ichi K.	360.00b	360.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	440.00	440.00
Sanyo Electr.	355.00	350.00
Sony Corp.	932.00	998.00

mag uw nieuwe keuken en paarduizend gulden minder kosten?

showroomkeukens tekoop met

0% korting

30% korting | 40% korting | 40% korting | 20 korti

SieMatic

KEUKENS

eukenboetiek
herida
hoofdstr. 11a, hoensbroek tel. 045 - 21 56 83
elisabethstr. 3, geleen tel. 04494 - 4 08 78

SieMatic, de gezelligste keuken

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

Spouwmuur-isolatie

met steenwol nu nog 25% rijkssubsidie. Bel nu tel. 045-256920 of 255813, Renovabouw B.V.

Vochtvrijmaken

van uw kelder: duurzaam afwerken is onze specialiteit. Tel. 045-256920 of 255813. Renovabouw B.V.

Administratie-kantoor

verzorgt uw boekhouding en fiscale zaken. Achterstand geen bezwaar. Br. o. nr. KE 234 LD Kerkrade, 6461 ED.

Fa. Alvie

verzorgt u alle schilder-behangwerken

Fa. Alvie

verzorgt u alle tegel- en stucwerken

Fa. Alvie

verzorgt voor u de complete woninginrichting Voskuilenweg 91 Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, vernieuwingen, dakgoten, shingle's, platte en pannendaken Tel. 045-216151. Schriftelijke garantie. Geheel vrijblijvend offerte.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082/724810.

Voor oprit in klinkers of sierbestrating bel J. van Dijk 045-251993. Ook leveringen van div. soorten klinkers, grindtegels en kinderkopjes.

Voor al uw METSELWERK groot of klein. Bel nu 045-255813.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924/045 415348.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

Voor al uw TUINAANLEG en -onderhoud, beplanting. Bel dan 045-217195.

Charmante BARDAMES gevr. voor nieuwe exclusieve bar, Plasier, Hoofdstr. Amstenrade 04492-1791 bellen na 18.00 uur.

KARWEITJE? o.a. van kruipruimte, kelder of hobbyruimte, verbouwing, metselwerk, oprit en terras (ook herstel). Bel tijdig 045-216722 na 18.00 uur.

Elektro-installateur kan nog WERK aannemen. Willemstr. 76, Hrl. tel. 724846

CITROËN VISA II

Nu direct leverbaar

SPECIAL

Er zijn nu vier nieuwe Visa's: een snelle, een supersnelle, een zuinige en een superzuinige. (Visa II super E 5,1 liter/100 km - 1:19,6 - bij 90 km/h constant.) Er is altijd zo'n Visa met vijfde deur, die ook beantwoordt aan uw wensen en budget. V.a. f 11.995,- excl. afleveringskosten en ML-teetylbehandeling. Een proefrit vertelt u meer.

11.995,-

CITROËN

Voor leasing: Citer, Citroën Leasing b.v.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen. Tel. 045-441693. Ook v. dakreparaties.

Voor al uw werkz. in en om uw huis ook OPRITTEN en sierbestrating. Tel. 045-725723.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk, tegelvloeren en wanden. Ferdi bestrating met garantie. Tel. 04494-50399.

Gedipl. COUPEUSE 35 jr. zkt. betrekking, ervaring in alle werkzaamh. event. ook thuiswerk. Br. o. nr. SP 166 LD, 6466 HN Spekholzerheide.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, tel. 04494-47236.

METSELWERK en verbouwingen. Marshallstr. 11 Brunssum tel. 253404.

METSELAAR kan nog werk aannemen. Tel. 045-352304.

Erv. SERVEERSTER zkt. ser. werk voor halve of hele dagen. Br. o. nr. SP 168 LD, 6466 HN Spekholzerheide.

SCHILDER kan nog buitenwerk aannemen, tel. 045-416342.

Ik wil graag WERKEN en ben i.b.v. gr. rijbewijs. Br.o.nr. SI 253 LD 6131 EG Sittard.

Te koop aangeboden

Te k. VELDBRANDSTENEN franco huis, tel. 045-722028.

Werkschoenen

met en zonder stalen neus

tegen spotprijzen

Dumpstore Wijzenbeek

Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij markt). Tel. 045-220769.
Tegen inlevering van deze advertentie 10% korting.

Rolluiken

in aluminium, kunststof en hout, extra aanbiedingen in Oregon pine. Bekende merken dus altijd degelijk garantie en service.

Venetian Blinds

Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416. Erkend lid Romazo zonweringfabrikanten.

betrekkingen

uw woonplaats: TZ kunnen wij le aktieve en aczorgers(sters) ge- Wij betalen voor zorgwerkzaamhe- goede bijverdien- en tussen 09.00 en r, Limburgs Dagerstraat 124, Kerkt. na 18.00 uur, H. k. tel. 045-722332.

kele leuke BAR- v.d. middaguren, werksfeer en goe- Inl. 045-317777 490-19534.

Wij zoeken voor ons bedrijf een zelfstandige DAKDEKKER - zinkwerker met rijbewijs BE, zond. diploma en/of erv. onnodig te solliciteren. Verzekerd S.F.B. incl. vak.bon, Hans Lips BV, Kerkrade, tel. 045-453818.

Part-time KOK gevraagd man of vrouw, meestal voor weekendwerk, persoonlijk aanm. Na 18.00 uur Stardust Bowling Sittard, Rijksweg Zd. 210.

METSELAARS gezocht voor akkoordploeg in Duitsland, tel. 045-454244.

Calotherm GMBH Conr. Adenauerstr. 42, Geilenkirchen, tel. 09-4924511388 zoekt voor direct en later de volgende vakmensen: C.V.-MONTEURS, san.monteurs, E-lassers en autog.lassers. Tuf.prufung. Geboden wordt hoog loon en reisgeld. Inl. dag. van 8-16 u. aan bovengenoemd adres. Na 18.00 u. Tel. 045-351892.

Gevr. betrekkingen

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, f 59,-. Tel. 04405-2404.

DAKDEKKERSCENTRALE erkend lid vereniging dakdekkersbedr. Z.L. Wij verzorgen m. schriftel. garantie alle soorten dakwerkzaamh. zoals: pannedaken, dakkapellen, dakisolatie en beschot, schoorstenen en goten, platte daken en shingledaken. Voor vrijblijvende offerte c.q. advies gelieve te bellen 04492-3536.

Vriendelijke jonge vrouw zoekt werk als VERKOOPSTER voor halve of hele dagen. Br. o. nr. SP 167 LD, 6466 HN Spekholzerheide.

UIT DE BERPSOU GEGROEID...

Waarmee we maar willen zeggen, dat nog geen twee maanden na de heropening van onze zaak onze berpsou (sorry...) jas alweer te klein bleek te zijn.
Toen het pand naast ons vrijkwam hebben we ons dan ook geen moment bedacht.
We hebben de extra ruimte benut om een speciaalzaak te maken voor onze uitgebreide en gespecialiseerde kollektie in Berbertapijten, met een groot assortiment, een brede kwaliteitskeuze en (dankzij onze direkte import) blijvend lage prijzen.
Wilt u een paar voorbeelden?

Berbertapijt 80 x 60 cm, leuk voor in de hal of als extra tapijtje in de woonkamer. **69,-**

Berbertapijt 200 x 150 cm, een mooie salonmaat **420,-**

Berbertapijt 300 x 200 cm, een robuuste maat voor onder de eethoek of een grote zithoek. **840,-**

NIEUW: ONZE BERBER SPECIAALZAAK

Onze Berbertapijten zijn akt van handgesponvere scheerwol en een knoopdichtheid 00 tot 40.000 knopen per vierkante meter. Het gewicht varieert van 4,2 tot 6 kg per vierkante meter. in effen kleuren, maar ook in alle mogelijke dessins.

BACHRAM

Perzenspeciaalzaak, Mgr. Lebouillestraat 5
Berberspeciaalzaak, Mgr. Lebouillestraat 3
(Hartje Hoensbroek), tel. 045-219763. Maandags gesloten.

Mitsubishi. De Gestaalde Perfektie.

'T GRANDIOZE VAN EEN GALANT

Rijden als een prins, kilometer na kilometer, waarbij je alleen maar trek krijgt in méér. Dat is 't grandioze van een Galant. En best iets om over na te denken voor alle mensen die in een andere auto rijden dan ze eigenlijk willen. Omdat ze denken dat het niet anders kan.

De Galant wordt graag gebruikt als zakenauto. Wat betekent dat de ekonomische kantjes dik voor elkaar zijn. Het verbruik is klein voor zo'n grote auto: 1 op 14,1 bij 90 km konstant voor de 1600 cc modellen. Dat is 7,1 l. per 100 km (bij 120 km/u 9,7 l. en in de stad 10,5 l. per 100 km). Beurten eens in de 20.000 km. Geheid goede inruilprijzen. En een aanschafprijs vanaf f 17.795,-.

Alle ruimte voor ouderwets plezier dus. Zoals de royale stoelen. Het soms zelfs overdadig komfort. De stille motoren. De mooie lijnen, die er een kijkmij-es auto van maken.
't Grandioze van een Galant is ook, dat je hem steeds weer tegenkomt in onderzoeken. Als één van de allerbetrouwbaarste auto's die er worden gemaakt. Wilt u de Galant wel eens meemaken, dan bent u meer dan welkom bij alle Mitsubishi dealers.

Imp. Hart Nibbrig & Greeve B.V. Sassenheim

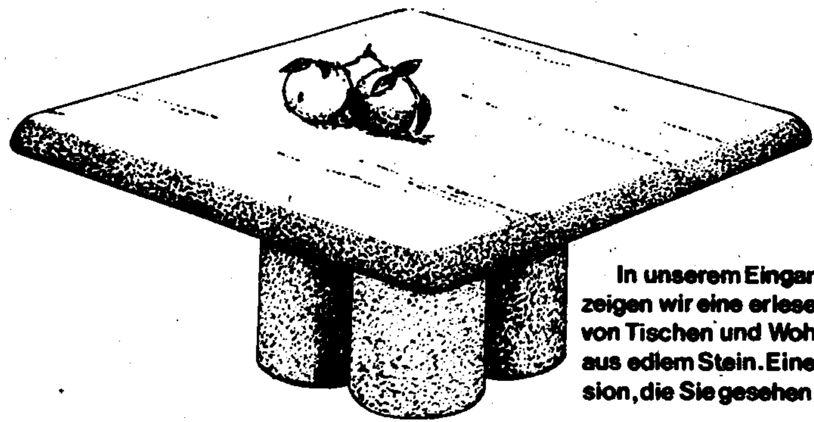
GALANT

Prijs inkl. B.T.W. af Sassenheim. Wijzigingen voorbehouden.

Beek/Genhout Automobielbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 10 54
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 - 21 20 35
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61
Maastricht/Amby Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21
Sittard Jabé Sittard B.V., Industriestraat 25, tel. 04490 - 1 96 64
Stramproy Automobielbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86



TRAVERTIN
bei intermöbel exclusiv



In unserem Eingangsbereich zeigen wir eine erlesene Auswahl von Tischen und Wohnzubehör aus edlem Stein. Eine neue Dimension, die Sie gesehen haben sollten.

INTERLÜBKE, KNOLL, MILLER, BEHR, COR, DE SEDE, B&B ITALIA, FLÖTOTTO u.v.a.m. sowie Gardinen, Teppiche, Lampen, Kunst u.a.

intermöbel exclusiv
5100 Aachen Kasernenstraße 16 · Telefon 0241-26165 · FS 832763 SIS

Sie wissen doch! Für lose Einlagen
ZAHN
MARKENSCHUHE
in Aachen gegenüber dem Elisenbrunnen



●●●●●●●●

Samstag, 5. September 1981 sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet.

●●●●●●●●

VOM 3.9. BIS 19.9.
TEIL-RÄUMUNGSVERKAUF WEGEN UMBAU DES PARTERRE

Jetzt aber ran!

Wir räumen mit den Preisen auf!

Drucks baut um und räumt sein Parterre.

Radikale Preissenkungen um **10% 20% 30%**

Wer hier nicht zugreift, ist selber schuld! Angebote aus unserem reichhaltigen Sortiment:

Sportschuhe
- adidas Trainingsschuh Trimm Trab ~~69,-~~ 49,-
- adidas Fußballschuh Samba ~~79,-~~ 59,-
- adidas Fußballschuh Adi (Schraubstollen) ~~89,-~~ 65,-

Windsurfing
- Surfbrett sailboard Delta komplett segelfertig ~~1.390,-~~ 1.150,-
- Surfanzug CAMARO doppeltkaschiert ~~336,-~~ 269,-
- INTERSPORT Surfschuhe ~~48,-~~ 39,-

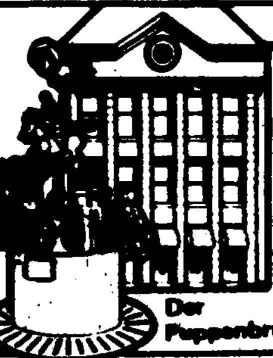
Rasensport
- Fußbälle adidas Tango Rosario ~~79,-~~ 59,-
- adidas Tango River Plate ~~139,-~~ 99,-
- Sporttasche adidas Adi Nylon ~~38,-~~ 25,-

Trekking + W
- Hochgebirgsru… Super Walker … 1…
- Polarquardsch… Snow Fox … 2…
- LOWA Wanderschuhe Walker … 1…

Ihr Sport-Profi
Sporthaus Dru… ALEXANDERSTRASSE 29 AACHEN

ZÜNFTIG macht's mehr Spaß!
Für den Ski-Wanderer jetzt schon interessante Angebote.
Scholler Sporthaus
DIE SPORT-EXPERTEN · Aachen - am Theater

Extraangebote sehr preisgünstig
Nähmaschinen
Strickmaschinen
Bügelmaschinen
PFAFF
5100 AACHEN
BÜCHEL 46
Tel. 02 41 / 3 44 38



J.&C. SCHIRP
BABY-AUSSTATTUNGEN
KINDERKLEIDUNG
KINDERSCHUHE
UMSTANDSKLEIDER
KRÄMERSTRASSE am Dom
Der Puppenbrunnen

Über 25 Jahre **Wolle Hartmuth**
Ruf (02405) 91744 · 5102 WÜRSELEN · Gewerbegebiet Kaninsberg

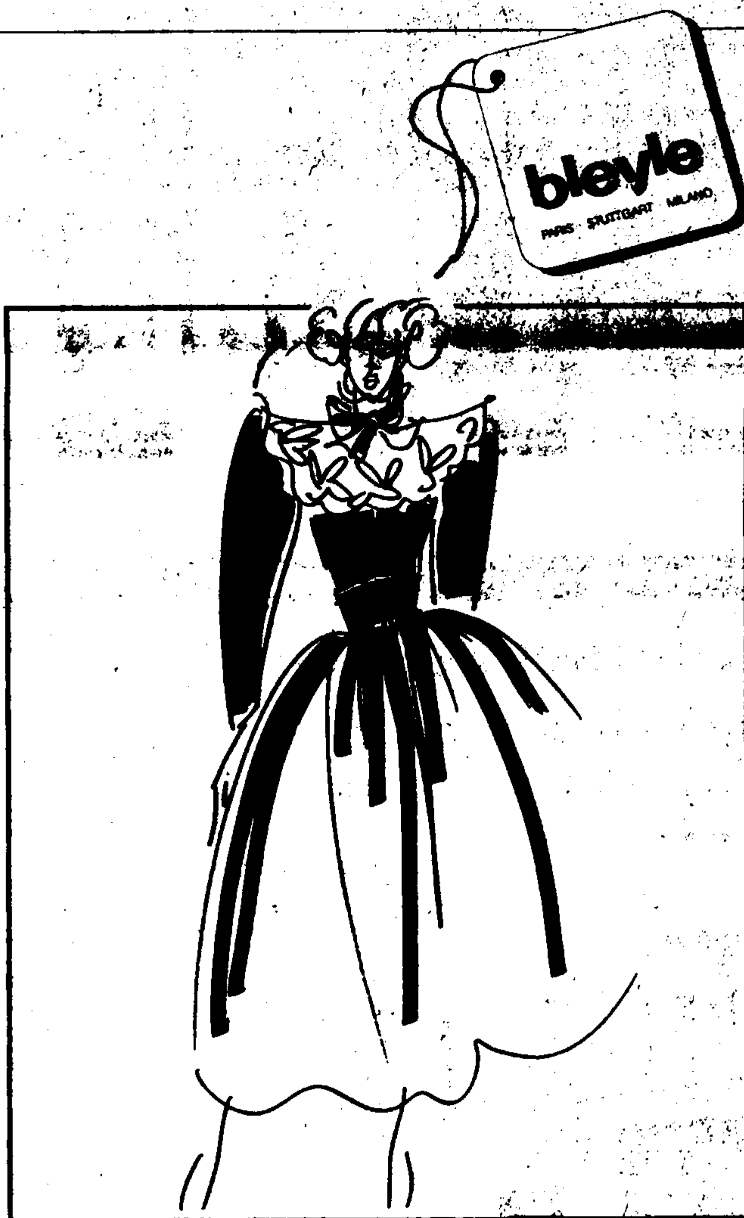
Hunderte Kilo Strick- + Häkelgarne · 50 g – 0,50 DM · Mindestens 500 verschiedene Farben vorrätig · Best.-Nr. 262617

Reine Schurwolle · 50 g ab 0,65 DM

Mohair Style · 10 Farben, statt 2.85 jetzt DM 1,50 je 50 Gramm

3 verschiedene Smyrna-platten · 35,90 DM, ca. 35x35 cm, 70x130 cm – diverse andere Größen · Best.-Nr. 262/831

Fantastic-Tweed · 34 % Wolle, 66 % Acryl · Lauff. ca. 122 m/100 g · statt 2,50 jetzt 1,50/50 g



GUY LAROCHE Diffusion
jetzt im Hause Bleyle Dahmengraben exklusiv für Aachen.
Einführung bis Donnerstag, 10. September mit unseren Mannequins in aufgelockerter Atmosphäre bei einem Glas französischen Wein. Zur Neueinführung von GUY LAROCHE eine Ausstellung der leichten duftigen Seidenmalerei von Susanne Hinz.
Sie können der Künstlerin am Montag, dem 7. September 1981 von 13 bis 18 Uhr bei ihrer Arbeit in unserem Hause zusehen.
Sie sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

bleyle Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen, Tel. 0241/21945

Kiefern-Möbel zum Mitnehmen

Das sind die kleinen Möbelhäuser mit dem großen Sortiment, den günstigen Preisen und den pfiffigen Wohnideen. Also Leute, hin zur

MÖBEL-KISTE®
5100 Aachen
Jakobstraße 25 · Tel. 0949-241/25015
Nähe Markt

FOTO

Diaprojektoren
Zeiss Compact	171,-
Leitz R 150	393,-
Leitz C 1500	797,-
Rollei P 360 AF	292,-
Rollei P 3800	888,-
Rollei P 3801	vorrätig!

Überblendsysteme von Kodak, Leitz, Kindermann, Zeiss, CF-Planet, ... alles, vorrätig und vorführbereit!

Spiegelreflexkameras
Minolta XD-7 Body	696,-
Pentax ME-Super Body	444,-
Nikon FE Body	696,-
Nikon F3 Body	1494,-
Canon AE-1 Body	444,-
Canon AE-1 Program	646,-

Contax 139 Quartz	595,-
Rollei SL 2000 F	vorrätig!

Vivitar-Sonderpreise:
Serie 1 24-48	595,-
Serie 1 35-85/2,8!!	595,-
Serie 1 70-210/3,5	595,-
Serie 1 28/1,9	292,-
Serie 1 200/3,0	292,-
Serie 1 135/2,3	292,-
FM 70 - 150 Min. + PK	292,-

Filmkameras + Projektoren
Nizo 6080 Set	2797,-
Nizo 6056	2044,-
Nizo 4080 Set	1998,-
Nizo 4056	1696,-
Bauer T 182	494,-

AUDIOPHIL-FOTO
51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-492413 0002 · Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr



Beratung macht …
Wir laden S…
Mode-Bu…

Nichts ist heute modis… als anspruchsvolle Mo… Deshalb haben wir als g… einen Namen im Prog… der zu den ausgespro… Klassikern anspruchsv… Damenmoden zählt, d…
Für die kommende Sa… Ihnen delmod-Qualitä… Für Sie ist das die will… Gelegenheit für eine… kleinen Modebummel… Sie das komplette Qua… von delmod für den H… den Winter 1981/82. Und das natürlich mit … individuellen, modefac… Beratung.
Wir freuen uns auf Ihr … Sie sind herzlich einge… in unserem Haus delmo…
Morgen, langer Sams… durchgehend bis 18…

FIST…
Damenm…
Aachen, Adalb…

SPIELWAREN
Freizeit und Hobbyartikel
finden Sie in großer Auswahl bei

Schefer Prinz Spielwaren
51 Aachen, Holzgraben 17-19, Tel. (0241) 33278



- Eisenbahnen
- Autorennbahnen
- Modellbau
- Fernsteuerungen

Aachen · Holzgraben 17-19 · Tel. 33278

Samstag, 5. September 1981 sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet.

ZAHN MARKENSCHUHE informiert...

Schuhe für Ihre Einlagen
Spezialisten leisten mehr!



✿ GUTSCHEIN ✿ für unseren Farbprospekt (ausschneiden und portofrei absenden)
Ihr Partner für richtige Schuhe

Aachen, gegenüber dem Elisenbrunnen

Hallentennis - Saison 81/82
Wir haben extra für die Hallen-Saison bei den Firmen
LA CHEMISE LACOSTE · AMF HEAD · ellesse · SERGIO TACCHINI · Australian · FILA
spezielle Winter-Tennismoden eingekauft.

Völkl Servo mit Saite	DM 299,00
Völkl Servo-Pro mit Saite	DM 332,00
Kneissl Blue-Star-Mid, Kunststoff	DM 169,00
Kneissl Red-Star-Pro mit Graphit	DM 199,00

Wir bespannen sofort! Individuelle Beratung in niederländisch.

sport mulack
AACHEN Markt 30 · rechts neben dem Rathaus

Ernte-Zeit für Niedrigpre…

MICHELIN Besteckgarnitur DM 229,–
ZWILLING Messerset DM 75,–
Emsa Schlemmerkasserolle DM 79,50
LEIFHEIT Teppichkehrer Rotaro DM 47,50
Fissler Coronel Edelstahl-Fleischtopf DM 49,–
Käseplatte Glas DM 9,50
Kaffeeservice DM 89,–
DM 11,90

Rasenmähe… jetzt reduzi…
WOLF … Elektro-Rasen…
Black & Decker Schlagbohrmaschine D 104 RS DM 139,–

...am besten gleich ins **HAUS für A…**
Aachen · Adalbertstraße · Stolberg · Am F…



●●●●●●●

Samstag, 5. September 1981 sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet.

●●●●●●●

Te koop aangeboden

Rolluiken
Sterako Heerlen, tel. 045-222710
Af fabriek

Isolatieglas
Sterako Heerlen. Tel. 045-222710
ca. ƒ 160,–
per m² geplaatst, incl. BTW.

Nw. en gebr. **ENCYCLOPEDIEËN,** zeer voordelig! Aanb.: nw. (Spectrum) enc. (15-delig) voor 50% v.d. nw.prijs. Boekh. Conemans, V. W. Poelmanstr. 41, Heerlen.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–.
Radio T.V. Frank B.V.
Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Koel- en vriesceldeuren
op maat. Plaatwerkerij J. Sistermans, tel. 045-413674 - 416128.

Kleurentelevisie
pr. spelend met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic v.a. ƒ 250,–, zw.w. TV v.a. ƒ 65,–, radio/TV Curvers, Dr.Calsstr. 23 (station), Schaesberg tel. 312091.

Wij bieden u aan: voor u uit Noorwegen geïmporteerde vuren kraaldelen voor binnen- en buiten voor de prijs van ƒ 1,50 p.m.; reeds geschuurde grenen schroten 8,5 cm breed ƒ 1,40 p.m.; VLOERPLANKEN dik 22 mm ƒ 1,53 p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf ƒ 6,83 p.m.; eternietplaten 3,2 mm dik af. 2,50x1,20 ƒ 16,50 p.pl.; panlatten ƒ 0,54 p.m.; tengels ƒ 0,40 p.m.; kepers 5x5 cm ƒ 1,92 p.m.; kepers 5x6 cm ƒ 2,78 p.m.; nieuwe bakstenen voor ƒ 0,35 p.st.; wandplaten prachtig in Frans eiken 61x244 cm m.z. 13,75 p.pl. Tevens alle soorten latten - balken - spaanderplaten - dakmaterialen enz. enz. Prijzen zijn incl. BTW. Houthandel Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149 Nieuwenhagen tel. 045-311892.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

PIANO's prachtige gebruikte Duitse merkpiano's in wortelnoten, bloemmahonie, eiken, zwart, wit etc. Pianofabriek Klavier, Scharnerweg 82, Maastricht.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land v.a. ƒ 0,50 verkrijgbaar, na 17 uur. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

Te k. Philips Philicorda auto-magie ORGEL, 5-voetmaat, 4 oktaven met ritmic-box. Nw.pr. ƒ 13.000,- nu ƒ 3500,- Op de Kroankel 109, Geleen.

Grindtegels
en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.
Gebr. Creugers
Economiestraat 46
Hoensbroek. Tel.
045-213877

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN, va.a. ƒ 35,-. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Weg. omstandigh. ANTIEK, en grootmoedersspp. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. EETHOEK (4 stoelen) d. eiken TV-kast, opbouwkast en pick-up en radio, alles z.g.a.n. Salviastr. 1, Valkenburg, tel. 04406-12093.

Enkele berber en oosterse TAPIJTEN te k. Tel. 04447-2141.

ORGELS-accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service bij Stalmeier Music B.V., Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

WEEGSCHALEN – Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel Nuth, tel. 04447-2880 b.g.g. 04492-2161.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. ƒ 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf ƒ 250,-, zw./wit t.v. 30 vanaf ƒ 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trim- en race, kinder- en crossfietsen, Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen, Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, tel. 04495-6315.

KINDERWAGEN te k., tel. 045-414080. Agathagracht 10, Kerkrade-West.

VOORZETRAMEN magnetisch of scharnierend op maat gemaakt. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, 04495-6315.

Te k. KOLEN, St.-Alexiusw… …1, Heerlen, tel. 045-225958.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, ƒ 3,75 p. m², gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. dames- en HERENFIETS en kinderfiets, i.z.g.st. Prov. weg zuid 143, Oirsbeek.

Te k. aangeboden KL.TV, prima toestel ƒ 375,-, tel. 04406-12875.

PIANOSTEMBEDRIJF Bok, Nieuwstraat 86, Hoensbroek, in- en verkoop, 's zaterdags van 9 tot 16 uur. Tel. 045-211549. Enkele zeer goede occasions in voorraad.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatse maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. eiken BANKSTEL, kleine diepvries Philips, keukenkast, 1 mtr. br. en Peugeot 103 bromf. Reeweg 115, Abdissenbosch-Ubach o. Worms.

Te k. 4-pits GASSTEL met deksel ƒ 85,– z.g.a.n. Tel. 04490-15183.

Aanbieding parket
Mozaïek 8 mm ƒ 15,95; lamel ƒ 56,- incl. BTW. Parket Bloemen Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

20% korting
Tijdens braderie Heerlerbaan as. zaterdag 5 sept. op alle bouwdozen.
5 liter brandstof ƒ 18,–.
Modelbouw Sistermans, Kanaalstr. 37, Heerlerbaan.

Bij aankoop van een videorecorder kunt u een half jaar lang bij ons iedere week
gratis een speelfilm
lenen, keuze uit meer dan 100 titels. Fa. Cuvos, Annastraat 32, Geleen. Tel. 04494-47709.

Uw specialist voor Sanco-dubbelglas en T.S.-voorzetramen 4-voudige funktie warmte- en geluidisol., zon- en inbraakwerend. I.C.M. Wijlre tel. 04450-1616.

BANKSTELLEN grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-, 2-, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

Te k. PEREN 50 cent kilo, openhaardhout ƒ 45,– kub. Akersteenweg 240, M'stricht, tel. 043-613517.

Te k. mooie KINDERWAGEN + eiken box. Fam. Slangen, Julianastr. 57, Merkelbeek.

Te k. KOELKAST butagaskacheltje, modern 4-pits haard, gastel, mini aardgaskacheltje, 4-pits gasfornuis. Gravenweg 23, Abdisschenbosch Ubach over Worms, tel. 045-320950.

Koopjes, KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken meubelen, grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. KOCK, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. MEUBELSTOFFEN alle prijskl. Latten, De Koumen, Hoensbroek.

Koopje, ANTRACIETKOLEN, Kerkraderweg 224, Heerlen t.o. tennishal Kaldenborn

Te k. TYPEMACHINE, tafelmodel, merk Remington, 4-pits gasstel, merk Pelgrim, eethoek van massief eiken, bali-bruin, 6 stoelen, tafel uittrekb. tot 2,45 cm, tel. 045-714110.

provincie lim[burg] mededeling

Gedeputeerde Staten van Limbu[rg] ... kend dat op 27 juli 1981 bij hen is ... de aanvraag d.d. 22 juli 1981 (ing... onder nr. BK 18540) van D.S.M. ... om vergunning ingevolge de Hin... Wet inzake de Luchtverontreini[ging] ... uitbreiden en wijzigen van de ... drijven met een installatie voor ... van ammoniak (AFA 3), gelegen ... te Sittard. Bij besluit d.d. 18 aug... no. BK 18540 is de termijn waar... aanvraag een beslissing genom... den verlengd met 2 maanden.
De aanvraag en andere ter zake ... liggen ter inzage van 7 septemb... 8 oktober 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maas... Milieuhygiëne) tijdens de werk...
- in het gemeentehuis van Sittard ... werkuren en bovendien in het ... Rosmolenstraat 2 op de zaterd... 14.00 uur tot 17.00 uur, alsmede ... werkuren na laatstgenoemde ... ze plaatsen tot het einde van de ... waarbinnen beroep kan worden ... gen de beschikking op de aanv...

desgewenst kan een mondeling ... op de stukken worden verkregen ... dat tot uiterlijk 8 oktober 1981 te... nen van de aangevraagde vergun... motiveerde bezwaren kunnen wo... baar gemaakt:
- hetzij schriftelijk, bij Gedeputee... Bouillonstraat 3 te Maastricht, ... melding van het nummer der a...
- hetzij mondeling, in persoon of ... tigde, tijdens de openbare zittin... meentehuize van Sittard op din... tember 1981 om 16.30 uur;

dat degene die een bezwaarsch... verzoeken zijn persoonlijke geg... kend te maken;
dat alleen degenen, die bezware... gebracht op de wijze als boveno... een ieder die aantoont, dat hij d... kerwijs niet in staat is geweest, ... gen de ontwerpbeschikking kun... en alsdan later tot het instellen v... rechtigd zijn.
Maastricht, 4 september 1981.

Te koop aangeboden

Te k. elektr. ORGEL, Cosmovox, m. ritme, drum, lesly enz. 1 jr. oud, nwpr. f 3400,-, vrpr. f 2000,-, tel. 045-226006 voor 17 uur.

Klassieke MEUBELEN te k. 2 eethoeken, 2 kasten, bankstel, t.v., radiomeubel. Voorsterstr. 83 Nuth, na 15.00 uur.

MERKFIETSEN: Batavus – Gazelle – Peugeot – Burgers – Cové – Tomos – Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf f 369,–. Compleet, inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens Dorpstr. 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. Fender GITAARVERSTERKER met Dynacord-box, pr. n.o.t.k., tel. 725138.

Spotkoopjes, grote keuze 1 + 2 pers. MATRASSEN, vele maten karpetten, sierporselein enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, L'heuvel-Geleen.

Te k. weg. verh. compl. woonk.meubilair z.g.a.n. modern-klassiek; 5 elementen, petrol.grijze stof, nwpr. f 2600,-; 1 salontafel zwart f 600,-; grote wenge-zw. SALONKAST, f 2700,-; 1 hanglamp f 460,-, vrpr. f 2200,-. N.o.t.k. 045-417853.

Laatste week LEEGVERKOOP tegen netto prijzen bij Haltronic, Kouvenderstr. 216 H'broek. Tel. 224819.

Te k. antieke 2-drs. KLEERKASTEN, keukenkastjes va. f 600,-, omaslpk. en eethoek. Kamp 1, Nuth, tel. 04447-3860 (witte boerderij bij Makro).

Comm. ontv. PANASONIC RF 6300 L 2 mnd. oud (incl. gar.), BOB microscoop 1200 X Belgiëlaan 62, Heerlen.

Te k. KOOPJE, verrekijkers merk Carl Zeiss Jena 8x30 en 10x50. Br. o. nr. SI 245 LD, 6131 EG Sittard.

Te k. aangeb. verzameling MUNTEN, Ned. + buitenl., tel. 04750-26305.

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf f 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760 en 317662.

Weg. omst. t.o. aangeb. goed lopende FRITURE in Sittard. Aanv. na overl. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. o. nr. Si 244 LD 6131 EG Sittard.

Te k. WASEMKAP + geiser z.g.a.n. Burg. Beckersstr. 26 Ubach o. Worms.

Te k. KINDERWAGEN bl./jeans m. r. onderst., pr. n.o.t.k. Eindstr. 27 Schinveld. Tel. 045-255443.

Te k. POSTZEGELS v. 75% v.d. catalogusprijs, zilveren guldens à f 4,50 '55 - '56 en '57; zilveren rijksdaalders f 15,–; '61 en '62 rijksdaalders van '63 en '64, samen f 150,– Silvius St. Pieterstr. 78 Kerkrade.

Te k. Perzisch TAPIJT 2.80 x 1.99. Wijngaardskamp 66 Born.

„Gebrook" MUNTEN en postzegels tegen gegarandeerd de laagste prijzen. Akerstraat 208 Hoensbroek.

Te k. BASGITAAR m. stranger en Marlboro basversterker, weg. omst. Europastr. 59, Schaesberg.

Te k. SOLINA orgel m. ritme en multivoice incl. bank, hoofdtel. en afsluitdeksel. Vrpr. f 1800,-, inl. 045-215642.

TAPIJTENRESTEN 3, 4, 6, 8, 9, 12 meter berbertapijten kochten wij voor half geld in. Kom uw koopjes slaan bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 120 en 2b Brunssum. Koopavond tot 21 uur open.

Te k. PAPEGAAIKOOI Indische schilderij met dikke lijst er omheen. Te bevr. Jerichostr. 56, Hrl.

OMAFIETS, Raleigh damesfiets m. trommelremmen, h+d, fiets m. en zonder versn., kinderfietsen, 045-257371.

Te k. aangeb. IJSKAST (Zanussi), 4-pits gastoestel (Dinsing) en gevelkachel (Vaillant) t.e.a.b. (na 17 u.) Spoorstr. 58, Treebeek.

AFBRAAKSTENEN te k. ± 2000 stuks. Kleingraverstr. 115, Kerkrade-W.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk, eiken bankstel en eiken eethoek samen f 3200,–, ook apart te k. tel. 04490-22139.

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. f 1995,–, Groothand. Habro. 04407-1554.

Te k. KINDERFIETS 8–11 jr., f 95,–, tel. na 18.00 uur, 419253.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames- heren- en kinderjassen vanaf f 98,–, lange leren en suede jassen vanaf f 198,–, ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jack's Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923, 34374.

Wegens faillissement totale UITVERKOOP op do. 3, vr. 4 en za. 5 sept. van Disco Shop Number One. Alles moet weg. Alle platen, muziekcassettes 50%, gitaren (o.a. Yamaha). muziekinstrumenten, overige 33⅓%. Hoofdstr. 34 Kerkrade.

Te k. AQUARIUM 1.50x50x50 cm, volglas, pracht. houten ombouw, pr.n.o.t.k. Achter de Heggen 4, Nieuwenhagen, tel. 045-321458.

Wegens faillissement totale UITVERKOOP op do. 3, vr. 4 en za. 5 sept. van Disco Shop Number One. Alles moet weg. Alle platen, muziekcassettes 50%, gitaren (o.a. Yamaha), muziekinstrumenten, overige 33⅓%. Hoofdstr. 34 Kerkrade.

Te k. nieuwe electr. ORGELS met 6 mnd. garantie van f 2250,– voor f 1495,–, van f 1250,– voor f 795,–, van f 850,– voor f 650,–, Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640, do. 19.00-21.00 uur, vr. 10.00-16.00 uur, za. 10.00-13.00 uur.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKJES + stoel, div. maten, schoolboren 110-x90, Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640, do. 19.00-21.00 uur, vr. 10.00-16.00, za. 10.00-13.00 uur.

300 trottoirtegels voor f 100,–. Tel. 04494-51086, alleen tussen 18.30-19.00 uur.

Te k. modern WANDMEUBEL en Ito afzuigkap Daslook 13, Kerkrade-West, tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. MEISJESFIETS, z.g.a.nw. Leeft. 6–10 jr. Te bevr. Lardenoye Hertoglaan 157, Kerkrade.

Te k. prof. TEKENTAFEL merk Pool compl. m. pool tekenmachine, pr. f 500,–, tel. 045-317217.

Te k. ZONNEBANK + solarium antieke kast, antieke eethoek, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. dubbelassige AANHANGWAGEN h. 1,60, br. 1,30, l. 1,3 m. geh. gesl. met achter 2 dr. en oplooprem. Burg. Slangenstr. 6 Hoensbroek.

Wegens OVERCOMPLEET te k. op 4-9-'81 na 19 u. groot Nullandstr. 30 Kerkrade, series postzegels en F.D.C. vanaf 60%, ook interessant voor beginners. Het restant te k. op 5-9-'81 v. Hamalstr. 17, Borgharen, waarbij tevens te k. prachtige palissander kast 2 x 1,70 m, een eiken en palissander eethoek en wandelwagen.

Te k. gloednieuwe 24-delige Sesam ENCYCLOPEDIE v. f 1830,– voor f 900,– tevens nw. renfiets 10 versn. f 450,– Tel. 045-254532.

Te k. compl. ... KAMER, en ... Laurierstr. ... 18.00 uur.

Nieuwe PO... k. Tel. 045-35...

1 staande LAMP, 2 sal... pick-up radio, mach. nw. 3 ... /slaapbank, ... filmcam. ... nastr. 17, Eyg...

Te k. RACEF... z.g.a.n. Te be... tiusstr. 9, Ker...

Te k. Pallisan... KAST i.z.g.st. ... nusstr. 22, K... 451087.

Te k. AQUA... m. tafel 125x5... verstr. 32, Bru...

't KLAVER... het! Eiken ... v.a. f 1450,–; ... per stel v.a. f ... bankstel 3-2-1 ... rotan pauw... enz. Financ... zoek vrijbl. ... room, Maastr... Brunssum. ... op. v. 10.00 u ... bel even voor ... 't Klaverblad ... 28, Hoensbro... 223382 b.g.g. ...

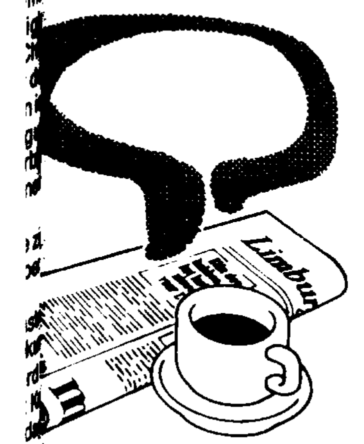
Te k. elektr. ... rithme „So... f 1400,–. ... 32. Brunssum.

Te k. WARM... LER, 5 ltr., ... keuken of ga... voor 12 uur ... winstr. 8, Bru...

Limburgs dagblad voor oostelijk uidlimburg

Vrijdag 4 september 1981 ● Pagina 13

URGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
ANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555
BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



ek

...effen regelmatig rare ...aan, op talloze plaatsen. ...er zonnebloemen die te... ...vijf meter lang worden ...oenen die een halve me... ...orsnee zijn. Of pompoe... gekruist worden met ...n, die er dan net uit... pompurken. Maar we ...van de week toch iets ...emds aan in een adver... ...o bont hadden we het ...it gezien. Een textiel... ...ar bood een kinderrib... ...t aan voor 39,75 gul... ...t borgvoering en met... ...Dat lijkt ons een on... ...lijke combinatie. Maar ...ok wel voordeel kunnen ...Je krijgt, lijkt ons, nooit ...n koude rug. En als jas ...lleen twee losse jaspan... ...open. Maar ach, het zal ...vergissing geweest zijn. ...rs vinden we vandaag ...n nog eens advertenties ...erhemden met steunzo... ...or nylonsokjes met rits...

...t

...u te zeggen dat ze er al ...m van wakker liggen is ...n lichtelijk overdreven, ...el is zeker dat de inwo... ...het in het Rheinland ...dorpje Unkel nu reeds ...nning wachten op de ...n de roemruchte Heer... ...elclub MEV. Een uit ou... ...stammende traditie ...elijk dat de doorgewin... ...tleten van MEV dit ...tijdens hun jaarlijks ...met een bezoek vere... ...dorpje wordt dan eens ...hoongemaakt en een ...oeveelheid bier wordt ...en. Het is dan drie da...

...rt

...n is het weer zover. ...kt richting Duitsland. ...en Rolls Royce of op een ...zoals de vorige keren, ...een „gewone" auto. De ...ullen natuurlijk wel in ...btenue – een complete ...gekleed gaan. Een ...alleen was MEV echter ...zwart genoeg, want de ...s zullen ook nog hun ...n zwart maken. Of ze ...de Black and White ...show willen nadoen, is ...bekend. Wat we wel we... ...t het daar in Unkel, on... ...l dat zwart, beslist niet ...llig aan toe zal gaan.

...t

...uys is een bekend fi... ...Voerendaal. Hij pleegt ...zorgen dat de Voeren... ...iet met blote voeten of ...schoenen over straat ...e lopen. Nu is die Ger ...ze zomer naar Duits... ...vakantie geweest en hij ...n daar door een stel lie... ...nieuwste en verfijnste ...an het skatspel laten ...n. Terug in Voerendaal ...j deze foefjes keurig in ...te kunnen brengen. ...schetst echter zijn ver... ...oen hij tijdens zijn eer... ...vondje na de vakantie ...artij na de andere ver... ...kreeg ze er behoorlijk ...s. Misschien gaat Ger ...meer in Duitsland op ...Beter zou het zijn als ...avraag zou doen naar ...ntieoorden van zijn ...nden.

...velend

...an een vervelende tijd ...eh... meneer." Het ...m waarschijnlijk enige ...neer tegen me te zeg... ...velend, uitermate ver... ...henhaalde hij. „Die ka... ...rmatie is achter de rug, ...onderwerp verdwijnt ...uis. Al die andere pro... ...'s interesseren me niet ...radio komen alleen nog ...ensen die zichzelf inte... ...vinden. Daarbij komt ...het onderhand te koud ...vonds op het stoepje te ...ou, wat moeten we dan ...wie vond er zo snel ...ssing? Totdat iemand ...nere kant van het buf... ...achte en met stralende ...n: „Er komen verkiezin... ...igen gedachten. Tja er ...rkiezingen...

Politiek Café

Marij van Aken lijsttrekker PPR

KLIMMEN – Marij van Aken uit Klimmen wordt de lijsttrekker van de PPR voor de gemeenteraadsverkiezingen in de nieuwe gemeente Voerendaal. Zij wordt gevolgd door Frans Pommé uit Voerendaal, Meis van Haaren-Simons uit Klimmen, Jan Vonk uit Ubachsberg, Nel Verrijth uit Klimmen, Sjang Eussen uit Klimmen, Jan Smeets, Klimmen, Ger Bertholet, Klimmen; Theo Schlenter, Klimmen; Albert van Breda, Klimmen; en ten slotte Sjeng van Aken, Klimmen.

Lijst-Vrolings heet nu Groepering Heerlen-Noord

HEERLEN – De Groepering Heerlen-Noord heeft haar 24 namen tellende kandidatenlijst bekendgemaakt. Lijsttrekker is Thei Vrolings, die in 1978 als éénmansfractie de Heerlense raad binnenkwam. De negen mensen die onmiddellijk na hem volgen, zijn: Thijs Wijnen, Jan Willems, Leo Hermans, Jean Bussers, Peter Hawinkels, Benno Kemp, Bernard Bisschops, Louis van der Heijden en Peter Dibbetz.

Politiek café PvdA Heerlen

HEERLEN – De PvdA-afdeling Heerlen gaat zondag weer van start met haar maandelijks politiek café in het Pancratiushoes in Heerlen. Zondag vanaf 11 uur is Tweede-Kamerlid Martin Konings aanwezig om vragen van belangstellenden te beantwoorden.

De gang van zaken

BOCHOLTZ – De gemeente Bocholtz heeft nog eens op een rijtje gezet wat er zoal aan verkiezingen te pas komt. Dit zijn de belangrijkste data op verkiezingsgebied tot en met 21 oktober. Dinsdag 8 september: tussen 9 en 17 uur moeten de kandidatenlijsten ingeleverd worden op het gemeentehuis te Simpelveld. Op vrijdag 11 september om 12 uur wordt in het gemeentehuis van Simpelveld beslist over de geldigheid van de kandidatenlijsten. Iedereen mag daarbij zijn. De dag daarvoor, dus donderdag 10 september, worden de nummers van de kandidatenlijsten verloot. Ook hier mag iedereen komen kijken. De loting vindt om 9 uur plaats. En op 21 oktober gaan dan om 8 uur de stembureaus in Simpelveld en Bocholtz open.

Ten slotte nog de mededeling dat de 15 nieuwe raadsleden op maandag 4 januari 1982 voor de eerste keer in vergadering bijeen zullen komen.

Geen gesjoemel met volmachten

HEERLEN – De D'66-afdeling Heerlen heeft een pamflet verspreid waarin zij haar afkeuring uitspreekt over een ergerlijk politiek verschijnsel: het ronselen van politieke volmachten van mensen die op 21 oktober niet naar de stembus kunnen of willen gaan.

Volgens D'66 is dat ronselen nu al volop aan de gang. Dat zou als oorzaak hebben dat sommige partijen bang zijn dat ze tijdens de raadsverkiezingen niet genoeg stemmen zouden krijgen, als het allemaal op de normale manier gaat. Daarom vindt D'66 dat kiezers in Heerlen hun volmacht niet uit handen moeten geven. Hun advies: alleen volmacht afgeven als op het laatste nippertje blijkt dat je zelf niet naar de stembus kunt.

Definitieve lijst CDA-Brunssum

BRUNSSUM – De CDA-afdeling Brunssum heeft de definitieve lijst voor de komende gemeenteraadsverkiezingen vastgesteld. Tot nu toe was bekend dat Tjeerd de Graaf lijsttrekker is; de andere plaatsen zijn als volgt ingevuld: 2. Koos Krocké. 3. Jo van Goethem. 4. Goof Janssen. 5. Jo Palmen. 6. Geert Spinder (Treebeek). 7. Jan van Beers. 8. Arno Schildmans. 9. Bert Oorsouw. 10. mevrouw Steyns.

Als CDA-top geen duidelijkheid brengt

CDA Simpelveld wil ermee kappen

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – In een laatste poging om toch met een CDA-lijst te kunnen deelnemen aan de verkiezingen voor de gemeenteraad voor het nieuwe Simpelveld heeft de CDA afdeling Simpelveld een motie gestuurd naar het landelijk en provinciaal CDA-bestuur. In die motie wordt de CDA-top gevraagd een duidelijk standpunt in te nemen. Belangrijkste punt in de motie is dat het bestuur van het CDA-Simpelveld de politieke broeders in Bocholtz aanbiedt de even plaatsen op de kandidatenlijst te bezetten. Dit in tegenstelling tot het besluit van de algemene vergadering, waarin kandidaten uit Bocholtz pas op de 5e en 6e plaats kwamen.

„Wij veroorloven ons op te merken dat het voortbestaan van een aktieve en bloeiende CDA-afdeling in Simpelveld uitermate twijfelachtig wordt indien men deze afdeling weerhoudt deel te nemen aan de raadsverkiezingen. En dit alleen omdat bestuur en leden van deze afdeling niet vatbaar blijken voor aan chantage lijkende dorpspolitieke manoeuvres", luidt de eindpassage in de brief aan de CDA-top. Voor dinsdag moet antwoord van het CDA-bestuur binnen zijn anders komt er in Simpelveld geen CDA-lijst uit.

Harde noten

Op de dinsdag gehouden vergadering, bijgewoond door ruim dertig CDA-leden uit Simpelveld, zijn harde noten gekraakt. „Het is op chantage lijkende dorpspolitiek anno 1981. Politiek van de ergste en meest verfoeilijke soort. En het CDDA-Limburg heeft niet de moed dit soort praktijken aan de kaak te stellen." Zo karakteriseerde een geëmotioneerde Peter Schumacher, voorzitter van het CDA-Simpelveld, de gang van zaken rond de samenstelling van een CDA-lijst voor Simpelveld en Bocholtz. Hij vertelde de vergaderende leden wat het CDA-Limburg voor 'n hulp had geboden. Peter Bijsmans, voorzitter van het CDA-Heerlen en lid van het provinciaal presidium, was als bemiddelaar met blanco volmacht naar de overhoop liggende CDA'ers in Simpelveld en Bocholtz gestuurd. Maar op de vergadering in Simpelveld kon men weinig lovende woorden over het optreden van de heer Bijsmans als bemiddelaar beluisteren.

Schade

„Hij heeft dit gedaan op een wijze, die de vertrouwensrelatie tussen onze afdeling en het provinciaal bestuur ernstig schade heeft berokkend", zei Peter Schumacher. „De heer Bijsmans kende weinig waarde toe aan de gevoelens en opvattingen, zoals die in de afdeling heersen. De uitslag van de reglementaire stemming werd door hem gewoon terzijde geschoven. Hij leverde zware kritiek op de handelwijze van de bestuursleden en suggereerde dat de afdeling maar onder curatele moest worden gesteld. Hij verwachtte kennelijk veel heil van een getekende bereidverklaring van aspirant-kandidaten, maar ging voorbij aan het feit dat een reeds getekende verklaring gewoon niet werd nagekomen. Hij eiste van Simpelveld volstrekte zekerheid, terwijl hij Bocholtz alle gelegenheid gaf de handen vrij te houden", werd als kritiek op het optreden van dit CDA-hoofdbestuurslid opgemerkt.

Het bestuur van het CDA-Simpelveld distantieerde zich dan ook van de bemiddelingspoging van de heer Bijsmans. De CDA-leden besloten met 25 tegen vijf stemmen dat de uitslag van de gezamenlijke vergadering van beide afdelingen gehandhaafd moet blijven, met Arno Baumann als lijsttrekker. Als uiterste compromis is men bereid een lijst samen te stellen met Simpelveldse kandidaten op oneven en Bocholtze kandidaten op even plaatsen. In een motie aan het CDA-bestuur werd dit ten slotte bevestigd.

Vrouw op zebrapad aangereden

KERKRADE – Gistermorgen omstreeks half negen is een vrouw op het zebrapad in de St.-Pieterstraat te Kerkrade ter hoogte van de Toupsbergstraat door een auto aangereden. De vrouw moest lichtgewond in het ziekenhuis te Kerkrade worden opgenomen. In verband met het feit, dat de politie niet precies weet hoe één en ander in zijn werk is gegaan, verzoekt ze eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen. Telefoon: 045-452345, toestel 131.

Fietsen stelen voor heroïne

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft de afgelopen week een echtpaar aangehouden dat ongeveer vijftien fietsen heeft gestolen. De fietsen werden verkocht aan opkopers en van het geld werd heroïne gekocht. Beiden zullen worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

Ingebroken in verkennersgebouw

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag is er ingebroken in het verkennersgebouw aan de Henri Jonasstraat in Heerlen. Er werd een ruit vernield, daardoor konden de dieven het gebouw binnen. Er werd een geldbedrag, twee radio's een platenspeler en mogelijk nog andere apparatuur gestolen. De totale schade is niet bekend.

In Kerkrade Illegale collecte

KERKRADE – Tot nu toe hebben onbekende personen woensdagavond in de Kerkraadse wijk Haanrade voor het Koningin Wilhelminafonds gecollecteerd. In feite hebben ze het opgehaalde geld in eigen zak laten verdwijnen. Door de afdeling Kerkrade van het fonds is namelijk voor woensdagavond geen collecte georganiseerd, de eigenlijke collecte vindt pas zaterdagavond plaats. Een en ander is aan het licht gekomen toen personen, die bij de organisatie betrokken zijn, gisteren hoorden dat er in Haanrade reeds gecollecteerd was. Zij namen daarop contact op met de secretaris van de afdeling, broeder Vianney, waarna alras bleek dat de collecte moet zijn gehouden door personen die totaal niets met het Koningin Wilhelminafonds te maken hebben.

„De collecte voor de kankerbestrijding in Kerkrade vindt zaterdagavond plaats. Wij wisten dus meteen dat er personen aan het werk moesten zijn geweest die buiten onze organisatie om geld ophalen. Ze hadden trouwens ook vreemd-uitziende collectebussen bij zich; sommige zelfs met twee gleuven", aldus broeder Vianney. De Kerkraadse afdeling van het Wilhelminafonds heeft inmiddels aangifte gedaan van de onrechtmatige collecte bij de politie van Kerkrade.

Overigens waarschuwt de secretaris van het fonds alle inwoners van Kerkrade tegen dergelijke praktijken. „Alle mensen die voor het Koningin Wilhelminafonds collecteren hebben een legitimatiekaart bij zich. Het zou erg fijn zijn als de mensen, voordat ze iets in de collectebus doen, die legitimatie zouden vragen, zodat ze zeker weten dat het geld ook bij de kankerbestrijding terechtkomt en niet in de zak van lieden die niets met onze organisatie te maken hebben", aldus broeder Vianney.

Vandalen vernielen wegkruis

HEERLEN – Vandalen hebben in de nacht van woensdag op donderdag het wegkruis, dat op de hoek van de Laanderstraat-Geerstraat stond, van de sokkel getrokken. Voetgangers vonden het ijzeren kruis gistermorgen op de stoep. De politie werd gewaarschuwd. „Een schandalige daad", zegt één van de buurtbewoners, „juist in deze tijd krijgen we weer wat meer aandacht voor wegkruisen en dergelijke en nu wordt hier zomaar een kruis omvergetrokken. Ik keur dit zonder meer af."



● *Mevrouw Weitz is inmiddels begonnen met het inpakken. Na twaalf jaar staat de verhuizing eindelijk voor de deur.*

Na twaalf jaar toch een huis

HEERLEN – Mevrouw Annelies Weitz uit de Vossekuil 38 te Heerlen verhuist, na twaalf jaar op de wachtlijst te hebben gestaan, naar een nieuwe woning in de Schaepmanstraat. Volgens haar eigen zeggen heeft ze sinds november 1969 op de wachtlijst van de Bouwvereniging Heerlen gestaan. „Toen ik hier die flat op de Vossekuil gekregen heb, zei ik meteen tegen de Bouwvereniging: „Schrijf me maar in voor een andere woning". Ik was ook ingeschreven bij Bureau Huisvesting van de gemeente Heerlen. Maar toch heeft het nog twaalf jaar geduurd eer ik een woning had".

Bij de Bouwvereniging heeft men geen verklaring voor het verschijnsel. „Mevrouw Weitz is bij ons pas sinds 5 april 1978 ingeschreven", zegt de heer Janssen, hoofd van de afdeling verhuur, „en vanaf toen is alles normaal gegaan. Maar bij ons is niet bekend of ze ook al eerder ingeschrven stond". Of mevrouw Weitz tijdens het invoeren van een centrale registratie van woningzoekenden (1-1-1979) in Heerlen tussen wal en schip is geraakt, kan Janssen niet beoordelen. Volgens hem is bij de Bouwvereniging Heerlen in elk geval niet meer te achterhalen of mevrouw Weitz al eerder ingeschreven stond.

Bewijs

Bureau Huisvesting is ook niet op de hoogte van de situatie. Een verbaasd medewerkster: „De oudste inschrijving die ik ooit onder ogen gekregen heb, is uit 1972. Het enige dat ik als verklaring zou kunnen bedenken is dat mevrouw Weitz verzuimd heeft zich in 1969 bij Bureau Huisvesting te melden".

Maar mevrouw Weitz heeft zelfs nog het bewijs van inschrijving. Het nummer is 3V23-38. Op dat inschrijvingsnummer heeft zij de flat in de Vossekuil toegewezen gekregen. Daarna is ze weer, volgens haar eigen zeggen, bij Bureau Huisvesting en bij de Bouwvereniging Heerlen geweest.

Verleden jaar kreeg mevrouw Annelies Weitz een zware inzinking. De huisvestingsproblemen waren haar boven het hoofd gestegen, zegt zij. Nadat zij een tijdlang verpleegd was, kreeg zij eindelijk een urgentiebewijs. Het resultaat daarvan was dat zij op 26 augustus kreeg te horen dat ze per 1 september een nieuwe woning kon betrekken in de Schaepmanstraat. „Ik hoop dat ik nooit meer hoef te verhuizen", zegt ze, „ik ben nu al weer helemaal nerveus van die verhuizing".

Stoffex in moeilijkheden

BRUNSSUM – De firma Stoffex BV aan de Rumpenerstraat in Brunssum verkeert in ernstige financiële moeilijkheden. De firma heeft inmiddels surséance van betaling aangevraagd. Tot bewindvoerder is mr. Prickaerts te Heerlen aangewezen.

Kijkdag bij politie

HEERLEN – Morgen is het weer kijkdag bij de politie. Dat betekent dat een ieder die in de afgelopen tijd een fiets of bromfiets miste in de kelder van het Heerlense politiebureau een kijkje mag komen nemen of zijn/haar karretje misschien ergens gevonden werd. Het bureau staat voor deze gelegenheid van 9.00 tot 12.00 uur open.

Nieuwbouw vernield

KERKRADE – In de bouwvakvakantie is er heel wat gestolen uit en vernield aan woningen die in aanbouw zijn aan de Ons Limburgstraat in Kerkrade. In totaal bedraagt de toegebrachte schade 6.500 gulden.

Opa Brandweer
Proficiat met uw 25-jarig dienstjubileum bij de brandweer Sittard
DANNY en RICARDO

Proficiat
Atta
Marie-José en Herman

Enige en algemene kennisgeving

†

God heeft gegeven en tot Zich genomen, ons lief zoontje en broertje

Remco

*1-7-1981
† 3-9-1981

Jo Janssen
Annie Janssen-Jeukens
Kirsten

6351 EB Bocholtz, 3 september 1981
Bongerdplein 30

De engelenmis zal plaatshebben op zaterdag 5 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

†

God heeft zijn naam op de wereld gelegd en de eeuwigheid in het hart van de mens, maar wie kan doorgronden wat er gebeurt, want alles is ongenaakbaar en diep.
Naar het Boek Prediker

Enige en algemene kennisgeving

Heden is, gesterkt door het h. sacrament van de zieken, overleden, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man en zorgzame vader

Jan Jozef Dionisius Buck

echtgenoot van

Honorine Aloisa Josepha Marie Suij

Hij was een goed mens.
Wij zijn dankbaar voor zijn liefde en zullen hem niet vergeten.

Heerlen: **H.A.J.M. Buck-Suij**
Heerlen: **Pascal**
Nijmegen: **Marie-José**
Zeist: **Patrick**
Utrecht: **Camille**
Familie Buck
Familie Suij

6411 BN Heerlen, 3 september 1981
Valkenburgerweg 22

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 5 september as. om 13.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden vrijdag 4 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 63 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Jacob Beij

echtgenoot van

Johanna Hubertina Jägers

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: **J.H. Beij-Jägers**
Slenaken: **Marijke en Luc Van Bogaert-Beij**
Esmeralda en Viola
Heerlen: **Ron Beij**
Familie Beij
Familie Jägers

6417 SN Heerlen, 1 september 1981
Benzenraderweg 203

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 7 september as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condolatie, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Avondwake zondag 6 september as. om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Voor vervoer van kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



„Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden?
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit."

Wij namen afscheid van mijn man, onze pap en opa

Pie Ververs

in de leeftijd van 74 jaar.
Echtgenoot van

Mia Geelen

Sittard: **M.O. Ververs-Geelen**
Sittard: **Karel en Nellie Ververs-Göbbels**
Alida
Geleen: **Ria en Jo van Engelen-Ververs**
Martin, Peter
Born: **Guus en Ria Ververs-Bergers**
Ymke, Kevin
Familie Ververs
Familie Geelen

6135 CL Sittard, 3 september 1981
Dempseystraat 160.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 7 september as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Limbrichterveld-Sittard, waarna crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Avondmis op zaterdag 5 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 76 jaar, onze lieve, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Petrus Henricus Van Erp

weduwnaar van

Maria Josepha Schuman

Sittard: **Piet Van Erp**
Corry Van Erp-Rijks
Mirjam, Sylvia, Peter
Sittard: **Annelies Van Erp-van Elssen**
Petle, Marie-Jose
Venlo: **Jan Van Erp**
Kitty Van Erp-Beulen
Yvonne, Jozette
Familie Van Erp
Familie Schuman

6131 HK Sittard, 3 september 1981
Putstraat 63

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 5 september as. om 11.00 uur in de H. Petruskerk te Sittard.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur achter in de kerk.
Avondmis heden, vrijdag, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een leven vol liefde en toewijding voor allen die haar omringenden is, gesterkt door het sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Sophie Kraussen

echtgenote van

Piet Sakkers

Zij bereikte de leeftijd van 70 jaar.

Kerkrade: **P.J.L. Sakkers**
USA: **A.M.E. Franssen-Sakkers**
L. Franssen
Patrick, Nicole
USA: **M.A.H. Taylor-Sakkers**
J. Taylor
Kerkrade: **M.J.C. Sakkers**
Familie Kraussen
Familie Sakkers

6466 HR Kerkrade-West, 28 augustus 1981
Patronaatstraat 20

De begrafenis heeft, op wens van de overledene, in alle stilte plaatsgevonden.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader en opa

Frans v.d. Ven

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1981.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 september as. om 11.45 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Mariarade-Hoensbroek.

De plechtige eerste jaardienst van ... lijke man, vader en opa

Nic. Dohm...

zal plaatshebben op zondag 6 se... 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk t...

Mevr. Dohmen-Derks
kinderen en kleinkind...

Brunssum, september 1981.

Het is een jaar geleden dat wij af... nemen van mijn dierbare vrouw, zo... en schoonmoeder

Mia Führen-Timme...

De plechtige eerste jaardienst zal ge... op zondag 6 september as. om 11.1... Josephkerk te Waubach.

M.J. Führen
A. Mosmuller...
H. Mosmuller...

Schaesberg, september 1981

Het is een jaar geleden dat wij plo... moesten nemen van haar die ons di... moeder, schoonmoeder en oma

Gertruida Larue-Houtv...

Om haar te gedenken wordt de plec... gehouden, zaterdag 5 september 's a... in de Sint Dionysiuskerk te Schinn...

Fam. Larue
Fam. Houtv...

Schinnen, september 1981.

Bij deze geven wij kennis van het p... den van onze lieve dochter, pleeg... schoonzuster en tante

Marie Limburg-Huis...

in het r.k. ziekenhuis te Sydney A...

Fam. C.J. de Ja...
Fa. J.G. Huism...
Fam. R. Bies

Heerlen, 2 september 1981
Mesdagstraat 177.

OVERLEDEN

† **Maria van Wegberd**, weduwe van Josef Giesberts, oud 94 jaar. Heerweg 54, 6101 NT Pey-Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 5 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **Leonard Theunissen**, weduwnaar van Maria Hubertina Smeets en echtgenoot van Anna Maria Schwillens, oud 74 jaar. Mussenstraat 27, 6101 CR Echt. De parochiekerk zal plaatshebben zaterdag 5 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt. Schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw en goede moeder

Maria Mechtilda Orbons

echtgenote van

H.W. Buskens

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

H.W. Buskens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 september om 19.00 uur in de parochiekerk te Genhout-Beek.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van

Piet Quaedvlieg

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

Tien Quaedvlieg-Raumanns
kinderen en kleinkinderen

Heerlerbaan, september 1981
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 september 1981 om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

Zaterdag is het een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van hem die mij zo dierbaar was, mijn lieve man

Jeu van Oijen

nog steeds is het heel moeilijk zijn heengaan en leegte die hij achterliet te accepteren, iedere dag is hij nog in gedachten hier.

Jeanne van Oijen-van Kordelaar

Om hem te gedenken wordt as. zaterdag 5 september in de kerk van de Maagd der Armen te Hoensbroek om 19.00 uur de plechtige eerste jaardienst gehouden.

Hoensbroek, september 1981

...estiging Randwijckterrein losgelaten

Deel RL blijft ...n binnenstad

...STRICHT – De gemeen- ...astricht houdt er ernstig ...ing mee dat de Rijksuni- ...eit Limburg zeker tot ...ar 1995 in aanzienlijke ...ng zal blijven zetelen in ...nnenstad. Dit blijkt uit ...steren verschenen nota ...de toekomstige ontwikkeling van de binnenstad, die mee dient als basis voor het opstellen van een structuurplan voor het binnenstedelijk gebied van de provinciehoofdstad. Uit deze nota blijkt dat de gemeente Maastricht sinds kort het uitgangspunt van haar ruimtelijk beleid, dat de gehele universiteit samen met het nieuw academisch ziekenhuis op het Randwyckterrein zou worden gevestigd, heeft losgelaten en zich thans bezint op het voorzien in toekomstig benodigde universitaire accommodaties in de binnenstad.

Een recent overleg tussen vertegenwoordigingen van het college van B. en W. en het bestuurscollege van de RL heeft tot de conclusie geleid dat de verplaatsing van de Medische Faculteit naar Randwyck, alsmede de faculteit Sociale Gezondheidskunde in de toekomst en de faculteiten Humane Biologie en Lichamelijke Opvoeding moet worden uitgesteld doordat het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne nog geen uitsluitsel heeft gegeven over de financiering van de nieuwbouw van het academisch ziekenhuis. Niettemin blijven gemeente en RL ervan uitgaan dat deze, nauw met het academisch ziekenhuis verbonden faculteiten op het Randwyckterrein gerealiseerd zullen worden. Ook de dienst bouwzaken en technische dienst van de RL hebben laten weten dat de geplande nieuwbouw op Randwyck ernstig zal worden vertraagd wegens de onzekerheid omtrent de financieringskwestie. De aanvankelijk gedachte uitgroei van de universiteit tot ongeveer 15.000 studenten is inmiddels tot de helft daarvan teruggebracht.

Rekbaar

Voorshands houdt de gemeente Maastricht er rekening mee dat in de komende tien jaren huisvesting van de RL in de binnenstad nodig zal zijn, omdat op het Randwyckterrein dan nog geen voorzieningen zullen zijn getroffen. De termijn van tien jaar wordt zeer rekbaar geacht omdat het uiteindelijk in de bedoeling ligt zoveel de bestuurlijke activiteiten van de RL als de alpha- en gamma-faculteiten permanent in de binnenstad te huisvesten. Daar komt bij dat het ministerie van onderwijs en wetenschappen niet bereid is gebleken de vestiging van alpha- en gamma-faculteiten op Randwyck te financieren. De ruimtebehoefte van de universiteit in en rond de binnenstad wordt voor de komende tien jaren geschat op ongeveer 30.000 m². De benodigde accommodaties, waarin hoofdzakelijk voorzien zal worden met leegstaande gebouwen, zullen zoveel mogelijk gezocht worden in de nabijheid van de huidige hoofdvestiging van de RL aan de Tongersestraat.

Maaien wegbermen voor zaadvorming

ECHT – De Limburgse boeren willen dat de gemeenten de wegbermen laten maaien voordat de vegetatie daar zaad heeft kunnen vormen. Dat zaad bezorgt de boeren veel extra werk op het land. Bodembewerking en onkruidbestrijding zijn dan nodig om vervuiling van de akker tegen te gaan en de kwaliteit van de oogst op peil te houden.

De Limburgse land- en tuinbouwbond heeft er bij de gemeentebesturen over geklaagd dat bij het maaien van wegbermen en waterkanten de belangen van de landbouw vaak niet of onvoldoende in acht worden genomen.



● Het viertal campinggasten uit Eindhoven dat zegt schandalig door de politie aangepakt te zijn.

Mr. Weggemans: „Politie deed voortreffelijk werk"

Campinggasten: „Optreden politie grof schandaal"

VALKENBURG – Vier Eindhovenaren, die zondagmiddag door een arrestatieteam van de rijkspolitie op de Europacamping in Valkenburg zijn aangehouden, zijn van plan om op zijn minst een protest en wellicht een klacht in te dienen bij justitie tegen het optreden van de politie. De vier gearresteerden, die gistermiddag na een voorarrest weer in vrijheid werden gesteld, betitelen het optreden van het arrestatieteam als een grof schandaal. Daartegenover is officier van justitie mr G. Weggemans zeer resoluut in zijn commentaar: „De politie is voortreffelijk opgetreden. Het was volkomen terecht dat dit hardhandig gebeurde."

De korte lezing van het gebeuren, zoals dat afgelopen maandag in het LD stond, kwam hierop neer: het Eindhovense gezelschap werd in de nacht van zaterdag op zondag betrapt bij het vernielen van autobanden en toen de politie tot aanhouding wilde overgaan verzetten de Eindhovenaren zich met grof geweld. De politie trok zich daarop terug, maar kwam vergezeld van een arrestatieteam zondagmiddag naar de camping.

De vier gearresteerden Frans en Tonnie Pruimboom en Nelis en Frans van Boxtel bestempelen het optreden van de politie, niet alleen tegen hen maar ook tegen de familieleden met „onmenselijk." Hun lezing: de politie is de camping komen binnenvallen, zij heeft geschopt en mensen met het pistool op het hoofd geslagen, iedereen, ook vrouwen en zelfs kinderen van 3 en 6 jaar moesten op de grond gaan liggen. Een van hen zegt dat de politie hem de broek van het lijf heeft getrokken en dat hij zo'n klap heeft gekregen met een pistool boven zijn oog dat hij door de dokter behandeld moest worden. „Dit nemen we niet. We overleggen met onze advocaat wat we tegen dit optreden kunnen doen", aldus het viertal.

Zij ontkennen ook iets te doen te hebben met het kapot steken van autobanden. „We hebben zaterdagavond in Valkenburg feest gevierd en zijn daarna naar huis teruggekeerd. Toegegeven: we waren goed dronken. Maar we hebben geen politie gezien", zeggen zij.

Zoals al in de aanhef gezegd: het hardhandige optreden van het arrestatieteam wordt door mr Weggemans niet ontkend. De officier verklaart het „volkomen terecht" met erop te wijzen dat de vier aangehouden mannen met een strafblad hebben „van hier tot ginder." „Het feit dat naderhand in de caravan een stiletto, valmes, munitie en zelfs een pistool is aangetroffen", rechtvaardigt dit politie-optreden, aldus mr Weggemans. Voor hem staat het ook onomstotelijk vast dat de groep Eindhovenaren bezig is geweest met het kapotsteken van autobanden. Een politiepatrouille van vier man heeft hen betrapt en bovendien is er, aldus de officier, een onpartijdige getuige die het kan bevestigen. Volgens mr Weggemans is de politie zaterdagavond niet tot aanhouding kunnen overgaan omdat de „stomdronken" mannen dreigden met „pak de messen, jongens", en „schieten? dat kunnen wij ook."

De aanwezigheid van wapens wordt door de campinggasten op hun beurt danig afgezwakt. Zij spreken van een zakmes zoals ieder ander dat heeft en een siermes. „En het pistool heeft mijn zoontje van elf hier vlakbij in een leegstaande tent toevallig gevonden en in mijn caravan gelegd", merkt een van hen op.

Vlag op Hamilton Standard

Voor zes vacatures 350 sollicitaties

LUCHTHAVEN ZUID-LIMBURG – Per 1 september heeft het vliegtuigrevisiebedrijf Hamilton Standard/Stork, dat eind januari 1982 op de luchthaven Zuid-Limburg zijn werkzaamheden begint (revisie van motoronderdelen van straalvliegtuigen) zes technici van Limburgse bodem in dienst genomen. Zij waren de overblijvers van een sollicitatieprocedure waarvoor zich niet minder dan 350 Limburgers hadden gemeld. De zes aangenomenen krijgen nu eerst zes weken opleiding bij de KLM op Schiphol-Oost en gaan daarna voor een voortgezette training voor vier maanden naar de Verenigde Staten.

Gisteren werd op de nieuwbouw van Hamilton Standard op de luchthaven (zie foto) de vlag gehesen omdat het hoogste punt was bereikt. In feite ging het om de eerste werkhal: in de loop van enkele jaren moeten er nog drie hallen plus een hangar bij komen. Volgend jaar moet de personeelssterkte het cijfer 30 hebben bereikt; men wil te zijner tijd tot 200 medewerkers uitbreiden; voor het merendeel betreft het hooggeschoold technisch personeel dat in staat is te werken aan zaken als de zeer gecompliceerde carburateurs van een F-16 straalvliegtuig. Hamilton Standard is bezig voor het Europese onderhoud van deze toestellen de contracten te verwerven.

Algemeen-directeur W. Schatborn van HS/Stork bleek gisteren zeer te spreken over de snelheid van de realisering en hij was er ook LIOF, dat belangrijke financiële tegemoetkomingen heeft verstrekt, zeer erkentelijk bij. LIOF, dat juridisch bezitter van grond en gebouw is, heeft voor een bedrag van tussen de 7 en 8 miljoen gulden deelgenomen. Tussen haar en HS/Stork is een huurkoopovereenkomst gesloten. Het ministerie van economische zaken heeft Hamilton Standard en VMF Stork aan elkaar „gekoppeld". De totale eerste investering omvat een bedrag dat nu tussen de 23 en 24 miljoen gulden ligt.

In december wordt er de apparatuur geïnstalleerd; eind januari 1982 beginnen de werkzaamheden. Tegen die tijd wordt een advertentiecampagne geopend voor méér personeel.

John Ten Harkel: "Brommertandem enige op de weg"

● Vervolg van pagina 1.

BRUNSSUM – De zogenaamde Renata de Luxe van Ten Harkel is gemaakt in de inmiddels opgeheven motorrijwielenfabriek van Dick Eysink in Soest. Het frame uit 1954, terwijl de motor twee jaar jonger is. De Brunssummer Ten Harkel (28) houdt zich al zo'n jaar of zes bezig met het verzamelen van oude bromfietsen uit de vijftiger jaren. Toen hij las dat een brommertandem te koop aangeboden werd greep hij zijn kans dan ook meteen.

„Ik heb meer dan anderhalf jaar nodig gehad om de brommer weer in originele staat te herstellen. Allereerst heb ik hem laten spuiten in Eindhoven. Daarna ben ik op zoek gegaan naar originele onderdelen. Na lang zoeken vond ik bij vooral wat oudere rijwielhandelaren in onder meer Ubachsberg, Beek en Susteren de meeste onderdelen. Het vinden van de juiste banden was vanwege de speciale maat erg moeilijk. Na een standaard heb ik meer dan een jaar gezocht en een bagagedrager heb ik noodgedwongen zelf na moeten maken van een oude foto", vertelt Ten Harkel.

Uit oude folders van de brommertandem Renata de Luxe die meer dan 2m weet Ten Harkel dat deze in 1954 925 gulden kostte. Het verchromen van losse onderdelen kostte toen slechts 29 gulden. Voor John ten Harkel is het belangrijkste dat de brommertandem nog rijdt. „Alleen wanneer we optrekken of een steile berg op gaan dan moeten mijn vrouw en ik meetrappen", zegt Ten Harkel.

Dat het rijden op een brommertandem wel een speciale techniek vereist hebben John ten Harkel en zijn vrouw inmiddels ondervonden. „Maar we hebben nu afspraken gemaakt, zodat we geen tegenstrijdige handelingen verrichten tijdens het rijden. Het kwam in het begin nogal eens voor dat ik wilde remmen (terugtrappen, red.) en dat mijn vrouw gelijktijdig vooruit trapte. Nu is de afspraak dat ik alle handelingen verricht", zegt John Ten Harkel.

Niet in wetboek

BRUNSSUM – Dat de brommertandem van John ten Harkel ook voor de politie een uniek exemplaar is bleek gisteren toen de Brunssummer vanuit In de Cramer te Heerlen naar huis reed. Hij werd aangehouden en moest mee naar het bureau. Daar speurden de politiemensen in de wetboeken na of een brommertandem wel op de openbare weg mag rijden. Nergens staat echter dat het niet mag. Nadat de politie nog een foto had gemaakt van de unieke bromfiets mocht Ten Harkel dan ook naar huis.

Personeel en rijschoolhouders op straat

Autorijschool "gezakt"

SITTARD – Autorijschool Frans Meuffels BV in Sittard is failliet. De negen administratieve krachten en 15 zelfstandige autorijschoolhouders die aan Meuffels verbonden waren staan op straat. Nog geen twee jaar geleden kocht autorijschool Theo Peters BV uit Arnhem de aandelen van de firma Meuffels – toen nog in Born – op en investeerde een gigantisch bedrag om deze na vestiging in Sittard, in een hypermoderne rijschool om te bouwen. De Rabobank in Arnhem heeft als onderpand voor de lening die voor de aankoop werd opgenomen, de auto's. Deze Volvo's – in de kleuren roodwit – dragen op de transparant de naam Theo Peters (naar de moedermaatschappij). De firma is om onduidelijke redenen nooit van Meuffels in Theo Peters Limburg BV – zoals de bedoeling was – omgedoopt.

Curator in deze zaak – mr. Melgers uit Maastricht – wijt het faillissement aan het erbarmelijk slechte management dat is gevoerd door de tweemans directie, die na de overname Frans Meuffels uit Born opvolgden. „Theo Peters BV in Arnhem, die over het hele land autorijscholen bezit, trekt geen enkele blaam.

Het wilde met veel geld ook in Sittard een gezond bedrijf op poten zetten, maar leed jammergenoeg een verschrikkelijk verlies door het knappe staaltje van dismanagement dat in Sittard is gedemonstreerd. Naar buiten uit leek het allemaal riant, maar een boekhouding werd er niet bijgehouden. Balansen en winst- en verliesrekeningen waren uit den boze en in Arnhem wist de moedermaatschappij dan ook niet eens of er winst werd geboekt of verlies geleden", aldus de Maastrichtse curator.

Politieman met "Goeden Dag" bedreigd

Middeleeuwen waarden rond in de rechtszaal

door george taylor

MAASTRICHT – Politierechter, mr. Hermesdorf, en officier van justitie, mr. Van Opstal, zaten gisteren met groot ontzag te kijken naar een zogenaamde "Goeden Dag", een venijnig wapen uit de middeleeuwen, bestaande uit een metalen handvat, een dikke metalen kop, waaruit tal van griezelig scherpe punten steken. „Zelfs als je er tegenaanloopt, ben je dood", moet men in de middeleeuwen gedacht hebben, vandaar dat men zich tegen deze "stekelbaars" wapende met metalen schilden, die de "Goeden Dag" van dood en verderf zaaien, moesten afhouden.

Dat wapen prijkte op een stuk hout als sieraad aan de muur van de woning van de Limburger Henk S., die gisteren terechtstond, omdat hij er dreigende bewegingen mee zou hebben gemaakt in de richting van een brigadier van de gemeentepolitie Heerlen, die samen met twee collega's een onderzoek in de woning van Henk S. wilden instellen op zoek naar de schoonzoon van deze bewoner. Die daar overigens niet bleek te zijn.

Dat hadden trouwens twee andere politiemensen al kort daarvoor kunnen constateren. S. raakte over dat politiële bezoek zo opgewonden dat hij dreigend vertelde aan de drie new-comers, „dat hij die twee van daarvoor" de kop zou inslaan, als ze hem nog eens een keer kwamen lastigvallen. De brigadier over de gang van zaken na deze woorden: „Ik draaide me in die nauwe gang op weg naar de buitendeur om en zag S. dat wapen van de muur pakken. Hij maakte er een slaande beweging in mijn richting mee. Ik stond pal bij hem. Gelukkig dat mijn collega, B., net op tijd de slag kon afweren. Ik voelde me ernstig bedreigd."

Gisteren voor de politierechter riep verdachte S. uit: „Zoals hij het vertelt, is het niet waar. Die man vertelt leugens. Niet mooi en fair van hem. Hij moet me niet in de grond drukken. Hij moet de waarheid vertellen. Ik heb hem helemaal niet willen slaan."

De officier achtte de poging tot het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel wel degelijk bewezen. „Een klap met een dergelijk wapen levert altijd zware verwondingen op... Hij eiste tegen verdachte, die eerder wegens mishandeling was veroordeeld, zes weken, waarvan twee weken voorwaardelijk en verbeurdverklaring van de "Goeden Dag".

De politierechter, mr. Hermesdorf, was niet geheel overtuigd van de wil van verdachte, de politieman van het leven te beroven, maar hij zag de bedreiging duidelijk zitten. Hij vonniste verdachte met vier weken geheel voorwaardelijk en verbeurdverklaring van het middeleeuwse wapen.

Auto's en motoren

Te k. VW PASSAT bwj. '74 pr. ƒ 975,-, tel. 043-625329.

OPEL Manta i.z.g.st. bwj. '72, prijs ƒ 1000,-; Toyota 1000 bwj. '73, i.z.g.st. prijs ƒ 650,-, 043-620092.

LADA 1200 '80 i.z.g.st. ƒ 5500,-, tel. 043-34388.

Ingeruild: BMW 316 '77 (LPG); BMW 320 '78, '79, '80; BMW 520 '79, '80; BMW 630 CSA '78; BMW 633 CSL autom. '78; Alfa 2000 GTV '78 (LPG); Datsun Cherry '78; Peugeot 305 SR '79 (LPG); Renault 14 GTL '79; Ford Taunus 2000 GL '79; Volvo 244 GLE autom. '77, '78. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. FIAT 127 spec. bwj. dec. '76, i.z.g.st. pr. ƒ 3500,-. Beatrixstr. 65. Nieuwenhagen, na 18 uur.

Te k. FORD combi 1600 '74 ƒ 1000,-; Ford Granada autom. 2.3 L, bwj. '77 ƒ 6500,-; Inruil mogelijk. Bernhardstr. 3, Schaesberg, tel. 045-315995.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. dec. '75 met nw. motor en 4 nw. banden. Emmastraat 127, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri S, bwj. '79, apart mooi, na 19.00 uur. Pius XII plein 14, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 1600, 2-drs. met gas, bwj. 1978; kmst. 50.000, pr. ƒ 7900,– Tel. 045-441821.

Te k. Golf S autom. bwj. 1979 met gas, kmst. 45.000, pr. ƒ 10.500,–. Tel. 045-441821.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

BMW 320 6-cyl. nov. '80 12.000 km, BMW 316 okt. '78 47.000 km ƒ 13.900,–, BMW 2500 '71 ƒ 1250,–, Toyota Starlet okt. '79 34.000 km ƒ 8500,–, Eend 2CV 6 '80 ƒ 7500,–, Ascona 1200S 4-drs. laat '78 ƒ 8750,–, Ascona 1800N '78 ƒ 7900,–, Passat op gas '77, Kadett '74 op gas ƒ 3500,–, Kadett coupé '76 type '76 ƒ 5500,–, Peugeot 304 '75 ƒ 2900,–, Celica '74 ƒ 4250,– 5 speed, VW kever ƒ 1400,– Eend ƒ 1800,–, Kadett '73 ƒ 1500,–, Escort autom. type '76 ƒ 5500,–, Peugeot 504 autom. '71 ƒ 900,– gar. fin. inruil Bert Aretz Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. MITSUBISHI Galant bwj. '78 autom. metall. 1e eig. Tel. 045-253985.

FIAT 131 '77 met gas ƒ 4500,–, Fiat 1300S '76 ƒ 3900,–, Fiat 128 special '74 ƒ 1950,–, Opel Kadett S '74 ƒ 3200,–, Morris 1300 SL coupé '76 ƒ 1900,–, DAF 66 '74 ƒ 2000,–, DAF 55 '72 ƒ 900,–, Citroën GS '77 ƒ 3900,–, Mazda 818 stationcar '78 ƒ 4400,–, Toyota 30 coupé '75 ƒ 3500,–, Datsun 100 A '74 ƒ 2600,–, Ford 1600 GL '76 met gas ƒ 5900,–, VW 1300 S '73 ƒ 2200,–, Simca 1308S '77 ƒ 4200,–, Datsun 120Y '74 ƒ 1750,–, Ascona automaat '72 met gas ƒ 950,–, Datsun 160B '72 ƒ 850,–, Ford Granada 2300 '74 ƒ 1200,–, Manta '72 ƒ 900,–, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

Koopje. Zuinige PEUGEOT 104 GL 6 bwj. 9/'78, 5-drs. km 89.000, ƒ 4800,-, tel. 045-250392.

Te k. weg. vertr. naar buitenl. CHEVROLET Impala '77 autom. m. gasinst. vrpr. ƒ 9000,-, tel. 045-253861.

Te k. VOLVO 244 DL bwj. '77. Konsten Servicecenter hoek Dorpstr./Pr. Hendrikln., Brunssum, 045-252668.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit let op: CITROEN CX m. stuurbekracht. '78 ƒ 6750,-; Chevrolet Monte Carlo coupé 8 cyl. autom. op gas type '76 ƒ 4950,-; Peugeot 504 m. pook '76 ƒ 3250,-; Mazda 818 '76 coupé ƒ 2950,-; Opel Record '74 ƒ 1650,-; Opel Ascona '75 ƒ 2250,-; Pontiac Firebird 8 cyl autom. '73 ƒ 2450,-; Opel Commodore GSE coupé '76 ƒ 3750,-; AMC Hornet Amerik. stationcar '74 ƒ 1950,-; Honda Civic '76 ƒ 3250,-; Daf 66 SL '74 ƒ 1250,-; Mazda 818 coupé '75 met gas ƒ 2450,-; Mini Cooper '77 ƒ 2850,-; Ford Capri '73 ƒ 1250,-; Vauxhall Viva '74 ƒ 1100,-; VW Kever '59 ƒ 1450,-; VW Passat '75 autom. ƒ 2950,-; Toyota Carina '74 ƒ 1650,-; Daf 66 SL '73 m. gas ƒ 2100,-; Mazda 616 '77 ƒ 3250,- m. LPG; Volvo 142 DL '74 m. gas ƒ 3450,-; Datsun 120Y '75 ƒ 2250,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht. Snelle financiering.

Te k. VW-KEVER '71, ƒ 600,–, tel. 045-251956.

Te k. bestel lelijke EEND bwj. '76, i.z.g.st. Korteweg 24, H'broek, 045-222854.

FORD Taunus 1600 coupé bwj. '72, moet opgeknapt worden. ƒ 350,– Wilgenstr. 7, Passart (bij Emma).

Te k. v. part. VAUXHALL Viva bwj. '72, 100% i.o. ƒ 650,–, Wilgenstr. 7, Passart (bij mijn Emma).

Te koop DAF 44. Mooie goede auto, ƒ 1375,– Olieslagersstr. 499, Roermond.

Te k. MERCEDES 200 D bwj. '76, prijs ƒ 6900,– Burg. Willemsstr. 32, Hoensbroek, tel. 045-219272.

Te k. PEUGEOT 504 GL met gasinst. bwj. '77, i.z.g.st. te bevr. Smissenhaag 144, De Heeg M'str.

RENAULT R5 TL bwj. '75 nieuw gespoten nw. banden 60.000 km, ƒ 2500,– Frankenstr. 173, M'str. 043-627120.

MAICO 400 GS 100% in orde bwj. 28-9-'80 met knt. nw.pr. ƒ 7000,– nu ƒ 2600,– inr. mog. bellen tussen 17.00 tot 18.00 uur, tel. 045-270179.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe bwj. '78 met LPG 1e eig. 51.000 km. Pr. ƒ 5900,– Meidoornstr. Lindenheuvel-Geleen.

Te ruil PEUGEOT 304 '74 tegen kleinere wagen. Tel. 045-750459.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h. all-in, tel. 04406-40402.

PEUGEOT 504 automatic bwj. '74 in goede staat, vraagpr. ƒ 2150,– inl. tel. 043-645164.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. '77 i.z.g.st. rood m. zwart leren dak, cass.rec. tel. 04490-21626.

KOOPJE, Ascona 16 N nm. model 100% in orde, tel. 04490-11449.

Te k. KADETT bwj. '74, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 650,–, te bevr. Jerichostr. 56, Hrl. na 16.00 uur.

CITROEN CX 2400 Pallas schuifd. met gas '79, GS Club break '79, Alfasud sprinter zilver '79, Renault 5 autom. 5-drs. '81, Renault 4 GTL '80, Opel Manta GTE zilver '79, Peugeot gr. metall. '79, Garage Crutzen Hunstr. 33, Ubachsberg. 04446-2121.

Te k. BMW 1602 met LPG install. bwj. '75, te bevr. 045-223091.

Te k. VOLKSWAGEN bwj. '71, vr.pr. ƒ 450,–, tel. 216373 Europaln. 37, Hrl.

Te k. RENAULT 20 TS '77 met gas met gerevis. motor, vr.pr. ƒ 7500,–, tel. 04494-44717.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '74, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2500,–, te bevr. na 17.00 uur, tel. 045-422778.

Te k. SIMCA 1100 LX '75, pr. ƒ 1000,–, tel. 045-422558.

Te k. OPEL Commodore GSE '70 ƒ 1200,–, Hoppenrank 17, Brunssum, tel. 258872.

Te k. VOLVO 242 DL met gasinst. bwj. '77, van 1e eigen. i.z.g.st. Tel. 04405-1669.

Weg. omst. te k. DAIHATSU Charade bwj. '80, i.g.st. ƒ 8000,– of Honda Accord bwj. '78 ƒ 8000,–, inl. 045-225178 na 18.00 uur.

AUTO EKAS biedt aan met Bovaggarantie: Opel Manta 1.6 S de luxe '76 m. gas, 1e eig. Mini 1000 '76 als nieuw, Citroën Eend '76 mooi en zuinig, Opel Kadett autom. '75 in nieuwst. Opel Kadett combi '77, Datsun 120 Y '76 uitgeb. m. sportw. en spoiler, Mazda 818 coupé '75, Ford Escort 1.3 L '77 goudmet. VW-bus personen m. banken, '73, Daf 66 de luxe '73, VW Kever 1300, '71. Inruil en financ., iedere keuring. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, bij politiebureau, tel. 045-453502.

Te k. DATSUN Sunny 140 Y coupé bwj. 30/7/'79 te bevr. na 16.30 uur 045-353430.

Te k. wegens ziekte zeldzaam mooie motor HONDA 550 Four, koopje, inr. auto mogel. Dr.Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. MAZDA 929 coupé bwj. '76 m. LPG vraagpr. ƒ 4000,–, inr. mog. inl. Caeciliahof 17, N'hagen na 17.00 uur.

Te k. LEYLAND Princess 1800 DL 1976 i.g.st. trekhaak, radio nwe. uitlaat en banden vraagpr. ƒ 2800,–, tel. 045-315158.

BMW 525 metall.grijs ƒ 8500,–, Mazda 323 ES 5 kl. geel bwj. '79 ƒ 8750,–, Fiat Mirafiori kl. rood m. gas bwj. '79, i.nw.st. ƒ 8500,–, Fiat Mirafiori kl. zilver, nov. '78 met gas ƒ 6750,–, Mazda 818 4-drs. kl. wit bwj. '76 ƒ 3250,–, Alfa Sud m. gas bwj. '78, ƒ 5900,– Alfetta 1.6 bwj. '77, kl. rood 1e eigen. ƒ 5900,–, Renault 30 TS z. mooi ƒ 4500,–, BMW 1502 m. gas bwj. '76 ƒ 6500,–, Ford Escort 1.3 L kl. geel bwj. 78 ƒ 5900,–, Ford Taunus 1.6 L kl. groenmetall. bwj. '78 ƒ 6750,–, Taunus 1600 groenmetall. 1e eigen. '76, nwst. mod. ƒ 3900,–, VW Passat ƒ 1500, Toyota Celica type '75, kl. blauw ƒ 3500,–, Toyota Commercial bus bwj. '75 ƒ 1400,–, Buggy VW ƒ 2500,–, Citroën GS kl. goud, bwj. '77 ƒ 3900,–, BMW 2.8 L bwj. '75, kl. metall.bruin ƒ 5900,–, Saab 99 GL combi coupé bwj. '76 ƒ 6500,–, Audi 80 nw. type '77, ƒ 4500,–, Opel Ascona v.a. ƒ 1500,–, Ascona autom. m. gas, metall.blauw ƒ 7900,–, Mazda stationcar 929 bwj. '78, ƒ 6900,–, Matra Bagheera sport kl. blauw ƒ 2500,–, VW Golf L kl. geel bwj. '75 ƒ 3900,–, Honda motor 750 sport ƒ 3000,–, diverse inruilers, zeer sterk wisselende voorraad, inr. mogel. snelle financ. en garantie. Occasioncentrum Spaubeek, Parallelweg 1 tel. 04493-3921, direct aan afrit autobaan.

Te k. DATSUN Cherry 100A, zeldz. mooi, techn. 100%, met keuringsrapp. bwj. '77, vraagpr. ƒ 3500,– Inr. mog. Kerkraderweg 224 t.o. tennishal Kaldeborn Heerlen.

Te k. DATSUN 100 A combi bwj. '76, i.z.g.st., Vorstenstr. 21, Heerlen, 712872.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

Automatic MANTA 19 SR '72 LPG, Wilgenstr. 7, Heerlen, tel. 045-223142.

Te koop FORD Capril II GT 2300, bwj. 1974 ƒ 2350,– , Dorpstraat 128, Brunssum.

Te koop SUZUKI GS 750 bwj. 1979 ƒ 3400,–, Maastr. 1, Heerlen-Beersdal.

Simca Chrysler m. radio en cass.rec. Pr. ƒ 475,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Koopje! OPEL Ascona m. sportv., radio en trekh., 100% in orde, ƒ 1000,–. Te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Enkele zeer mooie inruilauto's o.a. CITROEN GS special en break, Ford Taunus 1600, Renault R5 aut; Renault R30 TX, Morris Marina, Simca Chrysler, Opel Ascona diesel. Automobielbedrijf J.G. Vliegen, Provincialeweg 28, Reymerstok, tel. 04457-1224.

Te k. FORD Capri S bwj. '79, kmst. 48.000, vrpr. ƒ 14.700,–. Tel. na 18.00 u. 045-414211.

Te k. COMMODORE GS 2.8, bwj. '73, Gulickstr. 8a, Eygelshoven.

Te k. MINI 850 bwj. '77, Gulperstr. 28, Kerkrade. Tel. 045-454109. Na 17.00 u.

Te k. FORD Escort 1.3 GL nw. model, bwj. '75, vrpr. ƒ 2750,–. H. Dunantstr. 679, Brunssum.

Te k. KAWA Z 650 – bwj. '79 – 18.000 km, ƒ 4.200,–. Tel. 045-251748.

Te k. SIMCA 1301 ƒ 900,–. I.z.g.st. bwj. 6-12-'73. Venweg 86, Brunssum.

Te k. FIAT bwj. '77 i.g.st. vrpr. ƒ 5000,-. Schaesbergerweg 103, Hrl., tel. 725053. H. Bakker kamer 16.

Te k. VW PORSCHE 914 2 ltr. bwj. '71, ± ƒ 3900,-, i.z.g.st., wit met zwart leren dak, nw. banden + uitl., tel. 416106 na 18 uur.

Te k. FORD Escort '73 m. sp.velgen, w. km, vrpr. ƒ 1850,-. Gov. Flinckstr. 295, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett stationcar, '77, met LPG + trekhaak. Vrieheidepark 60, Heerlen.

Te k. DAF 44 Coupé bwj. '73 met reserve motor en variomatic t.e.a.b. Te bevr. Eksterstr. 12 Sittard Limbrichterveld.

MERCEDES 230 4 cyl. met div. access. '79; scona Sport 2 ltr. E '81; Opel Manta GTE '80; Renault R 5 1300 autom. 4-drs. '81; Ascona junior 13 S '81; Ascona 16S 4-drs. '80; Kadett 2-drs. '78; Kadett Coupé '78; Kadett Coupé SR '79; Kadett SR '80; Kadett 4-drs. 1200 '80; Kadett 2-drs. 1,3 N '80; Kadett 4-drs. 1,3 S '80; Kadett 4-drs. 1,3 N '80. J. Buisman Molenstr. 23 Born tel. 04498-51614.

Te k. mooie CHEVROLET Gremlin sportmodel sportwielen ƒ 4200,-, goede stereo-inst. kl. zwart op gas bwj. '75. Inruil kl. auto mog. Vossekuil 326, Hrl.-Molenberg, tel. 422398.

Te k. zeer mooie DATSUN 120 Y 2-drs., trekh., radio, kl. rood, bwj. einde '75, ƒ 2750,-. Eksterstr. 1, Versiliënbosch-Hrl., tel. 224935.

SUZUKI 750 GS 11-9-'79, 10.000 km als nieuw, 4 cyl. ƒ 4250,-. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert.

AUDI 100 SE 23.000 km als nieuw '79; Honda Accord 4-drs. autom. '78; Toyota Celica '78; Ford 1600 GL 4-drs. '80 24.000 km; Ford Escort 1300 L '78; Opel Ascona 1600 M '77; Simca 1307 GT '77; Mazda 929 coupé '76 met gas; Peugeot 504 autom. '76; Scirocco LS '75; **Renault R16 '78; Renault R20 '76; Audi 100 LS** met gas nieuw model '77 ƒ 6750,-; Lancia Betta 4-drs. '77; Ford Capri 2300 '75; Toyota Corolla 30 coupé '75; Princess 1800 HL '77 ƒ 3750,-. Inruil en financiering, Bovaggarantiebew. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

OPEL Kadett Berlineta autom. '78; Ascona 1900 N autom. '76; Mazda 616 autom. '75 ƒ 2800,-; Ascona 1900 N '77; Escort 1300 L '80; Ford 1600 GL '80; Toyota Starlet '80; Fiat 127 CL '78; Kadett spec. '75 met spuitwerk ƒ 2500,-. Gar., financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen.

Te k. weg. mil.dienst mooie 4 deurs FORD 1600 bwj. '77, keuring toegest. Inr. sportfiets mogelijk. Tel. 043-629982.

AUDI 80 LS type '75, i.pr.st. zeer zuinig, pr. ƒ 1950,–. Tel. 04402-1723.

BMW 316 te k. m. of zond. LPG-inst., bwj. mei '80, z.g.a.n. Aral-serv.stat. Eugène Peters, Rijksweg Susteren, tel. 04499-1632. Tevens onderh. alle types BMW.

Te k. BMW 520 bwj. '77 met LPG, inr. mog. R. v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt, vrij. na 17 uur.

Jos Sparla Automobielen en motors in alle klassen. MERCEDES 450SL sport cabriolet met hardtop, zeer mooi ƒ 3500,-, Alfa Spider rood cabriolet 76, Camping Caravan 6-pers. Tabbert 6 mnd. oud iets aparts. Opel Ascona 1.9L automaat 81 7000 km, als nieuw, 4-deurs zilvermetalliek, Fiat 750 Zastava 80 als nieuw, BMW 728 kl. groen 79, Daimler dubble six 77, Jaguar XJ 6 76 met nieuwe motor. Opel Kadett coupé 77, 76, Opel Kadett 76 met gas, Golf L 78 kl. groen, Golf 76 kl. blauw, BMW 320 kl. beige 77, BMW 2002 74 kl. rood, Ford Granada 1700L 78, Volvo 144 DL 77 met gas, BMW 630 CS 79 kl. groen, Mercedes 220S coupé topconditie, prijs ƒ 25.000, kl. beige, Mercedes automaat type 250 74, Toyota 1000 76 kl. geel, Mercedes 280S 73 ƒ 6000,-, Ford Transit bus diesel 77, kl. geel, Renault AC 4 cabriolet 26 oldtimer, ƒ 30.000, Citroën DS 74, ƒ 3000, Chevrolet Malibu 76 ƒ 3000. Inruil auto's van ƒ 500 tot ƒ 1500. Motorenshow in alle klassen. Suzuki 850 GS 6 mnd. oud 1700 km gel. Honda CB 900 F 81, kl. blauw, Honda CB 900 CB 900 F 80, kl. blauw. Honda CB 650 80 met kuip, Honda 550 79 als nieuw, Kawazaki 650 79 zeer apart. Suzuki GS 750 E 81 Shopper. Honda cross 500 81 als nieuw. Honda Goldwin 1100 81 als nieuw. Yamaha Racing 350 81. Honda 125 4 takt 78 ƒ 1000 en goedkope motoren. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 76 t.o. de kerk Kaalheide. Kerkrade Rijksweg tel. 045-411874, inruil en financiering mogelijk.

EEN GREEP UIT ONZE VOORRAAD: Porsche 911 Targa Carrera uitv. ƒ 14.750,–, Simca Matra rood als nieuw '78 ƒ 10.750,–, Citroën 2400 Pallas i.z.g.st. '77 ƒ 7750,–, Opel Manta 19 S oranje zeer mooi ƒ 7500,–, Ford Taunus combi '79 bruin mett. ƒ 7950,–, BMW 323 inj. '79 rood ƒ 21.500,–, Fiesta 1100 L '78 rood ƒ 7950,–, Toyota Carina 1600 gas '78 ƒ 7250,–, Ford Granada 2 L '78 bruin m. gas ƒ 8750,–, BMW 316 '78 groen ƒ 11.500,–, BMW 316 '76 wit ƒ 8450,–, BMW 316 '76 beige ƒ 9750,– BMW 320 inj. geel ƒ 9750,–, Toyota Carina 1600 autom. m. gas '76 bruin ƒ 4250,–, Mitsubishi Galant 2000 GLX '77 gas ƒ 7500,–, Misubishi 1600 GL mett. groen ƒ 6950,–, Audi 1000 GLS '78 groen ƒ 7750,–, Opel Kadett Berlina 4-drs. '78 rood ƒ 7750,–, Fiat Ritmo '79 4pdrs. groen ƒ 7750,–, Honda acc. '79 wit ƒ 9500,–, Ford Taunus '76, '77, '78, '79 en '80 v.a. ƒ 4000,–, Opel Ascona '76, '77, '78, div. kleuren v.a. ƒ 5500,–, Ford Escort '79 goud m. gas ƒ 8950,–, Ford Capri 2 L.S. bruin '78 ƒ 7500,–, Chrysler Talbot 1.3 GL mett. bruin ƒ 6750,–, BMW 525 '74 mett. grijs ƒ 4950,–, BMW 520 '73 m. groen in zeldz. st. ƒ 4250,–, Golf '75 wit ƒ 4250,–, Fiat 132 autom. m. gas '78 ƒ 6750,–, Peugeot 604 SL '76 goud ƒ 4500,–, Citroën CX 2000 rood ƒ 2750,–, Mazda 323 bruin '77 ƒ 5750,–, VW personenbus '77 oranje nwe. motor ƒ 4750,–, Honda Civic '78 ƒ 7250,–, Peugeot 305 GR '78 ƒ 7750,–, Citroën GS break '77 ƒ 3500,– , Tal van goedkope inruil auto's van ƒ 500,– tot ƒ 5000,–, garantie, inruil en direkte financ. mogelijk. AUTORAMA Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697 Prov. weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

Te k. weg. pers. red. CHEVROLET Camaro E.L. bwj. '75 6 cyl. gas autom. vr.pr. ƒ 4250,–, tel. 045-215299.

Te k. HONDA Goldwing i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2100,– Marcellusstr. 2, Brunssum.

Te k. VW KEVER 1302 bwj. 1972 Ridder Hoenstr. 131, Hoensbroek.

Te k. BESTELEEND Aca Dyane m. zijbeglazing, bwj. '80, geh. in st. van nw., benz. verbr. 1 op 16 Peelderpad 1, Oirsbeek (bij de kerk).

HONDA Prelude '79 kl. zwart met LPG-inst.; Honda Civic 50 '80 kl. rood; Honda Civic RS '79 kl. groen; Daihatsu Cuore '80 kl. bruin; Honda 3-drs. '78 kl. rood; Honda Civic 5-drs. '78 kl. groen; Honda Accord 4-drs. '78 kl. wit; Citroën Visa Special '79 kl. rood km.st. 13.000 i.st.v.nw.; Opel Kadett City 16SR '78 kl. rood en zwart; Volvo 244L '75 kl. oranje met LPG-inst.; Volvo 343 aut. '77 kl. geel; Mazda 323 '78 kl. groen; Datsun FII Coupé '77 kl. goud; Datsun 120Y '77 kl. bauw; Manta Cavalier '78 kl. geel-zw.; **Toyota Corona 2000 '77 kl. blauw; Mitsubishi 1600 GL** Coupé '76 kl. geel, dak zwart. Automobielbedrijf TON B.V., Rötscherweg 60, Ubach over Worms.

Te k. GOLF GLS bwj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-314794.

Te k. FORD Taunus 1300L nw. model bwj. '77 i.z.g.st., nw. banden ƒ 4250,– inr. mog. Bursgensstr. 25 Schaesberg-Leenderveld.

Te k. OPEL Rekord bwjr. '77 4-drs.; Toyota Celica 1600 ST '74. Eurenderstr. 6 Kerkrade-W. tel. 045-419571.

Te k. FORD Esc. 1100 L blauwmet. bwjr. laat '76 ƒ 3350,–; Opel Kadett Stationcar goudmet. type '75 ƒ 1950,–; Citroën 1220 GS Club wit '75 ƒ 1250,– Fiat 128 groen '73 ƒ 475,– Kerkraderweg 216 t.o. tennishal Kaldeborn Heerlen.

Te k. MAZDA 323 bwj. '77, i.z.g.st. ƒ 6250,-. Heerenweg 297, Heerlen. Na 17 uur.

Te k. ALFA ROMEO Guilietta 1.6 bwj. '80 als nieuw ƒ 13.750,-, tel. 045-225061.

Te k. GOLF diesel bwj. '80. Inl. Bongaardstr. 98, Hoensbroek.

RENAULT 5 GTL bwj. '77 veel access. tel. 04492-3659.

VW 1300 bwj. '68 i.z.g.st. 1e eig., nwe. banden en accu. Te bevr. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '73 ƒ 500,-. Ptr. Pelzerstr. 14, Obbicht.

Te k. BMW 318 autom. zeer mooi, bwj. '77. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te huur aangeboden

Mooie gemeub. kamer m. eigen keuken en ingang, gebr. badk., alleen v. nette werk.mensen (nabij centrum). Schaesbergerweg 43, HEERLEN na 18.00 uur, zaterdag na 13.00 uur.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER ƒ 325,- p.mnd. Te bevr. Rumpenerstr. 78, Brunssum v. 17-20 uur.

PAARDENSTALLEN te h. voll. accom. buitenbak enz. ƒ 250,– p.mnd. Tel. 045-252619 na 18.00 u. of weekend.

Te h. aangeb. goedlopende SCHOONHEIDSSALON te H'broek all. reageren met diploma A+B br. on. nr. HO 556 LD H'broek 6431 HB.

Te huur centr. H'broek woning, gestoff., mod. keuken m. koelkast en gasforn., c.v., gas, woonkamer, slpks., zolder en kelder, van Oost Ass. B.V. H'broek, tel. 217490 of 224241 b.g.g. 218062.

Te huur benedenwoning te SCHELSBERG inl. tel. 045-216640 tus. 18.00 en 20.00 uur.

Gemeubileerde KAMERS te huur te Ubach o. Worms, tel. 045-310088.

Overname mooi ingerichte CAFE-BAR gelegen te Oostham gem. Leopoldsburg. Br. o. nr. RO 706 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Te huur KAMERS met gebr. v. douche, keuken en wc., tel. 045-715084.

Gr. woonh. gel. Welterlaan HEERLEN met c.v.-olie. Ind.: gr. woonk., keuken, kelder, zolder, 4 slpks., badk. m. ligb., gr. gar., geh. gestoff. Pr.n.o.t.k. Br. on. nr. SH 754 LD 6411 EM Heerlen.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens hondewagens en autoambulances, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Aan rustige HUURDERS gem. kamer met gebr. v. keuken, douche, cv., wc., extra ingang, tel. 045-458329.

Te huur KAMERS uitsluitend v. nette jonge dames, Hoogstr. 127, N'hagen.

Te h. aangeb. mooi APPARTEMENT te Kerkrade, best. uit; ruime entree, grote kamer, keuken, slaapkamer, douche, toilet, eigen c.v., huur ƒ 575,– p.mnd. excl. Uitvoerige informatie Br.o.nr. KE 233 LD 6461 ED Kerkrade.

Mooi APPARTEMENT te h. met eigen ingang, keuken, douche, verw. 045-451530, te Kerkrade.

Kamer centr. HEERLEN voor werk. nette man. All-in ca. ƒ 300,– p.m. Tel. 045-717897 na 16 u.

Stein vrijstaande riante bungalow met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime living met open haard en parketvloer, geïnstall. keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet, c.v. Huurpr. n.o.t.k. LIVAC, Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Te h. HUISJE (helft) voor student (mnl.) compl. inger., 10 min. van centrum, tel. 045-721081.

KAMERS te h. m. volledig pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

KAMER te h. Kluis 3, Geleen, tel. 04494-46174 na 19.00 uur.

Te h. KAMERS te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te huur winkel of kantoorruimte te SCHINVELD. Inl. 045-252643.

Gem. zit-slp.kamer, keuken te huur met douche, w.c. Akerstr. HOENSBROEK, 045-221217.

Te h. APPARTEMENT, Kerkraderweg 42, Heerlen.

Te h. ZIT/SLAAPK. met kookgel., douche, wc + kelder ƒ 285,– per mnd. Verw. + water. Heiweg 54, Bocholtz, tel. 045-442186, na 10 uur.

Te huur aangeb. gemeub. KAMER ƒ 400,– p.mnd. Boven cafépand te Nuth. Tel. 04447-1461. Tussen 18-20 u.

Te huur gunstig gelegen WINKELRUIMTE aan de Rijksweg, Geleen. Ook zeer geschikt voor kantoorruimte. Ruime parkeergelegenheid. Direct te aanvaarden. Br.o.nr. **GE 140 LD Geleen 6161 GE.**

Te h. KAMER met c.v., gebr. v. douche en keuken v. stud. of werk. jongere. Tel. 712527.

Te h. gem. ZIT/SLAAPK. Koud en w. water met keuken en wc apart. Tel. 045-714824.

Te huur 1 KAMER, Willemstr. 67, Hrl. Tussen 18.00 en 20.00 uur uur.

Te h. rustig gem. KAMER alles in. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

PIANO of orgel te huur. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstr. 93.

Te h. benedenwoning te BLEYERHEIDE met overname v. inboedel, tel. 451112.

KAMERS te h. m. ligbad en douche in centr. van Kerkrade m. gebr. v. keuken, parkeergelegenheid, aanw. Tel. 045-224509.

Te h. BOVENWONING te Kerkrade, Nullanderstr. 82, tussen 19-21 uur.

KAMERS te h. in boerenhoeve. Aanmelden Beitel 90 Heerlen.

Keurig PENSION aangeb. voor heer of dame met huiselijk verkeer, tel. 045-315639.

Te h. (blijv.) KAMER 4 bij 5 m, c.v., eigen keuken, eigen douche, tuin, op betere stand Valkenburg, 04406-12460 en kamer 4 bij 4 m, c.v. en keuken (1-pers.) kan gemeub.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONHUIS met achtertuin. Huurprijs ƒ 500,– à ƒ 600,– per mnd. Voor werkend echtpaar omg. Sittard. Tel. 04490-17560 na 17 u.

Te h. gevr. vrijst. PAND in de gem. Eijsden, Gronsveld en omg. Schrijven aan dhr. A. de Niet, Emmastr. 21, 4811 AE Breda.

Gevr. woning voor jong stel. t/m ƒ 500,–, te KERKRADE, tel. 045-455045.

HUIS te h. gevr. omgev. Brunssum, Heerlen, vrijligg. ± ƒ 600,– huurpr. tel. 04494-47294.

Student conservatorium te M'str. zkt. dringend KAMER in M'str. tel. 03462-2218 Sungwan Park.

Rijksambt. vr.z.s.m. app./huis of ETAGE huur ca. ƒ 700,– p.mnd. Tel. 045-252619 na 18.00 uur of weekend.

Te h. gevr. HUIS huur ƒ 800,-, tel. 045-263240 of 263290.

2 studentes diëtiek uit Zeeland zoeken ETAGE of flat in Heerlen of omg. Huurpr. ƒ 400,– à ƒ 500,– Tel. 076-142439

WOONHUIS te h. gevr. Huurpr. ± ƒ 650,–, tel. 045-457286, omg. Kerkrade-Bleyerheide.

Ruilen

Te r. FLAT met 2 slpks. De Tichel 35, Hrl. met tuintje tegen flat P.Schunckstr. tel. 045-416945.

Nieuwb. flat 2 slaapk., 1e etage nabij ziekenhuis Heerlen tegen HUISJE liefst m. tuin onverschillig waar, tel. 419646, bel. ƒ 100,-.

Te r. eengez. won. 4 slpks. te Heerlerbaan, teg. idem won. in Z-Limburg, uitgez. Heerlen, Kerkrade en dir. omg. Tel. 413037.

Te r. EENGEZ.WON. m. tuin te Den Haag tegen woonruimte te Kerkrade, tel. 070-858768.

Hoekw. in BRUNSSUM 3 slp., gr. kamer, keuken, douchecel, werkplaats, c.v., garage, kl. tuin, tegen soortgelijke woning, tel. 045-253684.

Te koop nog slechts een drietal premie-A appartementen te **BUNDE.** Koopprijzen ƒ 132.500,– all-in. Subsidie max. ƒ 124.000,– Nette woonkosten ƒ 425,– per mnd. Hypotheekrente 11%. Met de bouw is reeds begonnen. Bel snel voor nadere informatie of het maken van een vrijblijvende afspraak. Makelaardij van Pol en Dohmen b.v., Roermond tel. 04750-18192.

Onroerend goed

Te k. goedlopende SNACKBAR/FRITURE en woonhuis in. Een inruil op eigen huis is mogelijk. Br. o. no. HK 142 LD 6411 RS Hrl.

Te k. gerestaureerd BOERDERIJTJE, ƒ 140.000,– k.k. Steenstr. 2, Simpelveld, na 19.00 uur.

BEEK-GEVERIK: Geverikerstr. Jonge, ruime en degelijke halfvrijst. woning, geheel onderkelderd, incl. gar., woonkamer met open haard en tegelvl., open keuken met luxe install., luxe badk., 4 slpk., gas-c.v., perceel circa 240 m². Aanv. in overleg, prijs ƒ 157.500,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëd. taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50, Beek, 04402-3427.

Te h. ruime PATIOBUNGALOW met 4 slpk., gelegen in Born. Goed geïs., geheel voorz. v. thermophane beglazing. Huurprijs v.a. ƒ 800,– p.m. Inl. 04498-53132 of 51977. Na 18.00 uur.

U.O.W. HUIS te k. m. boven- en benedenwoning. Gesch. v. 2 gezinnen of gezin + kantoor of praktijkruimten. Vr.pr. ƒ 120.000,- k.k. Geleen. C.V. Kloosterstr. 18, tel. 045-312841.

Te k. Sittard tussenliggende WONING gerenoveerd. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-22867.

EYGELSHOVEN te k. geschakelde bungalow, tel. 045-351854.

BRUNSSUM te huur halfvrijst. woonhuis met cv. en berging (verbouwd) woonkam. ca. 50 m², 3 slpks. etc. hoekpand aan de K. Doormanstr. huurprijs ƒ 895,– p.m. inl. Horstink Brunssum BV, Limpensweg 20 te Doenrade, tel. 04492-3500.

Te k. BOUWGROND 443 m² met bouwtekening, gelegen Haanraderstr. te Kerkrade, vrij uitzicht, prijs ƒ 43.000,– k.k. 045-454960.

Te h. in Simpelveld-Hulsveld: BUNGALOW met mooie tuin, groot terras, gr. woonk. met parketvl. en open haard, 3 slpks., badk. met ligb. en douche, 2e toilet, bergkld. en gar. Huur ƒ 750,– p.m. Te bevr. tel. 045-441382.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonh. met garage, tuin en c.v. Ind.: ruime woonk., keuken, bijkeuken, toilet- en doucheruimte en ruime berging. 1e verd.: 2 slpks.; 2e verd.: 2 mansardekamers via vaste trap. Vrpr. ƒ 128.000,- k.k., tel. 045-210048.

HUIS te k. met c.v., woonkm. 27 m2, gr. hal, gr. keuk., 4 slp.kamers, badk. m. 2e toilet + gr. zolder met spouwisol. Tevens. dubb. beglaz. boven en beneden. Lambertusstr. 29 Brunssum Op de Vos.

Te k. MIDDENWONING. Ind.: L-kamer, op. keuken, 4 slp.kamers, douche + 2e toilet. Garage, zolder, voor- en achtertuin. Na 15.00 uur Voorsterstr. 83 Nuth.

Te k. tussenwoning m. ruime tuin, LOTBROEK, t.e.a.b. Tel. 045-217571, na 18.00 uur.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS geh. gemeub. en gestoff. eik. aanb. k. badk., m. ligb. + d. en v.w., 3 slpks., gr. tuin, kelder, pr.n.o.t.k. 045-218075.

Te k. te AMSTENRADE tussenwon. uit 1969. Ind. begane grond: hal + wc, kelderkast, ruime woonkamer, keuken en gr. serre, 1e verd.: 3 slpks., gr. badk. m. douche en aansluiting v. wasmachine, vliezotrap naar geh. beschoten zolder m. c.v.-install. ± 200 m² achtertuin. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-251326.

NUTH, Hellebroek halfvrijst. woonhuis m. ruime garage, ind.: hal, toilet m. fonteintje, zeer ruime woonk. m. open haard, keuken m. app. ben. verd. m. plavuizen. 3 slpks., badk. m. vaste wast. en ligb. Zolder m. vliezotrap, ruim bet. terras. Hobbyruimte en berg. Pr.n.o.t.k. inl. 04447-2086.

JABEEK wegens omstandigheden te koop, vrijst. luxueuze bungalow met o.m. grote hobbykelder, inpandige garage, 4 slaapkamers, grote living, luxe keuken, mooie badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Het geheel is uitstekend afgewerkt. Prijs ƒ 345.000,– k.k. Inlichtingen: 04490-19882.

Te koop of te huur in Vroenhoven (België) bij Maastricht excl. DISCOTHEEK met prachtige bovenwoning. In nieuwstaat en klaar om te openen. Ideaal voor casino, vrij van brouwerij, geen papieren vereist, zonder contanten onnodig te reflecteren, tel. 09-32-12/453303 van 9-12 v.m.

Te k. halfvrijst woonh. geschikt v. 2 gezinnen vr.pr. ƒ 107.000,– Kasteelstr. 59, Brunssum te bevr. 04446-2121.

SCHAESBERG, te k. woning met garage, tuin, zeer mooie ligging. Prijs n.o.t.k. Quaedvlieglaan 31, tel. 045-314569.

Halfvrijst. eengezinsw. te SCHAESBERG vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. Dr. Schaepmanstraat 40, tel. afspr. na 18.00 uur, 045-311899.

CAFE te k. in Geleen-Oost. Horecapapieren en enige contante noodzakelijk. Inl. 04492-4574.

FRITURE te k. in Geleen, inl. 04492-4574.

NUTH: Hellebroek halfvrijst. woonhuis met ruimte gar. Ind.: hal, toilet met fonteintje, zeer ruime woonk. met open haard, keuken met app. Een verd. met plavuizen, 3 slpk., badk. met vaste wast. en ligb., zolder met vliezotrap, ruim bet. terras, hobbyr. en bergr. Pr. n.o.t.k. Inl. 04447-2086.

Te k. Borgharen-Mstr. landel. gel. woonhuis met tuin en gar. Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k. **HYPOTHEEKRENTE 9%,** 25 jr. vast. Voor merendeel mog. 043-628750.

BOCHOLTZ: halfvrijst. huis te k. gel. Bongarderweg 11, woning met c.v., kelder en grote tuin. Ind.: hal, grote woonk., keuken, badk. en berging; 2e verd.: 3 slpk., zolder te ber. via vaste trap. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Inl. H. Bremen, Narcissenstr. 1, Bocholtz, tel. 045-443050.

KOOPJE. In Stein L. voor de helft v.d. prijs, groot woonhuis met garage en carport (nieuwbouw). Tel. 04495-2451.

SCHAESBERG: goed onderh. eengezinswoning te k., halfvrijst. Vr.pr. ƒ 78.000,-. Tel. 045-314665.

HEERLEN: Heksenberg, Zwaluwstr. 9 te k. halfvrijst. woonhuis, met c.v., voor- en achtertuin, spouwm. geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 114.000,- k.k. Aanv. i.o. Inl. tel. 045-220346 b.g.g. 253095.

HEERLEN-NOORD: wegens gevorderde leeftijd te koop, goed gelegen in volkrijke buurt bedrijfspand (complete slagerij met woning). Januari vrij. ƒ 135.000,- k.k. Br.on.no. MK 326 aan LD Po.B. 3100, 6401 DP Heerlen.

T. k. of t. h. BUNGALOW i.d. buurt van Sittard, direct te aanv. Br. ond. no. Si 252 LD 6131 EG Sittard.

Te Kerkrade-W. riant gel. HERENHUIS op zeer, goede stand. Hubertuslaan, vr.pr. ƒ 265.000,–. Inl. tel. 045-411467, na 18.00 uur.

BOCHOLTZ halfvrijst. woonhuis bwj. 1977 met gar. en siertuin. Ind. b.g. hal, bergkast, garage, verd. Woonk. met 2 balkons en open aanbouwkeuken, 2de verd.: 3 slaapkamers en badkamer en c.v. Pr. ƒ 99.000,– k.k. Livac Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

TREEBEEK: Te k. tussenw. m. gar., 3 slpks., zolder en kelder. Mooi gel. Tel. 04490-21507.

Puth-Schinnen halfvr. WOONHUIS 1977 m. gar., c.v., en veranda, z. woonk., open keuk., 3 slpk., ligb., 2e toil, v. trap n. zolder, geh. geisol. Te bevr.: Irenestr. 42, Puth na 18.00 uur.

Vrijst. woonhuis SCHIMMERT te k. gr. woonk., Amerik. keuken, werkk. en garage, 3 slpks. + badk., kelder, zolder, c.v., gr. terras en tuin ± 1000 m², perceel is via achter ing. bereikb. Vrpr. ƒ 225.000,–. Tel. 04404-1475.

HOENSBROEK rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonkamer, keuken, serre, kelder, verdieping, 3 slaapkamers en 1 badkamer met douche en v.w., zolder. Pr. ƒ 90.000,– k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HEERLEN leuk gesitueerd split-level woning met tuin. Ind.: hal, garage, bergkast, eetkeuken, toilet, woonkamer, 3 slaapkamers een badkamer met ligbad en v.w. Pr. ƒ 105.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HOENSBROEK nabij centrum gesitueerde tussen gelegen goed onderhouden, woonhuis ind. b.g.: hal, L-vorm. w.k., keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, toilet, kelder, verd.: 3 slaapkamers en een toilet. Pr. ƒ 82.000,– k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Vrijst. luxe WOONHUIS ind. beg. gr. L-vorm. woonk. plm. 43 m, keuken plm. 18 m, hal plm. 16 m, alle plafonds kinderbalken, vloer van kamer en keuken hardvorm. plavuizen, wanden kamer en hal veldbrand en sierpl., keuken tegels en sierpl., hal marmervl. eiken deuren, kamer open haard, keuken rondom geheel klassiek eiken met alle apparatuur, hal, toilet en open trap; verd.: overloop 5 m slaapk. 12 m, slaapk. 14 m, slaapk. 10 m, badk. 13 m, overloop muren veldbr., vloer plavuizen badk. met ligb., 2 vaste wastafels, toilet, bidet, douchecabine, wanden geheel betegeld. Alles van villary en boch colani, zolder over het gehele huis, garage 25 m, geheel in terrasvorm met bielzen aangel. terrastuin. Voor bezicht. of prijsopgave Paul v. Ostayenstr. 10 Schaesberg tel. 045-310221 b.g.g. 045-317098.

Te k. woon[...] achtertuin. [...]tenstr. 3, [...] Vrpr. ƒ 95.0[...] bevr. J. Sc[...] Heisterberg 212062.

Die[...]

Jonge HENN[...] gen de leg. T[...] Vaesrade 43 [...]

Te k. m[...] YORKSHIRE[...] RIERS. Inl. 0[...]

Te k. lang[...] KELS en jo[...] zen met sta[...] Zuid 143, Oi[...]

AQUARIUM[...] BERS bij ons[...] v. 3 vissen of[...] soort 'n vier[...] rakal bv, Schaesberg, 311588.

HONDENLIE[...] BERS pens.[...] Spiervlees, 7[...] Kip 75 ct. p.[...] p.pnd. Bij gr[...] tra korting.[...] ken v.a. ƒ 33[...] Hondendiners[...] p. 10 kg. Me[...] weg 95, Scha[...]

Wie graag e[...] fokken. D[...] langhaar gr.[...] Macintosh d[...] int. wit. Am[...] port, rood [...] blauw smok[...] Chinchilla. B[...] mees. Schaes[...] Kerkrade-We[...] 411285.

Te k. Perzisch[...] ingeënt en m[...] bevr. Schaesb[...] Terwinselen.

Te k. handtam[...] KATOE, met [...] tiusstr. 3, B[...] 13.00 uur.

M. HERDER [...] geënt, ontw. [...] Burg. Bosho[...] H'broek.

Weg. omst. te[...] Amazone [...] met kooi ƒ 35[...] Tel. 045-21175[...]

Voor vakku[...] MEN en verzo[...] hond mevr. [...] Jong, Markt [...] gen tel. 045-31[...]

Te k. wolfsg[...] HERDER, te[...] oud m.z.g. sta[...] ontw. Burg. B[...] Ubach o. Wor[...]

A.s. zondag[...] TENTOONST[...] met 52 ver[...] georg. door de[...] Dominicanerk[...] tricht.

Bezoek de [...] van AVIORN[...] zanten, water[...] de duiven op[...] tember in de [...] van het Kaste[...]

Te k. lang[...] HONDEN [...] stamboom, [...] geënt. Niet d[...] straat 35, Gel[...] denstr. 15 te [...]

Te k. SCHAP[...] 310088.

„Wet van het oerwoud heerst"

FNV-bond valt schippers af

MOND – Met een volledige invoering van de Evenredi- achtverdeling op zichzelf schiet je in de binnenvaart op. Dat vinden de Vervoersbonden FNV, zo blijkt uit het t uitgekomen bondsblad „Onderweg". De Evenredige tverdeling was het doel, waarvoor in augustus jl. de nschippers de blokkade op gingen. De FNV-bonden vin- et ontbreken van nagenoeg elke wettelijke regeling le binnenvaart oorzaak „van het heersen van de wetten et oerwoud" in deze bedrijfstak.

eden van alle vervoer via de dus ook zand en grind, maakt drijfstak niet gezond", zegt ol, voorzitter van de bedrijfs- binnenvaart van de Vervoers- bonden in „Onderweg". Dat is maar een kleine oplossing voor een veel meer omvattend probleem, aldus het blad dat laat blijken weinig sympathie te koesteren voor de particuliere schippers c.q. hun bonden omdat deze altijd het totstandkomen van regelingen voor de binnenvaart zouden hebben tegengehouden.

„Namelijk regelingen voor dienst- en rusttijden en bemanningsvoorschriften", aldus „Onderweg", dat constateert dat bij het ontbreken daarvan de schippers en hun vrouwmatroos eindeloos aan het roer kunnen staan en aldus betrekkelijk goedkoop varen. „Wie dat niet kan, tekent voor de armoede en dan maakt de Evenredige Vrachtverdeling (alle vracht verplicht via de beurs) niets meer uit." Bedrijfsgroepsvoorzitter Mol vindt, dat de particuliere schippers eens moeten ophouden met het roepen van: „Vrijheid, blijheid."

aastricht ekende"

LEN – In onze editie van gis- plaatsten wij een oproep aan le en onbekende kunste- om mee te werken aan het Maastricht tekent en maakt ", een initiatief van de Com- ter Behartiging van de Cul- Belangen Maastricht.

n is dat een zeer lovenswaar- iatief, ware het niet dat deze ruimschoots te laat komt. ek is enkele dagen geleden gekomen. Om ons van het inen van het boek op de te stellen had men een brief reid, maar in plaats van die eed men de veroufderde op- de enveloppe met het ver- eraan aandacht te willen be- Dat hebben wij gedaan, l diegenen, die nu nog werk zenden vissen uiteraard ach- net.

Surséance voor Roda Confectie

MAASTRICHT – Door de rechtbank te Maastricht is gisteren voorlopige surséance van betaling verleend aan Roda Confectie te Kerkrade. Tot bewindvoerders is benoemd mr. F. Udo te Heerlen.

Onderzoek naar motieven van VV Partij

WITTEM – B. en W. van Wittem zullen aan de voetbalclub Partij vragen wat precies de motieven zijn waarom de 9-jarige Marco Schmeets niet toegelaten wordt als lid van de club. Pas als het college op de hoogte is van de achtergronden die daarbij hebben meegespeeld zal het college zich beraden en eventuele conclusies trekken. Aldus heeft het college gisteren besloten.

Intussen heeft burgemeester mr. Hub Strous gisteren een gesprek gehad met de ouders van Marco Schmeets en met een medewerker van de stichting woonwagenwerk. Het gesprek, op verzoek van de heer Schmeets, was louter informatief. Burgemeester Strous, zich voorzichtig opstellend over de kwestie: „Men heeft mij wat al te vlot het woord discriminatie in de mond gelegd. Wat ik gezegd heb is: als het zo is dat de jongen niet op praktische gronden is geweigerd, dan is dat discriminatie."

Of de kwestie in de eerstvolgende raadsvergadering – om organisatorische redenen overigens verschoven van 9 naar 17 september – aan de orde komt, valt niet te zeggen. Wethouder Urlings kan zich voorstellen dat er wel over gesproken zal worden. „Maar er komt vooralsnog geen voorstel van B. en W."

Officiële mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg-Houthem brengt – ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis dat vanaf 7 september 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling Grondzaken, voor een ieder ter inzage ligt, het besluit van de raad van deze gemeente van 24 augustus 1981, waarbij is verklaard dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor:

a. een gedeelte van de percelen kadastraal bekend gemeente Oud-Valkenburg, sectie C, nrs. 2880, 2881, 2716, 2717, 2718 en 2712, zijnde een gedeelte van het bestemmingsplan Sibbe;
b. de gebieden aan weerszijden van de provinciale weg Valkenburg-Meerssen vanaf de Strabekerveldweg tot en met het einde van de bebouwing te Houthem;
c. de gebieden aan weerszijden van de provinciale weg Valkenburg-Wijlre vanaf de Gerendalsweg tot een gedeelte van de westzijde van de Engwegenweg tussen de provinciale weg en de camping Vinkenhof alsmede de Grachtstraat;

een en ander zoals op de bij genoemd besluit van de raad behorende situatietekeningen in rode omlijning is aangegeven.

Valkenburg-Houthem,
4 september 1981.

De burgemeester voornoemd,
Gilissen.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem brengen – overeenkomstig het bepaalde in artikel 42, derde lid, van het Reglement op de Waterlossingen in Limburg – ter openbare kennis dat vanaf 7 september 1981 gedurende een termijn van veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Grondzaken, ter inzage liggen de stukken betrekking hebbende op het aan Gedeputeerde Staten van Limburg gerichte verzoek van Holtrop Architectuur B.V. van 24 juli 1981 om vergunning tot het aanbrengen van een oeververdediging langs de Geul te Valkenburg-Houthem.

Gedurende genoemde termijn kan een ieder bij het college van burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunning inbrengen.

Valkenburg-Houthem, 4 september 1981

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De burgemeester,
Gilissen
De secretaris,
M. Soutberg wnd.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg-Houthem brengt – ingevolge het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis dat vanaf 7 september 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grondzaken, voor een ieder ter inzage is neergelegd het ontwerp-bestemmingsplan „St.-Gerlach" met daarbijbehorende kaarten, gebruiksvoorschriften en toelichting.

Gedurende voormelde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen genoemde ontwerpen indienen, en wel bij de gemeenteraad.

Valkenburg-Houthem, 4 september 1981

De burgemeester voornoemd,
Gilissen

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 26 augustus 1981 besloten heeft dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- het perceel gelegen aan de Bleijerheiderstraat 110;
- het perceel gelegen aan de Bosveldstraat 20;
- het perceel gelegen aan de Krichelstraat 13;
- het perceel gelegen aan de Kasperenstraat 171;
- het perceel gelegen aan de Eurenderstraat 8;
- het perceel gelegen aan de Doverau 19;
- het perceel gelegen aan de Industriestraat 32;
- het gebied globaal begrensd door Erensteinerstraat, Hoog Anstel, Pr. Irenestraat en Teutelebroekstraat;
- het perceel gelegen aan de Burg. Franssenstraat 31;
- het perceel gelegen aan de Leliestraat 8a;
- het perceel gelegen aan de Luikerheiderstraat 8;
- het gebied behorende tot de Botanische Tuin gelegen aan de St.-Hubertuslaan 74;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B nr. 9451, gelegen aan de Rolduckerstraat;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B nr. 9803 ged. gelegen aan de Wolfsweg;
- de tennishal met omliggende gronden gelegen aan de Tunnelweg;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie L nr. 461 ged. en 85 gelegen aan de Meuserstraat.

De besluiten van de raad met de daarbijbehorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 1 september 1981

De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond maakt bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 27 augustus 1981 heeft besloten te verklaren dat een herziening van het bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied Noordzijde Kapellerlaan, voor het gebied Buitenop voor een terrein aan de Oranjelaan, voor het perceel aan Jupiterstraat 44 alsmede voor 2 percelen gelegen tussen Venloseweg en Slachthuisstraat.

De voorbereidingsbesluiten liggen met de daarbijbehorende tekeningen ingaande vrijdag 4 september as. in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage.

Roermond, 31 augustus 1981

De burgemeester van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels

Prognose voor 1982: 65.000 paspoorten

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten rekenen erop, zo blijkt uit de provinciale begroting, dat volgend jaar 65.000 paspoorten zullen worden aangevraagd, hetgeen de provincie 650.000 gulden aan leges zal opleveren.

Zaterdag in Horn

Hengelen naar de landstitel

HORN – Tweehonderd vijftig sportvissers, door de bij de Nederlandse Vereniging van Sportvissersfederaties (NNVS) aangesloten hengelsportbonden geselekteerd, hengelen zaterdag in het lateraal kanaal tussen Buggenum en Linne naar de landstitel voor de categorie alle maten. Onder hen 85 Limburgers.

De bestuurders van de vier Limburgse hengelsportfederaties hopen dat na de zeven magere jaren de vette jaren weer zullen aanbreken. De Limburgse hengelaars hebben het de laatste jaren lelijk laten afweten. Laatstelijk werd in 1973 een Limburger landskampioen. Het was Herm Westheim uit Tegelen, dat in de jaren vijftig en zestig rijk aan talent was.

Het Nederlands kampioenschap omvat twee wedstrijden van elk anderhalf uur. Klokke tien mag worden ingegooid. Vers de vase is als aassoort verboden. Alle visjes tellen. Elke centimeter is één punt.

Omstreeks zes uur zaterdagmiddag zal de hengelaar met de meeste punten in Hornerhof te Horn als Nederlands kampioen worden gehuldigd.

Priesterwijding HTP-kandidaat

VENRAY – Op 5 september zal bisschop J. Bluyssen van Den Bosch, de priesterwijding toedienen aan André Goumans (28) uit Venray.

De kandidaat is opgeleid aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen. Goumans wordt priester van het bisdom Den Bosch. De wijding vindt plaats in de dekenale kerk van Veldhoven.

Bouwvak

loer-wandtegels aksteenstrippen
gels en baksteenstrippen v.a. f 10,– p. m². Van Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-

aksteenstrippen
rste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen za- f 9,- per m2. Frepa B.V. Hogeweg 10 Voeren- l. 04446-2294.

Machinale mmerwerkplaats
of te huur. Te bevr. tel. 045-457051 of 's avonds -456611.

LDEUREN in alle 23 verschillende rdmaten, direkt uit d tegen de allerprijs. Fa. Straten, nsweg 18, Geulle, 641044.

et op maat zagen soorten STENEN. xpl. mij., Bergse- Voerendaal, tel. 384.

eren franco thuis: en BOUWMATE- N met deskundige kingsadvies, zoals altjes, uitzetplan- uwfolie, bouwstaal- betonblokken, tenen, systeem- lateien, bladlood, en kozijnankers, ement, gips, deur- n, balkhout, geïso- dakelementen, dak- dakramen, asfalt, oid, bitumen lei- open haarden, es en aanbouw- s. Muyrers en Wij- loosterstraat 12-14, veld, tel. 045-

ETONMOLEN 200 r. 220 v en 10 ijze- atten f 570,–, mld. ddags Veldstr. 38, erg H. Rijnders.

stalen DEURKO- N en 1 binnendeur. untjensstraat 14, al tel. 04459-2110.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Dieren

Te k. POSTDUIVEN Akerstraat 151, Kerkrade-West.

Weg. omst. goed tehuis gez. v. zeldz. mooie Duitse HERDER 2 jr. stelt boef en burger, kan geprob. worden, 100% betrouwbaar, inbraak onmogel. tel. 045-725017.

Te koop, prachtige D PONNY, schofthoogte 1,43 m. Lepizaner, zeer lief, 3½ jaar, oud. Tel. 045-312510.

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken va. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Te k. zilvergrijze toy POEDELTJES, geënt, ontwormd en stamb. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Te k. gevr. alle soorten SLACHTDIEREN zoals; paarden, koeien, ook worstkoeien, geiten en bokken, ook noodslachtingen, M. Jager, tel. 045-410801.

Te k. vele soorten SIEREENDEN, Edward fazanten, ook ruilen Schut, Crapoel 8 Gulpen.

PAPEGAAIEN org. grijze roodstaart pap. met kooi en spraakgar. f 495,–. Importeur: Flamingo Meerssenerweg 15 Mstr. tel. 043-627280.

Goed tehuis gezocht voor prachtige jonge COCKER-SPANIELS , jonge Duitse herder en tamme sprekende roodstaart en amazone papegaai. Goedkoop Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

ZANGKANARIES, bastaarden volièrevogels, turquoisine parkieten, dwergkwartels, enz. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. HENGSTVEULEN 5 mnd. Kerkradersteenweg 4, Kerkrade. Tel. 045-452330.

Wij zoeken voor onze grijs/zwarte KATER en onze hond een goed tehuis. Tel. 04405-3182 voor 12.00 u.

Te k. Duitse HERDER, teef, 3 jr., lief v. jong en oud, weg. omst. te k. Pr. f 150,–. Bosveldstr. 8, Kerkrade, tussen 17-20 u.

Te k. Airedale TERRIERS met stamb. Humcovenstr. 143, Meerssen.

Jonge DWERGKONIJNEN en dwerghangoren te k. Jonker v. Weerststr. 31, Brunssum.

Te k. Duitse HERDER m. st.boom 2½ jr. oud reu. Henri-Dunantstr. 233, Brunssum.

Te k. Mechelse HERDERS 10 w. oud, tel. 045-254085.

Te k. jonge BOUVIERS m. stamb., gebor. 15-7-81, vader Wilson v.d. Boerenehof, cert. met lof 403. moeder met vele cert. in de stamb. Danielstr. 1, Schaesberg.

PAPEGAAIEN te k. Kongo grijze roodstaart koopjes nu of nooi, Geleen, tel. 04494-49517.

Bromfietsen

Te k. ZUNDAPP, bj. '76, pr. n.o.t.k. Tel. 045-312232.

Te k. KREIDLER f 685,-, Zündapp f 885,-, Puch Maxi f 375,-. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. gevr. ZUNDAPP'S, Kreidlers, Puch Maxi's. Tel. 045-723901.

Te k. div. ZUNDAPP'S, Kreidlers en Puch Maxi's, Amerstr. 4 Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Boxer i.z.g.st. weinig gelopen f 175,–, Hagedoornstr. 27, Heerlen.

Te k. gevr. ZUNDAPP of Kreidler. Defect geen bezwaar. 045-322039.

Te k. YAMAHA Cross 125 cc, waterkoeling, 6 mnd., veel extra's + kleding + gesch. aanhanger, 045-270543.

Te k. KREIDLER bwj. '78 weg. omstandigh. Kennedystr. 33, Hoensbroek.

Te koop ZUNDAPP te bevr. Tiendstraat 14, Nuth na 18.30 uur.

Kapitein Mob. 1978 lage dames BROMFIETS f 300,–, zeer mooi en goed Pr. Zeemanstr. 18, H'broek, tel. 045-218221.

Te k. YAMAHA RD 50 i.z.g.st. Bwj. 80, vr.pr. f 1500,-, Hertogstr. 22, tel. 253322.

Te k. VESPA Ciao m. verz. Haansberg 49, Brunssum.

Te k. PUCH Gr. Prix bwj. 79 knipperl., cockp., schijfr., verz. tel. 045-254085.

Geld en goed

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Begin nu met een opleiding staatsdiploma RIJ-INSTRUCTEUR Nieuwe Stijl. Binnenkort starten zaterdag- en dagopleidingen. Enkele vrije plaatsen. Al in april 1982 kunt u een eigen rijschool starten of een fijne baan in uw eigen omgeving krijgen. Met uitstekende vooruitzichten. Denk daar maar eens heel goed over na, heeft u rijbewijs BE, MAVO of LTS/C, enthousiasme, studiezin, doorzettingsvermogen? Vraag dan snel gratis uitvoerig informatieboekje bij Kaderschool, 04998-99425.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Te k. 122 MUNTEN best. uit 20 zilv. kwartjes, 30 zilv. dubb., zilv. kwartjes en zilv. dubb. 1945, 20 koperen 2½ centen en 40 kop. centen w.o. ook 1942 f 250,– samen, 55 oude aandelen f 400,– en ca. 2500 postzegels f 100,–. TEl. 070-637497.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJ-SCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen, vanaf 4 september in Sittard, St.-Joost, Treebeek, Echt en Montfort, inlichtingen 04402-3657.

ANWB-autorijschool TH. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Privélessen aan huis. KLARINET, saxofoon en blokfluit. Te bevr. tel. 04405-1788.

Landbouw

Te k. RECREATIE-PAARD 7 jr. schimmel (ruin), stokmaat 157. Bergstr. 24, Urmond, tel. 04495-1669.

Te k. AARDAPPELVENTILATIEKANALEN. Gebr. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade, 04447-1659.

Te k. ruim 3 ha. GRAS op stam, tel. 045-251684.

Te k. ca 2000 kg onbespoten LEGIPONT, tel. 04406-41654.

Te k. gebr. PLOEGEN 1-2 schaar lemken; 1-3 schaar rondgaande huard; 1-4 schaar cormick, 1 gebruikte schijveneg - 2,05 mtr. voor de driepunt; 2 gebr. sproeimachines 12 mtr., 1 gebr. aardappelvoorraadrooier, 1 gebr. Herreau schijvenrooier, 1 cormick tractor 523. J. Horsmans Landbouwwerkt. Holleweg 5 Klimmen tel. 04405-2775 b.g.g. 1518.

Te k. aangeb. SPIJKSTAAL Kipper 4 ton en Amezone aardappelsorteermachine. Terlindenweg 100. Tel. 04447-1828, Hoensbroek.

Te k. 2.30 ha zeer goede SNIJ-MAIS. Julianastr. 19, Schinveld.

MAIS te k. 3.6 ha. Ook in gedeelten, tel. 04404-1389.

Vakantie

CARVANSTALLING veilig en goedkoop voor slechts f 150,– per jaar all-in. Tel. 045-410637.

Weg. omst. te huur, mooie STACARAVAN en div. stacaravans te koop incl. jaarplaats Camping Haciënda, 4 km over grens De Plank. Tel. 09-3287687999.

Te k. nieuwe CARAVAN in de maten van 3.60 tot 4.80 m, f 3000 à f 4000 onder nw.prijs. A. Wolters, Sportstraat 16, Kerkrade.

Te k. TOURCARAVAN Adria 450 Q met pap. winteruitv. '76 compl. m. voort. (8 mnd. oud). H. vloer en geh. inventaris v. 4 pers. Pr. f 5500,– Te bez. op camp. M.-Limburg. Inl. 045-257197.

Te k. BUNGALOWTENT met 2 slpk.cabines en toebeh. Pr. n.o.t.k., tel. 045-417682.

Gevr. dubbelassige BOOT-TRAILER voor boot van 1000 kg. Tel. 045-213868.

International traktoren

met nieuwe cabine, "control-center XL", de meest vooruitstrevende trekker, uniek in vormgeving, doordacht tot in het kleinste detail, toegespitst op ekonomische inzetbaarheid en ongekend comfortabel voor de bestuurder. Vraag vrijblijvend inlichtingen bij:

J.M. Houben B.V.

Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.
Off. International-dealer.

Te koop **SPEEDBOOT** Starcraft 170 pk, Volvo in board met trailer i.st.v.n. Te bez. Crombag auto's Rijksweg Zuid 236, Geleen. Inruil mogelijk.

St.-Maartenszee N.H.

Luxe 6-pers. bungalows te h. va. f 275,- p. week, tel. 02246-3109.

Te k. CARAVAN 3 a 4 pers. 11 jr. oud. Kantstr. 85. Ubach o. Worms. Tel. 045-317511.

Te k. KIP-CARAVAN met ijskast + kachel + voortent. Gew. 540 kg. Lengte 3,80 m, 4-pers. 04450-1838.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, demonstr. Ubachs Kerkrade Vink. Caravanstalling 195,- incl. gratis smeerbeurt.

Te k. Bergland CARAVAN bwj. '77 4-5 pers. m. z.g.a.n. voortent. Hoofdbroekerwg. 29, Brunssum.

Te k. 3-4 pers. CARAVAN prijs f 800,-. Burg. Boschstr. 25, Schinveld, tel. 045-258713.

Te k. SPEEDBOOT Bayliner 130 pk, inboard inr. en financ. mog. Doornkampstr. 6, Nieuwenhagen.

Vakantie in BEIERSEWALD. Volpension 28 mark, halfpension 21 mark. Pension Sonblick 8491 Waffenbrunn Duitsland, tel. 09.4999711629.

Te k. Kip CARAVAN met voort. bwj. '72, goed onderh. f 3000,–. Tel. 045-414883. Zat. tot 11.00 u. v.m.

De Olde Caravan Sittard: Nieuwe - demonstratie - Gebruikte CARAVANS en vouwwagen te k. Gebr. Car. v.a. f 1300,–. Tevens voor de zelfbouwer nagenoeg alle inbouwmaterialen uit voorraad leverbaar. Langs de Hey 7, Industriepark 4, Nrd. tel. 04490-13634.

Te k. 4-pers. CARAVAN. Het Ambacht 109, t.o. Marebos Brunssum.

Te k. stalen MOTORKRUISER type knikspant afm. 8.75x3, inb. Mercedes D. scheepmot. 40 pk., kookgel., koelk., invet. bwj. '75. All-risk verz. tot '82. Tel. inl. 04402-6765 na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN met nieuwe voortent f 2000,–, Merodestr. 4, Eygelshoven.

Te k. SPEEDBOOT 40 pk Johnsonmotor, trailer, waterski en zwemvesten z.g.a.n. f 5000,–. Tel. 045-414670.

Te k. SPEEDBOOT Sea Ray 140 pk OMC inboord. Tel. 045-441046.

Zoekt u een CARAVAN-STALLING goed en goedkoop? Dan is het juiste adres: G. van Mil, Sportstr. 12 Kerkrade-W. tel. 045-410826.

Antiek

INLIJSTEN en restauraties, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Alleen bij ons in NUTH vindt u een ruime sortering in antieke meubelen en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth, 300 mtr. af Makro t.o. kerk, dond. koopavond, tel. 04447-3437. H. Handelaren speciale prijzen.

Strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assort. INTERART Irmstr. 64, Simpelveld 045-443161.

Een bezoek aan onze 3000 m² toonzalen loont altijd. Wat u bij ons niet vindt, vindt u nergens. ANTIEKHANDEL Wijshoff BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, donderdag koopavond, eigen parking.

Sal. t. eetk., secr., hoekk., klok. pend. houtb. b. kleing. Groenstr. 109. Geleen.

Antiek DE VELDSCHUUR, geloogde eiken kasten, strak en bewerkt, eethoeken, commodes, salontafels. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, 04495-4427, Rijksweg Nrd. 66A, Geleen.

Nieuw te openen antiekzaak kan nog ANTIEK, schilderijen enz. in consignatie nemen, ook van particulieren. Inl. br. o. nr. SH 750 L.D., 6411 EM Heerlen.

Te k. antiek. Tegen redelijke prijzen. Eiken jugendstijl EETKAMER, komplete eiken eethoeken, eiken buffetjes met gesl. glas, eendeurkasten, kleerkasten, komplete slaapkamers, losse bedden, nachtkastjes, commodes, spiegels, bureaus, staande kapstokken, platte buiskachels en een damesbureau. Dond. koopavond, zondags op afspraak. Dhr. Koenen, Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-222471.

Ant. te k. van part. VIOLEN, gotische dekenkist, regulateurs, commodes, kleerkast en kleingoed. Dahliastr. 2, Bocholtz.

Antieke POTKACHEL f 75,-; antieke opastoel f 275,-, 04742-1501.

ANTIEK teg. spotprijzen. Bv. strakke eiken massieve kast va. f 700,–. Diestersreenweg 228, Neeroeteren (B), grensovergang Roosteren, 13-21 uur.

Uit oude familieband verkregen 6 Litho's Chagall f 5000,– event. p.st. f 1000,–. 10 Friese staartklokken w.o. m. mecaniek, stoeltjesklokken w.o. maan en datum, schippertje, lantaarnklok, allen nog i.g.st. en lopend f 3000,– p.st. Ook afz. f 3000,– tev. lange Holl. kwikbarometer Louis-stijl f 5000,–, inl. 070-890891 b.g.g. 070-637497.

Te k. MANTELKACHEL. Kinkershof 4, Klimmen. Na 18.00 uur.

Te k. beeldmooie gietijzeren HAARDMANTEL v. oven f 280,– Tel. 045-711185.

Te k. ant. POTKACHELTJE ± 65 cm hoog. Peter Schunckstr. 83, Hrl., tel. 045-412150.

Antiek eiken rolladen BUREAU, tafel, stoelen, kasten te k. Hoeve Geleenhof. Valkenburgerweg 54 Heerlen tel. 713020.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsbloom. Frans Erenslaan 53 Schaesberg. Tel. 045-315921.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

PARAGNOST - helderziende voor al uw problemen, moeilijkheden en ziektes, 37 jr. ervaring. Int. bekend, tel. afspraken 04406-41794.

ROLGORDIJNEN, jalouzieën, jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Te k. VOUWWAGEN „Conway Concorde" d L m. berm-keuk. en toebeh. tev. droogaut. „Thomas de L." te bevr. Op Gen Hoes 109, Brunssum. tel. 045-270704.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35 Ubach over Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten. Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

STANDPLAATSEN vrij op braderie antiekmarkt in winkelcentr. 't Loon, Heerlen van 16-19 sept. 120.000 bez. Tel. 045-716422.

Vrijdag 11 september start het SIAG weer met haar cursus inleiding in de HYPNOSE, welke 4 avonden duurt. Kosten f 175,-. Aanmelden postbus 22, Gronsveld, tel. 04408-2152.

TV DEFECT, kleur of zwart-wit Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

In vormingscentrum **INPOET** zijn nog enkele plaatsen vrij in twee werklozengroepen, namelijk de super-8 filmgroep en de fotogroep. Heb je zin om aan het filmen of fotograferen te slaan, kom dan dinsdagmiddag om half twee naar VJV Inpoet, Klompstraat 22 te Heerlen.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

BAR-DANCING 'T BRIKSKE

De dancing met vier gezellige bars en een te gekke dansvloer

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur geopend

Te verwachten: DE BRIKSKE VIDEO-CLUB

RUMPENERSTRAAT 84 BRUNSSUM

DE TAPPERIJ

KNIPKAART

10,- (b.v. 8 pils of frisdr.)

Knipkaarten nù verkrijgbaar in:

DE TAPPERIJ HEERLEN
DE SUYKERPOT SITTARD
LA PLAZA SCHAESBERG

ÉÉN BEGRIP

Wij delen 5000 draagtassen gratis uit

DE TAPPERIJ

KNIPKAART

20,- (b.v. 17 pils of frisdr.)



DISCO - DANCING - VALKENBURG.
IEDER WEEKEND GEOPEND. JA!
ZATERD. DJ. HARRY B.
ZOND. BILL BRADLEY BAND

VÓÓR SEIZOENSE PRIJZEN!!

Is still nr. 1

LET OP!
13e John Davis Band
20e Chinchilla
27e Circle

Guido's
GRILLBAR

Wij hebben de sfeer en het oer-oude systeem om het best te kunnen genieten van vlees, vis en gevogelte. Ook de fijnste beste dranken.
Open: vrijdag - zaterdag - zondag van 23.00 tot 4.00 's nachts. Zorgeloos parkeren!

Apart bereikbaar: trap naar beneden *(vóór Riverside Club)*
Probeer eens! Van harte welkom!
Pavillon B.V. - Valkenburg Lb. - Tel. 04406-12574

WIENER-CAFÉ

's Dinsdags en 's vrijdags bal voor alleenstaanden
met levende muziek
GRATIS ENTREE
Stationsstraat 13, Heerlen

---

drop inn
Dé discotheek in Kerkrade

VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG EN WOENSDAG.

DANCING KISS

Bokstraat 41a (v/h Nationaal)
HEERLERHEIDE

Zaterdag 5 september
RAIDER

Zaterdag 12 september
DUMP

Vrijdag 18 september
WICKED LADY
Geopend tot 3.00 uur

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 5 sept. FLEUR

Vrijdag 11 september OPENING
van de spiksplinter nieuwe

SUPER DISCO GALACTICA

Tentstraat 47b - Vaals

Café-dancing D'OUDE LIND[E]

TINY EN BROER

Heerlerweg 4, Voerendaal. Tel. 04446-3110.

Vrijdag, zaterdag en zondag DISCO vanaf 19.00 uur

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, m[et] twee super internationale discotheeks

GALAXY

CHERRY LAINE
Een topdiscozangeres uit Jamaica.
Bekend van haar platen en TV.
Nummer een gestaan in Japan en Spanje.

OPENINGSTIJDEN:
Zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag matinee van 14.00 - 18.00 uur.
Telefoon 045-312510.

Las Vegas

OPENINGSTIJ[DEN]
Zaterdag en zon[dag]
vanaf 19.30 uu[r]

---

café-dancing

De Maasketen

maaseikerweg 16 roosteren

ZATERDAGAVOND DANSEN MET HET ORKEST
FREDDY CASH
Zaterdag 12 september CIRCLE
Vrijdag 25 september PUSSYCAT

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
zondag
DISCO

TIROLER GAST[HOF]
EYGELSHOVE[N]
Zaterdag 5 september speelt voor u het orkest:
LOS KAMAJO[S]
Marktstraat 7, Eygelshoven
Tel. 045-353127

---

disco bar dancing
schaesbergerstr. 108
KERKRADE-WEST
Tel. 045-413642

WEST POINT

HEDENAVOND:
PIRATEN-TREFFEN
dj. Ed Wesley

AS. ZATERDAG
DISCO
IN
CAFÉ OUD-SCHIMMERT
ENTREE VRIJ
Hoofdstraat 34 te Schimmert

IEDERE WOENSDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG VANAF 20.00 UUR
MATINEE OP ZONDAG VAN 14.00 TOT 18.00 UUR
IN
BAR-DANCING

Square

MARKT 43 KERKRADE

LA CAVEAU GELEEN

Zaterdagavond spelen voor u het dans- en showorkest **JOY.**

Zondagavond allemaal bekend van radio en TV de **HEI-KREKELS** o.d.nw. naam **ATLANTIC**
Verwacht: Goldwings Vicking.

Hoort en ziet wat ELDORADO
u in de komende maanden biedt

Heden vrijdag 4 september
JOHN DAVIS BAND

Binnenkort meer nieuws. Groetjes!

ELDORADO

SPAUBEEK — BONGERD 5 - TEL. 04493 - 1432[.]

Zaterdag DANSEN met
THE BLACK DEVILS
IN CAFE-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag
DANSEN
met het orkest:
PHOENIX

ZATERDAG
DON BODER BAND
in
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
As. woensdag: Ferrari - 7 oktober BZN

DANCING MANUELA

DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN
VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG

DISCO-DANCIN[G]
DE BOKKERIJD[ER]
AALBEKERWEG 5, HULSBE[RG]
zaterdag en zondag
DISCO
met disc-jockey JO[...]

PEPPERMILL HEERLEN

Heel limburg spreekt erover
„BULL RIDING"
De nieuwe sensatie uit de USA.
Lachen, gieren, brullen.
Heden, vrijdag 4 september, v.a. 20 uur wordt het kampioenschap voortgezet.
Presentatie: Rodey JOS SPARLA

WESTERN RODEO — WESTERN NEWS

ZONDAG VANAF 14.00 UUR MATINEE

BEITEL 90 Vanuit Heerlen autobaanafslag Kerkrade-W., Simpelveld, Bocholtz

---

EDELWEISZFEESTEN MEERS-ELSL[OO]

in een groot feestpaviljoen a.h. kermisplein

Vrijdagavond 4 september: dans- en showorkest **All Sounds**
Zaterdag 5 september: de **Hetzendaeler Muzikanten**
Zondagmorgen 6 september: **frühschoppen** met het **Wesley Trio** aanvang: 11.00 uur
Zondagavond 6 september: dansorkest **De Risto's**
Maandagavond 7 september: **blauwe maandag** met de **Dirgelländer Muzikan[ten]**

Te koop gevraagd

Prachtige formica KEUKENKAST wit blauw ƒ 285,-. Zandkuilenstr. 4, H'broek, tel. 045-216832.

Heren verzamelaars te k. aangeb. t.e.a.b. MISSLAG-KWARTJE 1980. Tel. 04405-1925.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTAN-HUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash-en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1980, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Te k. MARMERVLOER 2 cm dik, div. kleuren en lengtes en br. plm. 10 m2, pr. ƒ 250,- en autoradio ƒ 60,- Isidoruslaan 8 N'hagen.

VIDEO Philips 1502 ƒ 500,-; autoradio ƒ 50,-. 27 MC bak Multi techn. MS 211; DV 27 antenne + autobengel + basisantenne + SWR meter ƒ 200,-. Tel. 04493-2099.

Heren stoffeerders voor polyether-schuim, plastic en MEUBELSTOFFEN naar polyetherhandel Irma tel. 04490-54102, groot- en kleinhandel, Nieuwstadt, St.-Brigidawal 3.

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

Rode en blankschillige AARDAPPELEN. Husch. Julianastr. 19, Schinveld.

Te k. SPOORBIELZEN, kaarsrecht, 2.60 m. Palencentrum „De Kasteellaan", Kasteellaan 104, tel. 045-720808, Schelsberg 94, tel. 045-725782.

Te k. TUINPALEN, ook voorradig karrewielen, eiken vaten, melkbussen (verkoperd), enz. Palencentrum „De Kasteellaan", Kasteellaan 104, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Bosch 3-sterren KOELKAST met vriesvak, tel. 04447-1275.

Rijwiel Cash & Carry RIJWIELEN al va. ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 249,-, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Koopavond geopend. Akerstr. 182, H'broek. 045-217687.

Nieuw lederen DAMESMANTEL maat 46/48. Adelaarstr. 14, Heksenberg-Hrl.

Te k. massief eiken BANKSTEL, z.g.a.n. Te bevr. Mgr. Lemmensstr. 11, H'broek, tel. 045-217615.

Spec. aanb. SCHROOTJES va. ƒ 0,50 p.m.; vloerpl. ƒ 12,50 p.m2 incl. BTW. Wolter & Zn. BV Keukenweideweg 5, H'broek, tel. 045-212768.

Te k. RIHA-ORGEL m. ritme box en lesley. Prinsenstr. 49, Hoensbroek.

Te k. modern WANDMEUBEL en moderne ronde eethoek, tel. 045-257492 na 18 uur.

Te k. mass. eiken EETHOEK, 6 stoelen + tafel, 7 cm dikte, l. 1,80, br. 0,80, tel. 045-213370.

...IOSCOPEN

...ERLEN

...al
...lers of the lost ark, 4e week, ..., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. ...o. 14.30, 19 en 21.30 uur.
...oli
... your eyes only, 12 jr., 10e ...k, dag. 15.30 en 20 uur; za. en ...15.30, 18.45 en 21.30 uur.
...e ban van de ring, 2e week, ...n za. 24 uur.
...o's wonderbaarlijke wereld- ... a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.
...age
...m gefluister, 18, dag. 14, 16, ...0 en 22 uur.
...me pornorelaties, 18 jr., do. ...zo. 24 uur.

...stiane F., 2e week, 16 jr., dag. ...0 en 20.30 uur.
...Marleen, 3e week, 16 jr., dag. ...n 20 uur.
...ator, 6e week, 16 jr., dag. 14, ...9 en 21 uur.
... zij en de Alpenwei, 16 jr., ... 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45

...emusha, 16 jr., dag. 14.15 en ...5 uur.
...euwwitje, a.l., 3e week, za., ...n wo. 14 uur.
...ouffle au coeur, 16 jr., do. t/m ...2.45 uur.
...odelijke slangen, 16 jr., do. t/ ...o. 22.30 uur.
...et
...ve qui peut (la vie), zo. 20 uur.

...RKRADE

...grachttheater
...dy goes west, a.l. vr. en ma. ...ur, za. en zo. 17 en 20 uur.
...rlijk gevrij in de kloosterab- ...16 jr., vr. en za. 22.30 uur; di. ...ur.

...HAESBERG

...okino
...nans, 12 jr., do. en vr. 21 uur.
...l op de weg, 16 jr., do. en vr. ...5 uur.
...ht voor z'n raap, a.l. za., zo. en ...21 uur.
...th ship, 16 jr., za., zo. en ma. ...5 uur.
... on fire, 12 jr. di. en wo. 21
...er-fish, 16 jr., di. en wo. 23.15

...ACH o. WORMS

...erie Binnenhof
...lderijen van Joos Damen. ... donderdag van 10.00 tot ...0 uur.

...XPOSITIE

...EERLEN

...erie Stadhouders
...ieterstraat 90
...houwwerken en schilderijen ...Alfons Stadhouders. Elke za- ...ag van 10 tot 14 uur.
...erie Kunstbezit
...isstraat 36
...ken van Paul Citroen, Gène ...en, Paul Driessen, Van de ...ten, P. van Straelen. Open di. ...za. 14 tot 19 uur.
...meentehuis
...o's van Albert Roosenburg ... Afrika en het Midden-Oos- ... Open dag. 9 tot 17 uur; za. en ...4 tot 17 uur. Van 6 sept. t/m 4 ...ober.
...B
...gerd 11-13 en
...zeweide 58
...verven van Annemiek van ...n. Open tijdens kantooruren. ... half oktober.

...OENSBROEK

...teel
...weven wandtapijten van He- ...van Heteren. Open dag. 10 tot ...uur en 13.30 tot 17 uur. Tot en ... 20 september.
...ositiezolder
...eningen, grafiek, aquarellen ...gouaches van Wil van der ...n. Open dag. 10 tot 12 en van ...0 tot 17.30 uur. Tot 31 sep- ...ber.
...ogalerie 68
...arlandschaften van Heinrich ...besehl, open da. 10 tot 12 en ... 13.30 tot 17 uur. Tot en met 1 ...ober.
...liotheek
...t. Schleidenstraat 39
...o's van Jan Schiffers. Open ..., wo. en do. 10 tot 18 uur; di. ...vr. 10 tot 20 uur. Van 15 sep- ...ber tot 15 november.

...BACH OVER ...ORMS

...erie Binnenhof
...ilderijen van Joos Damen. ...e donderdag van 10 tot 22

...ERKRADE

...museum Klein Rolduc
... van facetten uit de Limburg- ...mijnbouw. Open di. t/m vr. 9 ...17 uur. Elke zaterdag van 13 ...17 uur.
...erie Wat
...o's van Marjo Coenen en ...emsierkunst van Lilian Felix. ...en di. t/m za. 9 tot 18 uur; do. ...21 uur. Tot en met 19 septem- ...
...lerie De Blauwe Olifant
...steel Erenstein
...everven van Meggy Poell. ...en do., vr. en za. 17 tot 21 uur; ...14 tot 17 uur. Van 17 septem- ... tot 10 oktober.

In Hulsberg:

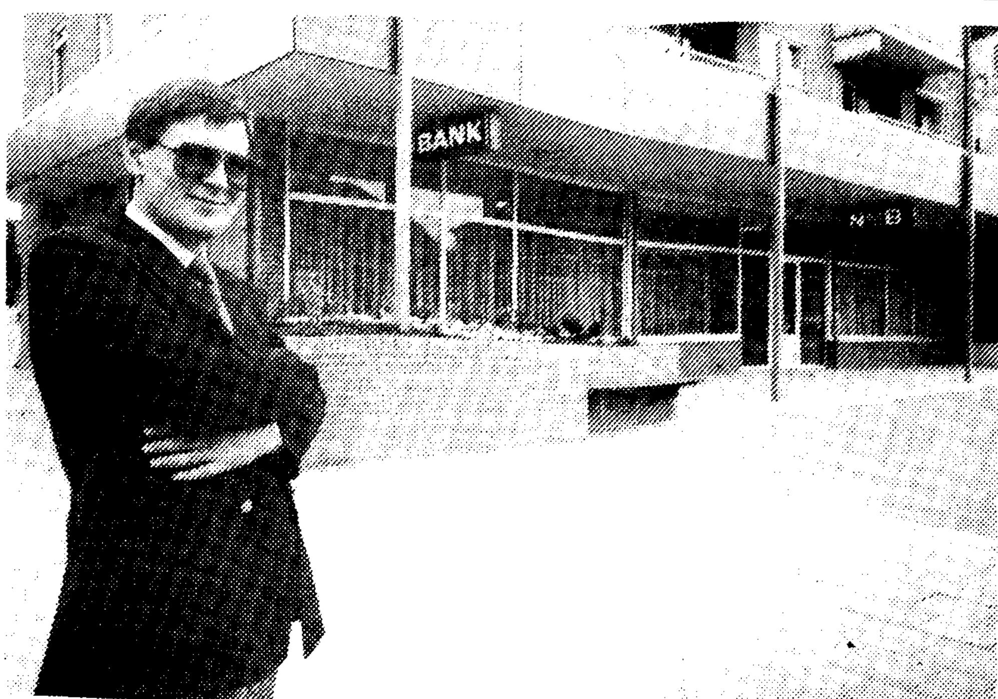
Bewoners ontevreden over verkeersplannen

HULSBERG – De bewoners van de woonwijken Gen Eikske en Sportpark in Hulsberg zijn niet tevreden over de plannen die de gemeente heeft met betrekking tot de woonstraatvoorziening in hun woonwijk. Dat bleek maandagavond tijdens een hoorzitting waarop die plannen aan de burgers werden voorgesteld.

Door het beperkte budget heeft de gemeente gekozen voor het handhaven van de bestaande situaties. Toch zullen de plannen nog zo'n vier- tot vijfhonderdduizend gulden gaan kosten. Men wil de meeste probleemwegen twee meter versmallen om groenstroken en parkeerhavens aan te leggen. Die groenstroken zullen volgens planmakers van de Grondmij meteen als snelheidsbeperkers fungeren. Bovendien wil men op enkele plaatsen de snelheden terugdringen door afwijkend verhardingsmateriaal op de wegen aan te brengen en asverspringingen te realiseren.

Nut

De inwoners van de wijk Gen Eikske zien de beoogde maatregelen van de gemeente eerder als snelheidsversnellende dan als afremmende voorzieningen. Ook de heer P. Kurstgens van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Voetgangers, die door de bewoners van Gen Eikske was uitgenodigd, is die mening toegedaan. „Wegversmalling heeft slechts nut indien intensief van een weg wordt gebruik gemaakt. Bij minder drukke wegen zal het geen snelheidsbeperking tot gevolg hebben. Goed aangelegde verkeersdrempels hebben wel nut. En het lijkt mij ook veel meer de moeite waard om asverspringingen aan te leggen", aldus de heer Kurstgens.



● Beheerder Goltstein voor zijn nieuwe kantoor in Heerlerheide.

NMB opent kantoor in Heerlerheide

HEERLERHEIDE – De Nederlandse Middenstandsbank opent vandaag aan de Ganzeweide in Heerlerheide haar 480ste kantoor in Nederland. Om vier uur vanmiddag zal wethouder Hub Savelsbergh dit kantoor officieel openen.

Een betere dienstverlening voor de cliënten in Heerlen-Noord is de voornaamste drijfveer geweest om in deze wijk van Heerlen een nieuw kantoor te openen. Andere bankbedrijven zijn de NMB al voorgegaan. De bewoners van Heerlen-Noord hebben binnenkort zelfs de keuze uit liefst zes bankinstellingen in hun wijk.
Bedrijven uit Heerlen werden ingeschakeld bij de bouw en inrichting van het nieuwe NMB-kantoor. Kantoorbeheerder H. Goltstein is trots op het moderne kantoor, dat optimaal is beveiligd. Extra service voor zakenmensen is dat zij met hun auto tot bij de nachtkluis kunnen rijden. waardoor berovingsgevaar wordt uitgeschakeld. De nachtkluis beschikt over een teruggave-automaat, waarbij cliënten automatisch een lege cassette terug krijgen.
Ter gelegenheid van de opening wordt zaterdag tussen 11 en 14 uur open huis gehouden. Bezoekers kunnen dan, door de juiste sleutel te vinden, een nep-kluis 'kraken' en een leuke prijs in de wacht slepen.

Jeugdhuis Langeberg weer open

BRUNSSUM – Het jeugdhuis Langeberg aan de Rembrandtstraat in **Brunssum gaat vrijdag weer open. Na de verbouwing, die twee maanden heeft geduurd, is het gebouw meer geschikt voor het houden van discoavonden. In de activiteiten van het jeugdhuis Langeberg zijn bovendien een aantal veranderingen gekomen.**

Voortaan is er iedere vrijdag van 19.30 tot 22.00 uur een discoavond voor de jeugd van 10 tot 14 jaar. Gelijktijdig kan de jeugd in de onderzaal van het gebouw deelnemen aan allerlei spelen, zoals dammen, tafeltennis, biljarten en tafelvoetbal.
De jongeren tussen 14 en 22 jaar kunnen iedere zaterdagavond van 20.00 tot 23.30 uur terecht in het jeugdhuis Langeberg. Dan is er een discoavond en de onderzaal is ook weer geopend. De zogenaamde kinderclub start woensdag 9 september met haar activiteiten in het Langenbergse jeugdhuis aan de Rembrandtstraat. Kinderen van 6 tot en met 9 jaar kunnen vanaf dan iedere woensdag van 18.30 tot 20.00 uur naar hartelust kleien, knutselen etc.

Feestweekend harmonie Concordia

TREEBEEK – Harmonie Concordia uit Treebeek organiseert zaterdag en zondag een groot feestweekend. Zaterdagavond is er een open feestavond in het Jeugdhuis, Maanstraat 20 waar alle supporters van harte welkom zijn.

Zondagmorgen verschijnt het korps om 11.00 uur op uitnodiging van B. en W. van Heerlen voor een officiële ontvangst op het Heerlense stadhuis. Daarna volgt een koffietafel in het Jeugdhuis. Tenslotte vindt om 14.00 uur een receptie plaats in het Jeugdhuis, in verband met de behaalde prestaties tijdens het WMC en (wellicht) in Ostrava in Tsjechoslowakije, waar het korps deelneemt aan een muziekfestival.

Hondenwedstrijd

KERKRADE – De politiehondenvereniging „De Trouwe Speurder" uit Kerkrade-West houdt op zaterdag en zondag op het terrein gelegen aan de Strijthagerweg een wedstrijd.
De wedstrijden beginnen beide dagen om 14 uur.

Buurtvereniging Nirve 30 jaar

NUTH – De buurtvereniging Nirve uit Nuth viert vandaag, morgen en zondag het 30-jarig bestaansfeest. Het feest begint vandaag met een kienavond, morgen is er een Beierse avond en zondagmorgen om 11.00 uur is er een receptie met aansluitend frühschoppen.

Bejaardensoos Ovada 30 jaar

KERKRADE – Vandaag is het 30 jaar geleden dat wijlen de heer Lipperts de bejaardensociëteit Spekholzerheide oprichtte.
Enkele tientallen jaren zwaaide hij de voorzittershamer. Enkele jaren geleden werd het voorzittersambt overgenomen door de heer Leo Gorissen die deze functie tot aan zijn dood in 1979 vervulde. Thans is de heer Thomas leider van het 70 leden tellende gezelschap. Het hoofddoel is ontspanning te bieden aan zowel dames als heren die tot de bejaarden worden gerekend. Ieder jaar wordt er een paas- en kerstviering georganiseerd en de mannen nemen deel aan de centrale kaartcompetitie in Kerkrade. In de jaren 1967 en 1968 werd men zelfs kampioen van Kerkrade. Vele leden zijn al tien of meer jaren lid.
Een van hen de heer Peter Giesen viert vandaag zijn 25-jarig jubileum. Het oudste lid is mevrouw Vliex, 91 jaar en iedere dinsdag en donderdagmiddag present om een kaartje te leggen. Zij is thans 23 jaar lid van de bejaardensociëteit Ovada. Het bestuur heeft gemeend dit feest niet onopgemerkt te moeten laten voorbijgaan en daarom is er vandaag, vrijdag om 16 uur een H. Mis in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide voor alle levende en overleden leden. Aansluitend is er in het verenigingsgebouw 'Spekholzerheide' de huldiging van de heer Peter Giesen. Om 5 uur is er een koffietafel. Van 18.30 uur tot 19.30 uur is er receptie en daarna een feestavond.

films

door theo pasing


● Drie strijders in de schitterende Japanse speelfilm „Kagemusha".

H5

„KAGEMUSHA": een voortreffelijke Japanse speelfilm uit 1980. In de hoofdrollen: **Tatsuya Nakadai, Tsutomo Yamazaki.** Regie: **Akira Kurosawa.** De machtige strateeg Takeda koestert nog een wens: de heerschappij over geheel Japan. Rond zijn grondgebied liggen echter alle hem vijandig gezinde clans. Ter bescherming van zichzelf zoekt Takeda een kagemuscha-dubbelganger. Zijn jongere broer komt niet meer in aanmerking om als zijn schaduw te dienen. Een ter dood veroordeelde bandiet blijkt sprekend op Takeda te lijken. Hij wordt in de rol van kagemusha gedwongen. De echte Takeda komt echter tijdens een oorlog om het leven. Voordat hij sterft vraagt hij zijn vazallen om zijn dood nog drie jaar geheim te houden om de strijd tegen de clans te kunnen voortzetten. Mensen merken niets van de persoonsverwisseling, maar het paard van Takeda weigert zijn nieuwe berijder te accepteren. De dubbelrol lekt uit en de kagemusha wordt verjaagd. Een nieuwe leider staat op en hij jaagt het Takedaleger de vernieling in. Alle leeftijden.

AUTOKINO

„DUEL OP DE WEG": een middelmatige Amerikaanse actiefilm uit 1975. In de hoofdrollen: **Jan-Michael Vincent, Kay Lenz, Slim Pickens, L.Q. Jones.** Regie: **Jonathan Kaplan.** De vrachtwagenchauffeur Hummer weigert mee te doen aan de alom heersende corruptie. Ten koste van veel geweld en intimidatie lukt het hem met enkele andere goedwillenden de corruptie te bestrijden. 18 jaar.

„CITY ON FIRE": een onwaarschijnlijke Canadese rampenfilm uit 1978. In de hoofdrollen: **Barry Newman, Henry Fonda, Susan Clark, Ava Gardner.** Regie: **Alvin Rakoff.** Een arbeider, gefrustreerd geraakt door zijn ontslag, neemt wraak door een hele stad in brand te steken. Tijdens deze catastrofale brand spelen zich de gebruikelijke pakkende taferelen af, zoals wij die al in tal van dit soort films hebben gezien. Weinig origineel. 12 jaar.

„KILLER-FISH": een volgens het gebruikelijke stramien opgezette Braziliaans-Franse horrorfilm uit 1978. In de hoofdrollen: **Lee Majors, Karen Black, Marisa Berenson, Margaux Hemmingway, James Franciscus.** Regie: **Antony M. Dawson.** Vijf boeven slagen erin om een diamantmijn te beroven. De buit wordt in een stuwmeer verborgen. Hij moet er blijven tot de overval in vergetelheid is geraakt. Om de buit tegen pogingen van bendeleden te beschermen, die er zich voortijdig mee uit de voeten willen maken, worden de vraatzuchtige Piranha's als „waakhonden" aangesteld. Dat levert heel wat afgekloven botten op. 16 jaar.

WIJNGRACHTTHEATER

„BUDDY GOES WEST": een middelmatige Italiaans-Amerikaanse spaghettiwestern uit 1980. In de hoofdrollen: **Bud Spencer, Joe Bugner, Piero Trombetta, Carlo Reali.** Regie: **Michele Lupo.** Om uit handen van de politie te blijven zwerft Bud Spencer met zijn Indiaanse vriend Cocoa door het wilde westen. Cocoa blijft als het ware gekleefd aan Bud, hoewel Bud hem liever kwijt dan rijk is. Door een toeval verwerft Bud zich de faam van geneesheer en hij vestigt zich dan ook prompt als dokter in een stadje, dat voortdurend geteisterd wordt door overvallen. De „dokter", die hieraan een einde wil maken, blijkt beter te kunnen vechten dan te genezen. Alle leeftijden.

Talentenjacht in Schaesberg

SCHAESBERG – Voor de vierde keer in successie organiseert de Schaesbergse sjoelvereniging De Tikkers zaterdag een internationale talentenjacht. Deze wordt dit jaar gehouden in de hallen van de Draf- en Renbaan. Voor dit evenement heeft reeds een groot aantal amateurzangers, -zangeressen, -musici en groepen ingeschreven. Ook hebben de organisatoren voor dit evenement een aantal reeds bekende artiesten en orkesten aangetrokken.

Een van de bekendste is ongetwijfeld de Antiliaanse steelband The Caribean Jet Stars. Zij zullen tijdens de talentenjacht verschillende keren optreden. Ook zullen op deze dag o.a. een optreden verzorgen de popgroep Second Heat, The Four Tops, The Blue Sharks, da Makojo Girls en de The Sweet Young Hawaiian Girls alsmede een groot aantal andere talenten en groepen. Deze talentenjacht die is opgezet als een amusementsgebeuren · voor zowel jongeren als hele gezinnen begint 's morgens om 10.30 uur met de diverse voorrondes. Deze zullen worden afgewisseld door optredens van de gastartiesten en duren tot ongeveer 17.45 uur, waarna bekendmaking van de tien finalisten. Om 19.55 uur zal vooraf gegaan door een kort openingswoord van de Schaesbergse loco-burgemeester Gulpers de finale van start gaan. Aan deze finale zullen de 10 finalisten die door de voorrondes zijn gekomen deelnemen. Na het optreden van de finalisten om 22.15 uur volgt dan de grote show van de Antilliaanse steelband The Carribean Jet Stars. De bekendmaking van de diverse winnaars en prijsuitreiking zal plaatsvinden om 23.30 uur. De jury tijdens deze talentenjacht bestaat uit een toneelregisseur, danseres, componist een orkestleider en een jounaliste. De presentatie van dit evenement is in handen van André van Wiggen uit Schaesberg.

Regio kort

BRUNSSUM
● In de Brikke-Oave wordt vanaf vandaag tot en met 9 september een tentoonstelling gehouden met als onderwerp „Natuur en milieu in Brunssum". Deze wordt om 19 uur geopend door de heer Jo Cuijpers en is daarna dagelijks geopend van 10 tot 12 uur, van 14 tot 17 uur en van 19 tot 21 uur.
● De deuren van de peuterspeelzaal Pinokkio zijn op de dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdagmorgen weer open voor de peuters van 2 tot 4 jaar. Er is nog plaats voor enkele peuters die zich elke dag tussen 9 en 12 uur kunnen aanmelden aan de speelzaal aan de Popelierenstraat 19, op de Kruisberg of telefonisch nummer 253057. Bij voldoende belangstelling wil men ook een middag gaan draaien voor peuters van 3 en 4 jaar.
● In het Open Huis wordt vandaag om 20.30 uur voor de liefhebbers van kaarten door de Vriendenkring een kwajongconcours gehouden.

SCHAESBERG
● Door de hengelsportvereniging Strijthagen wordt zaterdag en zondag van 8 tot 11 uur een viswedstrijd gehouden. De hoofdprijs is een vierdaagse reis naar Parijs.
● In verband met een vakantieperiode komen de spreekuren van wethouder Wiel Mulders van 5 tot en met 9 september te vervallen.
● Het Schaesbergse missiecomité „Schaesberg en de Wereld" houdt zaterdag van 10 tot 12 uur in het oude OVS-gebouw van de voormalige mijn Oranje Nassau II een verkoop van oude spullen.

HEERLERHEIDE
● In het jeugd- en jongerencentrum Nova Zembla aan de Ganzeweide wordt zaterdag van 14 tot 16 uur een informatiemiddag gehouden over de activiteiten in de periode van september tot en met december. Ingaande 7 september worden op de woensdag- en zaterdagmiddag activiteiten gehouden voor de kleuters en de lagere schooljeugd.

RANSDAAL
● De leden van het ondersteuningsfonds van de fanfare Les Amis Reunis houden zaterdag in Ransdaal een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden vriendelijk verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

HEERLEN
● De schietvereniging combinatie Limburg houdt zaterdag een autopuzzeltocht over een afstand van ruim 60 kilometer. De start is om 14 uur vanaf de Markt te Hoensbroek en de kosten zijn tien gulden. Voor inschrijving kan men terecht bij de heer G. Janssen, Piusstraat 13 te Kerkrade, tel. 413342 en op de dag van vertrek in café In Ghen Haen op de Markt te Hoensbroek.

KERKRADE
● De eerste Bleijerheidse Kegelbond gaat zaterdag en zondag van start met de eerste competitiewedstrijd van de kegelbond. Deze vindt plaats op de baan van 't Patronaat aan de Ursulastraat. In clubverband wordt gestreden in klasse A en B en in de persoonlijke afdeling klasse A, B en C.

SIMPELVELD
● Nu de vakantie voorbij is gaat de St.-Luciagroep beginnen met haar activiteiten. De junioren komen in het jeugdcentrum bij elkaar van 14 tot 16 uur en de senioren van 16 tot 18 uur. Nieuwe leden zijn welkom en de contributie bedraagt drie gulden per maand.

NUTH
● De tafeltennisvereniging Minor heeft in de heer Zef Knubben een nieuwe voorzitter gekregen. Hij was vooraf technische leider van de vereniging. Nieuw in het bestuur kwam de heer Roel Souren. Hij gaat zich bezighouden met de jeugdopvang, begeleiding en training.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub; 20 uur het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmel; 20 uur in het Paulescentrum de Wieër; 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door vv. Roldukerveld; 19.45 uur in zaal V.d.Heide Chevremont door SCC; 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderhuis door gymnastiekvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach o. Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg; 20 uur in het Hofke door feestcomité De Leeuw; 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor; 20 uur in het Unitasgebouw door De Kavo; 14 uur in het Irenehuis door Algemene Bejaardenbond.
Hoensbroek: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranjevereniging.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Claessens, Saroleastraat 6, tel. 712541.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg Santleystraat. Zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772/715034.
Hoensbroek - Nuth: apotheek Heggen, Akerstraat Hoensbroek, tel. 213773; apotheek Winten, Markt 27, Nuth, tel. 04447-1458.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 87, tel. 225677. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.
Schaesberg - Nieuwenhagen: apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven: apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, tel. 452523.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheiderstraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur en zondag van 12.00 tot 13.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12.00 tot 16.00 uur en zondag van 13.30 tot 15.00 uur en van 22.30 tot 23.00 uur.
Ubach o. Worms: apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11.00 tot 13.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS
Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Blasilla, tel. 450911 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Luijten, tel. 413845 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna dr. E. Meyer, Frans Erenslaan 32, tel. 313186.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter de Graaf, Raadhuisplein 2, tel. 1322.
Ubach o. Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24.00 uur dr. P. Martens, Kerkstr. 74, tel. 312364.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10.00 uur dr. Hamers, Hoofdstr. 28, tel. 452712; dr. Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059 van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dr. Schepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz, tel. 441213.

TANDARTSEN

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Lambermont, Kruisstraat 72, Heerlen, tel. 712552. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth: tandarts Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Janssen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. 04451-1969. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach o. Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Buck, Haanraderweg 37, Kerkrade, tel. 453706. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.

Zomerrit Grensrijders

HEERLEN – Automobielsport-club De Grensrijders houdt zondag 6 september een zogenaamde zomerrit met een lengte van 60 kilometer. Start en finish zijn bij het H.K.B.-gebouw aan de Pater Beatusstraat in Heerlen. Iedereen die mee wil doen kan zich vanaf 13 uur inschrijven bij de start. De kosten bedragen 15 gulden voor deelname aan A- of B-klasse en 12.50 gulden voor de Tourklasse

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Ford Taunus Ghia beige '79
VW Golf GLS groen 1980
Opel Kadett 1975 (2x)
Opel Kadett 1979 12 N bruin
Opel Kadett coupé beige 1978
Opel Kadett 12N oranje 1979
Opel Manta ,,Hatchback" 20 S grijs 1979
Opel Ascona 1900 blauw 1979
Opel Rekord 19N groen 1979
VW Passat L groen 1978
VW Passat L diesel rood 1979
VW Derby S grijs/zilver 1977
VW Golf L geel 1978
VW Golf LS aut. groen 1978
VW Golf groen 1980
Taunus 1600 L combi rood 1979
Taunus 1600 L blauw 1978
Taunus 1600 L grijs 1978
Taunus 1600 L blauw 1977
Fiesta 1100 S grijs 1978
Fiesta rood 1979
Fiesta 1300 S wit 1979
Fiesta 1100 L blauw 1980
Fiat 131 1600 oranje 1977
Fiat 127 blauw 1979
Volvo 343 DL groen 1977
Mazda 323 zwart 1979
Mazda 323 groen 1979
Mazda 323 ES beige 1977
Lada 1200 E rood 1980
Honda 1200 Civic grijs 1978
Honda 1200 E groen 1978
Datsun Cherry 1200 GL blauw 1979
Peugeot 543 GL geel 1977
Peugeot 305 GR rood 1979
Peugeot 543 SL rood 1979
Mini 1000 rood 1976
Mitsubishi 2000 GT geel 1979

Inruil + financieren mogelijk
Achter Industriestraat. ANWB-keuring toegestaan, 3 mnd. Bovaggarantie op auto's boven ƒ 5000,–. Dagelijks geopend donderdagavond koopavond t.m 21.00 uur.

HANDELSSTRAAT 28 SITTARD
Tel. 04490-12077
na 18.00 tel.: 04490-21403

CROMBAG

EEN BOVAG-BEDRIJF

BIEDT AAN:

Alfa Guilietta 2.1 '81
Alfa Guilietta 1.6 '78
Alfa Sprint coupé '78
BMW 320 6-type '79
BMW 320-6 '78
BMW 318 '79
BMW 520 autom. '78
BMW 518 gas '80
BMW 633 CS coupé autom. '78
BMW 320-4 autom '77
BMW 316 gas '77
BMW 320 '75
BMW 2002 gas '75
BMW 2002 '75
BMW 1602 '75
BMW Touring '72
BMW 525 zeer mooi '76
Citroën GS special '78
Citroën Club '76
Datsun Cherry GL '79
Datsun 120 A '77
Peugeot 504 gas autom. '78
Peugeot 304 GLS '77
Peugeot 504 GL '78
Peugeot 504 '72
Mazda 323 1.3 '80
Mitsubishi Galant 4-drs. '78
Daf 46 '75
Honda Civic 4-deurs autom. '78
Honda Civic '77 en '78
Honda Motor Bol d'or '80
Honda Accord '79
Ford Escort Ghia 1600 '79
Ford Taunus 2L '77
Ford Taunus Ghia autom. '77
Ford Taunus 1.6 '78
Ford Taunus 2L gas '76
Ford Taunus combi gas '77
Ford Capri 1.6 GL '79
Ford Capri als nieuw '77
Ford Capri '76
Fiat Ritmo 65L '79
Fiat 132 GL gas autom. '80
Mercedes 250 zeer mooi '77
Mercedes 240D stuurbekr. enz. '77
Mercedes open laadbak '77
Opel Kadett type '80
Opel Ascona autom. '77
Opel Kadett coupé '77
Opel Ascona '74
Opel Kadett '78
Renault R5 '80
Renault R5 '77
Rover 3500 autom. '78
Toyota Carina '76
Simca 1100 bestel '80
Simca bestel '78
Volvo 343 DL autom. '77
VW Golf L diesel '78
VW Kever '75
VW bus luxe gas '79
VW bestel '78
VW Kever 1303 S '72
VW gesloten bestel '77
VW dubbele cabine '77
Peugeot bestel diesel '76
Speedboot met Volvo-motor '77

- Snelle financiering
- Goede garantie
- Prettige nazorg
- Eigen service
- Inruil met vrijwaring
- Alle keuringen

RIJKSWEG-ZUID 236-240 GELEEN

MITSUBISHI MOTORS — AUTO KLEIJNEN

Locht 193, Kerkrade-West
Tel. 045-411561

Ford Taunus 1600 L 2-deurs '77, '78, '79
Ford Escort 1300 GL aut. met gas '79
Mitsubishi Galant 1600 GL met gas '78
Mitsubishi Galant 1600 GL '78, '79, '80
Mitsubishi Galant 1600 aut. '78
Mitsubishi Sapporo 1600 '78 met gas
Mitsubishi Galant 2000 GLX '78
Mitsubishi Lancer 1400 GL 4-deurs '78
Peugeot 305 GR 4-deurs '79
Peugeot 304 4-deurs '78
Renault 16 TL '78
Renault 20 TL op gas '78
Subaru 1400 DL 2-deurs '80
Opel Manta 1.6 N '78
Fiat 1300 4-deurs '77
Austin Maxi '76
Lada 1300 L '78
Mitsubishi Colt 1200 3-deurs '81
Datsun Sunny 1200 '79
Renault 5 TL '77

Uw MAZDA-DEALER biedt aan:

Mazda 929 hardtop	'75, '76
Mazda 616 coupé	'75
Datsun 120 Y	'78
Ford 1300 aut.	'78
Ford 1600 Ghia	'77
Opel Manta Berlinetta	'77
Peugeot 104	'77
Mazda 323	'78
Mazda 1300	'73
Renault R4	'76

Mazda-Bovag-garantie

Autobedr. leymborgh BV
Bornerweg 6-8, Th. Margaroli, Limbricht
Telefoon 04490-15838

Mercedes-Benz — STER-OCCASIONS

Mercedes 240 D '80
Mercedes 200 D '78
Mercedes 380 SLC '80
Mercedes 230 '77
Mercedes 250 '77
Mercedes 280 '77
Mercedes 280 S '77
Mercedes 450 SLC '78
Mercedes 450 SEL '78

LUX AUTOMOBIELEN
Maastrichterlaan 83 - 85
Vaals. Tel. 04454 - 2121

PEUGEOT-TALBOT DEALER — COUMANS

DSM-straat 2, Beek, t/o Makado in Beek. Tel. 04402-1243.

Simca 1308 GLS '77, '78
Simca Horizon '79, '80
Simca 1100 LS '76
Simca 1100 aut. '77
Peugeot 305 GR '79
Mazda 626 1.6 '79
Audi 100 '76
Citroen GS '77
Honda Accord '78
Ford Escort 1300 '78
Simca Matra Rancho
Fiat 128 '75
VW Passat '74

Alle auto's boven ƒ 4000,- 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.

CITROËN

Visa super '79
GS Break '77, '78
Opel Ascona '79
Mazda 1300 '77
Peugeot 104 GL '78

Van Roosmalen's
AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.

Gulpen
Rijksweg 113
Tel. 04450-1450

Maastricht
Wilhelminasingel 56
Tel. 043-18848

HUB NIJSTEN b.v.

Rijksweg-Zuid 212, Sittard
Tel. 04490-21000

ALFA Sud TI	1978	bruin
ALFA Sud TI	1977	oranje
ALFA Sud 1.5	1979	groenmet
ALFA Sprint Veloce	1980	ivoor
ALFA Sprint	1978	rood
ALFA Giulietta 2.0 Turbo	1980	d.bruin
ALFA Giulietta 1.6	1979	l.blauw
ALFA Giulia S	1976	groen
ALFA Alfetta GTV	1979	blauwmet.
ALFA Alfetta GTV	1979	d.blauw
ALFA Alfetta GTV speciale motor	1978	rood
ALFA Alfetta 2.0	1978	groen
ALFA Alfetta 2.0	1977	blauwmet.
ALFA Alfetta 1.8	1978	d.rood
ALFA Alfetta 1.8 lpg	1978	rood
ALFA Alfetta 1.6	1978	zilvermet.
ALFA Alfetta	1977	paars
ALFA Alfetta	1977	rood
Peugeot 505	1980	bruin
Renault R 18 TL	1979	wit
Ford Taunus lpg	1979	blauw
Alfa Spider lpg	1978	rood

provincie lim[burg] mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg [...] kend, dat zij bij besluit van 25 aug[...] no. BK 1987 aan Ankersmit's Chem[...] brieken B.V. onder een aantal voor[...] c.q. voorschriften vergunningen he[...] leend op grond van de Hinderwet [...] inzake de Luchtverontreiniging voo[...] breiden en wijzigen van haar inrich[...] gen Op de Bosch 300 te Maastricht [...] installatie voor de productie van s[...]
Het besluit en alle ter zake zijnde s[...] gen van 7 september 1981 tot 8 okt[...] ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastr[...] Milieuhygiëne) tijdens de werku[...]
- in het gemeentehuis van Maastri[...] kantoor, kamer 20) tijdens de we[...] bovendien 's-donderdags van 18[...] tot 21.00 uur.

Tot laatstgenoemde datum kunne[...] besluit beroep bij de Kroon aante[...]
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, [...] toont, dat hij redelijkerwijs niet [...] geweest bezwaren in te brengen[...]

De beschikking wordt na afloop va[...] roepstermijn van kracht, tenzij vó[...] tum beroep is ingesteld en met toe[...] artikel 60a van de Wet op de Raad [...] een verzoek is gedaan tot schorsin[...] besluit dan wel tot het treffen van e[...] pige voorziening.
Het beroepschrift moet worden ge[...] Hare Majesteit de Koningin en wor[...] den aan de Raad van State, afdeling [...] geschillen van bestuur, Binnenhof [...] 2513 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het [...] een voorlopige voorziening moet w[...] richt aan de voorzitter van de Afdel[...] geschillen van bestuur van de Raad [...]
De beschikking wordt niet van kra[...] op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 4 september 1981.

Te koop aangeboden

T. k. electr. TELMACHINE op geldla en geyser op flessengas. Rect. Meuffelsstr. 20, Susteren, 04499-2107.

Te k. palisander WANDMEUBEL ƒ 150,-, diepvrieskist groot, ƒ 50,-, marmer salontafel ƒ 50,-. M. Trompstr. 22, Schaesberg, tel. 416371, te bevr. na 17.00 uur.

Te k. WANDELWAGEN i.z.g.st. kl. bruin, te bevr. Prinssenstr. 22, Schaesberg, tel. 045-313249.

Te k. MEISJESFIETS 8-12 jr, Maastrichterln. 107, Ubach o. Worms, tel. 310790.

Te koop INBRAAKBEVEILIGINGSAPPARATEN, gunstige prijzen, inl. 045-413018.

Te k. KANTELDEUREN voor uw garage in alle soorten en maten, tevens montage, tel. 045-314449 na 17 u.

Te koop eiken BANKSTEL gestreept 250,-, 50 trottoirtegels, tel. 045-319770.

Te k. witte SALONTAFEL in moderne vormgeving met fumee kleurige glaspl. Te bevr. na 18.00 u. De Thun 111, Hrl. Tel. 045-710820.

OLIEFILTERS, luchtfilters, contactpunten, condensators, V-snaren, remblokken, verdeelkappen, verder de bekende grote sortering accessoires. SAS-Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, wortel noten staande klok. Barokstijl eetkamer en enkele Perzische tapijten (alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Spercie- + SNIJBONEN, aardappelen te k. 1e kwaliteit. Tevens bonenplukkers gevr. H. Beckers, Heerlerweg 105 Kunrade-Voerendaal. Tel. 04446-1471.

Te k. Alan RACEFIETS 12-versn. vrpr. ƒ 1400,–. Lupinestr. 98, Kerkrade-W. Na 17.00 uur.

Te k. AANHANGER 1.80x1.20 m. Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-West.

Wegens verhuizing alles te k. ANTIEK enz. J. v. Eykstr. 4, Sittard. Tel. 18830.

Te k. HANDBOOG 32 pond met koffer en alle toebehoren. Spoorstr. 29, Eygelshoven. tel. 045-451544.

Te k. rieten KINDERWAGEN, z.g.a.n. Zonstr. 40, Kerkrade.

Te k. Pallis. KAST 2.55 l. Na 16.00 u. Schleidenstr. 244, Kerkrade.

Te k. MATRAS 60/115 + 2 dekens + 4 lakens met sloop, 10 Pike luiers, 10 Hydrofiel luiers, campingbedje, badje met toebeh., potje, baby-bouncer, alles als nieuw. Tel. 045-415122.

ANTIEK eiken rolladenbureau, tafel, stoelen, kasten, div. meubilair KTV ƒ 200,–; zwart lederen stoelen en bank voor Volvo 144 ƒ 200,– Hoeve Geleenhof Valkenburgerweg 54 Heerlen tel. 713020.

Te k. camping kachels, RADIATORS, confektoren 500 en 600 watt met therm. Buta-gevelkachels 10 cm diep en 2000 en 3000 kcall in div. soorten. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Duitse BOEKEN, romans, det., lit. + grasmach., + centrif. te k. Na 19.00 uur tel. 045-459852.

Prachtige fotocamera te k. PRAKTICA m. flitser en extra lens, plus tas. Praktisch nooit gebruikt en z.g.a.n. Susterseelerweg 11, Jabeek, tel. 04492-3044.

Te k. STOCKCAR radiografische besturing m. toebeh. Geert Grotestr. 4, Brunssum.

Te k. TALENCURSUSSEN op LP's of cass. m. leerboek enz. in Frans, Duits, Spaans, Engels en Italiaans ƒ 50, p.cursus. Tel. 070-890891 of 070-637497.

Te k. Ruton GASFORNUIS vr.pr. ƒ 60,-, tel. 045-222753 na 18.00 uur.

Te k. wegens omst.heden. Prachtige eiken TV KAST, prijs ƒ 400,–. Potgieterstr. 10, Heerlen-Molenberg.

Te k. DAMESFIETS en aanhangwagen 1x1,60 m. Laanderstr. 26 Hrl. (t.o. kerk)

Ja, kom nu bij ons uw tienerkamer kopen: wij ontvingen een grote partij TIENERKAMERS uit Duitsland mooie nieuwe modellen, grote kleerkast met groot ombouwbed en leuke wandsecretaire + nachtkastje nu voor sl. ƒ 595,- met kajuitbed ƒ 695,-. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Te k. een GROENTESTELLING geheel v. formica en spiegels, 3 etages hg. en 3,20 m lang, 1 kasregister merk Aster 555 de luxe en 1 kasregister merk Hermes. Te bevr. Laurastr. 3 Eygelshoven tel. 045-351617 tot 18 u.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. meter tot 65% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting, unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

ROLSTEIGER kl. ladder alu. 9 mtr.; mobiele Disco 150 Watt Etna gashaard, bankstel ribcord met tafel, barok eeth. Toppas gasforn. en oven op butagas, tel 045-412205.

Te k. wegens overcompl. leren BANKSTEL, barokstijl, eetkamer + enkele perz. tapijten, alles als nw. Tel. 04490-10582.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen va. ƒ 350,- eiken eetkamers nu ƒ 500,-, eiken kasten 2,50 m br. nu va. ƒ 850,-, kom kijken, er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. pruimen, aardbeien, rode bessen, klapsperen en APPELS va. 55 cent p. kg p. kist, bloemkool 10 st. ƒ 8,50, bonen en snijbonen va ƒ 1,50 p.kg. p. kist, tomaten 95 st. p. kg p. kist, rode, witte savooie en spitskool 50 ct. per kg p. kist, andijvie ƒ 4,50 p. kist, rabarber en spinazie ƒ 4,50 p. kg. Nwe aardappelen 35 ct. p. kg. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. leuk 1 pers. ingeb. BED met bovenb. kastjes, compl. m. lattenbodem in grenen plint ƒ 350,; nieuw eik. bed gr. maat 2-pers. z. spiraal ƒ 350,-, tel. 045-442145 Simpelveld. Tevens gasboiler 120 liter.

Kuhlmann TEKENTAFEL, compl. 100x150 cm met mach.lamp. lin. ƒ 660,–, 2 bureaustoelen m. wielen ƒ 60,– p.st. Tel. 045-311014.

Te k. VELDBRANDSTENEN, eiken balken en kl. TV, Kleikoeleweg 10, N'hagen.

Te k. 2 stalen DEURKOZIJNEN en 1 binnendeur. Dr. Huntjensstraat 14, Ransdaal tel. 04459-2110.

AFRASTERINGSPALEN, tuinpalen volgens KOMO-eisen onder druk geïmpregneerd bv. 6 cm Ø 40 cm ƒ 0,80; 80 cm ƒ 1,50; 8 cm Ø 1,6 m ƒ 3,60; 2 m ƒ 4,50; 2.5 m ƒ 5,80; halfronde pallisade paal 8 cm breed 50 cm ƒ 0,95; 80 cm ƒ 1,55; 100 cm ƒ 1,90. Houtind. IMPREG, In de Cramer 104, tel. 04446-1687 (is ook in Heerlen).

Te k. antieke Mechelse KAST ƒ 1450,–. Anselderlaan 11, Eygelshoven.

Te k. mooie BRUIDSJURK mt. 36-38, na 18.00 u. Tel. 045-416753.

Te k. wit GASFORN. m. oven, z.g.a.nw. Te bevr. tel. 16130, na 17.30 u. Engelenkampstr. 51, Sittard.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 275,– Te bevr. vrijdag 10 tot 16 u. Tel. 045-717038.

Te k. portable ORGEL merk Diamano 702, tel. 045-453694, alleen op vr., za., zo.

Te k. klassiek eiken BANKSTEL, tel. 045-256146.

Te k. sport RENFIETS z.g.a.n. Prijs ƒ 600, nu ƒ 350,-, Henri-Dunantstr. 233, Brunssum.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320,- per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijbl. bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

SINGELS, lp's en speelgoed te k. gevr. Tel. 043-644578.

Te k. gevr. open AANHANGWAGENS. Defect geen bezw. Tel. 045-312189.

Te k. gevr. KOLENHAARD Tel. 045-411572.

Te k. gevr. GASHAARD, huisjesmodel en gevelkachel. Tel. 045-313111.

Goud goud
Fa. Simunt Sittard
gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misboekstr. 2, Sittard, tel. 04490-21965. (achter Albert Heyn) na 18.00 uur volgens afspraak.

Hoogste prijs voor alle Ned. POSTZEGELS en munten 045-221898.

Goud, Goud!!!!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstraat 2, Sittard. Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur volgens afspraak.

Te k. gevr. alleen van winkeliers, restanten en WINKELOPRUIMINGEN vele branche's ook textiel, kleding enz. Br. aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 42760.

C.V.-OLIEKETEL te koop gevraagd, zonder brander. Tevens te koop 15 enkele plaatradiatoren 170 x 40 cm, na 18.00 uur 04455-1462.

Te k. gevr. BETONPLATEN en palen en kantelpoort, tel. 045-223142.

Te koop gevraagd
1 kantelpoort
2 m hoog en 2,25 m breed en te k. gevr. 2 deuren: breed 193 cm en hoog 197 cm en 203 cm hoog en 93 cm breed. Br. met prijso. nr. HK 339 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Encyclopedieën
Larousse, Spectrum, Gr. Oosthoek. Iedere dag inkoop. Hoogste dagprijs.

Strips
Suske en Wiske, Kuifje, Asterix enz. ƒ 1,50. Goede duurdere boeken, Geleenstr. 47, Heerlen.

Te huur aangeboden

Te AMSTENRADE - Hoensbroek caravan- en botenstalling, zowel overdekt als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot service en onderhoud. Inl. tijdens kantooruren: 04492-1818 na 18.00 uur, tel. 045-252976 of 04490-17252.

Gem. KAMERS [...] bad en w.c. en [...] str. 160, Eygels[hoven] [...]

Ter overn. a[...] goedlopend H[...] DRIJF. Lage [...] papieren ver[...] Hrl. Br. o. no. [...] 6411 EM Hrl.

1-pers. goed [...] MER, m. c.v., [...] ken, Pannesh[eide] [...] 19 Bleijerheide.

Te huur APPA[...] v. 1 pers., comp[...] 78, Kerkrade, [...]

Te huur KA[...] meub. Kerkstr[...] wenhagen.

In centr. te Hrl. [...] KAMER te h. aa[n] [...] student of net [...] Dek. Nicolayest[r] [...] 715924.

Te h. aangeb. [...] MERS met [...] meubels, m. [...] keuken, tel. en [...] Kerkrade. Tel. [...]

Te huur gem. [...] vrije entree, [...] Calsstr. 17, [...] Tel. 045-313088.

KAMERHUU[R] [...] Ubach o. Wor[ms] [...] 312905.

EYGELSHOVE[N] [...] woonkamer en [...] 045-310706 na 17 [...]

NIEUWENHAG[EN] [...] woonk. en slpk. [...] 310706 na 17 uur [...]

Eenpers. [...] MENT te [...] zitslpk., keuke[n] [...] w.c. TV, ƒ 440,- [...] 045-451391.

1 WOON-ZIT [...] slaapk. te h., c. [...] kookgel. enz., [...] Kerkrade.

GARAGES te [...] Pricksteenweg [...] de, tel. 045-456[...]

Moderne KAM[ER] [...] Rijksweg Zd. [...] ƒ 80,- p.wk. In[l.] [...] 315960.

Te h. gemeubi[leerde] [...] MER te N'hage[n] [...] v. bad, keuken [...] 045-317215.

Te h. gem. [...] centr. verwarm[ing] [...] trum Heerlen a[...] 045-413089.

Woonbelevenis

Inkoopbelevenis zonder weerga voor goed wonen en mooi leven.
Uw rijtijd wordt ruimschoots beloond!

Zo kan een aanbouwwand uitzien!
Licht en vriendelijk door kombinatie van meerdere vitrines in licht dennehout. Daarnaast staan vele andere aanbouwelementen van verschillende vorm ter keuze.

Ons inrichtingsadvies:
zijvitrine ca. 50 cm breed met 3 laden en verlichting per stuk **498:-**
Legkast met 2 deuren ca. 100 cm. breed **498:-**

vitrine-kombinatie
ca. 250 cm. breed, gefineerd eiken
vitrine 100 cm met 2 glazendeuren met verlichting **795:-**
vitrine 100 cm. met houten deuren **698:-**
Legkast 50 cm. breed. **388:-**

Super: inkl. geïntegreerde inbouwkoelkast 165 liter.
Super: inkl. Philips wasemkap
Super: inkl. Philips 4-pits kookplaat
Super: inkl. R.V.S.-afwasbak
Super: inkl. geïntegreerde Philips diepvrieskast 135 liter
Super: inklusief Philips inbouwoven
Super: inkl. Philips vaatwasser

Keukenblok
uit edel eiken fineer, extra hard, daardoor makkelijk te onderhouden. Het geheel bestaat uit kunststof (eiken immitatie). Breedte ca. 330 cm., inkl. RVS afwasbak en alle Philips merkartikelen. De bijzondere aanbieding is de grote diepvries/koelkast kombinatie

3886:-
montage door onze specialisten tegen geringe meerprijs mogelijk.

extra hard

MÖBELMARKT TIVOLI
AACHEN - Krefelder Str. Tel. 02 41/15 20 91

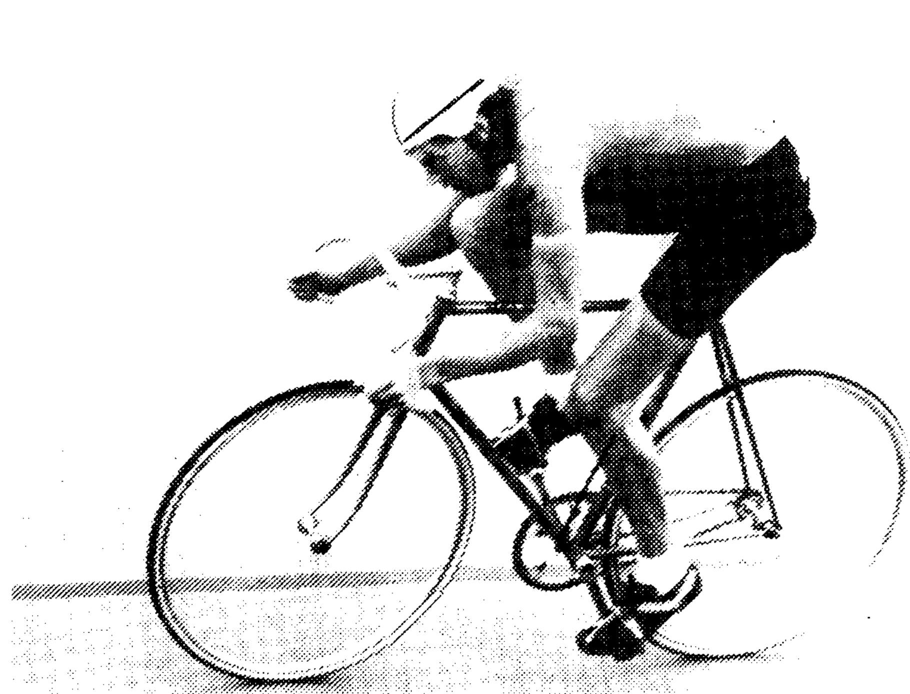
Alain Bondue klopt Oersted in achtervolgingsfinale

Brons voor Bert Oosterbosch

door wiel verheesen

BRNO – Welgeteld tweeëntwintig jaar nadat Roger Riviere zijn hattrick in het wereldkampioenschap achtervolging scoorde, bezorgde Alain Bondue Frankrijk opnieuw de overwinning in dit mondiaal titelgevecht voor beroepsrenners. De zilveren medaillewinnaar van Moskou versloeg de Deen Hans-Henrik Oersted, kort nadat het Nederlands tweegevecht voor de derde plaats tussen Roy Schuiten en Bert Oosterbosch door laatstgenoemde was gewonnen.

Hoe eervol de klasseringen van de beide Nederlanders in dit achtervolgingskampioenschap ook waren, het kon desondanks hun teleurstelling niet verhelen. Roy Schuiten, die tegen de 27-jarige Oersted reeds kansloos was toen amper de helft van de 5 kilometer afgelegd waren, zocht niet naar excuses, „gewoon geklopt", stelde hij vast.



● *Bert Oosterbosch in zijn race die hem de derde plaats zou opleveren.*

Nederlaag

„Het had geen zin meer om in de laatste ronden nog alles uit de kast te rijden. Ik zou daarmee de nederlaag niet hebben kunnen ontlopen." Bert Oosterbosch concludeerde: „In minder dan één kilometer was het alsof mijn benen blokkeerden. Ik wist toen, dat ik tegen Alain Bondue een verloren strijd voerde".

Het opvallende bij zowel Oosterbosch en Schuiten was verder dat ze wezen op het programma van de sterkste vier in dit achtervolgingskampioenschap. Daar waar een dag eerder Herman Ponsteen nog had uitgeroepen dat hij mede geklopt was omdat hij te weinig hardheid op de weg had kunnen opdoen, spraken de twee Nederlanders die tot de laatste vier doordrongen over „gerichte voorbereiding van zowel Bondue als Oersted".

Italië

Overigens zullen zowel de bronzen winnaar alsook diens tegenstander Schuiten volgend jaar toch weer alles op de wegrensport zetten, naar alle waarschijnlijkheid beiden in Italiaanse dienst. Schuiten moet eerst nog praten met zijn huidige Duitse werkgever Kotter over eventuele plannen voor 1982. Anders wordt het gegarandeerd zoals een paar jaar geleden reeds een verblijf in Italië.

Het aanbod dat Oosterbosch kreeg van Saronni's toekomstige sponsor Del Tongo ziet er zo aanlokkelijk uit dat er bijna niet nee valt te zeggen". Toch schrikt een verhuizing naar Italië me nog even af", aldus Oosterbosch. Als het aan hem ligt zou hij zijn vroegere ploeggenoot Leo van Vliet of amateurkampioen René Koppert graag aan zijn zijde hebben.

Voordat de ontknoping in het achtervolgingskampioenschap was er bij de sprinters van een schertsvertoning sprake. Die schertsvertoning bestond hieruit dat de jury liefst zeven ritten c.q. herkansingen op het programma zette, om uit te maken wie van de negen deelnemers uitgeschakeld zou worden voor de kwartfinale van vandaag. Uiteindelijk werden het zelfs acht ritten, omdat de zevende ongeldig werd verklaard toen Turrini zijn Belgische opponent Vaarten bijna het middenterrein opstuurde.

Voor Vaarten was het overigens uitstel van executie. In de herkansing had hij noch tegen Turrini, noch tegen diens landgenoot Capponcelli enige kans. Behalve beide laatstgenoemde Italianen bereikten ook hun landgenoot Bontempi, de Canadees Singleton en .... vier Japanners de kwartfinale.

Stakenburg geschorst

BRNO – De Nederlandse gangmakers bij de wereldkampioenschappen wielrennen houden zich kennelijk slecht aan de reglementen. Nadat Frits van Duivenboden en Bruno Walrave al werden bestraft wegens wildwest-toestanden in de amateurstayersfinale, werd Joop Stakenburg donderdag na de eerste serie van de profs geschorst. De schorsing van twee weken gaat na afloop van de WK in.

Roda JC test nieuwe speler tegen EHC

KERKRADE – Roda JC test een nieuwe speler. Andy Wright van de Engelse amateurvereniging Kettering, is op het verzoek van manager Coerver ingegaan, om een week stage te lopen in Kerkrade. De 18-jarige Wright speelde mee in een jeugdtoernooi, waar ook de jeugd van Roda JC aanwezig was.

„Wij hebben die jongen gevraagd om eens kennis te komen maken met het Nederlandse voetbal", zei Piet de Visser. „Gisteren heeft hij tweemaal meegetraind en het ligt in de bedoeling om hem morgenavond in te zetten tegen EHC. Eerst gaan we zien welk vlees we in de kuip hebben, daarna gaan we praten als het nodig mocht blijken". Wright is een aanvallende middenvelder.

Westduitse voetballer bewusteloos

MÜNCHEN – De 23-jarige Manfred Elbe van TSV 1860 München was nog steeds buiten bewustijn nadat hij dinsdagnacht bij een ongeval met de spelersbus van zijn club ernstig gewond was geraakt.

Na het ongeval is een zeven uur durende hersenoperatie op Elbe uitgevoerd. De operatie werd bijgewoond door manager Jupp Kapelmann van München 1860, die als gediplomeerd arts, het chirurgisch team bijstand verleende. Volgens Kapelmann is Elbe, die aan het begin van dit seizoen voor 25.000 gulden door München 1860 werd aangetrokken, buiten levensgevaar.

Winst Sittardia

SITTARD – In een harde, rommelige wedstrijd won Sittardia voor een handjevol toeschouwers met 20–17 van Tus Derschlag.

Venix en Kos naar finale

BRNO – Zo overtuigend als Martin Venix en René Kos ieder hun serie in het wereldkampioenschap voor stayers won, zo groot was het verlies dat invaller Fred Rompelberg moest incasseren. De Maastrichtenaar, die vorige week te horen kreeg dat hij als vervanger van de zieke Martin Rietveld naar de titelstrijd in Praag mocht, sprak na zijn nederlaag in de kwalificatierit nog over „een psychische kwestie, want een andere verklaring heb ik niet". De feiten waren gewoon dat hij na een goede start („Ik stond zelfs op het punt de Italiaan Rosola, die als derde zou eindigen, een ronde achterstand te bezorgen") naar de laatste plaats verdween.

Quaedvlieg en Koch gekwalificeerd

GELEEN – De twee plaatsen die nog vrij waren voor de A-afdeling van het DSM-toernooi zijn naar Limburgers gegaan. Geert Quaedvlieg en Stefan Koch schakelden de buitenlanders uit zodat zij vandaag in het A-toernooi mogen meedoen, dat vanaf 13.00 uur op de tennisparken van GTR en Keerweide verspeeld zal worden.

Gisiger snelste

ARO – Daniel Gisiger won de proloog van de profwielerronde van Catalonië. Gisiger, die volgend jaar in Italiaanse dienst treedt, legde het parcours van 3,7 kilometer in het Noordspaanse Aro af in 5 minuten en 16 seconden. De uitslag: 1. Gisiger, 3,7 km in 5 min 16 sec., 2. ex aequo: Mutter en Fernandez 5.22, 4. Munoz 5.23, 5. Ruperez 5.24, 6. Garcia 5.25, 7. Hanegraaf 5.26, 15. Van de Velde 5.31.

Afgang Nederlandse judoka's in zware klassen

Goud voor Yamashita

door jo gerards

TRICHT – Ruim vierduizend kijkers bevolkten de tribunes in de Eurohal op de eerste n de wereldkampioenschappen judo. Zij waren getuigen van de afgang van de Nederlanders. De nederlagen van Adelaar en Numan dreunde goed door in het Nederlands kamp. toeschouwers was dit falen snel vergeten, omdat in de overige partijen genoeg te n viel. Vooral Yamashita, die de Japanse hegemonie enigszins herstelde, prolongeerde simpele wijze zijn wereldtitel. In de klasse halfzwaar bleek de heersende wereldkam- Khubuluri te sterk voor het complete deelnemersveld, al deed de Belg Van der Walle s aan, om hem van het bovenste trapje te houden.

, dat de Oosteuropese judo- laatste jaren steeds in de allen als er op hoger niveau streden, zette zich ook bij wereldkampioenschappen de kwartfinales stonden al- r atleten uit Oosteuropa te- elkaar. De Rus Veritchiev erker dan de 19-jarige Oostduitser Fred Olhorn, die zich via de Bulgaar Zaprianov had geklasseerd. De Pool Reszko en de Tsjech Koeman moesten ook al afhaken in het Veritchiev-geweld.

In de andere poule had slechts één man recht op een finaleplaats. Binnen twee minuten en negenendertig seconden had Yamashita vier tegenstanders op de mat liggen. Verrassend was het optreden van de Fin Salonen, die met de Tsjech Koeman brons pakte.

Tijdens de finale van deze judoreuzen bleek de bonkige man uit Japan ook voor de regerende Europees kampioen een maat te groot. Eén minuut voor tijd, toen Yamashita ruim voorsprong had paste hij een houdgreep toe waaruit de Rus onmogelijk kon loskomen.

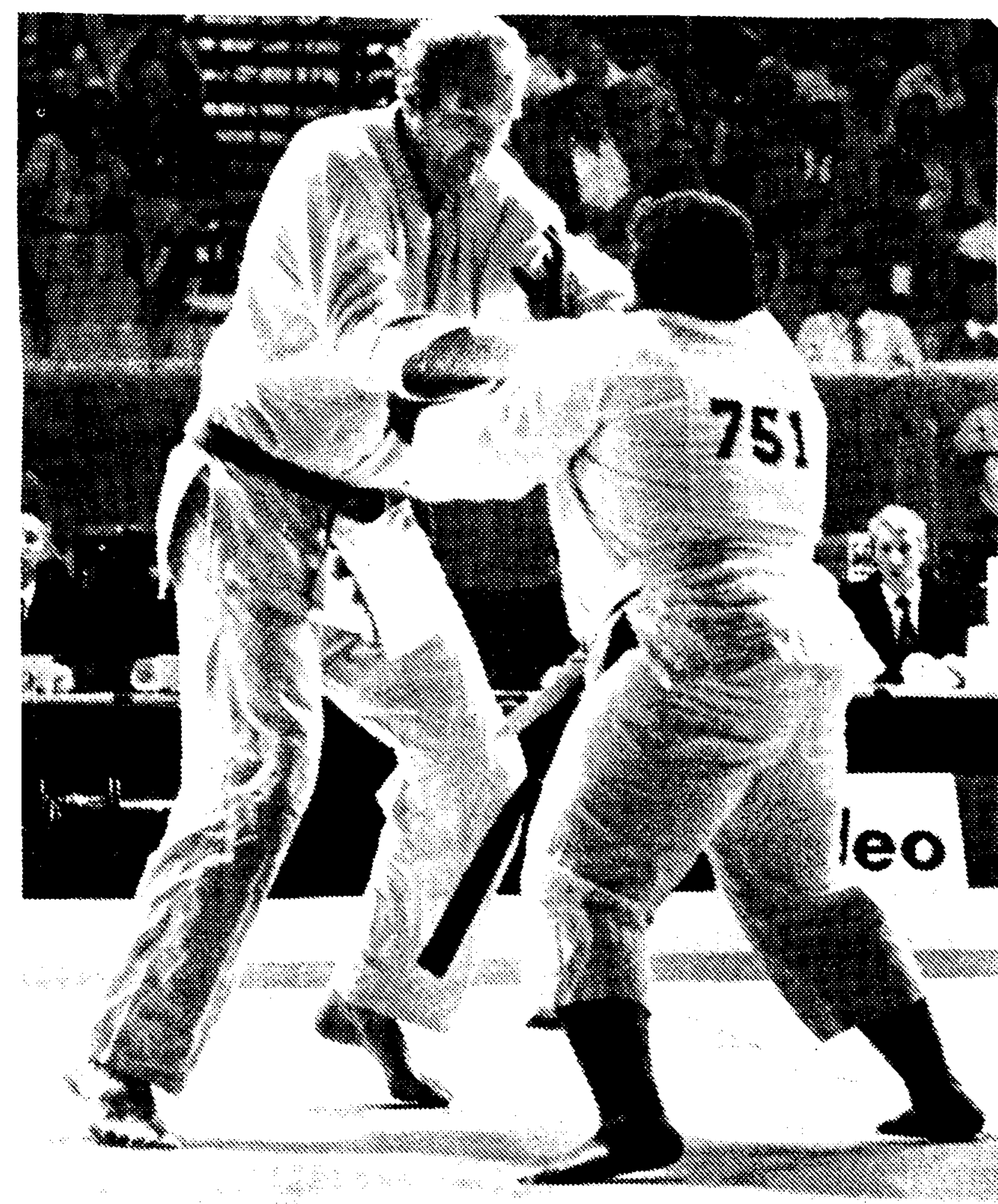
Voor Nederland was de droom snel uit. Adelaar won binnen veertien seconden van de Arabier Saleh, maar in de volgende ronde ging hij al letterlijk en figuurlijk door de knieën tegen de jonge Oostduitser Olhorn. Een pijnlijke zaak als je twintig centimeter groter en dertig kilo zwaarder bent dan je tegenstander. „Ik moest risico's nemen toen ik achter stond", zei een zwaar teleurgestelde Adelaar na afloop van zijn optreden. „De Duitser profiteerde daarvan. Ik stop nu definitief met de wedstrijdsport."

[Yam]ashita gaat aanzetten voor de beslissende houdgreep op zijn Russische opponent Verit[chiev]. Enkele seconden later zou de Japanner zijn wereldkampioenschap prolongeren.

Numan

In de klasse halfzwaar ging het al niet beter met Henk Numan. Brons in Moskou en nu in de eerste ronde uit de strijd op vol punt, door de onbekende Zwitser Kraenenbuehl. „Dat leek nergens op", bekende Numan na afloop. „Ik had nog wel een gunstige loting, maar was blijkbaar te gespannen."

Ondanks de prolongatie van de titel door de Rus Khubuluri, waren er in de klasse tot 95 kilogram minder Oosteuropeërs vertegenwoordigd. Elke partij duurde bijna de volle vijf minuten. Zo moest de Belg Robert van der Walle hard werken om de Fransman Vachon aan de kant te zetten, daarna deed de Oostduitser Rettig hem iets voor in conditie, maar niet in techniek. Het was een uitstekende prestatie van de Belg, want hij versloeg de tweede en de derde van de laatste Europese kampioenschappen om ten slotte toch te verliezen. In een zinderende finale bleken de scheidsrechters het niet eens te zijn met elkaar. Beide hulpscheidsrechters wezen verschillende winnaars aan. De hoofdscheidsrechter zwaaide zijn arm richting Khubuluri en dat gaf voor de eerste keer gelegenheid voor een fluitconcert.



● *In de eerste ronde had Peter Adelaar het gemakkelijk. Zijn Arabische tegenstander lag binnen veertien seconden op de mat. Daarna zou Adelaar het laten afweten.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Morgen, vanaf 13.00 uur zijn de partijen om de wereldtitel in het middengewicht (tot 86 kilogram). Kanshebbers zijn de regerende wereldkampioen Ultsch uit Oost-Duitsland, de Fransman Tchoullouyan en natuurlijk de wereldkampioen bij de Spelen voor studenten, de Nederlander Bert Verhoeven. Hij heeft een enkelblessure, en is gisteren nog onder behandeling geweest van bandagist Coumans in Kerkrade.

„Als één Nederlander een kans op een medaille heeft, dan is het Bert Verhoeven", zei bondscoach Peter Snijders.

Amerika favoriet in World Cup

AG – Het derde toernooi om de wereldbeker in de atletiek, het e weekeinde in Rome, is van veel meer gewicht dan de twee nde in Düsseldorf (1977) en Montreal (1979). Immers, niet alleen dbeker staat op het spel. Voor de Amerikaanse ploegen is het de d van de revanche. De Amerikaanse dames, maar vooral de heren het Oostblok tonen wat de ruim één jaar geleden in Moskou de Olympische medailles werkelijk waard zijn.

Amerikanen wordt het de chte confrontatie met de -atleten sedert de strijd om ldbeker in Montreal. De den in het stadion, waar 21 eden de Olympische atles plaatsvonden, zullen vrijerdag en zondag niet alleen door 70.000 toeschouwers in het stadion, maar ook door ruim 500 miljoen televisiekijkers in alle continenten worden gevolgd.

Carl Lewis

„Voor mij is dit seizoen alleen de overwinning in de strijd om de wereldbeker belangrijk", heeft Carl Lewis meermalen verklaard. De Amerikaanse atleet die met 10.00 seconden op de 1100 meter en 8,62 meter verspringen de wereldseizoenranglijsten aanvoert, heeft zich terdege op Rome voorbereid.

„De nieuwe Jesse Owens", zoals de 19-jarige Lewis al meermalen is genoemd, meed het merendeel van de grote internationale invitatiewedstrijden in Europa. Dit in tegenstelling tot veel van zijn landgenoten die maar al te graag de door de organisatoren – clandestien – betaalde startgelden incasseerden.

Dit laatste is voor de Oostduitse ploeg de kans om beslag te leggen op de wereldbeker. Immers, de vraag is of de Amerikanen bij hun talrijke starts in Europa niet veel aan kracht hebben verloren. In Oost-Duitsland zijn de atleten dit seizoen volledig voorbereid op twee evenementen: de strijd om de Europese beker in Zagreb en het duel om de world cup. Wanneer de Amerikanen ondanks hun krachtsexplosie in Europa toch nog sterk genoeg zijn, wordt de Verenigde Staten evenals twee jaar geleden in Montreal bij de heren winnaar. Bij de dames zijn Oost-Duitsland en Europa favoriet. Oost-Duitsland bleek ook in Montreal de sterkste ploeg, maar Europa kan zijn overwinning van vier jaar geleden in Düsseldorf mogelijk herhalen.

Oost-Duitsland zal in Rome bij de dames in elk geval een bittere pil moeten slikken: nederlagen op de beide sprintnummers. Evelyn Ashford, die twee jaar geleden in Montreal Marlies Goehr versloeg op de 100 meter (10.88 sec.) en ook te sterk bleek voor Marita Koch op de dubbele afstand (21.71 sec.) verkeert momenteel in een uitstekende vorm. Zij is niet alleen favoriet op beide afstanden, maar het is ook niet onwaarschijnlijk dat zij zowel op de 100 als 200 meter het wereldrecord scherper zal stellen.

Ook Henri Rono, de Keniase wereldrecordhouder op de 3000, 5000 en 10.000 meter, alsmede de 3000 meter steeple chase, moet, nu hij aan een schitterende come-back bezig is, in staat worden geacht iets aan zijn wereldrecords te „doen". Rono kan in elk geval de traditie dat de vijf en tien kilomter naar Afrika gaan, voortzetten. Immers in Düsseldorf en Montreal zegevierde de Ethiopiër Miruts Yifter – de olympische dubbelkampioen van Moskou – op beide nummers.

De negen teams die in Rome strijden zijn: Verenigde Staten (winnaar bij de heren in 1979), Oost-Duitsland (eerste bij de heren in 1977 en bij de dames in 1979), de Sovjetunie, Europa (eerste bij de dames in 1977), Amerika (m.u.v. Verenigde Staten), Afrika, Azië, Oceanië en gastland Italië.

[Si]meoni geblesseerd

– Wereldrecordhouder [B]ringen Sara Simeoni zal [d]eelnemen aan de strijd om [w]ereldbeker. De 28-jarige [Italiaa]nse, die met 2.01 meter [w]ereldrecord in handen moest wegens een pees[blessu]re aan de linkervoet afbe[schrij]ven.

Rono dreigt

ROME – Henry Rono, viervoudig wereldrecordhouder op de lange afstanden, heeft gedreigd niet deel te nemen aan de wedstrijden om de wereldbeker die vanavond in Rome beginnen. De oorzaak van zijn dreigement is gelegen in het feit dat Rono voor de Afrikaanse ploeg op de 5000 meter is ingeschreven. Rono: „Of ik start op de 10.000 meter of ik verschijn helemaal niet." Hij stelde de organisatoren en de leiding van het Afrikaanse team een ultimatum van 24 uur.

BAYERN VERLAAT VELD

MADRID – Enkele spelers van Bayern München, met name Paul Breitner, konden zich tijdens het Bernabeu-toernooi in het geheel niet verenigen met de beslissingen van scheidsrechter Perez in de wedstrijd tegen Dynamo Tbilisi. Breitner, Rummenigge en Hoeness incasseerden geel. De Bayern-aanvoerder liet zich vervangen, maar kon het niet nalaten vanaf de zijlijn te blijven protesteren. Perez trok de rode kaart. Bayern besloot hierop de grasmat van het Bernabeu-stadion te verlaten. De wedstrijd was toen 44 minuten oud. Dit optreden van de Duitse club zal ongetwijfeld gevolgen hebben.

Handbalsters in selectie

ze handbalmedewerker John Bannier

EN – Vijf Limburgse speel- aken deel uit van het natio- andbalteam dat volgend d op trainingskamp gaat oorwegen, waar naast trai- n drietal oefenwedstrijden d zullen worden tegen de ploeg.

teerd zijn Marjo Smeets en Pesman (Enzico Swift,) Ma- obben en Jacqueline Drent ia/DVO) en Ine Erens (Ia-

ktie bestaat verder uit de rs Els Weterings (Hellas) en Kuiten (PSV), en uit de vol- veldspeelsters Marga Bom Christien Knigge en Jenny (Venk), Marjo Weell (En- W), Jeanne Arnoldussen (Lo- Hanny van Eijl en Janny reeve (Ookmeer) en Eveline ntvoort (PSV). Dirkje Hart- enk) is wegens ziekte verhin- rwijl Carla ten Velde (Swift angs begonnen bij een nieu- kgever, geen vrijaf kan krij-

elerwedstrijd oor de jeugd

EN – Op het parcours in de Heerlerheide worden zon- dag jeugdwielerwijdstrij- reden. De start en finish is in de Lodewijkstraat. Om ur zal er een wedstrijd ge- worden voor liefhebbers ranen. De jeugdwedstrijden en om 14 uur.

Uitslagen mateurvoetbal

mont-RKONS 2–1
inor 3–2

Oefenvoetbal

EN – Vandaag: EHC-Roda vang: 19.00 uur.

toto/lotto

IAAG – De uitslagen van de ijsvragen zijn:
no. 35: geen eerste prijs. e prijs: dertien winnaars die ƒ 18.286.10 krijgen. Derde 3 winnaars die bruto 3252,20 , vierde prijs: 5997 winnaars 1,20 krijgen, vijfde prijs: winnaars die ƒ 20,40 krijgen.
o. 35: eerste prijs: 83 win- ie ƒ 589 krijgen, tweede prijs: innaars die ƒ 16,90 krijgen, prijs: 14.362 winnaars die krijgen.
elijk no. 35: eerste prijs: één r die bruto ƒ 6.422,00 krijgt. prijs: zes winnaars die) krijgen, derde prijs: 38 win- die ƒ 140,80 krijgen, vierde 266 winnaars die ƒ 6,70 krij-

Ippon voor Maastricht

Hajime! Het begin van de vierdaagse op de Maastrichtse tatami (mat) resulteerde in een zuivere ippon (punt) voor het evenement zélf. De openingsdag van de wereldkampioenschappen judo in de Euro-dojo was spectaculair en sfeervol. Een toestand veroorzaakt o.m. door verrassingen op de mat en vele binnen- en buitenlandse toeschouwers op de tribunes. Die tijdens voortdurend klemmen, werpen, grijpen en verwurgingen hun ogen op tal van boeiende momenten vastprikten. Neem de pijlsnelle partij tussen Amsterdamse Goliath PETER ADELAAR (2,10 meter lang en 137,9 kilo zwaar) en Arabische David (45 centimeter kleiner en „slechts" 120 kilo schoon aan de haak) SALEH AL TAKROONI. Lange hoogblonde Peter contra kogelronde koffiebruine Saleh. Een duel van uitersten. In alle opzichten. Adelaar vloerde Al Takrooni binnen veertien seconden. Geen Allah die holle, bolle Saleh helpen kon. „Allicht", meende LD-medewerker ROEL VAN DER VEEN. „Saleh heeft massa's vet maar geen harde spieren." Ik vond dat schromelijk overdreven en dacht: ik drink met die Arabische student toch liever een kopje pepermuntthee dan dat ik met hem een robbertje vecht... Waarmee ik maar zeggen wil: judo'ers zijn achttienkaraats atleten. Krachtige boys. De verliezers onder hen zijn net als alle andere sportmannen die „inleveren" moeten. Hun blikken zijn droef en leeg, tonen duidelijk het beeld van desillusie. Zoals de Hongaar KAROLY KOVACS die niet alleen het treffen met de Cubaan VENANCIO GOMEZ verloor, maar bovendien „aangeschoten" de mat verlaten moest (verstuikte enkel). Gomez



● *Op z'n knieën „goochelt" HYONG CHU HA met een weerbarstige contactlens (midden). Niet veel later dient RANKO MIRANOVIC (links) weer even „uit te stappen". Ha speelde andermaal een van zijn contactlenzen kwijt...* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

dacht er niet aan zijn geblesseerde tegenstander te helpen. Hij zag hem, nadat zijn winst in de knip zat, niet meer stáán. Zoals HENK NUMAN die voor „eigen" publiek het tegen de Zwitser GIL KRAEHENBÜHL niet maken kon. Karoly, Henk en al die andere verliezers hielden zich goed. Maar hun ogen spraken, terwijl zij de tatami verlieten, boekdelen. De Koreaanse student HYONG CHU HA lag met zijn ogen helemaal overhoop. Tot tweemaal toe claimde hij, in zijn eerste tweestrijd, een „time out" omdat hij één van zijn contactlenzen verloren had. Het drietal arbiters-op-kousevoeten speurde bereidwillig de mat af, maar zijn Joegoslavische tegenstander RANKO MIRANOVIC bleef roerloos toekijken met een air van: bekijk het maar. Dat deed Ha, nadat zijn lens gevonden was, dan ook. Hij gaf Miranovic het nakijken. Zij het slechts met een koka. Judoka Ha uit het verre Pusan, die in zijn vrije tijd het ene boek na het andere verslindt, bracht het ver in het WK-toernooi. Zélf wist hij dat nog niet toen, tegen half vijf gistermiddag, de titelstrijd de eerste pauze inging. Wat deed Ha in die rustperiode? Hij toog, met ploegmakkers en leiders, naar het Chinees-Indisch restaurant Weh-Chow aan de Spoorweglaan. Hij plofte er neer op een stoel, vroeg een glas water met ijsblokjes, dronk het glas voor de helft leeg en hield het vervolgens tegen zijn warm kloppend voorhoofd. Hij zweeg als het graf. Zijn koolzwarte ogen, in een door de strijd rood „gewreven" gezicht, staarden nergens naar. Hij begon (jawél, met stokjes) stoïcijns witte rijst met Tjap Tjoj te verorberen en meldde zich na die lichte maaltijd weer in de Euro-dojo om (via herkansing) uiteindelijk in het halfzwaargewicht beslag te leggen op een bronzen plak. Pas toen dát definitief vast stond, brak er (eindelijk, eindelijk) een lichte glimlach op Ha's gezicht door. Minister TIL GARDENIERS van CRM had toen het toernooi al officieel geopend. De demissionaire bewindsvrouwe ondervond niet bij iedereen op de tribunes sympathie. Er waren er die haar uitfloten. Zij is dan ook de gebeten hond (geworden) in de Hoekse en Kabeljauwse twisten over reclame en (tv)-sport, waarbij ik een open deur intrap als ik beweer dat de minister het er ook naar gemaakt heeft... Ongetwijfeld zal zij rond de twee matten in de Eurohal de reclameborden geteld hebben.

Zo'n zeventien borden, de lof zingend van slechts één sponsor. Video Akai Hi-Fi, namelijk. Er is, als ik goed ben geïnformeerd, over die borden geen centje pijn geweest. Geen wonder dat PIERRE ZENDEN, één der grote mannen achter het organisatieapparaat, met een lach van voldoening zijn dubbelfunctie uitvoerde: perschef van het toernooi en commentator bij de tv-uitzendingen van de NOS. Aan de koffiebar van het door Artifort aangeklede perscentrum, pikte ik deze dialoog tussen FRANS HENRICHS en Pierre Zenden op:
Pierre: „Wat 'n stemming, hé Frans! En dát op donderdagmiddag..."
Frans: „Zeg dat wel. Blijkt duidelijk dat Maastricht een uitstekende plaats is om een dergelijk toernooi te organiseren. De stad is, ten opzichte van het buitenland, zo gunstig gelegen. En de mensen zijn er vriendelijk en aanspreekbaar..."
Pierre: „Ja... ja.."
Frans: „Het stikt van de buitenlanders hier. Heb je die Fransen te keer horen gaan toen ANGELO PARISI op de mat stond? En de Belgen toen ROBERT VAN DE WALLE aan het bakkeleien was? Zal ik je wat zeggen: als ik een zakenman zou zijn, begon ik in Maastricht iets op sportgebied. Zit je altijd goed..."
Ik ging, met m'n kopje koffie in de hand, een stapje achteruit. Een beetje blozend. Per slot van rekening ben ik een geboren en getogen Maastrichtenaar. Frans Henrichs scheen dat vergeten. Jawél, de vierdaagse op de Maastrichtse tatami scoorde op de eerste dag al een zuivere ippon.

EVEN APART met *nino tomadesso*

In Grote Prijs van Limburg

Scotch Oostwijck en Sibert favorieten

SCHAESBERG – Vanavond vanaf half zeven op de draf- en renbaan opnieuw een goed programma. Zeven draverijen en twee rennen. Daarbij de „Grote Prijs van Limburg" over 2120 meter. Het zal een fel duel worden tussen Sibert en Scotch Oostwijck, twee vooraanstaande dravers van Limburgse eigenaren die hun sporen al dik verdiend hebben. Concurrentie valt te duchten van Ossian en Nescio, terwijl voorts ook Rabbani voorin kan eindigen.

Voorts zijn er diverse draverijen, waarin de spanning te snijden valt. Wat te zeggen van de Peelprijs – de achtste koers. Aan start o.a. Solo Fortuna, Time Nimble, Shilling, Steen Hazelaar. Volkomen gelijkwaardig dus... En dan is er in de laatste koers weer een optreden van de uitstekende Schiewago, die ondanks de deelname van dravers als Tizzy R, Tyfoon Hazelaar en Ronnie Bunt als topfavoriet moet worden beschouwd. Er zijn voorts twee goed bezette rennen. Resp. 10 en 9 volbloeds komen aan de start. Tendermeat kan in de tweede ren succesvol zijn, maar zal moeten oppassen voor Adeline en Sir of England. In de eerste ren zien we Sir Raaphorst in de voorste gelederen eindigen met Out of Date als grootste concurrent.

Over deze vrijdag heen, willen we de renenthousiasten reeds nu wijzen op een paar toppers. Op vrijdag 26 september as. is op Schaesberg de „Grote Prijs der Tweejarigen", een conditiëren over 1800 meter.

Voorts op vrijdag 9 oktober de grote klassieker „Cambridgeshire", met ƒ 15.000,- aan prijzen en op vrijdag 13 november de „Grote Prijs der Driejarigen" eveneens een klassieker over 2000 meter.

VDRP-dag

Tenslotte nog even aandacht voor volgende week vrijdag 11 september. Dan beginnen de koersen reeds om 17.00 uur.
Op die dag is de vereniging van Draf- en Rensport Professionals" te gast op Schaesberg, met tal van attracties en extra gesponsorde koersen. Plus een amateurinterland Nederland-Italië. We komen volgende week uitvoerig terug op deze nieuwe topdag voor Schaesberg.

België-Nederland

SCHAESBERG – Gelijktijdig met de koersen op Schaesberg wordt hedenavond op het Wellington Hippodrome te Oostende de drafinterland België-Nederland gehouden. Voor de 55e maal. De interland bestaat uit vier draverijen, waarin telkens vier combinaties van elk land aan de start verschijnen. In de ploeg der vijfjarigen is Savero met Wim Velis opgesteld. Het is teleurstellend, dat deze drafinterland gelijktijdig met de meeting op Schaesberg is vastgesteld.

Paranimf

DUINDIGT – Limburgse eigenaar-trainer J. Geraads heeft op Duindigt in het afgelopen weekeinde een fraai succes behaald. Hij zegevierde met Paranimf in de tiende koers in de km-tijd van 1.21.5.

Uno Hazelaar

HILVERSUM – Uno Hazelaar heeft op Hilversum voor een Limburgs draverszege gezorgd. Hij zegevierde met Wim Velis op de sulk voor Udo Quick op de Mijl. Zijn kilometertijd was 1.17.8. Van dezelfde stal-Hazelaar uit Echt werd Rabbani derde in de tiende koers op Hilversum.

redactie george taylor

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vanavond op Schaesberg negen koersen t.w. zeven draverijen en twee rennen. Eerste koers half zeven (kwalificatie). U kunt trio spelen op de koersen 1, 2, 4, 6 en 8.
Onze LD-tips zijn:
Brands Bierbrouwerijprijs: Ursela D. – Une Rose. Outsider: Tosca Lamour.
Spanish Mainprijs (REN): Sir Raaphorst – Out of Date – Blackberry Lane. Outsider: Circuit Judge.
Bronsgroen Eikenhoutprijs: Upsala Thelma – Tiny's Boy – Tira Hollandia. Outsider: Tsarina Prince.
Zuid-Limburgprijs: Tobles Hollandia – Toekan A – Ultra Nimble. Outsider: Timothy Goldstar.
Midden-Limburgprijs: Sam van Felix – Toscan Star – Tjaske. Outsider: Sir Nimble.
Straight Dealprijs (REN): Tendermeat – Adeline – Glashon. Outsider: Sir of England.
Grote Prijs van Limburg: Scotch Oostwijck – Silbert – Nescio. Outsiders: Ossian en Rabbani.
Peelprijs: Solo Fortuna – Time Nimble – Steen Hazelaar. Outsider: Shilling.
Heuvellandprijs: Schiewago – Tizzy R – Ronnie Bunt. Outsider: Tyfoon Hazelaar.

Huldiging Monty Buitenzorg

Nog even nagenietend over het Nederlands kampioenschap, dat Monty Buitenzorg zondag jl. tegen alle Randstadverwachtingen in, prolongeerde in de voor dit kampioenschap nieuwe km.recordtijd van 1.18.1 over de 2600 meter. Hier is de reus uit Mheer. Tien jaar, een tijdje „weggeweest" en toch weer teruggekomen op het hoogste nationale niveau. Een prestatie om „U" tegen te zeggen, die werd ingeleid door de fraaie zege op de Mijl woensdag daarvoor op Schaesberg tijdens het bezoek van koningin Beatrix en prins Claus. Sjeng Hendrikx zal volgende week vrijdag op Schaesberg weer met Monty starten. Op de Mijl tegen alle Nederlandse toppers op deze afstand. Vrijdag 11 september tevens de huldiging van Sjeng en Monty op Schaesberg...



Wegens faillissement totale uitverkoop op do. 3, vr. 4 en za. 5 sept. van **Disco Shop number One**. Alles moet weg. Alle platen, muziekcassettes 50%. Gitaren (o.a. Yamaha), muziekinstrumenten, overige 33⅓%. Hoofdstr. 34, Kerkrade.

Auto's en motoren

Te k. JAGUAR XJ-6, overdrive de Luxe met gasinst., bwj. '73, tel. 04459-1263.

Te k. FORD Torino 500, 6 cyl. bwj. '72, tevens te k. Opel Blitz, autotransporter bwj. '66, tel. 04459-1263.

Te k. SIMCA 1308 GLS, bj. '78, 5-drs., op gas. Tel. 045-442472.

Te k. VOLVO 244 DL, bj. '78, 4-drs., op gas. Tel. 045-442268.

Te k. OPEL Kadett, bj. '73, pr. n.o.t.k. Meuserstr. 64, Kerkrade.

Te k. motor HONDA CB 200, in uitst. st. 10.000 km, pr. f 1500,-. Tel. 045-458374.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: LADA 1200 '75, Ford Fiesta '79, Opel Rekord bestel '76, Opel Rekord diesel 2,3 '81, Opel Ascona 2000 '79, Opel Ranger '77, Toyota Cressida met gas '78, Opel Kadett '80, Alfa Giulietta 1.6 '80, Honda Civic '77, Peugeot 304 '77 met gas, Autobianchi '78, Fiat 128 '77 2-drs., Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '72 t.m. '79, Fiat 128 3P '76, Fiat Ritmo '80 5-drs., Fiat 131 S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78, Fiat 131 Racing 2000 '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- evqatwerk en ook voor cylinderkop vlakken en gasinstallatie. Fiat-uitlaten in prijs verlaagd.

Te k. gele MERCEDES 240 diesel, bj. '74, tel. 045-415370.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a. Ford Fiesta 1.1 luxe zilver '79 1e eig.; Fiesta 1.1 luxe brons 'u9; Escort 1.3 goude metall.; Escort 1.3 bruin '76; VW Golf diesel rood '79 1e eign.; VW Golf S rood '78; Alfa Romeo Giulietta 1.6 bruin 4-drs. '80; Opel Kadett 1.2 N luxe groen '79; Kadett luxe signaal geel '77; Kadett coupé signaal oranje '76; Renault R5 GTL groen '78; Toyota Corolla luxe zwart '78. Inr. en fin. mog. Eigen service dienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Koopje prachtige LAVERDA 750 SF supersnel inl. 04494-45713 Tunnelstr. 20, Geleen.

Te k. PEUGEOT 504 GLD bwj. 1978, tel. 04494-45193.

Te k. weg. overcompl. BEDFORD pers.bus. Diesel met gereviseerde motor f 5750,-, tel. 04402-5252.

Te k. SUZUKI 550; 2 t. bwj. '76 en Suzuki 250 off the road bwj. '80 t.e.a.b. Te bevr. Julianastr. 59, Merkelbeek.

VW 1300 bwj. '68, i.z.g.st. 1e eign. nwe banden en accu te bevr. Beckstr. 8, Amstenrade.

RENAULT 5 GTL wj. '77, veel acces. Tel. 04492-3659.

VOLVO 244 GL bwj. jan. '79 km.st. 72.000 gasinstall. kl. metall. f 19.500,-, tel. 043-622205. Peppelhoven 37, M'str.

Te koop
Bedford 1953
in goede staat van onderh. Voor de liefhebber. Inl.: 045-253753.

Te k. **HONDA** Civic automaat, bj. '76, pr. f 4400,-, Kievitstr. 23, Heksenberg.

Te k. **FORD 1600 L** de L stationcar 5-drs. bl.metall., kmst. 68000, bwj. 11de mnd. '77, pr. f 4750,- als nw. 04490-17956.

Opel GT '72
te k. m. reserve onderdelen, 045-221121.

Honda motor 500 cc
met 4 cyl., bj. '77, als nieuw! Pr. f 2000,-. Auto Weber, Brugstr. 38, (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Mercedes 280 S
bjr. 1980, groenmet., met vele extra's. Automob.bedrijf
Jos Bogman B.V.
Beek. Tel. 04402-5353

Te k. CHEVROLET Monza 2+2 bwj. '76, 4-cil. Vrpr. f 3500,-. Tel. 045-422080, na 5 uur.

Te k. VW-KEVER 1300 bwj. '72, nw. versn.bak en motor goed onderh. Vrpr. f 1500,-. Tooropstr. 35, Hrl. Tel. 045-721586. Vanaf zat. en zond. 725399. Gov. Flinckstr. 271, hrl.

Te k. MOTO GUZZI i.z.g.st. bwj. '73, vrpr. f 2500,-. Eyserweg 36a, Eys bij molen Vrouwenheide tussen 6-7.00 uur.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '78 f 3750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort bwj. '76, f 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. zeldzaam mooie GOLF, bwj. '76, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Occasion motoren 2 x MONTESA Trial, als nieuw, va. f 1775,-. Math Salden Limbricht.

Introductieprijs f 1990,- nog steeds voor HONDA MB 50 en MT 50. 1 jr. garantie alleen bij Math Salden, Limbricht.

Medco: wij kopen MERCEDES 200, 220, 230, 4-cil. v. '73 t/m '75; Renault 12 TL + TS '76, '77; Peugeot 504 CL + L '75, '76, '77. Tel. 04402-8854, Prins Mauritslaan 31, Beek.

Te k. HONDA 750 Four K, bwj. '79, kmst. 7500, z.g.a.n. Kempstr. 2e, Born.

Te k. MAZDA 929 stationcar bwj. '78 pr. f 3750,- Rect. Nelissenstr. 4, Hoensbroek.

Te k. ALFETTA 1,6 bwj. '77 kl. paars compl. met trekh. te bevr. na 18.00 u. De Thun 111, Hrl. Tel. 045-710820.

Te k. zeer mooie en roestvrije VW PASSAT coupé nov. '74 nw. banden, trekh. en cass. vr.pr. f 1950,-, na 17.00 uur, tel. 045-417431.

Te k. HONDA motor CB 750 F 1977 pr.n.o.t.k. Heemskerkstr. 25, Heerlen.

Te k. SUNBEAM, '74 nw. gesp., nw. banden, 1250 cc, vr.pr. f 1650,-, tel. 045-211638.

Te k. zuinige AUSTIN ALLEGRO 1300 super okt. '75 i.g.st. vr.pr. f 1550,-, tel. 045-211638.

Te k. HONDA Goldwing GL 1000 bwj. '76 km.st. 30.000, vr.pr. f 3250,-, na 15.00 u. Gruttostr. 11 Hrl. Tel. 045-215835.

Uitlaat defect DONNY helpt u direkt! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto gratis montage. Ook leveren wij alle uitlaten, trekhaken accu's, schokbrekers, banden en alles voor uw auto met 30-40% korting. Met en zonder montage. Donny Klassen B.V. groothandel automaterialen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. KTM-CROSSER 420 cc, bwj. 1980, pr. f 2800,-. Willemstr. 111, Hrl. Tel. 045-724499.

MITSUBISHI Galant GLX 2 ltr. met LPG bwj. '78, zilvermet. f 7200,-. Tel. 04406-12000.

Te k. gevr. LPG-installatie voor MINI. Aanbiedingen 045-460132.

GOLF LS '76, kleur geel, f 4000,-. Tel. 04406-12000.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S in g.st. van elk bwj. tegen contant geld. Tel. 045-418856.

Te k. OPEL Ascona 16 S met gas bwj. '74, pr. f 1250,-. Eisenhowerstr. 489, Sittard, na 17.00 uur.

Te k. van part. zeer mooie OPEL Rekord 2 ltr. S aut. 4-drs. bwj. 7de maand '79, pr. 9700,-. Te bevr. Misboekstr. 2, Sittard. Tel. 04490-21965.

Te k. DATSUN 100A F2 kl. grijs, bwj. '76, tel. 045-414106. Kl. defect versnellingsbak.

Te k. OPEL Rekord 1900, bwj. '74, vrpr. f 850,-. Belgiëlaan 104, Vrieheide-Heerlen.

Te k. FIAT 127, bwj. '77, f 1250,-. Ringstraat 28, Hoensbroek-Steenberg.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316 LPG '79; Kadett 1200 4-drs. '79; Kadett Special 1200 '76; Opel Ascona 16S '73 f 2150,-; Ford Escort 1300n '78; Ford Granada 2800 GL automaat; Mazda 616 coupé '75 f 1250,-. Inr. mog., financ., gar. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. OPEL Record 4-drs. bwj. '78, nieuw model f 9000,- Heerenweg 267, Heerlen.

Te k. HONDA Prelude bwj. '80, f 14.800,-. Tel. 04494-50868.

Te k. 2 BMW's bwj. '78. Leenhofstr. 10, Neerbeek, 04402-6374.

Te k. OPEL Manta kleur goud i.z.g.st. Holleweg 4, Munstergeleen.

DATSUN 180 Y stationw. '78 70.000 km f 3850,-; Opel Ranger T '74 2500 GTS 1e eig. topconditie f 2250,-. Overbroekerstr. 54, H'broek, 045-211071.

Te k. VOLVO 66 GL, bwj. '76, autom., i.pr.st. Prijs n.o.t.k. Dir. Petersstr. 28, Kerkrade-Rolduc.

Te k. VW SPRINTER bwj. '80, kmst. 11.000. Nieuwenhagen. Tel. 045-312269.

Te k. MAZDA 616 bwj. 75, vr.pr. f 2500, inruil mog. Dkn. Deutzlaan 23, Kerkrade.

Te k. VW 1302 i.z.g.st. f 1950,-. Dorpstr. 111, Bingelrade na 18 uur.

Te k. v. part. VOLKSW. 1302 eind 71 mech. + mot. z. goed. Besch. li. deur f 450,-, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 71, Yamaha-Enduro 80 + interhelm. Vijverstr. 48 Brunssum, tel. 045-254615.

Te k. TOYOTA Corolla de L. bwj. eind 75 1200 cc, vaste prijs f 3000,-, Leenheerstr. 21, Brunssum.

Te k. BMW 1600-2 kl. oranje bwj. nov. '74, i.pr.st. nw. banden, mot. in orde, stereo radio en cass. vrpr. f 6500,-. Te bevr. tel. 045-418586.

Te k. KADETT de Luxe bwj. '79. Diamantstr. 21, Heerlen.

WA en ALLRISKS honderden guldens goedkoper! Bel 045-317982, ook financ.

Te k. OPEL Ascona combi 16 bwj. '75. 04498-53051.

Koopje MITSUBISHI Celesta GT 2000 bwj. 28-9-'76 met veel extra's, prijs f 2750,-, tel. 043-620092.

Te k. FORD 1600 L bwjr. '78, LPG open dak heel mooi. Rijksweg 97 Cadier en Keer.

R6 i.z.g.st. pr. f 1500,- Viennahof 29 Mstr. (Daalhof) 043-70188.

Te k. HONDA CB 750 C bwjr. 17.6.81, km.st. 1200, model shopper, koopje f 5500,- Burg. Kessensingel A1 Maastricht.

Te k. GOLF S i.pr.st. bwj. '75 vraagpr. f 3600,- onder de kerk 3 Heer-Mstr. tel. 043-614140.

Te k. diesel PEUGEOT 304GL combi '77, verbr. 1-16, vr.pr. f 3900,-, tel. 045-316466.

Te k. MINI bwj. 71 f 500,-, Past. Huppertzstr. 16, Ubach o. Worms.

Weg. ongeval te k. HONDA Civic 3-drs. bwj. '77 in g.st. Wilhelminastr. 17, Schaesberg-Kakert, tel. 045-321253, 's zondags niet.

Te k. RENAULT 6 bwj. 76, pr. no.t.k. Dir. Cortenstr. 5, Kerkrade, 459150.

Te k. weg. omst. FORD Escort 1.3L dec. 1980 pr. n.o.t.k. Tel. 045-412027 na zes uur.

Te k. VW KAMPEERBUS en voortent i.g.st. vr.pr. f 4000,-, tel. 045-314077.

Te k. FORD Escort Stationcar, i.z.g.st. 77 met nw. banden f 2950,-, Rolduckerweg 9, Simpelveld.

YAMAHA 125 cc off the road, 10500 km bwj. 78, prijs f 1125,-. Inl. 045-720455 tussen 17-19 uur.

Te k. weg. omst. BMW 320 6 1½ jr. oud, 23.400 km Graphitmet; Koni's spoiler v. en a.; Alpina pr.n.o.t.k. evtl. inr. kl. liefst Golf Diesel. Tel. 045-459033. Niersprinkstr. 78 Kerkrade.

Te k. BMW 1802 bwj. '75, pr. n.o.t.k. Te bevr. Hertogenlaan 138 Kerkrade tel. 045-459317.

Motor HONDA Twin 400 cc chopper bwj. '81 i.z.g.st. nwpr. f 6000,-, weg. ziekte te k. nu f 3250,-. Nadere inl. tel. 045-422797.

Te k. MITSUBISHI Galant bwj. '77 i.z.g.st. t.e.a.b. Anemonenstr. 45, Kerkrade-West.

OPEL Manta '77; Simca 1000 autom.; Simca Matra; VW busje verl. chasis verh. dak. Heerenweg 248, Heerlen-Heksenberg.

Te k. i.st.v.nw. FORD Taunus type '77, nw. model. Kmst. 56.000 kl. grijsmetall. f 4250,-. Tel. 043-51518.

Te k. VW KEVER 1300 bwj. '74 i.g.st. pr. f 1500,-. Bern. Pothastr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Porsche 911S 1973 zeer mooi, div. acces. FORD Fiesta 1978 1100L 1e eig. f 7150,-, Mazda 818 4-drs. 1978 1e eig. f 6950,-, Mazda 818 Coupé 1978 f 7250,-, Citroën GSX 2 1976 pr.st. **f 3850,-**, Ford Escort 1300GL 1976 luxe uitv. f 5250,-, Peugeot 604SL 1977 uitz. mooi, 1e eig. f 7250,-, Peugeot 504 1975, div. acc. f 3750,-, VW Kever 1972 goed in orde f 975,-, Efka automobielen O.L. Vrouwenstr. 145a, Kerkrade, tel. 045-455815. Inruil, financ. Bovag-garantiebewijs.

Te k. OPEL Manta 1600 S, bj. '76, auto is i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-320937.

Te k. FORD Taunus GL autom. '78; Toyota Celica ST '76 f 6500,-; Opel Ascona 1200 -76 f 5500,-; Honda Civic '77 f 5500,-; Mitsubishi Colt '79; Mini 1000 '78 f 5500,-; Mazda 818 '77 f 4000,-; Opel Ascona 1600 S '76 f 6950,-; Opel Manta 1600 S '76 f 6500,-; VW Golf diesel '79; Opel Ascona 1600 S '74 f 2000,-. Inruil, garantie en financiering. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, bj. okt. '74, Brandhofstr. 26, Schaesberg, tel. 045-311141.

Koopje! Volkswagen PASSAT LS bwj. '78 zeer mooi f 6750,- Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Ford Mustang 3 GHIA
6 cyl., bwj. '80, kl. wit, open dak enz.

Ford Fair Mont
stationcar, 6 cyl., autom., veel extra's, nieuw. Automobielbedrijf Ton BV, Rötscherweg 60, Ubach over Worms.

Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap
Autoschade De Vries
Ook voor uw Sunroof-zonnedak, met 5 jaar garantie. Onze goed ingerichte werkplaats staat garant voor een uitstekende service. Grasbroekerweg 7 en 28 (overkant), Heerlen. Tel. 045-722463.

Te k. SIMCA 1100 GLS, bj. mei '79, kmst. 41.000, kl. bruin, tel. 045-311652.

FIAT 127, bj. '74, te k. of te ruil tegen grotere. Jurgensln. 7, N'hagen.

OPEL Kadett 1200, spec., bj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. f 7300,-, tel. 045-314760.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '76 zeer mooi 70.000 km gel. Prijs f 4450,- Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. FIAT 127 bwj. '75 zeer mooi en zuinig f 2450,- Garage Schaepkens Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. MERCEDES 200 bwj. '73 wit. Na 18.00 uur, Ridderweg 55, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TL kl. rood 3-drs. radio, bwj. '76 vraagpr. f 4250,-. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona bwj. '73 i.z.g.st. f 1550,- Teggert 76 Voerendaal.

Te k. FIAT 127 bwj. nov. '73 zeer mooi f 1450,- Panhuisstr. 12 Voerendaal.

Weg. omstandigh. voor liefhebbers, i.z.g.st. verkerende gerest. VOLVO AMAZONE tegen elk aann. bod, tel. 045-417377.

Te k. MAZDA 1300 4-drs., kl. geel bwj. '77, pr. f 3500,-, Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. BMW 320 6-cyl. donkergroen met get. ruiten, trekh. radiocass.rec. bwj. 6-'79, kmst. 37.000, ied. keur. toegest. pr. f 18.500,-, inr. mog., Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe bwj. 10-'74, zeldz. mooi, vraagpr. f 1850,-, inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn-Heerlen.

Suzuki-Subaru-Dealer
Bos-Heerlen B.V.
Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-724545. Tevens het adres voor levering van Simca-onderdelen en reparatie en onderhoud van alle merken personenwagens.

Uitlaat defect
Grote voorraad uitlaten voor alle merken. Gratis montage. Prijzen incl. BTW. 1 jaar garantie.
Autofiks
Strijthagenweg 129A, Kerkrade-W., tel. 045-451000.

Autoschade
Wij repareren snel en vakkundig in onze modern uitgeruste werkplaats. Prijstaxatie vooraf.
Autofiks
Strijthagenweg 129A, Kerkrade-W., tel. 045-451000.

MAZDA 323 1980
Mazda 323 SP 1979, Mazda 616 automaat 1977, Renault 18 GTL met gas 1979, Peugeot 504 GL 1975, Datsun stationcar 1979, Mazda 626 automaat 1980, Mazda 121 Landau 1978, Opel Ascona 1.9 de luxe 1979. Uw officiële Mazda-dealer
A. Caubo B.V.
Langheckweg 2 industrieterrein Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-457976.

Verkoopcentrum Vencken
Occasions met 3 mnd. volledige garantie of 12 mnd. No-risk: Golf GTI '78-'80, VW kever 1200 '76, 1303 '73, VW Polo '77 '79, VW Golf '74 t/m '79, VW Derby '77 '78 '80, VW Passat '76 t/m '79, VW Scirocco '75, Audi 100 LS '77 GLSE, L5 diesel '79, Mazda 818 '78, Opel Kadett coupé '78, Mini 1000 S '78 1100 '78, R6 '74, R14 GTL '79, R18 GTL '79, Peugeot 104 '74 '78, Opel Ascona '76 '77, Toyota Tercel '80, Ford Escort '74, Ford Fiesta 1.3 '80, Honda Civic '76, Peugeot 305 '78, Peugeot 304 '78, Peugeot 304 Break diesel '78, Datsun Violet '78, Datsun Sunny '80. Automatic-uitvoeringen: Ritmo 75 CL '79, Golf LS '78, Jetta LS '81 enz. P. Schunckstraat 10 Heerlen, tel. 045-412641. Geop. ma.-vr. van 9 tot 18 uur, do. koopavond tot 21 uur, za. v. 10 tot 17 uur.

Autobedrijf Ploemen Schols b.v.
Ambyerweg 2 Meerssen. Tel. 043-644888 biedt te koop aan: Audi 80 LS '76 t/m '79 v.a. f 4500,-; Audi 100 L '76, '79, v.a. f 7500,-; Audi 100 Avant GL 5E '78, f 15.950,-; Passat '76, v.a. f 4500,-; VW Kever v.a. '74 f 2500,-; Alfa Romeo Guilietta '78 f 10.900,-; Alfa Romeo 1.6 GT '77, f 8750,-; Alfa Romeo GTV 2000 '77 f 9750,-; Austin Allegro 1300 GT '77 v.a. f 5900,-; BMW 1502 '75, f 5900,-; BWM 316 '77, f 11.900,-; Citroën Club '77 f 5900,-; Crysler 1308 GT '76 f 5900; Chrysler Horizon '78 f 8750,-; Datsun 180 SX '80 rood f 14.900,-; Ford Escort 1.3 '78, f 7.900,-; Ford Taunus 1.6 '76; Fiat 131 S '76, f 2750,-; Honda Accord 5-speed '77, f 7950,-; Opel Ascona '77 t/m '79 v.a. f 6500,-; Peugeot 104 SL '78 f 7900,-; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 505 GR '80, f 18.000,- met LPG; Renault 18 GTS '78 met LPG f 10.900,-; Volvo 244 DL '76, f 7900,-; diverse goedkope inruilauto's.

Daimler-sovereign 4.2
bwj. '78, 6 cyl. autom. en aircond. i.z.g.st. Te bezicht. garage Demandt- Wagemans Rijksweg-Zuid 216, Sittard (Geleen), tel. 04490-20840.

800 gulden voordeel
tijdens de showdagen op de 81 Talbot 1000 GL 42 pk 3-drs. De nieuwe comfortabele en zeer zuinige Talbot vanaf f 12990,- Wij hebben maar enkele van deze voordelige aanbiedingen. Wie het eerst komt die het eerst maalt bij Grassere b.v., Kloosterstraat 46 te Simpelveld tel. 045-441835. Op vrijdag 4 - zaterdag 5 en maandag 7 sept. Showen wij ook andere types voor u. Horizon een op achttien, 2 - Rancho - Murena Sport, Solara een op 16,4 - 1510 Tagora.

10.000 gulden voordeel
op de Talbot Lotus Rally 149 pk, de wolf in schaapskleren genoemd, top 220 km/u van f 33.290,- a.f. nu eenmalig voor f 23.290,- a.f. Deze lotus is nu 1e in het wereldkampioenschapsklassement rally '81. Te zien op de show van Grassere b.v. Kloosterstr. 46 te Simpelveld tel. 045-441835, op 4, 5 en 7 sept. as. Zolang de voorraad strekt. Talbot-dealer voor Simpelveld, Bocholtz, Vaals, Wittem, Eys, Epen, Mechelen en omstreken.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Nieuwe spelregels om toenemende hardheid te bestrijden

Rode kaart bij handbal

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

ERLEN – Tijdens en na diverse oefenwedstrij- van onze Limburgse dbalteams in hun voor- eidingsperiode gaf het iten van de heren in het arte pak voldoende aan- ling tot gespreksstof. als bekend zijn vanaf 1 gustus jl. een aantal uwe spelregels van icht geworden, die er rnamelijk op gericht om de steeds toene- nde hardheid in ons dbalspel af te remmen. initiatief van trainer t Kivit gaven onlangs in Beekse sporthal de he- Nussen en Helwegen uiteenzetting over het en wee rondom de uwe regels. Met behulp de spelers van NCR uw Wit werd een en an- in praktijk gebracht.

maatregel die in de nieuwe regelversie het meest aan- eekt is ongetwijfeld de invoe- van de rode kaart. Naast de ruikelijke gele kaart (een rschuwing) mag de speler die d getoond krijgt niet meer het spel deelnemen. Nadat hieraan verbonden tijdsuit- ting van twee minuten voor- is, mag een andere speler het team completeren. Een rode kaart moet gegeven worden voor grove overtredingen, zoals het slaan tegen keel of gezicht, het naar beneden trekken van de werparm, het vasthouden van een speler bij een break-out, het duwen van een speler die in de lucht hangt en bij eventueel on- sportief gedrag. Het geven van een rode kaart heeft voor de be- treffende speler geen verdere ge- volgen. Het zou beslist niet mis- staan hier een of andere straf in te bouwen, bijvoorbeeld drie- maal rood is een wedstrijd schor- sing.

Gele kaart

Een speler kan voortaan slechts eenmaal een gele kaart krijgen. De volgende waarschuwing houdt automatisch een twee mi- nuten straf in. Tevens kan een team in totaliteit slechts drie gele kaarten krijgen. De scheidsrechters hebben dus meer mogelijkheden om het harde spel wat in te dammen.

Het is alleen bevreemdend dat er niet één lijn wordt gehouden. Tijdens de oefencampagne wis- ten spelers en publiek niet al- tijd waar ze aan toewaren, zo verschillend interpreteerden de scheidsrechters de nieuwe re- gels. Het is te hopen dat er snel een uniformiteit komt, want dit komt de ontwikkeling van ons handbal alleen maar ten goede.

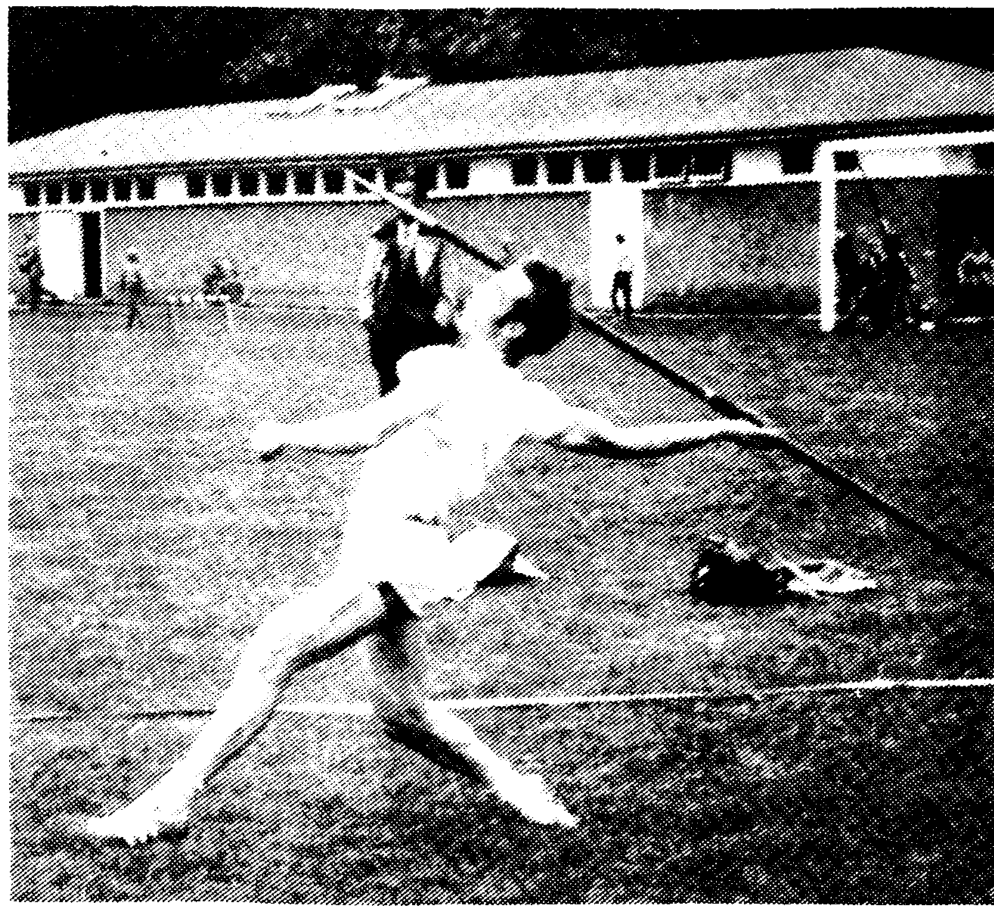
Wijzigingen

De belangrijkste wijzigingen die per 1 augustus jl. van kracht wer- den nog eens op een rijtje:

- invoering van de rode kaart. Dit houdt diskwalificatie van betreffende speler in. Na twee minuten mag het team weer aangevuld worden met een andere speler. De speler die rood krijgt mag in de wed- strijd niet meer meedoen;
- de speeltijd van de dames (was 25 min.) wordt gelijk ge- steld aan die van de heren (2 maal 30 min.);
- de eerste wisselfout wordt al direkt bestraft met een vrije worp en een tijdelijke uitslui- ting. Bij het te vroeg terugke- ren na een twee minuten straf, krijgt de boosdoener weder- om twee minuten. De resttijd (bijv. tien seconden) dient door een andere speler te wor- den uitgezeten;
- de doelverdediger mag zich weer over het hele speelveld begeven;
- bij een zware overtreding op eigen speelhelft volgt geen strafworp meer, maar diskwa- lificatie;
- het begrip hoekworp is ver- dwenen; wordt voortaan ge- woon als inworp beschouwd, en derhalve ook niet meer met een fluitsignaal aangegeven;
- uit een inworp, beginworp en uitworp kan direkt gescoord worden;
- het na een toekennen van een vrije worp niet meteen vrijge- ven van de bal houdt diskwali- ficatie van betreffende speler in; dit geldt eveneens voor een doelverdediger die bij een strafworp weigert in het doel te gaan staan.

Bij alle nieuwe regels blijven de scheidsrechters echter bepa- lend in de bestrijding van de hardheid. Aan hen zal het voor een belangrijk deel liggen of de handbalsport de goede weg op gaat.

Toch moet de liefde niet van een kant komen maar dienen ook spelers en trainers er positief te- genover te staan.



● *Vijfmaal goud voor speerwerper Mathieu Simons*

Atleet moet stoppen met speerwerpen en gaat over naar marathon

Ronde van Heer weer sterk bezet

MAASTRICHT – Komende zondag starten in de Ronde van Heer in to- taal 240 renners, verdeeld over drie categoriën. In de elfde uitgave van deze wielerronde zijn achtereen- volgens de nieuwelingen (12.45 uur – 40 km), junioren (14.15 uur – 60 km) en de amateurs (16.00 uur – 80 km) aan het werk te zien. De orga- nisatoren – TWC Heer – hebben ook een wedstrijd voor niet-licen- tiehouders ingelast. Om 12.00 uur bijt deze categorie (inschrijven voor de wedstrijd in café Becker aan de Demertstraat) de spits af.

Afstand: 25 km. Voornaamste deel- nemers bij de amateurs zijn: Math Dohmen, Wim Demandt, Wim Jen- nen, Maarten de Vos, Erwin Um- mels, Jan Gorissen, George Wal- stock, Jan van Dam en Johan Lie- verst.

KERKRADE – Morgen wordt op het oud-Julianaterrein, gelegen aan de Heerlenersteenweg te Kerk- rade-West, een groot voetbaltoer- nooi georganiseerd door de kers- verse Limburgse zomeravondkam- pioen v.v. Achilles '67. Aanvang 10.00 uur.

De poule-indeling na loting is als volgt: poule A: Rocky Boys, Gam- brinus, Rolduckerveld, Honda Boys; poule B: Kloth Efel, Apollo, Sporken, D'r Knub; poule C: Hirsch, Blaser, NVC, Ahorn Boys, Quelle '72.

Uniek jubileum van Math. Simons

HEERLEN – Het komt niet vaak voor dat iemand vijfentwin- tig jaar aan atletiek doet. Mathieu Simons mag dus best spre- ken van een uniek jubileum als hij aan dit feit enige aan- dacht wil besteden. In de afgelopen kwarteeuw heeft Simons de provincie Limburg meermalen vertegenwoordigd op be- langrijke sportmanifestaties. Van speerwerpen naar mara- thonloper, een bewijs dat hij wil slagen.

Op 15-jarige leeftijd begon Mathieu Simons zijn actieve sportloopbaan. Zijn club werd AVON uit Heerlen. Hij begon te trainen op technische nummers en al gauw bleek dat Ma- thieu speerwerper zou worden. Na twee jaar intensieve training wierp hij de speer 53 meter ver. De presta- ties werden steeds beter en zijn ver- ste worp was tijdens een internatio- naal sportfeest in 1974, een worp van 65,22 meter.
Dat dit bij de KNAU niet onopge- merkt is gebleven, mag blijken uit de tientalle opstellingen in de natio- nale atletiekploeg. Simons vindt zijn allerbelangrijkste onderschei- ding dan ook, de daarvoor ontvan- gen Coupe l'Amitie.
Tussen 1963 en 1975 werd Simons vijfmaal met goud beloond. Bij na- tionale kampioenschappen verdien- de hij meerdere bronzen medailles. Jarenlang vertegenwoordigde hij als enige Limburger de „drie-besten lijst" van Nederland. Met meer dan 250 overwinning in 17 jaar tijd mag Mathieu Simons zich rekenen tot de meest succesvolle speerwerpers.

Zijn echtgenote weet van alle be- langrijkste wedstrijden de afstan- den, de namen van de concurrentie en welke weersomstandigheden er tijdens de wedstrijd waren. Be- kers, medailles, dozen vol foto's. Plakboeken met krantenknipsels en uitslagen. Zijn kinderen genie- ten mee. Het is dan ook geen won- der dat de kinderen actief atletiek bedrijven. Marcel (15 jaar) en Yvonne (14 jaar) zijn beide lid van AVON. Vooral Yvonne's loop-pres- tatie op de 1000 meter zijn opval- lend.

Vanaf 1977 kampte Mathieu her- haaldelijk met arm en schouder- blessures. Hij was genoodzaakt in 1979 zijn speer definitief op te ber- gen. Om zijn sportcarrière rustig af te bouwen begon Mathieu met duurlopen. Dit bevalt hem. Al snel kreeg hij aansluiting bij een groepje lange-afstandslopers in de regio.
Verder is hij plaatselijke vereniging- en trimmers van dienst met hulp bij organisatie van sporteveне- menten en opbouwtraining. Door zijn jarenlange ervaring als actief sporter weet hij veel mensen te sti- muleren voor de sport.
Het lange-afstandslopen heeft hem zo te pakken gekregen dat hij ook aan het marathonavontuur is begon- nen. Hij kan nu al terugzien op zes, met succes, uitgelopen marathons. De tijden liggen er niet om want voor deze 42,2 kilometer heeft Ma- thieu maar 2 uur en drie kwartier nodig. „Het kan nog beter," meent hijzelf, „maar dan moet ik nog wat beter trainen en mijn eigen moge- lijkheden beter leren kennen. Op mijn nauwkeurig bijgehouden dagstaat staat vermeld dat ik per week gemiddeld 100 kilometer trai- ningsarbeid verricht. Gedurende het marathonseizoen zelfs meer dan 150 kilometer."

Uit alles blijkt dat wij niet te doen hebben met een uitgesproken ta- lent, maar met een sportman die zijn goede prestaties door harde trainingsarbeid verdiend heeft.

Jubileum

Ter gelegenheid van een uniek 25- jarig atletiekjubileum van Mathieu Simons, zal deze op vrijdag 4 sep- tember door zijn vrienden gehul- digd worden. De plaats van samen- komst is in de kantine van camping de Bousberg in Schaesberg. Een ie- der die hem persoonlijk wil komen feliciteren is van harte welkom van- af 20.30 uur.

Laatste concours hippique in Stein

STEIN – Het laatste grote concours hippique in Zuid-Limburg van het seizoen 1981 wordt zondag door de LRV „Molenruiters" op de terrei- nen van „Op 't Heitje" te Stein ge- houden. Nog eenmaal kan men alle toppers zien strijden om de prijzen.

In de klasse springen zwaar zijn dit o.a.: Leon Schellinx met Red Drum (in de finale afgelopen zondag bij de kampioenschappen) en met Raven- na. Rob Joosten die ook hoge gepn gooide met Prince en Mauritz. Frans Vrenken met Inka, Wiel Huppertz met Tommy, Syl Buysen met Orli, H. Spiertz met Pascal, Rian Kras met Nijnke Montrose, de Beekrui- ters Lemans, Brouns en Coumans, Annelies Erens met Orchidee, Ben Hayen en nog vele anderen. In dres- suur zwaar Dorien Biezenaar, Jo van Houtem, Janssen en Karin Fe- ron. Zij scoorden hoge punten bij de kampioenschappen.
De dressuurwedstrijden en het springen B. begint om 10.00 uur. Het springen licht om 12.00 uur met aansluitend het springen midden (ook met vele topcombinaties) en het springen zwaar. Het concours wordt afgesloten met het steeds spannende: Speel uw spel. Hieraan werken de besten uit midden en zwaar mee.

Ponywedstrijden in Schimmert

SCHIMMERT – Zondag wor- den door de P.C. Schimmert ponywedstrijden gehouden, waaraan door 250 Zuidlim- burgse combinaties wordt deelgenomen op terreinen aan de Trichterweg. Om 10.00 uur starten de dressuurwedstrij- den in de verschillende ringen en klassen en om 10.30 uur het springen voor beginners, licht en midden.
Na het defilé om 14.00 uur en de officiële opening door bur- gemeester Corten, beginnen de wedstrijden in springen zwaar.

Wielerronde van Welten

HEERLEN – Het wielercomité van Welten heeft de datum vastgesteld voor de tweede Ronde van Welten voor aanstaande zondag.
Het parcours van ca. 1700 meter lengte is hetzelfde als verleden jaar toen in oktober met overwel- digend succes de Ronde werd ver- reden.
Start en finale zijn ter hoogte van de kleuterschool aan De Doom.
De wedstrijd wordt verreden in 6 categoriën: (eerste drie categoriën inschrijfgeld ƒ 3,50): 1. deelnemers t/m 8 jaar - 2 ronden; 2. deelnemers 9 t/m 10 jaar - 3 ronden; 3. deelne- mers 11 t/m 12 jaar - 5 ronden;(cat- gorie 4 tot en met 6 inschrijfgeld ƒ 6,–) - 1. deelnemers 13 t/m 15 jaar - 10 ronden; 2. deelnemers 16 t/m 24 jaar - 20 ronden; 3. deelnemers 25 t/m 35 jaar - 20 ronden; 4. deelne- mers 35 jaar - 20 ronden; dikke ban- denrace voor dames - 3 ronden; he- ren - 5 ronden.
Op deze wijze is er voor iedereen die dat wil een mogelijkheid ge- schapen om mee te kunnen doen.

Inschrijven

Per wedstrijd zullen maximaal 50 deelnemers worden toegelaten. In- schrijfformulieren kunnen worden afgehaald bij Friture Oud Welten of café Donners in de Weltertuynstraat in Welten. Bij het inschrijfgeld dient bovendien 4 gulden statiegeld te worden betaald voor het rugnum- mer.
Bij inlevering na de wedstrijd ont- vangen de deelnemers dit statiegeld weer terug.
Alle overige aanwijzingen staan op het inschrijfbiljet vermeld.



Kolonia bestond dit weekend zestig jaar. Velen kwamen het bestuur feliciteren met het ...eum.

Foto: FRANS RADE/3-POOT

Zwemvierdaagse in De Bronspot

...NSSUM – Van maandag ...ptember t/m vrijdag 25 ...ember 1981 vindt de 7e ...reenvolgende zwem- ...daagse plaats in zwem- De Bronspot te Bruns-

Ieder die aan deze zwemvierdaagse deelneemt, dient gedurende vier da- gen 500 meter te zwemmen, indien nog geen 10 jaar of ouder dan 60 jaar bedraagt deze afstand 250 meter.

Men kan een keuze maken uit 5 da- gen en wel 's morgens tussen 7 uur en 8 uur en 's avonds tussen 16.30 en 21.30 uur.

Aan deze zwemvierdaagse kan ie- dereen deelnemen die de zwem- kunst voldoende machtig is. Men behoeft de 500 meter (c.q. 250 me- ter) niet aaneengesloten te zwem- men, alleen dient men tijdens de rustperiodes in het water te blij- ven.

Ieder die gedurende 4 morgens/ avonden 500 meter (c.q. 250 meter) heeft gezwommen, ontvangt voor de eerste keer de bronzen medaille, voor de tweede keer de zilveren me- daille, voor de derde keer de gouden medaille.
De zwemvierdaagse is geen race te- gen de klok, het is de bedoeling dat zoveel mogelijk zwemliefhebbers op een gezellige en sportieve manier meedoen. Ieder zwemt zijn eigen tempo.

Deelnemerskaarten voor deze zwemvierdaagse zijn vanaf heden verkrijgbaar aan de kassa van het zwembad tegen betaling van f5,– (inclusief de entree voor het bad en een sticker).

V&L tegen gerenommeerde Russische ploeg

Handbalverenigingen oefenen wekelijks

...RLEN – Dit weekend vinden ...n aantal interessante handba- ...oetingen plaats in deze regio. ...vond treedt het Geleense ...en Lenig om 20.30 uur in de ...an de Groenstraat aan tegen ...ussische kampioen en beker- ...aar SKA Minsk.

...s een van de jongste ploegen ...e Sovjetunie. De meeste van ...pelers hebben een Olympische ...ille en vormden de Sovjet- ... die in Dortmund de Supercup ...alde. Hier werd hun speler Kar- ...evitch tot tweede beste speler ...et toernooi uitgeroepen. Een ...ge krachtmeting derhalve voor ...eleense ploeg, die bijna op volle ...gssterkte kan aantreden.

...real

Blauw Wit en Enzico Swift nemen zaterdag deel aan het Lo- realtoernooi te Venlo, dat ver- speeld wordt in de hal aan de Crae- neveldstraat. Naast deze beide ploegen komt het Eindhovense PSV, terwijl het viertal gecom- plenteerd wordt door de organise- rende vereniging zelf.

De wedstrijden vangen zaterdag aan om 11.00 uur. Zondag komen de da- mes aan bod. Landskampioen Hel- las, Enzico Swift, AMC Niloc en Lo- real zullen dan vanaf 10.00 uur strij- den om de prijzen.

Na een speelloos weekend treedt Sittardia zaterdagavond om 20.00 uur aan tegen het Tsjechische Sko- da Pilsen, een van de middenmo- ters in de Tsjechische kompetitie. Enkele uren eerder, om 17.00 uur spelen de dames van Sittardia/ DVO in de stadssporthal tegen het Montfortse Zonnebloem.

Aconraces op de Beitel

HEERLEN – Op het Beitelcircuit organiseert de ACON zondag inter- nationale autospeedwayraces. De wedstrijden zijn de laatste test voor de kampioenraces op 20 en 27 september. Aan de start: coureurs uit België, West-Duitsland, Luxem- burg en de ACON-coureurs.

Volleybalverenigingen uit de startblokken

HEERLEN – Met een groot aantal toernooi- en in de Limburgse re- gio wordt het komende weekeinde min of meer de start van het nieuwe volleybalseizoen inge- luid. De sporthal De Kamp in Stein is strij- darena van het eerste lustrumtoernooi van SVC'72. Deze vereni- ging, spelend op be- scheiden districtsni- veau, is er opnieuw in geslaagd een aantrek- kelijk deelnemersveld bijeen te krijgen, al ontbreekt de Westduit- se inbreng. Bij de da- mes komen de ploegen van Zonhoven, Hou- thalen en Maaseik, al- len uit België in aktie, aangevuld met de na- tionale bekerinalist Starlift/Voorburg en VCC/Celtona, het voor- malige Energo uit Cuyk.

Bij de heren is VCJ Su- therland licht favoriet en bestaat de concur- rentie uit Brevok, Lin- ne, benevens de Bel- gisch kampioen Hö- mann VC (Genk), Ma- vok (Maaseik) en Spar- voc (Lanaken), allemaal teams met een redelijke Limburgse inbreng. In Valkenburg staat het SEC-De Valkentoer- nooi borg voor de sei- zoensouverture op lager niveau. Liefst vijf speel- dagen (5, 6 en 18, 20 sep- tember) zijn gereser- veerd. Dit weekeinde komen de jeugd (zater- dag) en de recreanten (zondag) aan de beurt in de sporthal De Wiegerd.

De damesploeg van Van Houten VCH heeft ingeschreven voor een sterk bezet toernooi in het Belgische Eupen, waar o.m. Dilbeek, Hamburger SV en Rüs- selsheim tot de tegen- standers behoren. In de Baneberg van Schaes- berg (aanvang 13.00 uur) wordt tenslotte een driekamp gespeeld met deelname van Gee- vers/P&P, Van Houten VCH en Initia Hasselt.

Nieuw in Kerkrade-We Societé D'Am

Kampstr. 110 tel. 045-412820.

045-22545

Relaxen bij 3 sexy jonge dames! Bel met

NIEUW! (H)EERLIJ RELAXEN OP HOOG N

zonder taboes, waterbed, schuimbad, enz. Vrij entree. Vaste prijs. Meesteres sen aanwezig.

ESSCHENDERWEG 94 H

(naast tenniscentrum ten Esschen) geleg weg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerl 04446-2780 geopend m t/m z van 12.00

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer. Ook video aanw. ook exotische dames aanw. Met spoed assistente gevr. Tel. 045-420017, na 23.00 uur. Tel. 045-455074.

Nieuw, 2 lieve MEISJES verwachten u in hun bungalow, ook weekends, omg. vliegveld Beek, tel. 043-643439.

PRIVÉ bij Anita, ook zaterdags, bel voor afspraak 045-352543.

Ook VOOR u! In Zuid-Limburg een van de mooiste besloten verenigingen. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 4405-1697.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-13416.

Club Elle prettige sfeer en leuke meisjes. Wij zijn geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Weekends ook partnerruil. Kapoenstr. 29, M'str. Tel. 043-18884.

Leuke BARDAMES gevr. hoog garantieloon, weekeind vrij, tel. 04498-53474.

2 Hollandse goeduitziende DAMES ontvangen heren op zeer discrete wijze. Tel. 04494-52887.

Nieuw ILLONA 21 jr. mollig, tel. 04494-52100.

PATRICIA 22 jaar lang donker haar!! Cora 21 jaar, erg sexy!! van maandag t/m zaterdag van 11.00 t/m 23.00 uur, 045-417922.

Bar La CHANDELLE om niet te vergeten Nieuwstr. 132, Hoensbroek.

Onder nieuwe leiding WIENER BAR voor sfeervol en gezellig intiem relaxen. Kerkweg 1 Maria Hoop. Geopend ma. t/m vrij. van 14.00 tot 2.00 uur. Ook zaterdags, tel. 04743-1507. Tevens leuke meisjes gevraagd.

Repr. charm. JONGEDAME b.z.a. als escorte voor goed gesit. heren, br.o.no. MA 228 LD 6221 BN M'str.

CLUB 18 exclusief, 4 charmante gastvrouwen ontspanning, video, Breulingstr. 18, M'str. tel. 043-16981, vlakbij de markt, geopend van 10 tot 24 uur.

LOTUS CLUB voor een goede ontspanning, charmante gastvrouwen, Wilhelminasingel 127, M'str. tel. 043-50813, geopend van 12 tot 24 uur, (vlakbij station) iedere vrij. en zat. gereserveerd voor paren.

HEREN nieuwe gezichten in nachtbar „Red Moon" open va. 20.00 uur, normale prijzen! O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade (nabij centr.).

Gevr. zelfstandige BUFFETJUFFROUW voor animeerzaak in Sittard, werktijd 20.00 tot 3.00 uur 's nachts. Weekend vrij. Tel. 04490-23730 na 19 uur.

Relaxen PRIVÉ Maastricht 043-623416 hele maand.

Leuke MEISJES of dames gevr. voor thuiswerk of privéwerk. Aanm. Stationstr. 31 Sittard.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Man 45 jr. geh. 1,85 m, slank zkt. leuke VRIENDIN. Discr. verz. Br. o no. MA 229 LD 6221 BN Mstr.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Nette geh. slanke heer zoekt VRIENDIN tot 65 jr. mag ook kleurlinge zijn. Voor 1 paar gezellige avonden p.wk. bij u thuis, br. met adres of tel. nr. br. o. no. SB 244 LD 6371 GV Schaesberg.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis. Bel 045-422564.

Nieuw. JOLANDA bezoekt u. thuis of in hotel. Tel. 045-271089.

Gevr. leuke DAMES voor club in M.-Limburg. Goede verdiensten. Intern mogelijk. Tel. 04759-3203 of 2198, na 14.00 uur.

ANITA jong en super sexy v. 14 t/m 22 uur, 04490-20746. Tev. ass. gevr.

PEGGY is terug van vak. dagel. van 11 t/m 24 u. Ook zaterd. 04490-20796.

Privé EVELIN van 10 tot 22 uur. Tel. 045-412709.

PARADISO BAR ma. t/m za. vanaf 14 uur. Brunssummerweg 158 Ubach o. Worms tel. 045-317032.

Privéclub **ROMANTIQUE,** Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 50339. Geopend ma. t/m vrij. 14-24 uur. Video op iedere kamer.

Marion!!!

Relaxen zonder taboes? van 11-23 uur. Tel. 045-321201.

Scand
film
Gringelstr. 3
singel bij sta
Geopend ma.
14 uur tot 's
voor meerde
Exotisch le
045-2

Ex
privé

Pa
Sauna, luxue
deo, warm
geopend ma.
23 u. Provin
Noord-Oirsbe
04492-1873.
Heerlen-Sitta
Uw privéadre

Tam
ook escorts
31440, geop
tot 2.00 uur.

Rox
relaxen op
ze. tel. 0475

Huw
kennis

Weduwe 59 ... nism. met ... 60 jr. Br.o.nr. 6443 CC Brun

Aantr. slank MAN z.k.m. ... 25 jr.) voor ... latie en een ... lijk, ben in ... werk, flat ... br.m.f. o.e.r. Oost-Mijnstr. 553 LD 6431

Elke vrijda LEENSTAA en dansavo u. Café Co Rijksweg Zd. bew. verpl. 47595. Van Het bestuur.

JONGEMAN leuke vriend SB 243 LD Schaesberg.

Gesch. man ... zkt. kennism VROUW 30 geen bezw. v relatie. Br. o LD 6411 EM

Jonge vrouw kind zkt. la ser. KENN Brieven liefst nr. SH 755 L Heerlen.

Ruimdenkend zouden kennis ken met ... PAAR tot 55 LD 752 SH 64 len.

Ben 62 jr. be het alleen zij PARTNER o prettige en ee mee op te bo nr. SH 751 L Heerlen.

Belangengroep STAANDEN dag 6 sept. eenkomst in Stationstr. 113 20.00 uur. Toe wijs van allee tel. 04495-2 17730, 04494-4

Jongeman veelzijdige in zoontje, wil la kennismaken ke JONGED kinderen gee om een innige mee op te bou weet? Br. (evt. erewoord reto MA 230, 6221 tricht.

Nette weduwe kennism. m. lft. tussen 60 met auto om ge avonden d gen. Br. o. no. H'broek 6431

Dame 60 jr. m ning zkt. ke nette HEER d later evt. sam on. nr. HO H'broek 6431

Charmante we z. ser. kennism uit goed milieu o. nr. B 216 LD

ALLEENSTAA zondag dans Irenehuis te aanv. 20.00 u. leenst. verplich

Wie zoek
Honderdduizen een partner. W len. Ook voor worden op verz kosten toegez Stichting Trait d Roermond: Ka nichstr. 60, 29031, hoofd bus 122, 6710 (Gld.), tel. Erkend door de

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen. Geleen, tel. 04494-46884.

Sjieke jonge DAME en exotische schone, ontvangen u met film en drankje in hun privé-flat. Tel. 04494-48933, van 12 tot 22 uur.

Te k. life-speel-sex en -PORNOVIDEOCASSETTES, v.a. f 49,-. stationsstr. 31, Sittard, tel. 12526.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationsstr. 31 (assistente gevr.). Incl. film van 10-22 uur.

PEGGY, ongeremd en vrolijk gestemd. Tel. 045-222537, van 10.00 tot 24.00 uur.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalows. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Privé IVONNE, 19 jr. 12.00 tot 23.30, 04494-50999.

Privé PASCALLE 18.00 tot 23.30, 04494-50999.

Privé INGE 23 jr. 12 tot 18 uur, 04494-5099.

Kennisgeving: JOYCE voorheen club Elle, nu ook in club Romantique. Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 043-50339.

HEREN! 3 Duitse jonge sexy dames verwennen u in privé-sfeer met al uw wensen, v. 14 tot 2 uur. Weekend gesloten. Tel. 045-254842.

Privé-club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. tel. 50339. Geopend ma t/m vr van 14-24 uur. Video op iedere kamer.

Nieuw te openen privé-nachtclub vraagt goeduitziende MEISJES v.a. 20 sept. Inl. woensd. en vrijd. Tussen 21 u. en 24.00 u., 04490-17402.

CHANTAL verwent iedere lieve vent privé. Tel. 045-222537.

Gevr. leuke BARDAMES goede verdienstmogelijkheden, vrij vervoer, inl. na 20.00 uur, tel. 045-225195.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791 ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

MARGO, mollig, ma. t/m vrijd. va. 11 uur, tevens assistente gevr. Tel. 04494-52100.

Cont. en bem.-bureau MOERICIA vraagt door het gehele land voor haar gesel. fotoboeken discr. privé-adressen van dames, echtparen, ook homo's en lesbische, tev. voor party-service en escort, discr. en hoge verdienst. verzekerd. Tel. 030-713761, filialen 04494-47722.

Adam en EVA-CLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

KINGS-CLUB voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden, all-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920 vanaf 11 uur v.m.

MARINA, privé van 11 tot 22 uur, incl. film en drankje. Tel. 045-413619.

Heren OPGELET! Charmante jonge dame verwent u, een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-410004.

Goed uitziende man, 33 jr. bezoekt DAMES, heren en echtparen, tegen kleine verg., 100% discretie verz. Br.ond.nr. 241 LD 6371 GV Schaesberg.

PRIVÉ, twee meisjes. Tel. 045-222305.

Nette jonge man 25 jr. verwent DAMES thuis of in hotel, brieven met wensen onder nr. LD 749 SH 6411 EM Heerlen.

GASTVROUWEN gevr. Voor inl. Club L'Amitie, Frankenstr. 205 Mstr. tel. 043-625127.

Climax sexfilms

en nieuwe topgirl nu ma. - za. vanaf 14 uur tot 2 uur in onze clubbar Bockstr. 26, Kerkrade-Holz.

Bicky's Club

met de meeste service, zeer discr. van 11.00 tot 23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W., tel. 045-421879.